



TOLEDO / 9

Pocos parques y falta de limpieza en las calles, problemas de los hogares toledanos según el INE

TOLEDO / 9

Los actores Javier Cámara y Blanca Portillo, premios 'Teatro de Rojas' en su edición de 2003

ATENAS 2004

ATENAS 2004 / 45A51

Los Juegos Olímpicos concluyen con una notable actuación de los españoles

▶ AVANCE DEL PLAN DE ORDENACIÓN MUNICIPAL LA IMPORTANCIA ECONÓMICA DEL SUELO TERCIARIO

El POM prevé la creación de 8.074 nuevos empleos en el sector industrial toledano

▶ El Ayuntamiento contempla la ampliación de 201,84 hectáreas en la zona este del actual Polígono ▶ La Alberquilla y la Huerta del Rey acogerán parques empresariales

TOLEDO4Y5

Y ADEMÁS...



Rafael Canogar.

ENTREVISTA

Rafael Canogar:
«En el arte nunca se debe ser democrático»

Rafael Canogar, el pintor toledano con mayor proyección internacional, abre a *La Tribuna* las puertas de su estudio madrileño para conocer su obra y, de paso, hacer referencia al mundo de las artes en la capital castellano-manchega. «Toledo siempre es una ciudad difícil para la creación», asegura.

VIVIR TOLEDO10Y11

CONSORCIO

Los bomberos tomarán la calle por presuntas irregularidades en el proceso de selección

TOLEDO8

CASO 'LAURA'

María Antonia Carbonel acepta la solución dada tras su infarto

TOLEDO7

CASTILLA-LA MANCHA19A21

La era de las viviendas ecológicas llega a la región bajo el amparo de la Junta de Comunidades

DEPORTES29A44



Mal estreno

FOTO: VICTOR BALLESTEROS

El CD Toledo retorna a Tercera cayendo (1-2) ante el Villarrobledo

Julio Rey vive la cara amarga de un maratón que despertó gran expectación en la capital

Torrijos y Torpedo comienzan con derrota en una jornada aciaga para los toledanos en la que sólo ganó la UD Talavera



Villamiel despide al Santísimo Cristo de la Vera Cruz

La localidad de Villamiel vivió ayer su último día de fiestas, en un ambiente lleno de devoción, tras una semana repleta de actos y celebraciones que no han dejado indife-

rente a nadie. Numerosos vecinos despidieron los festejos hasta el próximo año rindiendo tributo al Cristo de la Vera Cruz, que procesionó por las calles. PROVINCIA12Y13



CENTROCAR Y SIERRA
TU CONCESIONARIO OFICIAL TOYOTA EN TOLEDO

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63 • Olias del Rey • 925 353 577
Avda. de Madrid, 38 • Puebla de Montalbán • 925 751 397
Avda. de Extremadura, 23 • Talavera de la Reina • 925 817 246

PICOTAZOS

365 problemas de pareja

Tantos como días tiene el año. Y afortunadamente. Y es así porque éste fue el número de parejas que acudieron a Bienestar Social durante el 2003 para intentar solucionar sus problemas de pareja. Esperemos que a través de la tutela de la Consejería no se repitan los casos de maltrato, incomunicación, abandono y demás sucesos a los que los medios de comunicación nos tienen acostumbrados. Si así conseguimos evitar que se reproduzcan situaciones como la película *Te doy mis ojos*, bienvenida sea esta iniciativa.

Bomberos 'quemados'

Un total de 45 efectivos adscritos al Consorcio Provincial de Extinción de Incendios se quedarán sin trabajo en el mes de noviembre. Una oposición, que tildan de irregular, dejará sin empleo a profesionales cualificados para el servicio de emergencia. Las posturas están encontradas y la falta de «diálogo» es patente. Pero los bomberos, bastante 'quemados' con la situación se echarán a la calle para reivindicar sus derechos.



El pintor toledano más internacional

«En el arte nunca se debe ser democrático». Lo dice consciente de la importancia de su obra, una de las más importantes del siglo XX en España. El pintor toledano nos abre las puertas de su estudio, en Madrid, para reflexionar sobre la situación artística que atraviesa su ciudad. Problemas estéticos como el monumento ecuestre a Alfonso VI, la instalación permanentemente fallida del museo de escultura al aire libre o el futuro Palacio de Congresos entraron en nuestra conversación con él.

Ahora o nunca

Aunque en el ámbito industrial las consecuencias de la falta de suelo no han sido tan negativas como en el residencial, lo cierto es que la ciudad de Toledo necesita urgentemente una ampliación de sus terrenos industriales. El Plan de Ordenación Municipal lo deja bastante claro. Además, concreta que esta operación tendrá como único escenario la zona este del Polígono Industrial. Las actuaciones que se proyectan sobre él deberían ser aprovechadas para crear un gran complejo industrial en el que combinar áreas puramente empresariales y áreas de servicios. En este sentido, el lema sería 'ahora o nunca'.

El tema de Laura

Durante estos últimos meses no se ha parado de hablar del caso de Laura García, la niña tetrapléjica que necesitaba ayuda durante tres horas diarias. La situación de esta familia, 'ignorada' en muchos momentos por las administraciones, sobre todo, por la Junta y el Ayuntamiento, ha sido la comidilla de los políticos durante varios meses, aunque no resolvieron la situación. Bueno, lo hicieron tras conocer que María Antonia Carbonel sufrió un infarto a primeros de agosto. Entonces la maquinaria administrativa se apresuró a lanzar medidas: una Ayuda a Domicilio. Pese a todo, María Antonia asegura que, de momento, es suficiente porque mientras esté de baja no necesita otro servicio. Con que poco se conforman algunos, mientras los hay que hasta que no ven 'la sooga al cuello' no actúan.



La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor:
Antonio Méndez PozoDirector:
Fernando Franco Serrador
Director Editorial Regional:
Guillermo AlonsoRedactor Jefe Edición y Diseñador: Mario García
Jefes de Sección: Ana I. Martínez y Javier Campos

Redacción: Federico Frutos, Elena Llave, Marta García, Ramón de Juan, Rosa Nogués, Justo Monroy, Cristina Martínez, María Menéndez, Francisco José Rodríguez e Israel Díaz.

Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez y Víctor Ballesteros

Edición: Carlos de Diego, Jonathan López y Alonso de la Fuente

Región: Marta Canseco, Carolina Sánchez y Sergio Ramírez

Gerencias:

Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo

p r o m e c a m

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA LA MANCHA

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez

Direcciones Generales: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado), Javier Gutiérrez González,

M. Ángel Armatiz Lozano y Rafael Morje Alonso

Subdirecciones Generales: Lorenzo Matias R. y José Manuel Sáenz de Cabezón

Directores Departamentales: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Orreaga y Daniel Méndez Primo

Otra vez será

Solo, desilusionado y con cara de circunstancias entró Julio Rey en el estadio Panathinaiko. Con similar gesto, pero en compañía, apagaron sus televisores los miles de toledanos que habían dispuesto todo con el fin de pasar una tarde inolvidable. No podría haber mejor cierre para unos juegos olímpicos que un maratón lleno de recuerdos. Una ciudad entera confiaba ciegamente en que, rememorando la hazaña de Filípides, nuestro Julio sentase cátedra y pasase a engrosar la reducida lista de dioses del Olimpo. Cuando todo apuntaba gloria, el organismo de Rey le jugaba una mala pasada haciendo que un total de 57 atletas cruzaran la meta antes de que lo pudiese hacer él.

La carrera prometía ser un guiño a la historia, al soldado Filípides y a Spiridon Louis, el pastor de Maroussi vencedor de la primera carrera olímpica de maratón en 1896. Como si de la misma

tragedia del soldado heleno se tratase, los atletas afrontaron una prueba donde el calor jugó un papel decisivo. Julio Rey, según confesaba a la llegada, sufrió a la altura del kilómetro 21 una «descomposición en el estómago» que le privó coronarse cuando todos lo esperábamos. Sin embargo, haciendo gala de su coraje y pundonor, lejos de retirarse como hubiesen hecho otros en caso de hallarse en su situación, Rey hizo «de tripas corazón» y completó el recorrido.

A muchos kilómetros de distancia, concretamente en su ciudad natal, sus familiares, amigos y vecinos no hacían otra cosa que aplaudir cada uno de los movimientos de su paisano. Visto lo visto, la medalla ya era lo de menos. En ese momento lo que importaba era arropar al hombre que, de golpe y porrazo, había evitado que la ciudad se sumergiese en la siesta.

Sirvan estas líneas aquí y ahora para dejar claro que correr un maratón es una hazaña tanto física como mental. Si encima no sólo se participa, sino que se obtiene medalla, esa proeza adquiere dimensiones de heroicidad. Eso fue precisamente lo conseguido por Rey hace ahora un año. Toda una vida dedicada al atletismo y todo un año de trabajo le sirvieron para subir al podio en los Mundiales de París. Sin embargo, esa misma receta no le ha servido en esta ocasión y más de uno pareció desesperarse. Quizá es que, tan huérfana de triunfos en otros deportes, la ciudad de Toledo había empezado a malacostumbrarse con las hazañas de Julio.

Por ello, lo de Atenas debe ser visto como lo que es: una mala tarde. Llegarán tiempos mejores. Eso seguro. No nos queda más que rendir homenaje al toledano que ha conseguido que la Ciudad Imperial vuelva a sonar fuera de nuestras fronteras. Toledo le espera una vez más con los brazos abiertos. De eso no deben quedar dudas. La capital castellano-manchega sintió ayer más cerca eso que llaman 'sentimiento olímpico'.

ZOOM



Ayer y hoy, higiene siempre

Las fiestas de San Agustín de Gálvez nos dejaron una imagen que antes era mucho más habitual: caballos aflojando las tripas en las aceras de las calles. Por ese motivo, el romero de la fotografía se agacha para recoger la bosta de su montura con una rama de pino. Eso pasa hasta en las mejores familias. Hoy, nuestros vehículos también contaminan. S.G.

para su información

La Tribuna

De pueblo

ANTONIO PÉREZ HENARES

Ser de pueblo es una de las mejores cosas que le pueden pasar a uno en la vida. Luego puede vivir donde se quiera, en la capital de provincia, en Madrid, en Barcelona o Hong Kong. Pero tener un pueblo del que ser y volver es algo esencial y a mí, la verdad, que lo soy, me dan pena los que carecen de tal condición. Se les nota, y muchos hacen esfuerzos por que parezca que sí tienen tal privilegio y hasta se compran casas. Pero no es lo mismo. No señor.

Yo soy de Bujalaro, en la Alcarria Alta de Guadalajara. Es muy hermoso, con iglesia de Covarrubias, y unos paisajes de singular belleza y contrastes. Tenemos río y todo: el Henares. Pero lo mejor es que el pueblo es pequeño. Es más recomendable, ¿donde va a parar?, ser de pueblo pequeño porque ser de pueblo grande es casi como no ser del todo de pueblo, como quedarse a medias.

Por si todo esto fuera poco para que uno este agradecido, yo encima ahora tengo plaza. Como lo leen. Mis paisanos, con el pretexto de que nunca callo el nombre de Bujalaro, me han dedicado la plaza del Ayuntamiento, junto a la Iglesia, donde estaba la escuela donde aprendí a leer, donde bajo la acacia se celebran los bailes en las fiestas de San Pedro, donde me enamoré y me dieron calabazas. O sea, que tengo una deuda de gratitud impagable con mis paisanos, que se volcaron alegres en el asunto y lo convirtieron en una fiesta.

LA IMAGEN DEL DÍA



Protesta ciudadana contra Bush

Nueva York arde. Las protestas ciudadanas han comenzado en la ciudad de los rascacielos, que desde hoy acoge la Convención Republicana, y el temor a actos de violencia tienen bastante fundamento. Las primeras manifestaciones contra Bush se escenificaron en una manifestación multitudinaria que recorrió Manhattan, encabezada por conocidos activistas anti-Bush como el reverendo Jesse Jackson y el cineasta Michael Moore. Mientras, en Central Park, una hilera de botas militares recuerdan a los soldados de EEUU fallecidos en el conflicto bélico de Iraq. EPA

PROTAGONISTA DEL DÍA

El esperado regreso de Amenábar

El 'rey Midas' del cine español regresa a la pantalla grande con un esperado y seguro que polémico estreno. Alejandro Amenábar, promesa consagrada del celuloide

nacional, se atreve ahora con una historia sencilla, intensa y humana, para la que ha contado con el buen hacer de Javier Bardem, otro de los mitos del cine español actual. Con 'Mar adentro', Amenábar recuerda la historia de Ramón Sampedro, el tetrapléjico gallego que permaneció postrado en la cama durante 29 años y que, paradójicamente, convirtió el derecho a una muerte digna en el sentido de su vida. Amenábar, en su cuarta película como director, se atreve con un tema delicado que, sin duda, volverá a remover conciencias. Los espectadores tienen la última palabra.



CRÓNICAS DE HOY

Un curso político lo abre Rajoy

JOSÉ CAVERO

Pudiera haber cierta competencia por ver quién, en mayor medida, ejerce el liderazgo y mantiene la iniciativa en el nuevo curso político, ya a punto de iniciarse. Incluso pudiera observarse cierta impaciencia en los dos 'aspirantes' a ese liderazgo e iniciativa, Zapatero y Rajoy, deseosos ambos de demostrar su valía y su capacidad de combate. Es una pelea que data ya de tiempo atrás, cuando ambos aspiraban a presidir el Gobierno.

Rajoy iba con algunas cabezas de ventaja, pero se impuso Zapatero en los momentos finales de la carrera, el 11-14-M, y Rajoy no dudó en hablar de tongo, malas artes y ayudas ilegítimas. Rajoy se quedó con la lista de su Gobierno no nacido en la cartera, y algún día la revelación de ese equipo será una extraordinaria primicia informativa. Mientras tanto, Rajoy pasaba un mal trago: en la recta final se le había evaporado la posibilidad de gobernar, y nadie sabe cuándo volverá a tener tal oportunidad.

Y cuando vuelva a tenerla, deberá ser por méritos propios, y no del antecesor. Pero, volviendo a este curso a punto de inicio, Rajoy deberá demostrar, casi nada, que preside y dirige el partido que le dejó en herencia Aznar, ya parece que definitivamente desplazado y sin voz ni voto. Y ya lo tenemos en el ejercicio de tales funciones: designa a Manuel Fraga como candidato para un quinto mandato al frente del Gobierno gallego, proclama que será él mismo, Rajoy, quien elabore la lista del comité ejecutivo, y sugiere que el PP podría abandonar su condición de fuerza «en soledad» en el congreso, acaso por alguna clase de entendimiento y acuerdo con los convergentes de Artur Mas o tal vez con los unionistas de Durán i Lleida, que últimamente no están muy sintonizados en una sola fuerza.

Ése es el programa de actividades, junto con ejercicio permanente y diario de la oposición, que viene a ser, para Rajoy y sus adláteres, la permanente obligación de proclamar que todo cuanto hace el Gobierno socialista es una perversión, o una dejación, inaceptable. Es seguro que Rajoy deberá perfilar ambas cosas: su equipo y sus modos de oponerse. Las dos chirrían: mantener al 'equipo del fracaso' parece temerario. Se lo están diciendo en el propio PP. Decir que todo lo que impulsa el Gobierno, y siempre, es un error o una degeneración si los ciudadanos no terminan de verlo de ese modo, conducirá a un desgaste insoportable. Tiene don Mariano un curso entretenido.

El terrorismo reduce costes

La amenaza de un grupo terrorista iraquí de asesinar a dos periodistas franceses si el gobierno galo no revoca la polémica ley del velo islámico ha vuelto a darle la razón a quienes, desde la retirada de las tropas españolas de Irak, vienen manteniendo que, entre la decisión del anterior Gobierno de enviar allí a nuestras tropas y la salvajada que el terrorismo islámico perpetró el 11 de marzo en Madrid, no existe la relación causa-efecto que, ¡todavía hoy!, le atribuyen el PSOE y el Gobierno ZP.

Francia, que lideró el movimiento del 'no a la guerra', y, antes que ella Turquía y Marruecos, que también se negaron a participar, se ha convertido en objetivo del terrorismo islamista por la misma sinrazón que España no ha dejado de serlo tras marcharse de Irak, o que Italia ha visto caer cruelmente asesinados a dos de sus nacionales (un guardaespaldas y un periodista) por negarse a seguir el 'ejemplo español': el terrorismo, sea del signo que sea, no busca la justicia sino el poder.

Condicionar la acción de los gobiernos que elegimos democráticamente en las urnas, chantajeándoles

UNA MIRADA
CONSUELO SÁNCHEZ VICENTE

con que, si no ceden a sus pretensiones, el terror que sus atroces crímenes infunden podría costarles el poder. ¿Cómo en España? ¿Perdió, Aznar, por llevarnos a la guerra? ¿Ganó, ZP, por prometió retirar las tropas?

En mi opinión, ni lo uno ni lo otro; pero, esta la imagen, perversa, que la obsesión del PP y del PSOE por romperse la crisma política en la Comisión del 11-M a costa de la verdad (al PP solo le ha interesado acreditar que el PSOE manipuló emocionalmente las elecciones, y al PSOE que el anterior Gobierno mintió) ha contribuido a

asentar en el imaginario colectivo de los españoles. Los terroristas son malvados pero no estúpidos. Saben que, además de 'publicidad', necesitan cierta 'buena prensa'. Resultar lo menos aborrecibles posible a la sociedad.

Y, desde el 11-S, han aprendido a optimizar 'costes'. Una masacre como aquella, o como nuestro 11-M, precisa una preparación y es un 'despilfarro' de recursos humanos y materiales y un 'coste de imagen' mayores que secuestrar a un trabajador estadounidense y degollarle a navaja ante las cámaras por la negativa de Bush a salir de Irak, que también es terrorífico.

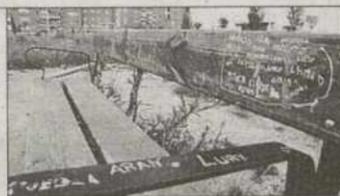
Perdonar al secuestrado si el país invasor cumple la condición de retirar sus tropas, como ocurrió con el camiónero filipino, convierte a los terroristas en 'guerrilleros' que luchan por liberar su país y transmite la impresión de que son 'de palabra'. Y si, como en Francia, no pueden alegar la 'excusa' de la guerra, eligen un asunto como lo del velo islámico, para intentar torcerle el pulso a la democracia. Este verano ETA ha buscado lo mismo que Al Qaeda: el mayor beneficio al menor coste.

► Los bomberos saldrán a la calle para denunciar «irregularidades» en la oposición. PÁGINA 8

► BIENESTAR SOCIAL 365 parejas toledanas acudieron a la Consejería para arreglar sus matrimonios durante el pasado año. PÁGINA 6

► INE La carencia de zonas verdes y la poca limpieza en las calles, principales problemas detectados en los hogares de la provincia. PÁGINA 9

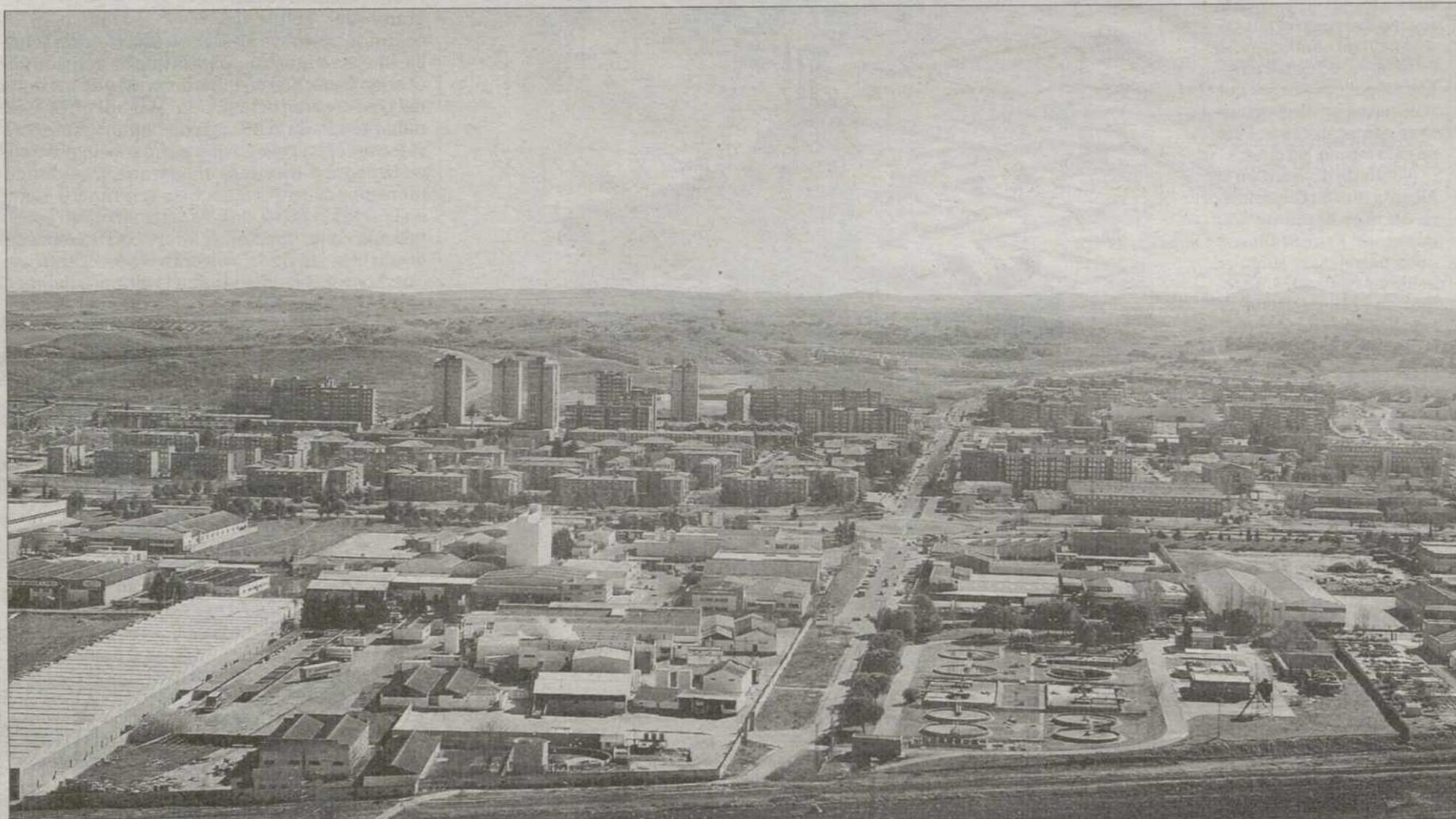
Una encuesta del INE refleja las principales deficiencias de los barrios.



TOLEDO₄

LA TRIBUNA DE TOLEDO LUNES 30 DE AGOSTO DE 2004

► PLAN DE ORDENACIÓN MUNICIPAL



Según el Plan de Ordenación Municipal, la zona Este del Polígono Industrial presenta «ventajas indudables» para acometer allí la ampliación de suelo industrial. /DAVID PÉREZ

El avance del POM prevé la creación de 8.074 nuevos empleos industriales

Entre el sector industrial, terciario y servicios, el plan habla de 41.426 nuevos puestos de trabajo, un crecimiento acorde al futuro aumento poblacional y del número de viviendas

• La ciudad de Toledo experimentará una ampliación de suelo industrial de 201,84 hectáreas que tendrá como único escenario la zona este del actual Polígono.

E.L.L. / TOLEDO

Las actuales y futuras necesidades industriales de la ciudad y las propias demandas planteadas por los agentes empresariales han llevado a que el avance del Plan de Ordenación Municipal (POM) contem-

ple una ampliación de suelo industrial de 201,84 hectáreas, lo que supone 807.372 metros cuadrados de edificabilidad industrial nueva. Estas previsiones, que tendrían como único escenario la zona este del Polígono Industrial de Santa María de Benquerencia, permitirán aumentar de forma significativa el espacio dedicado a actividades económicas y, más importante aún, la creación de 8.074 nuevos puestos de trabajo específicamente industriales.

Estas son las estimaciones recogidas en el Plan de Ordenación Municipal, un documento en el

que además, en términos generales, entre el sector industrial, terciario y servicios, se habla de un total de 41.426 nuevos empleos. Así, y esta es una de las conclusiones del apartado 'Suelo para actividades económicas', se garantizará que la proliferación de empleos vaya acorde al futuro aumento de población y del número de viviendas.

ÚNICA OPCIÓN. El avance del Plan de Ordenación Municipal deja claro que las oportunidades resultantes de la mejor accesibilidad y la necesidad de conseguir nue-

vas fuentes de empleo y riqueza hacen de obligado cumplimiento ampliar las actuales áreas industriales. En este cometido, se habla únicamente de prolongar hacia el Este el actual Polígono Industrial. De forma expresa, el Plan de Ordenamiento Municipal no considera la posibilidad de otros emplazamientos alternativos de suelo industrial, en primer lugar porque las necesidades de esta índole se resolverían holgadamente con el ámbito propuesto y, en segundo lugar, porque otros suelos suficientemente alejados de los residenciales tienen en general, o

bien problemas de accesibilidad o bien valores naturales y/o culturales que aconsejan su protección.

El texto considera que el Polígono Industrial presenta «ventajas indudables»: está separada de los tejidos residenciales actuales y proyectados; es un área muy bien comunicada y que contará con nuevos nudos de comunicación; permite aprovechar las infraestructuras ya existentes; y, por último, cerca hay una considerable cantidad de suelo rústico de reserva que podría resolver necesidades imprevistas de suelo.

Al igual que en el avance del estudio 'Desarrollo de suelos para actividades económicas en el Plan de Ordenación Municipal de Toledo', elaborado por la Cámara de Comercio de Toledo en colaboración con Fedeto, el POM también plantea la rehabilitación del Polígono Industrial, tanto en materia de dotaciones, como en espacios libres, red viaria y aparcamientos.

Sin embargo, de lo que no se hace eco es de la propuesta de Cámara de Comercio y de la Federación Empresarial Toledana (fedeto) de configurar un Complejo de Actividades Económicas que estaría formado tanto por la zona industrial actual y su futura ampliación como por la Fase V y las áreas de suelo rústico de reserva.

30 AL DÍA
8/04

LA SAGRA GANA LA BATA-

LLA. En estos momentos todos los indicadores económicos señalan que Toledo es la provincia de Castilla-La Mancha con mayor número de empresas. En este contexto, la Ciudad Imperial representa un fuerte motor dentro del desarrollo de la zona. La existencia de in-

dustrias en un lugar es siempre sinónimo de riqueza. Pero para que estén presentes es requisito imprescindible que cuenten con suelo para ubicarse y con una serie de servicios e infraestructuras básicas. Ahora mismo -la última promoción de suelo industrial del Polígono no tardó en venderse- la ciudad no cumple ninguna de estas dos condicio-

nes ya que ni tiene terrenos ni el Polígono Industrial posee las mejores dotaciones. En este sentido, la zona de La Sagra, por el desarrollo que está experimentando en los últimos años, está ganando la batalla a Toledo. El POM debe servir para recuperar posiciones y generar una oferta de suelo aceptable. / L.T.



Huerta del Rey y La Alberquilla acogerán centros de negocios

Aunque, por su carácter monumental y por ser capital regional, la ciudad de Toledo cuenta con una oferta de suelo terciario relativamente amplia, el POM considera necesario planificar un incremento de estas actividades

• Oficinas e instalaciones hoteleras y comerciales aportan al Plan de Ordenación Municipal 1.000.586 metros cuadrados edificables y 33.352 empleos.

E.L.L. / TOLEDO

El avance del Plan de Ordenación Municipal pone de manifiesto que en una ciudad como Toledo, por ser centro turístico, cultural y administrativo, el sector terciario ocupa una posición claramente dominante. A pesar de que la capital regional cuenta con una amplia oferta de este tipo de suelo, el POM estipula como necesario prever un incremento de estas actividades, sobre todo para aquellas de mayor dinamismo económico y tecnológico como oficinas, comercio y ocio.

En concreto, oficinas, establecimientos hoteleros y especialmente instalaciones comerciales, tanto en bajos de viviendas como en parcelas de superficies comerciales medias, aportan al plan 1.000.586 metros cuadrados edificables y 33.352 nuevos empleos terciarios a añadir a los 8.074 puestos de trabajo que crearía el sector industrial.

En lo relativo a suelo para oficinas, para la instalación de parques empresariales, centros de negocio o similares, el Plan de Ordenación Municipal indica que esta infraestructuras se implanten en torno a la estación del AVE, en la Huerta del Rey, y frente a la Zona de Contacto, en la parcela conocida como La Alberquilla. Para evitar en lo posible la terciarización de los nuevos espacios urbanos, en ambos casos se evita la creación de grandes áreas exclusivas para oficinas, por lo que estas actividades terciarias estarán insertadas en áreas residenciales.

Este mismo diseño de insertar entornos residenciales en las áreas dedicadas al sector terciario es el que se planifica también para las áreas comerciales y de ocio, con un ordenamiento muy similar al desarrollo de la Vega Baja 1 en la que se organiza un área de centralidad terciaria de fuerte atracción, próxima a la entrada a la Universidad.



El POM prevé que en La Alberquilla y la Huerta del Rey se ubiquen oficinas y zonas residenciales. / YOLANDA LANCHAS

En tercer lugar, los centros administrativos e institucionales, de gran importancia en Toledo por su condición de capital regional, son también elemento de desarrollo dentro del POM. Al igual que ocu-

rrer con las superficies de oficinas, comerciales y de ocio, el Plan de Ordenación recomienda no crear grandes ámbitos especializados para este uso.

Por último, lo que el POM de-

nomina 'equipamientos privados', esto es, centros sanitarios, educativos o deportivos, tienen un peso muy específico en el ordenamiento de la ciudad, no sólo por su interés socioeconómico o urbanísti-

co, sino también por su potencial dinamizador y de diversificación de la oferta de servicios. Se plantean como zonas que no ayudan a conseguir la centralidad de la ciudad. Por eso aconseja que se ubiquen en el contexto de los nuevos barrios.

En el análisis que hace el Plan de Ordenación Municipal del sector terciario, se argumenta que, «por su carácter monumental y rol político, este tipo de suelo en Toledo representa una proporción muy alta del total de suelo edificado, si bien su distribución no es, lógicamente, uniforme sino que se concentra en el Casco Histórico y, en menor medida, en el ensanche». En este sentido, el POM advierte como el Polígono de Santa María de Benquerencia, concretamente su fase V, y la Zona de Contacto están siendo también receptores de una importante implantación de carácter comercial y recreativa.

IMPORTANCIA ECONÓMICA DEL SECTOR TERCIARIO EN TOLEDO

► **Comercial, oficinas y recreativo:** En el análisis que hace el Plan de Ordenación Municipal de la importancia económica y urbanística del sector terciario, las actividades comerciales, recreativas y de ocio, las oficinas, el equipamiento privado y las infraestructuras administrativas e institucionales son las más valoradas. En el documento de avance se sostiene que estos usos, además de su dinamismo económico y tecnológico, en general, poseen, desde el punto de vista urbanístico, una especial capacidad de ge-

neración de centralidad.

► **Dotacional público:** El uso calificado como 'dotacional público' -aquel que hace referencia a parques, colegios o centros de salud- es el suelo que menos se tiene en cuenta en el POM. Este uso terciario no entraría dentro del análisis en la medida en que la reserva de suelos para este fin ya está regulada legalmente, no requiriendo, en general, de una localización específica independiente. Además, el POM considera que no constituye propiamente un

sector de actividad económica, entendida como generadora de riqueza y empleo.

► **Institucional y administrativo:** El suelo dedicado a uso institucional y administrativo estaría a medio paso entre el comercial y de ocio y el dotacional público. Así, si bien no se corresponde con una actividad empresarial lucrativa, el Plan de Ordenación Municipal sí le da un carácter mixto en cuanto que genera puestos de trabajo y un cierto dinamismo económico.

► SOCIEDAD

365 parejas toledanas acudieron en 2003 a Bienestar Social para arreglar sus matrimonios

Un total de 207 familias se acogieron al Programa de Orientación e Intervención Psicosocial familiar para limar sus diferencias y 158 acudieron al programa de la Consejería de mediación en caso de separación

• En el primer semestre de 2004 la Consejería de Bienestar Social del Gobierno regional ya ha atendido a 228 parejas, más de la mitad de las parejas registradas en 2003.

CRISTINA RUIZ / TOLEDO

'Hasta que la muerte os separe' es demasiado tiempo para muchas parejas toledanas. Concretamente, 365 parejas de la provincia acudieron el pasado año a la Consejería de Bienestar Social a pedir ayuda para intentar solucionar sus problemas conyugales, a las que se suman todas las que capearon el temporal sin ninguna mediación externa.

Cuando los problemas crecen y la convivencia se hace cada vez más insostenible, en el seno familiar se abre un grave conflicto. Muy frecuentemente son los menores quienes sufren esta delicada situación. Este es un cuadro bastante habitual, pero existe una alternativa a los gritos y las descalificaciones en las que todo esto suele desembocar.

La Junta de Comunidades puso en marcha a través de la Consejería de Bienestar Social el Programa de Orientación e Intervención Psicosocial Familiar y el de Mediación para la Ruptura de la Pareja.

El primero intenta salvar las relaciones que, a pesar de estar deterioradas, quieren evitar la ruptura. Igualmente está indicado para aquellas familias que presenten conflictos entre los miembros de la misma. Con ello se intenta reducir situaciones violentas, y conseguir una convivencia armoniosa.

Para ello, el primer requisito es la voluntad. Si un miembro de la pareja no asume el problema o no acepta la ayuda externa, el proceso es prácticamente imposible. Después, se intenta que las partes identifiquen claramente el conflicto para que, a partir de ahí, se puedan solucionar mediante terapia.

FALTA DE COMUNICACIÓN. La falta de comunicación es la causa primordial de los problemas, y una vez asumido es más fácil afrontar estas cuestiones. Estos procesos tienen una duración media de cinco sesiones, que se van celebrando según la evolución de los miembros de la pareja.

Pero en muchas ocasiones la reconciliación es imposible. Es el momento de iniciar los trámites de separación y, posteriormente de divorcio. Para ello es imprescindible establecer una serie de acuerdos tales como la custodia de los hijos o el reparto de los bienes comunes. En muchos casos,



El 14% de los casos que llegan a los centros de mediación familiar se atienden a iniciativa de un solo cónyuge. /LUIS L. ARAICO



Fachada del Centro de Mediación Familiar. /YOLANDA REDONDO

estos procesos son incapaces de llevarse de forma amistosa, y terminan incumpliendo, o llevándose a extremos de contenciosos.

Los especialistas de la Junta intentan mediar para que estos acuerdos se hagan de forma justa y civilizada, y no admiten ningún trato que suponga la preferencia por alguna de las partes, ya que estas desigualdades acaban generalmente con incumplimientos.

Además, la mediación de los abogados de una y otra parte, suponen un procedimiento más costoso, y una lucha por los intereses de sus respectivos clientes, que desemboca en las nombradas situaciones de desigualdad.

Para acceder a este programa, las parejas no deben haber iniciado los trámites legales de separación o, de haberlo hecho, comprometerse a paralizarlos. Pero estos acuerdos no tienen ninguna validez legal y, en todo caso, deben ser validados por un juez. Sin embargo, y de cumplirse la nueva normativa que ha presentado el gobierno del PSOE, supondría una gran agilización en el procedimiento de divorcio.

Estos programas están totalmente subvencionados por Bienestar Social, y se puede acceder a ellos acudiendo a los diversos Centros de Mediación Familiar existentes.

El 14 por ciento de los casos-

que llegan a los Centros de Mediación Familiar se atienden por la iniciativa de un sólo cónyuge que, generalmente, son mujeres. Tan sólo el ocho por ciento de los casos consiguen resolver su situación de conflicto y no acaban en divorcio, ya que las parejas acuden muy concienciadas y, sobre todo, en pro de sus hijos.

En el pasado año se atendieron 1.389 casos en toda Castilla-La Mancha, de los cuales 644 pertenecían a procesos de mediación, y 745 al programa de orientación. En Toledo fueron 365 parejas acudieron a Bienestar Social, 158 para mediar su separación, y 207 para solucionar sus conflictos.

Las cifras de la capital regional sólo son superadas por las de Albacete, donde se atendieron a 434 parejas. Por detrás se sitúan Ciudad Real, Cuenca y Guadalajara en último lugar.

ESTADÍSTICAS EN AUMENTO.

Este año los datos van en aumento. En sólo un semestre se han atendido 904 en toda la región, de los cuales Toledo es responsable de 228. Aunque Albacete continúa liderando la lista con 287 parejas con problemas conyugales. Además, todas las estadísticas apuntan a un aumento, ya que los divorcios suelen proliferar con el final del verano y las vacaciones.

Modificación Ley

El anteproyecto de ley que será presentado por el Gobierno central el próximo mes de septiembre pretende agilizar los trámites del divorcio, ya que los trámites de la disolución matrimonial no excederán de dos meses, y la parte contenciosa no superará los seis.

Con esta reforma se suprimirá la separación como paso obligatorio para el divorcio, porque si los cónyuges pactan un convenio regulador de mutuo acuerdo podrían disolver su matrimonio en dos meses. También se mantendrá la opción de la separación para las parejas que no deseen divorciarse. Y es que, en 2003 se recibieron un 32,8 por ciento más de demandas de separación y divorcio que en el año 2000.

En la actualidad, entre las causas de divorcio se encuentran «el cese efectivo de la convivencia conyugal durante, al menos, un año ininterrumpido desde la interposición de la demanda de separación», que quedará anulada con esta nueva medida, muy relacionada con el programa de mediación de la Consejería de Bienestar Social de la Junta de Comunidades.

▶SERVICIOS SOCIALES

María Antonia Carbonel acepta la solución tomada mientras continúe de baja

La madre de Laura García reconoce que la Ayuda a Domicilio sería insuficiente si ella volviera a trabajar una vez conseguida el alta médica

• La búsqueda de una enfermera que cuide de Laura se suspende a la espera de que María Antonia se recupere. Rivas se ha puesto en contacto con ella para conocer su estado de salud.

MARTA GARCÍA / TOLEDO

María Antonia Carbonel, la madre de Laura García, que pidió durante varios meses ayuda a las instituciones para conseguir una enfermera que cuidara de su hija tetrapléjica durante tres horas al día, continúa de baja tras el infarto sufrido el pasado 3 de agosto. Pese a que la recuperación es satisfactoria, María Antonia aún no sabe cuánto tiempo permanecerá de baja y si se podrá incorporar a su trabajo después del episodio cardíaco.

Respecto a la solución alcanza-

da por el Consistorio una vez conocida su enfermedad, asegura que mientras continúe de baja, el servicio de Ayuda a Domicilio del que dispone es suficiente. «Ahora mismo, ¿qué va a hacer una enfermera aquí?». Las necesidades actuales de Laura están cubiertas con la persona que acude seis horas diarias, cuatro por la mañana y dos por la tarde, al domicilio de esta familia.

Según cuenta María Antonia, la trabajadora levanta y aseaa a Laura, y ella se encarga del resto de cuidados.

El horario del servicio tendrá que modificarse cuando comience el curso escolar, a fin de que Laura esté mejor atendida. En este senti-

do, María Antonia insiste que la niña precisará de alguien cualificado que la lleve al colegio.

Por otro lado, entiende que la concesión de una enfermera que cuide de su hija, esa petición con la que ha peregrinado por las administraciones toledanas, se suspende a la espera de su recuperación. «El otro día me llamó la asistente social del Ayuntamiento para preguntar si necesitaba la enfermera y le dije que estando de baja no la necesitaba».

Aun así, María Antonia señala que si ella consigue recuperarse de su enfermedad y vuelve a trabajar seguirá precisando que alguien que atienda a su hi-

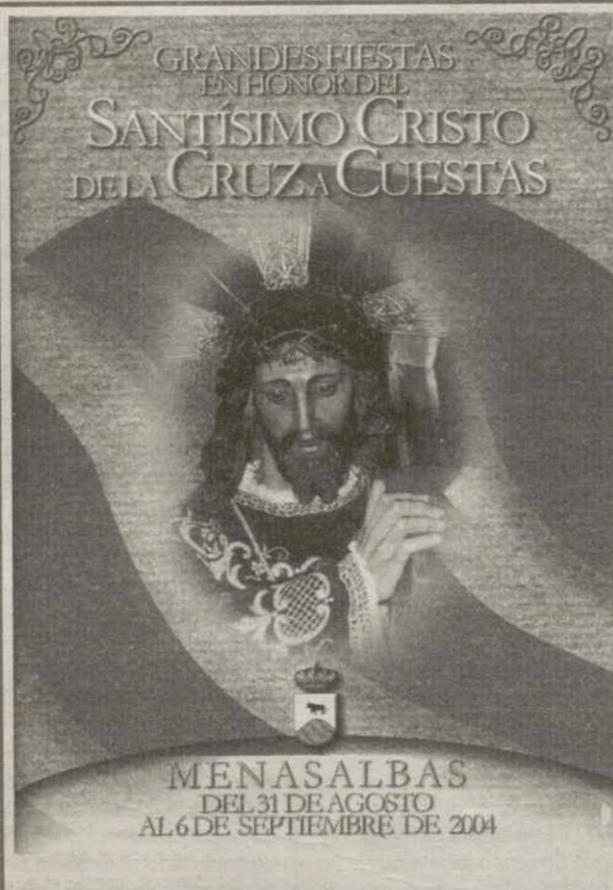
«Nunca imaginé que me iba a pasar algo así», afirma la madre de Laura tras sufrir un infarto



María Antonia Carbonel se recupera de un infarto sufrido recientemente. / Y. LANCHA

ja a primeras horas de la mañana. «Me pedían un presupuesto sobre los costes de la enfermera, ¿qué les iba a decir yo?», responde a la petición del Ayuntamiento para trami-

tar la ayuda pedida durante tantos meses. Ahora se recupera, aunque no puede evitar pensar: «Nunca imaginé que me iba a pasar una cosa así».



MÁRTES, 31 DE AGOSTO

20:00 h. CABALGATA DE CARROZAS con la Reina, Damas de Honor y Damas Infantiles de las Fiestas, acompañadas por la Banda de Música "El Nazareno" y el grupo de cornetas, tambores y majorets de Móstoles.
24:00 h. Impresionante espectáculo de FUEGOS ARTIFICIALES a cargo de la pirotecnia "La Sagreña" de Magán, en el descampado de las Eras.
24:45 h. Proclamación de la Reina, DAMAS DE HONOR Y DAMAS INFANTILES de las Fiestas 2004 y PREGÓN DE FIESTAS a cargo de D. Damián Ramírez Gómez, sacerdote (hijo de nuestro pueblo).
01:00 h. Gran VERBENA POPULAR en la Plaza del Generalísimo con la extraordinaria orquesta KARISMA.

MIÉRCOLES, 1 DE SEPTIEMBRE

10:00 h. ALEGRE DIANA. La Banda de Música "El Nazareno" de Menasalbas nos despertará recorriendo las calles del Pueblo interpretando sus mejores Marchas y Pasodobles.
13:30 h. REFRIGERIO PÚBLICO en las dependencias del Ayuntamiento.
13:45 h. CONCIERTO MUNICIPAL en la Plaza del Generalísimo, a cargo de la Banda de Música "El Nazareno", de Menasalbas.
24:00 h. Gran VERBENA POPULAR amenizada por la extraordinaria Orquesta-Espectáculo "LA CLAVE", la más solicitada por los menasalbeños año tras año.

JUEVES, 2 DE SEPTIEMBRE

11:00 h. CARRERA DE SACOS Y CONCURSO DE PUCHEROS. Lugar: Plaza del Generalísimo
13:30 h. CONCURSO DE SOGA. Competirán solteros contra casados, y seguidamente solteras contra casadas. Lugar: Plaza del Generalísimo.
19:00 h. XIV LEGUA URBANA Menasalbeña. La salida será en la Plaza del Generalísimo.
24:00 h. Gran Verbena en la Plaza del Generalísimo con la orquesta de actualidad "DIVINA".

VIERNES, 3 DE SEPTIEMBRE

12:00 h. CUCAÑA en la Plaza del Generalísimo, donde los jóvenes y mayores reviviremos el espectáculo que antaño nos deparó este tradicional concurso.
15:30 h. Campeonato de TUTE Y MUS. Lugar: Bar Foto.
18:00 h. Gran FESTIVAL TAURINO. (Ver programa aparte)
21:30 h. Trofeo Presentación FÚTBOL-SALA de Menasalbas. Equipo F.S. Menasalbas y F.S. Ocaña (División de Plata). Lugar: Pabellón Cubierto Municipal.
24:00 h. Gran VERBENA POPULAR en la Plaza del Generalísimo con la Orquesta "JENASAN", interpretando los temas más actuales y jóvenes del momento.

SÁBADO, 4 DE SEPTIEMBRE - DÍA DE LOS JÓVENES

10:30 h. Campeonato de Natación en la piscina Municipal.
13:00 h. JUEGOS TRADICIONALES. Lanzamiento de Rabiosa, Piedra y Reja. Categoría absoluta y Jubilados/as. Lugar: Campo de Fútbol Municipal.
15:30 h. Campeonato de Tute y Mus. Lugar: Bar Foto.
17:00 h. Gran FIESTA DE LA BICICLETA. Salida del Ayuntamiento recorriendo las principales calles del pueblo. A continuación, Carrera Lenta de Bicicletas. Seguidamente, Carrera de Cintas en Bicicleta. Lugar: Plaza del Generalísimo
23:00 h. Actuación del grupo telonero "LOS GALVAN" y de "MELENDI", cantante revelación del año, además de autor de la canción de la Vuelta Ciclista 2004. Lugar: Campo de Fútbol Municipal.
24:30 h. Gran Verbena Popular con la extraordinaria orquesta atracción "COSTA DE VALENCIA", mas de doce músicos en el escenario, para todo tipo de público hasta altas horas de la madrugada.

DOMINGO, 5 DE SEPTIEMBRE - DÍA DE LOS NIÑOS

09:00 h. Suelta de Vaquillas en la Plaza de Toros.
12:00 h. Parque infantil DIVERSY-PARK, durante más de dos horas los más pequeños podrán disfrutar con un tren neumático que recorrerá las calles de Menasalbas, con la pista de cars y con una gran atracción hinchable instalada en la plaza.
14:00 h. Sorpresa para todos los niños en la Plaza del Generalísimo.
15:30 h. Final de los Campeonatos de Tute y Mus. Lugar: Bar Foto.
18:00 h. Espectáculo taurino de recortes (ver programa aparte).
22:00 h. Búsqueda del Tesoro con Linterna. Podrán participar niños de 6 a 12 años. Lugar: Campo de Fútbol Municipal.
24:00 h. Gran Verbena Popular en la Plaza del Generalísimo con la orquesta "GUANTÁNAMO", con música de actualidad y de siempre.

LUNES, DÍA 6 DE SEPTIEMBRE

09:00 h. Concurso de Petanca en el Polideportivo Municipal.
11:00 h. Concurso de Tasación de Ganado, en el recinto del Mercado de Ganados.
13:30 h. IV Edición Gran Fiesta de la Tamera Degustación Popular de carne natural de temera menasalbeña, cocinada y servida por el prestigioso restaurador Aurelio, del Restaurante de su mismo nombre, de San Pablo de los Montes, acompañado por la estupenda cerveza Mahou, cortesía de la empresa de bebidas SOFAMAR, S.L. de Gálvez. Este acto está copatrocinado por las cooperativas menasalbeñas "Valle de Mena", "Virgen de la Salud" y "Fuente Bartolo", además del Ayuntamiento de Menasalbas. Las invitaciones de acceso a la zona reservada le corresponde exclusivamente a la Junta Rectora de las tres cooperativas, que donarán tres ternereras para su degustación en la fiesta. Lugar: Campo de Fútbol Municipal.
17:00 h. Charla-coloquio y café con jubilados y jubiladas en el Hogar del Pensionista.
18:00 h. Carreras de cintas a caballo. Lugar: Rollo Jurisdiccional (Camino de Toledo).
19:30 h. Partido de Fútbol Sala, solteros contra casados en el campo de fútbol municipal. Seguidamente jugarán solteras contra casadas. Partido de Fútbol 7, Triangular Galáctico: Real Madrid - Atlético de Madrid - F. C. Barcelona. Podrán participar todos los simpatizantes de cualquiera de los equipos. Lugar: Campo de Fútbol Municipal.
24:00 h. Quema de Fuegos Artificiales, con Fin de Fiestas en la Plaza Generalísimo.
24:15 h. Gran Verbena Popular en la Plaza del Generalísimo con la extraordinaria orquesta "CLASICC" una de las más importantes de nuestro país, que despedirán las Fiestas y Fiestas-2004 en Honor al Santísimo Cristo de la Cruz a Cuestas.

► CONSORCIO PROVINCIAL DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS Y SALVAMENTO DE LA PROVINCIA DE TOLEDO



Los bomberos del Consorcio han efectuado unas 3.000 intervenciones en los dos últimos años. / DAVID PÉREZ

Los bomberos se manifestarán por las irregularidades de la oposición

Denuncian anomalías en el test psicotécnico y falta de «diálogo» con la Diputación. Exigen que Eladio Luján explique y «se posicione» sobre los criterios aplicados en el proceso de selección

• Los 45 afectados critican que la formación del nuevo personal dependa de la antigua plantilla. Lamentan, además, que la Diputación no haya promovido cursos de formación.

MARTA GARCÍA / TOLEDO

Los bomberos del Consorcio Provincial de Extinción de Incendios de la provincia de Toledo (Cpeis) se manifestarán ante la puerta de la Diputación provincial el próximo 3 de septiembre para denunciar las irregularidades cometidas en el proceso de selección de personal iniciadas el pasado 9 de marzo.

Las protestas del personal sujeto a la empresa Lainsa se centran en la oposición que convocó la Diputación hace meses. Insisten que las pruebas se cambiaron de fecha, fijada en principio para el 23 de diciembre, y de sistema: de un concurso para personal laboral anunciado a una oposición libre. En este sentido, los efectivos tienen claro que las intenciones apuntadas por la Diputación sobre la desprivatización del servicio sólo obedecían al rechazo de subrogar a los trabajadores actuales de 'Lainsa', la empresa adjudicataria del servicio.

Respecto a los exámenes, fuentes del Parque de Bomberos de Toledo señalan que hubo opositores que se llevaron copia del examen, algo que pudo ocasionar presuntas

irregularidades. Además, denuncian también que el test psicotécnico fue «mal planteado», «mal explicado» y se desconoce el criterio de calificación. «En cada aula se explicó el examen de distinta manera y no nos aclararon si las respuestas fallidas restaban o no», explica un bombero del parque de Toledo.

En este sentido, apunta que la prueba fue «injusta» para la mayoría de los aspirantes al Consorcio. «Éramos 160 los que llegamos a este examen y sólo aprobaron unos veinte». Por este motivo, «han tenido que abrir el abanico porque se quedaban sin gente». Asimismo, reclama, como el resto de sus compañeros, tener acceso a la revisión del examen, una negativa que entienda vulnera sus derechos.

«ENCHUFES».

Los bomberos adscritos al Consorcio calculan que 45 efectivos «estarán en la calle» en noviembre, pese a que llevan trabajando dos años en la provincia de Toledo, en los parques de Belvis de la Jara, Santa Olalla y Toledo, con más de 3.000 intervenciones. «Sin embargo, nos dicen que no valemos para ejercer el servicio», apunta uno de los afectados, que no comprende por qué se margina a los profesionales que trabaja-

en la actualidad para la provincia de Toledo en favor de aspirantes que «no tienen ninguna formación como bomberos».

Por su parte, afirma que al presidente del Consorcio Provincial de Extinción de Incendios, Eladio Luján, se interesa solamente «por lavar la imagen de la Diputación después del escándalo de los enchufes a manos del Partido Popular». Apunta que el resultado del proceso de selección obedece a la pugna política entre PSOE y PP. Denuncia la «limpieza» efectuada por los socialistas sin tener en cuenta la formación y experiencia de la actual plantilla y exige que el responsable del Consorcio explique y se «posicione» sobre el proceso de selección.

No obstante, los bomberos reivindican el «diálogo» que aseguran no haber tenido nunca con la Diputación ni con Luján.

En este punto, le acusan de «reco-

lendar a gente mediante currículum», y aseguran que algunos nombres están prestando servicio en el Consorcio, según se cita en un manifiesto elaborado por los efectivos de los tres parques de la provincia.

Asimismo, creen injusto que Luján manifieste que no existe relación entre el Consorcio y la Diputación, «e impida que bomberos

Los efectivos del Consorcio acusan a Luján de «recomendar a gente mediante currículum»

que saben que se quedarán sin empleo después de dos años prestando servicio accedan a la bolsa de trabajo del Parque de Villacañas», competencia directa de la Diputación provincial. En ese parque, según ha relatado a *La Tribuna* uno de los bomberos afectados del Parque de Toledo, se cubrirán las vacantes con «gente nueva», en muchos casos, sin experiencia previa. Personal, según explica, escogido de una bolsa de trabajo formada antes de que finalice el proceso de selección, algo que consideran descabellado e «irregular».

Otro motivo de descontento general es la falta de formación de la mayoría de las personas que están accediendo a los parques y la imposición del Consorcio de que los bomberos antiguos formen al nuevo personal. «Ahora en los turnos, que los hacemos tres personas, puedes hacer una salida con dos personas que no sepan intervenir». Además, insiste: «Se nos dice que no valemos para el servicio pero tenemos que formar al personal».

Los bomberos del Consorcio denuncian también la inexistencia de cursos de formación, reciclaje y perfeccionamiento. «Luján ha dado órdenes de que no se celebre ningún curso», una formación que los efectivos consideran prioritaria. En esta dirección, indican que los cursos son gratuitos y organizados por la Junta de Comunidades.

Los 45 bomberos afectados seguirán emprendiendo acciones.

Luján responde...

«Es un personal ajeno a la Diputación y pertenece a una empresa privada». Así respondió ayer el presidente del Consorcio Provincial de Extinción de Incendios, Eladio Luján, a las denuncias efectuadas por los bomberos de Toledo, Santa Olalla y Belvis de la Jara.

Luján dejó claro ayer que la Diputación «no tiene nada que ver» con la situación de los bomberos sujetos al Consorcio.

Asimismo, afirmó: «Ni ellos tienen ninguna responsabilidad con la Diputación ni yo con ellos». Luján rehusó responder a las acusaciones directas vertidas por los miembros del Cpeis, manifestaciones que apuntan que el presidente del Consorcio «hace lo que quiere de forma dictatorial».

Respecto a la manifestación que se celebrará el próximo 3 de septiembre a las puertas de la Diputación Provincial, Luján señala: «que se manifiesten si quieren».

Por su parte, los bomberos afectados sostienen que Luján es el responsable del «lavado político» de las gestiones hechas anteriormente por el PP.

MANIFIESTO...

► **Condiciones.** Los bomberos de la provincia denuncian que durante estos dos años han soportado deficiencias en las instalaciones y «condiciones de trabajo lamentables». Apuntan que han sido instalados en naves de uralita, que han descansado en el suelo, que no se han ofertado cursos de perfeccionamiento, y comparten instalaciones con pulgas y gatos. Asimismo, manifiestan que se les prohíbe informar a los medios de comunicación.

► **Imagen.** Critican que la Diputación ha infravalorado su trabajo, mientras que en otras instituciones del país se ensalza la labor de los bomberos.

► **Nueva plantilla.** Los efectivos critican que el personal entrante carece de experiencia y acumula menos de dos meses de formación.

► **BOP.** Los bomberos apuntan que en Santa Olalla se está construyendo un nuevo Parque de Bomberos con dinero público procedente de Europa, sin embargo, en el anuncio de la subasta de para la adjudicación de la obra, publicada en el Boletín Oficial de la Provincia de Toledo el pasado 28 de enero, la construcción se define como «depósito de almacén».

► **Defensor del Pueblo.** Los afectados, hartos de la situación y la injusticia que afirman se comete con ellos, han interpuesto un contencioso-administrativo, cuya vista se celebrará el próximo 19 de octubre, y han remitido escritos a la Defensora del Pueblo de Castilla-La Mancha y al Defensor del Pueblo europeo.

► CENSO DE POBLACIÓN Y VIVIENDAS 2001



La falta de zonas verdes continúa significando un problema. /LT.

El 43% de los toledanos habitan en barrios con pocas zonas verdes

Casi un 30% de los hogares de la provincia se encuentran afectados por la poca limpieza de sus calles, según una encuesta realizada por el Instituto Nacional de Estadística (INE)

• Los ruidos exteriores, los malos olores, las malas comunicaciones y el vandalismo figuran entre los problemas denunciados por los habitantes de Toledo.

L.T. / EFE / TOLEDO

La provincia de Toledo concentra el mayor porcentaje de hogares afectados por la poca limpieza de las calles y con mayor carencia de zonas verdes, mientras que las viviendas de Ciudad Real sufren en mayor medida malos olores y las de Guadalajara cuentan con peores comunicaciones.

Según una encuesta del Instituto Nacional de Estadística (INE), referida al Censo de Población y Viviendas 2001, el 18,55 por ciento de los hogares de Castilla-La Mancha padecen problemas de ruidos exteriores; el 14,90 por ciento se encuentran en una zona con contaminación o malos olores provocados por la industria y el tráfico y el 25,69 por ciento tiene poca limpieza en sus calles.

Además, el 9,97 por ciento de las casas está mal comunicada, el 36,68 por ciento carece de zonas verdes y el 11,26 por ciento sufre problemas de delincuencia o vandalismo.

En cuanto a los problemas de ruidos exteriores, los hogares de Albacete son los que los padecen

en un mayor porcentaje, un 20,82 por ciento de los mismos, por delante de los de Toledo con un 19,55 por ciento, ambos por encima de la media regional.

Un 19,61 por ciento de las viviendas de Ciudad Real, y el 14,95 por ciento de las de Albacete, sufren contaminación o malos olores, porcentaje superior al de los hogares de Cuenca afectados por este problema, el 9,77 por ciento.

Toledo y Guadalajara concentran los mayores porcentajes de casas ubicadas en zonas con menor limpieza en sus calles, con un 29,02 y un 28,28 por ciento, respectivamente, y Ciudad Real también está por encima de la media regional con el 26,32 por ciento.

Las viviendas peor comunicadas se encuentran en Guadalajara, con un 20,25 por ciento, el do-

ble de la media de Castilla-La Mancha, mientras que las que tienen mejores comunicaciones son Albacete y Ciudad Real.

Los hogares de Toledo son tam-

Pese a las deficiencias, los porcentajes toledanos son mejores que la media nacional

bién los que tienen menos zonas verdes a su disposición, un 43,03 por ciento, además de los de Ciudad Real con el 38,13 por ciento.

En cuanto a delincuencia o

vandalismo, las viviendas de la provincia de Guadalajara son las que más sufren estos problemas, un 16,07 por ciento, seguidas por las de Albacete, el 13,79 por ciento, y donde menos afecta esta lacra es en Cuenca, con el 6,70 por ciento.

DEFICIENCIAS RELATIVAS. Pese a las múltiples deficiencias detectadas en sus hogares, los problemas denunciados en los hogares toledanos no se presentan tan acentuados como los reflejados en la media nacional. En cualquier caso, en el apartado de 'carencias de zonas verdes', Toledo se sitúa con diferencia como una de las provincias que resultan peor paradas. En relación a Castilla-La Mancha, Toledo se ubica dentro de los niveles medios.

TOLEDO	CASTILLA-LA MANCHA
► Vandalismo: 10,89%.	► Vandalismo: 11,26%.
► Ruidos exteriores: 19,55%.	► Ruidos exteriores: 18,55%.
► Malos olores: 13,69%.	► Malos olores: 14,90%.
► Poca limpieza: 29,02%.	► Poca limpieza: 25,69%.
► Mala comunicación: 11,97%.	► Mala comunicación: 9,97%.
► Pocas zonas verdes: 43,03%.	► Pocas zonas verdes: 36,68%.

► TEATRO

Los actores Blanca Portillo y Javier Cámara, premios Teatro de Rojas 2003

LA TRIBUNA / TOLEDO

Los actores Blanca Portillo y Javier Cámara han obtenido los premios Teatro de Rojas 2003, concedidos por el popular coliseo toledano, a la Mejor Interpretación en las categorías femenina y masculina por la obra *Como en las mejores familias*, galardón que recogerán el próximo 26 de septiembre.

Los espectadores también decidieron premiar a Luis Olmos en la categoría de Mejor Dirección Escénica por la obra *La celosa de sí misma*, que también ha obtenido el premio al Mejor Espectáculo de esta temporada. Olmos, nuevo director del Teatro de la Zarzuela, en Madrid, llevó este clásico de Tirso de Molina al Festival de Teatro Clásico de Almagro (Ciudad Real), con gran acogida del público, durante el pasado mes de julio.

Según informó el Teatro Rojas, el premio al Mejor Texto de Autor Español Vivo ha recaído en *Madre no hay más que una*, de Tomás Fernández. El galardón al Mejor Espectáculo Infantil y Familiar fue para *Hamelin*, de la compañía Acuario Teatro.

► SUCESOS

Los bomberos intervienen en diversos puntos del Casco

L.T. / TOLEDO

Sin que haya que lamentar ningún tipo de daños personales, los bomberos del Ayuntamiento realizaron ayer varias salidas en diversos puntos del Casco Histórico y sus inmediaciones.

La primera fue a las 9,00 horas de la mañana, en el número 6 de la plaza del Andaque, cerca de la Casa del Diamantista; en la última rotonda del Polígono Industrial y en un piso de la calle Descalzos. También hubo fuego de pastos en la rivera de Safont.

Las Agencias de
santalucía

■ ■ ■ SEGUROS ■ ■ ■

en TOLEDO

Para dar cobertura a su plan de expansión de productos altamente competitivos de VIDA y FINANCIEROS

SELECCIONAN PERSONAS

con experiencia en ventas y estudios medios o superiores iniciados o terminados

Interesados enviar Curriculum Vitae con fotografía reciente al Apartado de Correos nº 8156 de Madrid, con la referencia VID.

VIVIR₁₀

T O L E D O

RAFAEL CANOGAR • Pintor

Toledo, 1935. Rafael Canogar nacía cerca de la plaza de las Fuentes, en mitad del Casco Histórico, «hace ya muchos años». Hoy reconoce que apenas recuerda la ciudad de la posguerra, dado que salió de Toledo con menos de cinco años, aunque procura volver siempre que tiene ocasión. «Continúo sintiéndome muy toledano», afirma. Por este motivo, no sorprende que conozca tantas perspectivas de Toledo. Como pintor y como artista crítico. Para Canogar, «Toledo es una ciudad con duende, con un embrujo propio difíciles de olvidar, pero que puede pesar sobre la creación»

«Un flaco favor a la cultura: en el arte nunca se debe ser democrático»

A. DE MINGO / MADRID

Nació muy cerca del lugar en el que está enterrado otra de las grandes figuras vinculadas a esta tierra: el arquitecto gótico Juan Guas. Rafael Canogar, el pintor toledano con mayor proyección internacional, nos abre las puertas de su estudio madrileño para reconocer que, por encima de cualquier tendencia, conserva la esencia del artista puro: la actitud de cambio sin renunciar a uno mismo.

¿Cuándo fue la última vez que estuvo en Toledo?

Hace apenas cuatro o cinco meses, con motivo de una reunión familiar. Continúo sintiéndome muy toledano, a pesar de que salí de la ciudad muy pronto, antes de cumplir los cinco años. De cualquier modo, Toledo sigue embrujándome.

Forma parte del comité asesor de la empresa 'Don Quijote 2005'. ¿Cómo puede un pintor abstracto recrear el siglo de Cervantes?

Muchas veces caemos en el error de imitar una identidad que no nos corresponde. A veces sucede en el caso de los países periféricos a la realidad de Occidente, que está planteado como una acumulación de 'naciones escenario'. Pero es el pueblo quien se expresa a través de los artistas. *El Quijote* es una visión profunda del paisaje y las gentes de una región de España; está presente en nuestra realidad, presenta una enorme vitalidad y múltiples lecturas, y esto es posible realizarlo desde todas las épocas.

¿Y qué opina como pintor del logotipo de este IV Centenario?

Fui convocado como asesor durante la entrega de premios. Me parece algo excelente, un diseño que la comisión nacional ha hecho también suyo.

Umberto Eco habló en una de sus obras de 'apocalípticos e integrados', pesimistas y optimistas ante la renovación artística. ¿Cómo se enfrenta Rafael Canogar a la situación actual?

Yo diría que no soy ninguna de las dos cosas. Tengo mucha fe en el hombre y creo que seremos capaces de redimirnos y escapar de la tradición mal entendida. A través de la evolución de mi obra he intentado expresar esa imagen positiva del hombre que intenta seguir adelante, seguir buscando.

¿Y qué opina de una realidad más concreta, la del mercado del arte?

Aunque sea peligroso para la creación, no podemos negar que el mercado puede tener aspectos positivos. Deploro que tenga tanta influencia en la obra de arte, que dirija y mediatice la libertad del artista, pero también es cierto que está llegando cada día más a la gente; nunca había habido antes tantas personas interesadas en el arte. Estamos en los inicios de unas reglas de juego que aún no dominamos; y ojalá que la partida se encauce por el terreno más positivo.

Hijo predilecto de Toledo, nombrado por el Ayuntamiento. ¿Qué supuso este nombramiento para usted?

Una enorme alegría. Me acordé inmediatamente de mi madre, que me transmitió un amor por esta ciudad que viene de generaciones y generaciones. Me siento muy toledano y reconocimientos como éste producen siempre cariño. No sé expresarlo con mayor fuerza, pero la verdad es que sentí una enorme satisfacción.

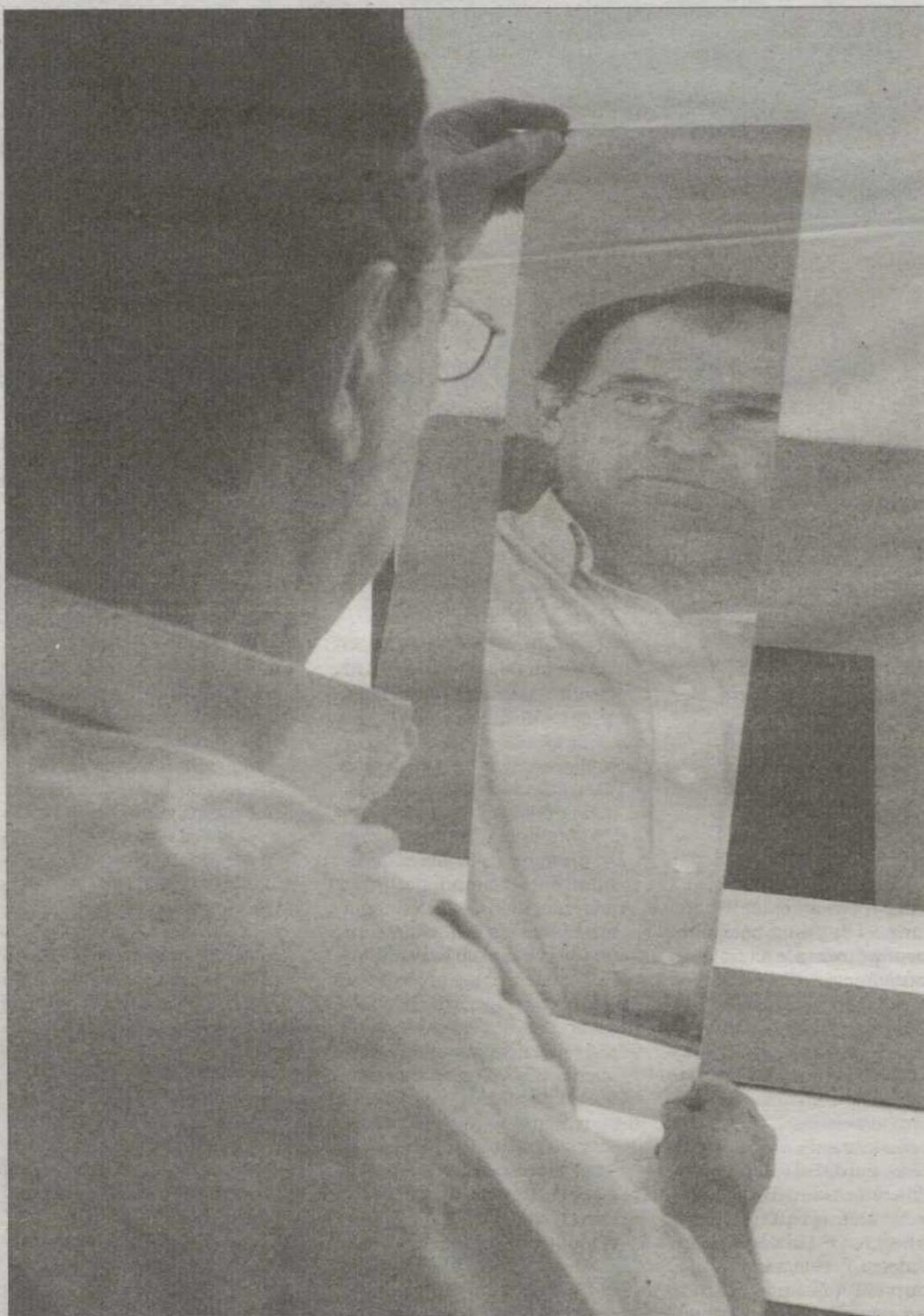
¿Sabe ya que el próximo hijo predilecto de Toledo será el arquitecto Fernando Chueca?

Me alegro muchísimo. Fernando es compañero mío en la Real Academia de San Fernando. Siempre me sorprende, y no sólo por sus méritos; por todo lo que representa creo que lo tiene merecido desde hace muchos años. Me asombra por la intensidad con la que sigue los debates, cómo interviene, y siempre con acierto. Es ejemplar su figura.

Volviendo a Toledo, la Galería Tolmo abrió sus puertas con una muestra sobre Canogar en 1971. ¿Qué relación mantiene con este grupo de artistas toledanos?

Muy buena. Los admiro como creadores y por lo que están haciendo por Toledo, que siempre es una ciudad difícil para la creación. Su historia pesa demasiado y eso la convierte en un sitio poco abierto a nuevas experiencias. La labor de Tolmo ha sido fundamental: fueron muy valientes al crear un escaparate abierto al arte contemporáneo, con enorme esfuerzo y no creo que muchas compensaciones económicas. Para mí, se trata de un grupo aleccionador.

Pese a su interés, aún no ha sido posible instalar ningún mu-



Cartón, madera o chapa. Todo es aprovechable para el gran pintor toledano, Rafael Canogar. / YOLANDA REDONDO

«Toledo siempre es una ciudad difícil para la creación. Su historia pesa demasiado y eso la convierte en un sitio poco abierto a nuevas experiencias»

«Nunca había habido antes tantas personas interesadas en el arte. Estamos en los inicios de unas reglas de juego que aún no dominamos»

seo de escultura al aire libre en la ciudad.

Lo sé. Yo mismo estuve implicado en esa iniciativa, pero todavía no se ha conseguido.

Es posible que con este proyecto la escultura de Chillida corra mejor suerte.

La situación es realmente triste. Chillida fue enormemente generoso al dejar esa obra colocada en Toledo. Él mismo escogió la plaza de Alfonso VI, no sé si afortunada o desafortunadamente, pero vio una dimensión que demarcaba su escultura. Desgraciadamente, vivimos en una época muy poco cívica: *Lugar de Encuentros* ha terminado siendo lugar de agresiones y pintadas. Intentar expresar la identidad a través del *graffiti* a estas alturas es algo ridículo, porque dejó de tener sentido hace treinta años: en nuestros días es sólo una imitación ridícula y fea. Pero los problemas no vienen solamente por parte de los jóvenes. La situación apunta a problemas que son diferentes, como dónde aparcar los coches o qué hacer con el tráfico, cuestiones que deberían ser reguladas por las autoridades.

Exposiciones en Tolmo, San Marcos y el Museo de Santa Cruz. ¿Considera positivo el reconocimiento popular e institucional que ha tenido su obra en Toledo?

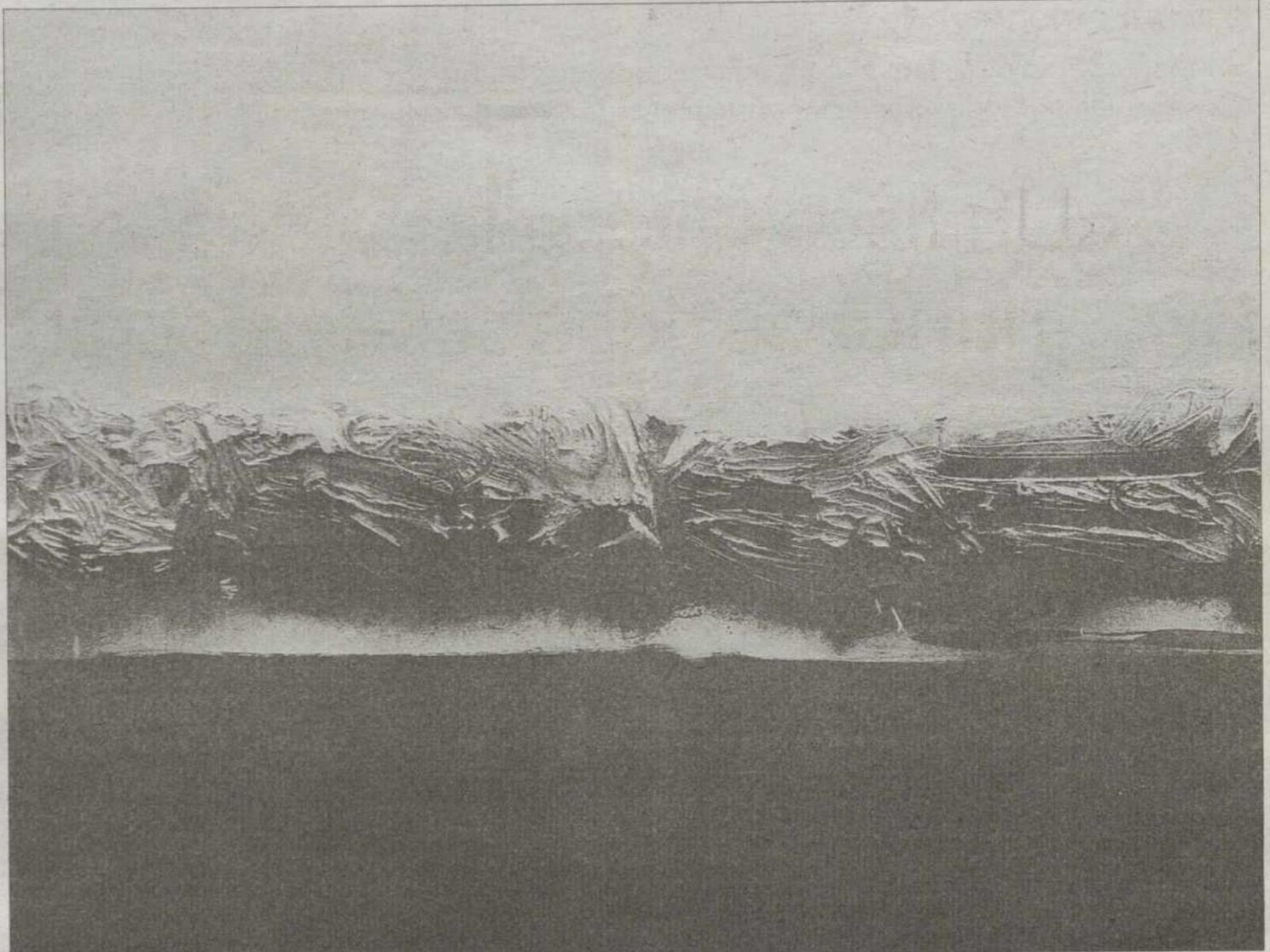
Lo que quiere fundamentalmente el artista es comunicarse con los demás a través de su trabajo. Creo que mi obra ha sido reconocida de algún modo: ha cumplido parte de esta meta. Me alegra que el dicho de 'Nadie es profeta en su tierra', en mi caso, no se haya cumplido.

Reconocimiento que también ha tenido fuera de la provincia de Toledo: 'Rafael Canogar, Medalla de Oro de la Junta de Comunidades'.

La edad empieza a contar y van llegando los reconocimientos [risas]. Pero no a todos los que los merecen, lamentablemente. Yo me siento muy halagado y procuraré estar a la altura de esa aceptación de mi persona y de mi obra.

¿Qué opina de la muestra que el Museo de Santa Cruz dedicó, el pasado verano, a los artistas castellano-manchegos contemporáneos?

Reconozco que no vi la exposición, pero sí el catálogo. Para mí fue una muestra mala, poco representativa y que no respondió a lo proyectado. Yo asesoré a la entonces viceconsejera de Cultura; por desgracia, las exposiciones y actividades complementarias propuestas fueron rebajándose cada vez más. Finalmente, todo acabó en una exposición demasiado abierta. Y esto, que podría ser generoso, es en realidad un flaco favor a la cultura: en el arte nunca se debe ser democrático. Hay unas premisas básicas que deben mostrar lo que es ejemplar y aleccionador. Y de esto hay francamente poco cuando se piensa que todo es lo mismo.



Manzanares (detalle). Oleo sobre tabla pintado en 1962 y conservado en el estudio del artista./Y.REDONDO

¿Y de los cambios en la estética urbana de la ciudad? ¿Ha visto el monumento ecuestre a Alfonso VI?

Sólo he visto esa escultura una vez, pero he oído hablar en muchas ocasiones de ella, principalmente a Chueca Goitia y a Gregorio Marañón. A mí no me gusta; no me interesa. Representa el gigantismo y el monumentalismo mal entendidos, está desfasada y no responde a lo que hoy se entiende como escultura pública. Pertenece a otros momentos y otra forma de pensar; por otro lado, no tiene una ejecución correcta. Lógicamente, tiene un autor al que no conozco personalmente; no quiero atacarle, pero pienso que no ha estado afortunado con ese monumento.

¿Y el futuro Palacio de Congresos? ¿Conoce el proyecto de Rafael Moneo que ya se está ejecutando?

Esperemos que sea más afortunado. Lógicamente es un arquitecto polémico y discutido, pero creo que se ha llamado a una fi-

El monumento ecuestre a Alfonso VI representa el gigantismo y el monumentalismo mal entendidos >>>

gura muy reconocida y me parece importante para la ciudad.

¿Está al tanto de la enseñanza universitaria de las Bellas Artes en nuestra región? Háblenos de la Facultad de Cuenca.

Tengo poco contacto, aunque conozco a algunos de los profesores; por ellos sé que en Cuenca defienden propuestas de nuestros días, aunque quizá no con la suficiente amplitud. Posiblemente hay una defensa de ideas en las que la pintura parece entrar en crisis, y yo eso no lo comparto. La subjetividad de un pintor puede estar más ausente en una de sus obras que en el resto, pero existirá siempre.

¿Qué es Toledo para un pintor de la textura y la materia como Rafael Canogar?

Es una ciudad única. Fue mi primer paisaje y se ha quedado muy impresa en mí. Es monumental, testimonio histórico y memoria de cruce de caminos. Posee carácter y una dimensión mística incapaz de encontrar en otro sitio.

Lo que quiere fundamentalmente un artista es comunicarse con los demás a través de su trabajo >>>



Evolución estética: del informalismo a los temas sociales./Y.R.

Museo de escultura al aire libre

«Las decisiones que toman a veces los políticos son lamentables. Un ejemplo reciente en Madrid, las pinturas en la Catedral de la Almudena». Para Rafael Canogar, la deficiente gestión de la estética urbana es un problema que afecta a demasiadas ciudades españolas. Sencillamente, le es difícil de creer que el Ayuntamiento de Toledo haya invertido tantos esfuerzos en la colocación de una estatua como el monumento a Alfonso VI, sin ningún consenso entre los organismos culturales locales, y no avance el proyecto para las instalaciones del museo de escultura al aire libre.

De cualquier modo, Canogar continúa trabajando en su aportación particular a este organismo. «Es un proyecto que no resultará muy atractivo para personas que no estén muy al tanto de lo que hoy se hace, en arte contemporáneo, en esculturas públicas. A tenor de lo que han puesto [el monumento a Alfonso VI], efectivamente lo mío es muy diferente».

«Es una pieza tremendamente simple, pero contiene tres elementos que a mí me parecen muy característicos y simbólicos de la ciudad de Toledo. Está concebido para ser situado extramuros y expresa el simbolismo místico a través de la Cruz, la muralla y la puerta. Es decir, la sensación de traspasar el Casco, de penetrar». Esta pieza, de dimensiones aún sin determinar, será realizada en *acero corté*. «No hay lugar para el desánimo», concluye el gran artista castellano-manchego. DE MINCO

► FIESTAS DE VILLAMIEL 2004

La localidad se viste de gala

El municipio de Villamiel de Toledo termina sus fiestas alrededor del Cristo de la Vera Cruz • La procesión, seguida por todos los vecinos, puso el punto y final a una semana llena de actos festivos y celebraciones

J. DÍAZ BAZAGA / TOLEDO

La localidad de Villamiel de Toledo vivió ayer su último día de fiestas, en un ambiente lleno de misticismo y devoción, tras una semana colmada de actos y celebraciones que han hecho las delicias de grandes y pequeños.

La tarde del domingo, último día de fiestas, comenzó con una actuación para los más pequeños, a cargo del Grupo Sonrisas de Talavera de la Reina. El Centro Social de la localidad se llenó de niños que, acompañados por sus padres, disfrutaron de los juegos y actividades infantiles que sorprendieron a los asistentes. Antes de la actuación, estaba previsto un pasacalles que, según algunos vecinos, fue cancelado por el calor que asediaba el municipio.

A las 19.30 horas, comenzó la misa en honor al Santísimo Cristo de la Vera Cruz. Allí se congregó la mayoría de los vecinos para escuchar la homilía que el párroco lanzó, invitando a los fieles a seguir el camino divino.

Tras la solemne ceremonia, se desplazó la imagen del Cristo hasta la puerta de la iglesia donde se dio comienzo la subasta que hizo

Los vecinos se alegran por la gran participación que han tenido las celebraciones de este año

la Hermandad de los cordones y las cintas para que, todo el que quisiese, pujara por acompañar a la imagen. La procesión discurrió por las calles principales de la localidad al paso de la banda de música de Huecas que, con una solemne marcha procesional, inició el recorrido delante de la imagen.

Para que todos terminaran las fiestas con un buen sabor de boca, en la plaza de la villa se había preparado un espectáculo con el objetivo de animar a los vecinos, la encargada de llevarlo a cabo fue la macro discoteca móvil 'Hook'.

Para los habitantes de Villamiel de Toledo, las fiestas de este año han gozado de gran aceptación por distintas razones. Una de ellas fue el festival taurino del pasado sábado, que completó su aforo. El espectáculo de los toros llevaba siete años sin celebrarse por problemas presupuestarios, pero este año el Consistorio quiso sorprender a sus vecinos con la recuperación de esta tradición. Por otro lado, han manifestado que este año la participación en las fiestas ha sido muy numerosa, acontecimiento que les enorgullece como vecinos de la localidad.



La procesión partió de la Iglesia para recorrer las calles de Villamiel. / SANDRA GÓMEZ



La devoción al Cristo fue patente en los fieles. / SANDRA GÓMEZ

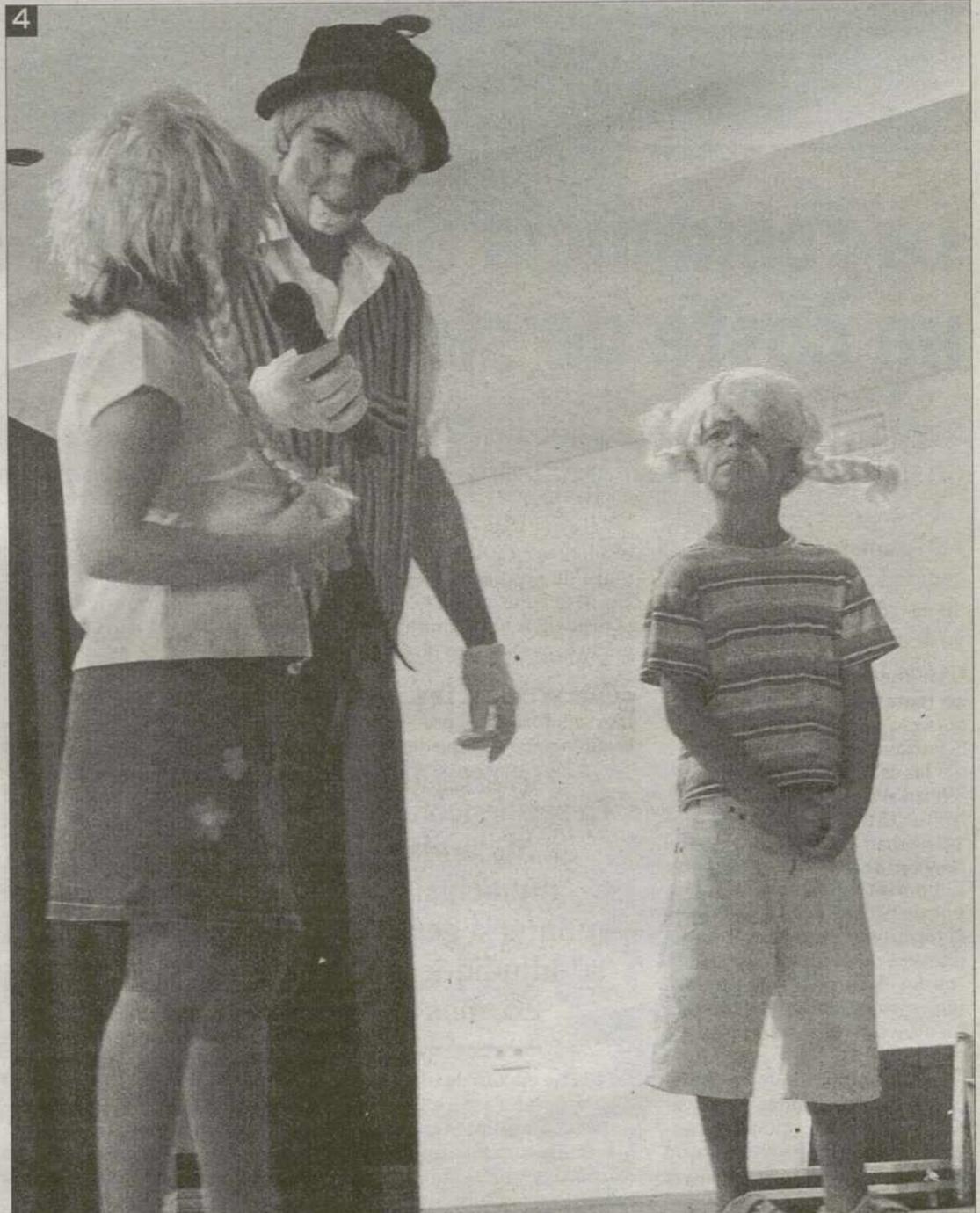
► Sonrisas todo el año

El grupo de teatro infantil 'Sonrisas' trabaja para que los más pequeños disfruten en las fiestas como los mayores. Sus tres componentes se esmeran para que los niños perciban las actividades que programan de manera participativa e imaginativa. Juegos, bailes, canciones y números de magia, son la carta de presentación de un grupo que trabaja todo el año con niños, siendo los meses de verano los que más se mueven.

Una de sus integrantes, Prados Quirós, asegura que es un trabajo muy gratificante porque se nutren de las risas de los niños, pero que puede llegar a cansar como los demás. Afirma que, en alguna ocasión, ha llegado a pintar con ceras las caras de 500 niños en un sólo día, labor que realiza en cada municipio antes de comenzar con la actuación, compuesta por números de magia, bailes, animaciones con payasos y otras actividades donde los protagonistas son siempre los más pequeños. J. DÍAZ



Antes de comenzar la procesión se realizó la subasta de las cintas. / S. GÓMEZ



1. Los niños tuvieron su propia fiesta en el Centro Social. **2.** Bailes y juegos animaron la tarde de los más pequeños. **3.** El Cristo fue sacado por miembros de la Hermandad. **4.** Los payasos arrancaron más de una carcajada. **5.** La Banda de Huecas participó en la procesión. / s. GÓMEZ

**CONFÍE
SUS ANUNCIOS**
DE TOLEDO
LaTribuna

SELECCIONAMOS
personas del sector deportivo, gimnasios, entrenadores, atletas, aficionados o profesionales para distribuir productos como negocio, con o sin experiencia. Ingresos progresivos
Telf.: 617 371 220
VISITE www.NegocioMuyRentable.com

PRECISAMOS VENDEDORES
Comisiones del 25% al 50%. Actividad Independiente y Negocio Compatible por horas. Industria en tendencia, futuro
Telf.: 617 371 220
VISITE www.NegocioMuyRentable.com

NECESITAMOS
personas del sector de la estética, belleza, peluquería, para distribuir productos como negocio, con o sin experiencia
Telf.: 617 371 220
VISITE www.NegocioMuyRentable.com

SE PRECISA
Delegado comercial con experiencia en alquiler para maquinaria de obras públicas y materiales de construcción
Interesados llamar al teléfono
686 944 268
Persona de contacto: ANGEL SÁNCHEZ

► MOCEJÓN



La localidad se mantiene expectante ante lo que será uno de los grandes proyectos del actual equipo de Gobierno. /L.T.

La residencia de ancianos supondrá un coste de siete millones de euros

Según ha informado el equipo de Gobierno a sus ciudadanos, se crearán 80 puestos de trabajo para que sean ocupados «por los vecinos de la villa que estén capacitados»

• El Ayuntamiento, que ha cedido los terrenos para su construcción, se reserva la capacidad de disponer de 20 plazas para que se beneficien los residentes de la localidad.

RUBÉN CAÑO / TOLEDO

Según ha sido comunicado a los vecinos de Mocejón a través del III Boletín de Información Municipal, la residencia de ancianos de próxima habilitación en el término municipal supondrá un coste de siete millones de euros. En esta operación, el Ayuntamiento de la localidad toledana aportará el terreno para su construcción.

A parte de este dato, con el objetivo de no ocultar a los residentes en la población nada sobre los grandes proyectos que afecten al municipio, desde el equipo de Gobierno presidido por Luis Rivera se han querido aclarar una serie de aspectos valorados como de interés general en relación al progreso de la operación.

En primer lugar, el escrito remitido a los domicilios y que cada trimestre informa de los frentes más destacados del Gobierno local, comunica a los

residentes en la villa el cierre del plazo de presentación de réplicas para adjudicar la gestión de la residencia en el municipio sagreño el pasado mes de julio.

CUMPLIR CON LA LEY. Asimismo, se informa del proceso legal seguido por el equipo de Gobier-

La residencia será de titularidad municipal, aunque la gestión se adjudique por 40 años

no y la recepción de un informe de la Oficina Técnica Comarcal para el cumplimiento de todos los requisitos exigidos según la normativa que regula las residencias en la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha.

Tal y como se ha hecho público, la residencia será de titularidad municipal, aunque la gestión se adjudique para 40 años.

El Ayuntamiento de Mocejón se ha comprometido con la ciudadanía a velar siempre por el correcto funcionamiento y por la calidad de los servicios que se

presten, asegurando que es mejor ponerse en manos de especialistas que garanticen la corrección de servicios profesionales.

DERECHO DE RESERVA. Por otra parte, también se ha querido dar relevancia al acuerdo por el cual el Ayuntamiento toledano se reserva la capacidad de disponer de 20 plazas para que se beneficien los vecinos de Mocejón que lo necesiten.

De este modo, personas encuadradas en el marco de la tercera edad tendrán una salida de garantías sin necesidad de largos desplazamientos a otros puntos de la provincia.

Otro frente sobre el que se han aclarado las dudas de los vecinos es el laboral. Como reza el texto público, los puestos de trabajo que se crearán serán aproximadamente 80 una vez que la residencia de ancianos esté a pleno rendimiento.

El Consistorio ha querido ofrecer a sus ciudadanos la garantía de que estos puestos serán ocupados por personas establecidas en el término municipal de Mocejón.

No obstante, como se explica, esta condición se mantendrá siempre y cuando haya personas disponibles y formadas para

ocupar dichos puestos.

Teniendo en cuenta que ningún municipio del tamaño de Mocejón puede hacer semejante inversión por sí mismo, el grupo de gestión municipal expresa su deseo por que el nuevo proyecto pueda iniciarse de inmediato y no sufra retrasos.

Para el apoyo a la iniciativa, se considera que proporcionar información es fundamental

PRINCIPALES OBJETIVOS. Conseguir la residencia digna que los mayores se merecen con las condiciones de calidad exigidas, un servicio satisfactorio y que Mocejón la sienta como algo propio son los principales objetivos que se persiguen en uno de los últimos proyectos emprendidos en la localidad toledana.

Para el apoyo de los ciudadanos a la iniciativa, se considera que proporcionar información es fundamental.

BREVES

CARRANQUE

Unos 150 vecinos se despiden de su párroco tras dos décadas

Eutimio Martínez, párroco de la localidad sagreña de Carranque durante las últimas dos décadas, recibió el pasado viernes una emotiva despedida por parte de 150 vecinos del municipio. Quien estuviera al frente de la Iglesia Parroquial 'Santa María de la Magdalena' desde veinte años atrás, y que continuará en el cargo hasta el fin de las fiestas patronales en honor al Santísimo Cristo de la Fe esta semana, ofreció una sensible misa de adiós para devotos y amigos para después participar de un acto más informal en la piscina municipal. El primer edil de la población, Alejandro Pompa, y miembros de su equipo de Gobierno acudieron a la sesión de homenaje a una persona que, según se ha informado desde la Corporación municipal, «ha sido siempre muy querida por los vecinos».

UGENA

El Consistorio destina cerca de dos millones de euros en inversiones reales

1.926.083,26 euros es el importe que el Ayuntamiento de Ugena, entidad presidida por el 'popular' Manuel Conde, destina en el ejercicio del presente año 2004 a inversiones reales. Este presupuesto, distribuido a diferentes operaciones urbanísticas, se ha hecho público por el Consistorio tras haber sido transformados en definitivos los acuerdos adoptados por el pleno municipal en sesión celebrada el pasado mes de marzo. El proyecto de restauración de la Capilla Eclesial, la rehabilitación de la Plaza de España, situada junto al Palacio de los Condes, la creación de un restaurante y la mejora de la red de distribución de agua son las operaciones más destacadas que afectan al término municipal en el presente año.

CARRANQUE

Gran aceptación del I Certamen de Pintura al Aire Libre 'Villa Romana'

Medio centenar de vecinos participaron ayer del I Certamen de Pintura al Aire Libre 'Villa Romana de Carranque'. Esta cifra, muy satisfactoria para el equipo de Gobierno de la población por ser la primera edición de la cita, fue reflejo del gusto existente en la villa por el arte, potenciado desde el Ayuntamiento con talleres y actividades extraordinarias. Durante la jornada matinal, aquel visitante que pasara por el término municipal, vería a pintores recreando el paisaje propio de la localidad.

►OCAÑA

La fiesta de la reubicación

El ferial se traslada este año de la Plaza Mayor a la avenida del Generalísimo, que será cerrada al tráfico

- El cambio de ubicación se realiza por motivos de seguridad y de conservación del patrimonio

ISRAEL VACAS / OCAÑA

Cultura, religión y deporte se dan cita del 7 al 12 de septiembre en unas celebraciones marcadas por el traslado del ferial de la Plaza Mayor a la avenida del Generalísimo. «Ni los más viejos del lugar saben de las fiestas en otro sitio». La afirmación del alcalde de Ocaña, José Carlos Martínez, ya aduce un poco del sentir de los vecinos. Plaza Mayor y ferial; ferial y Plaza Mayor. Un binomio que siempre se ha repetido en la segunda semana de septiembre desde tiempo inmemorial, pero que este año, casi puede decirse por primera vez, no conjuntará sus bombillas.

Tómbolas, atracciones, puestos ambulantes, máquinas expendedoras y chiringuitos sustituyen el empedrado de la plaza por la carretera sin disturbios de la avenida del Generalísimo, que se cerrará al tráfico. Un emplazamiento éste que, con independencia de su conveniencia, no fue la opción del principio; antes bien, pensaron en los terrenos apartados de la cooperativa del vino.

Pero algunos temían que la feria perdiera algo de su encanto si salía del centro. Por ello, tras haber realizado previamente a través del programa de festejos del 2003 una encuesta en la que el 85% dijo sí al cambio y escuchar las opiniones de unos y otros, decidieron situarla en la conocida travesía del paseo. Igual de imposibles de reprimir son los chascarrillos que imposible es hablar de indiferencia ante las grandes novedades. La mayoría de la gente, aunque asombrada, acepta.

La movilización, según Martínez, se justifica «por motivos de seguridad, ya que hacerla ahí conllevaba muchos inconvenientes para



Panorámica de la avenida del Generalísimo, donde este año se instalará el ferial. /ISRAEL VACAS

casos de emergencia y de posible atención sanitaria, para la electricidad de las casas y para las propias terrazas de los bares; y también por motivos de patrimonio, puesto que la plaza es un monumento que no queremos en ningún caso deteriorar».

ALCALDESA. Otro de los trasatlánticos por venir, aparte del citado, es la celebración el día 6 de septiembre de un pleno extraordinario del Ayuntamiento de Ocaña para ratificar el nombramiento de alcaldesa honorífica a la Virgen de los Remedios. El acuerdo del 25 de

agosto de 1954 ha cumplido su 50 aniversario. Y en el teatro Lope de Vega se volverá a convalidar que la patrona es regidora del pueblo y, como muestra del poder, el bastoncito y la medalla de la corporación que luce desde entonces.

El resto del pescado de las fiestas, si no vendido de antemano, al menos sí será tan variado como el de precedentes ediciones. Francisco Javier Rodríguez, doctor en Medicina y Cirugía por la Universidad Complutense de Madrid, dará el pregón el próximo sábado 4 de septiembre, en una ceremonia que se completa con la coronación de la

reina Sara González y las damas de honor del 2004.

El chupinazo y el patear de gigantes y cabezudos suponen el día 7 el cacareo incontrovertible de apertura. Al mediodía se inauguran cinco exposiciones de pintura y fotografía en el Centro Cultural 'Hermanas Esquinas', mientras que al anochecer la llama figurada se enciende en la Avenida del Parque para presenciar el desfile de carrozas y comparsas y más adelante los fuegos artificiales.

En lo religioso, ese mismo martes se celebra la fiesta de la Hermandad de Nuestra Señora de los Re-

medios, con la felicitación popular, el canto de la Salve e Himno. Al día siguiente, la fiesta principal, con la solemne Eucaristía concelebrada a las doce de la mañana y la procesión a las ocho de la tarde. Y del 9 al 14 de septiembre se realiza el octavario de Nuestra Señora efectuando la Eucaristía ante la Imagen de la Virgen.

No pueden faltar a diario ni la suelta de vaquillas mañaneras, ni las verbenas, ni tampoco los conciertos. Cualquier espectáculo musical tendrá lugar en el bonito marco de la Plaza Mayor que, libre de espacio, saludará a orquestas como Stradivarius (día 8) o Géiser (día 9) y a artistas de éxito como David Civera (día 10) o Queco (11).

Y de todos los acontecimientos culturales previstos el único no gratuito es el musical 'El amor brujo' de Manuel de Falla, a cargo del ballet español de Yolanda Gaviño el día 9 de septiembre.

El deporte no se diluye; hay torneos de ajedrez, fútbol sala, frontenis, tenis de mesa y cintas con bicicleta. Sin embargo, uno de los juegos favoritos consistirá en pisar el pabellón 'Rafael Yunta', que se estrena el próximo domingo.

En un plano distinto habrá carreras de galgos, tiro a la codorniz y tiro al plato, competiciones aderezadas con la corrida de toros en la que lidiarán Raul Galán, Nuno Miguel y Sánchez Pérez; tres alumnos aventajados de Escuelas Taurinas. El primer edil espera, asaz impaciente, que «sean unas celebraciones alegres, participativas y muy populares, en las que los ocañenses puedan disfrutar de actividades de su entero gusto, ya sean religiosas, musicales, culturales, deportivas o infantiles».

El libro de ferias incluye un facsímil del programa de 1930

ISRAEL VACAS / OCAÑA

Fotografías de las misses, anuncios, artículos de Isabel la Católica, saludo de las autoridades... El libro de fiestas del 2004 viene acompañado además por un trocito de la historia de Ocaña: el programa que se editara en 1930.

Este regalo sorpresa ha salido del archivo personal de Fermín Gascó, el cronista oficial de la localidad, que facilitó el ejemplar a petición del Ayuntamiento y éste lo ha convertido en edición facsímil para disfrute de los vecinos que quieren hacer memoria.

Según el concejal de Festejos, Santiago Ontalba, el volumen contiene curiosidades que van desde la nueva carroza majestuosa de la Virgen de los Remedios, regalo de

una señalada personalidad ocañense; hasta fotos de los talleres penitenciarios que trabajaban para empresas particulares; pasando por el equipo de fútbol de la época o una foto de la Plaza Mayor sin sus buhardillas de la fachada norte, o de la Fuente Grande con unas

Este regalo sorpresa ha salido del archivo personal de Fermín Gascó, cronista oficial

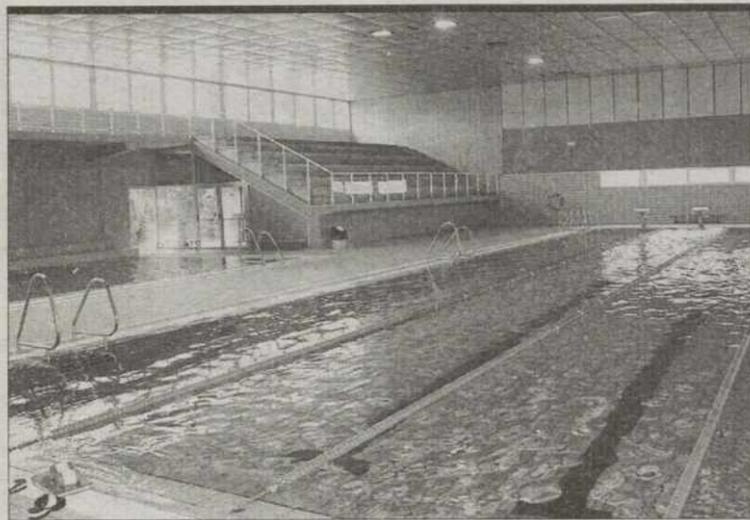
rejas que la mayoría hoy desconocen. En otro orden de elementos antiguos, los lectores pueden encontrar en sus interesantes páginas los anuncios de las tiendas que existieron antaño en la localidad. He aquí algunas: «Casa Sancho. Automóviles de alquiler y talleres de reparaciones», «Gran alfarería de Alfonso López. Botijos, cántaros, botellas, tiestos y toda clase de trabajos artísticos» o «Fábrica de cordelería y alpargatería de Miguel Rodríguez. Cinchas y cabezadas. Potreras en algodón y cáñamo».

Por cierto, el capital social del banco Zaragozano en ese momento ascendía a la cantidad de 10 millones de pesetas; impensable en la actualidad.



Facsímil que se incluye en el programa de fiestas de este año. /ISRAEL VACAS

► URBANISMO



Piscina climatizada. Las instalaciones no cumplen medidas para discapacitados ni en la piscina ni en los vestuarios. / FOTO: R. VIADERO



Basílica. El templo religioso tiene un acceso fácil, pero no se han reservado plazas exclusivas para discapacitados. / FOTO: MANU REINO



Colegios. La mayoría presenta barreras. / FOTO: R. VIADERO

Los discapacitados claman por las deficiencias de accesos a edificios públicos

La concejala de Bienestar Social asegura que la adaptación es un «proceso lento» y afirma que mantiene una «pelea constante» con los técnicos para que se cumplan estas medidas

• Los edificios públicos y de interés para la sociedad no cumplen las medidas necesarias para que sus instalaciones sean aptas para el tránsito de los discapacitados.

J. MORENO / TALAVERA

Las asociaciones de discapacitados no saben muy bien cómo ni dónde empezar la denuncia de deficiencias de acceso en los edificios públicos y calles de Talavera, pues son tantas las carencias de estas medidas, aunque poco a poco se toman las soluciones adecuadas. «Es un proceso lento», reconoció la concejala de Bienestar Social, Raquel Díaz Illescas.

En principio, la voz del discapacitado es respetada y en la ciudad se convoca periódicamente un Consejo Local, cuya próxima reunión se celebrará el 15 de septiembre, formado por personas con estas dificultades, para exponer sus puntos de vista sobre la mejora de Talavera, pero sus resultados son discutibles.

«La idea está bien, pero priman los intereses económicos y es difi-

cil que se cumplan nuestras propuestas», aseguró Marta Arriero, secretaria de la Asociación de Castilla-La Mancha de Enfermedades Neuromusculares (ASEM CLM) y añadió que «es doloroso» que a pesar de que actualmente haya mayor conciencia sobre las barreras para discapacitados «aún haya obras en las que no se tenga en cuenta, como en la renovación de la calle Alfares», lamentó Arriero. Sobre la adaptación de la vía pública a estas necesidades, Díaz Illescas manifestó que hay «una pelea constante» con los técnicos municipales para lograr rebajar las aceras. «Argumentan la incomodidad que supone de la obra, ya que se formarían charcos por el desnivel», explicó la concejala de Bienestar Social.

MUCHOS CASOS. Pero éste no es un caso único, sino que muchas calles y edificios públicos de Talavera son considerados por colectivos de discapacitados como puntos negros. Así, la oficina del Servicio Público de Empleo de Castilla-La Mancha (Sepecam), situada en la calle Cervantes, por ejemplo, no cuenta con plazas de aparcamientos reservadas para

discapacitados, como la Biblioteca Municipal 'José Hierro'.

En otros casos, la ubicación del edificio público complica su acceso, como ocurre en la oficina de Hacienda, situada en la calle del Sol, impracticable para los discapacitados. Asimismo, la vía del centro de salud 'Talavera Centro'

El Día del Discapacitado, 3 de diciembre, estará dedicado este año al deporte

tiene dificultades como una rampa «suicida» que conecta con la acera del edificio mencionado. Otro, en cambio, presentan carencia en el interior, como Correos por el que no puede transitar nadie en silla de ruedas y la mayoría de los colegios e institutos de Talavera. En la piscina climatizada los bañistas no disponen de ascensor y los vestuarios cuentan con escalones.

Aparte de edificios públicos, otros que no están catalogados como tal, pero con un gran peso en la sociedad figuran también como 'puntos negros' de la accesibilidad. Así, la Basílica Nuestra del Prado es fácilmente accesible, pero no se facilitan aparcamientos para discapacitados. Y en el caso de los multicines Cinébor, sí cumple las medidas aptas para el acceso, pero la vía pública no tiene rebaje.

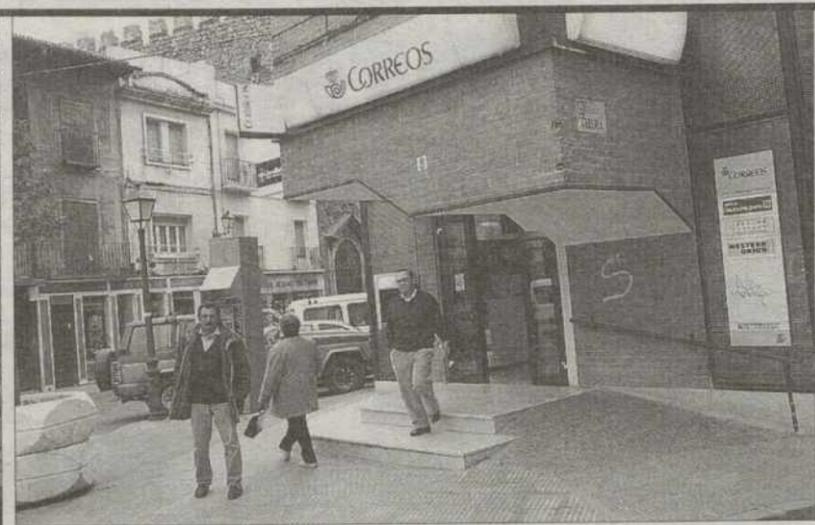
DÍA DEL DISCAPACITADO. Para reivindicar el papel desempeñado en la sociedad por estas personas, el próximo 3 de diciembre se celebrará en Talavera el Día del discapacitado que este año y, coincidiendo con la organización de las Olimpiadas de Atenas, estará dedicada al deporte. Ya han comenzado los preparativos de esta jornada en la que se convocarán a atletas de élite que incluso participarán en las parolimpiadas de este año. «Se repartirán la exhibiciones en dos o tres jornadas y se practicarán muchas disciplinas», aseguró Díaz Illescas. Entre ellas, por ejemplo, baloncesto, fútbol, boccia, soft ball o judo.



DE MARCHA cada viernes cada viernes cada viernes **DE MARCHA**

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.

La Tribuna



Correos. Nadie puede acceder ni transitar en silla de ruedas por las instalaciones de Correos. / FOTO: R. VIADERO

Sepecam. La oficina de desempleo no cuenta con aparcamientos destinados a las personas con discapacidad. / FOTO: R. VIADERO



Una discapacitada intenta transitar a la salida del cine. / MANU REINO

La incomunicación no se ve, pero se siente

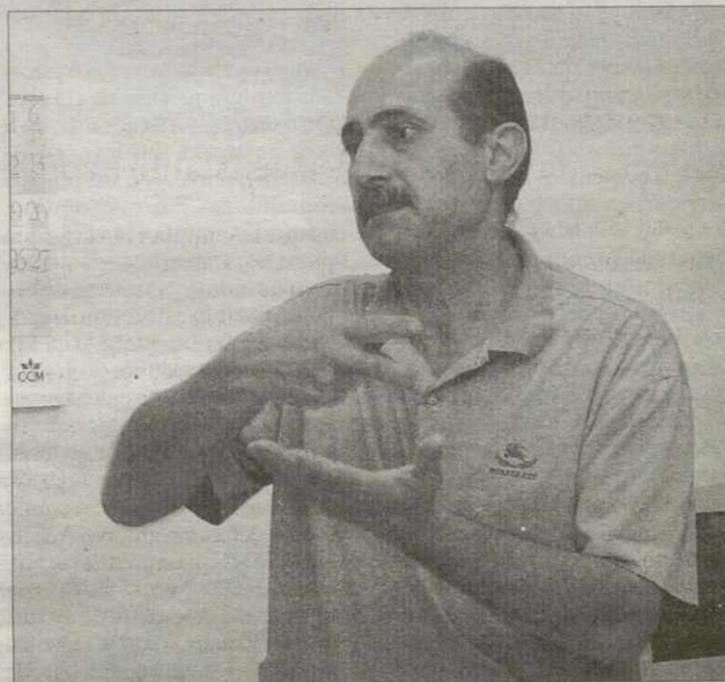
Los sordos encuentran barreras a diario en los edificios públicos, no tanto arquitectónicas sino de comunicación

J. MORENO / TALAVERA

En los últimos años ha cobrado especial repercusión campañas contra la eliminación de las barreras arquitectónicas quizá porque las dificultades para el tránsito de personas con movilidad reducida es muy visible, por la falta de rebajes en las aceras o la ausencia de rampas, entre otras infraestructuras. Sin embargo, junto con estas deficiencias, la mayoría de los edificios públicos encierran otras barreras invisibles, pero muy perjudiciales para una minoría de la población con algún defecto.

La Asociación Cultural de Sordos 'Reina Sofía' de Talavera denuncia las dificultades de comunicación de sus socios en algunos edificios públicos, aunque para sus responsables pase inadvertido estas deficiencias. El Hospital 'Nuestra Señora del Prado' y la Biblioteca Municipal 'José Hierro' figuran entre esa 'lista negra' por la falta de una instalación tan sencilla como un panel luminoso. «Avisan a los usuarios por los altavoces y, claro, no se enteran», explica Elena Morales, quien pone como ejemplo el edificio de Correos por haber puesto esta medida.

Asimismo, una de las principales trabas que encuentran los sordos para su comunicación en los edificios oficiales de Talavera es la carencia de intérpretes de la lengua de signo. «En algunas ciudades como Vigo, se ha conseguido que haya este tipo de servicio en



Los sordos piden intérpretes de la lengua del signo en edificios públicos / R. V.

los edificios públicos», comenta Elena, la única profesional que desempeña esta función en Talavera.

«Es difícil estar en todos los lados», dice y pone como ejemplo de servicios de intérpretes que pueden revitalizar la ciudad una iniciativa surgida en Madrid, donde se organizan visitas culturales guiadas para sordos.

MEDIOS DE COMUNICACIÓN. Las barreras de comunicación afectan también en otros órdenes de la vida tan importantes como, preci-

samente, los medios de comunicación. «Parece una tontería, pero el uso de anglicismos en los periódicos debería estar acompañado de su pronunciación correcta porque si no al hablar lo dicen ta como suena y provoca risas», apostilla. Asimismo, Elena lamenta que algunas televisiones no incorporen en su estructura informativa el teletexto y sus emisiones, por tanto, la programación no sean apropiadas para los sordos, ya que desaparecen los subtítulos en las emisiones

Todos los lunes con **La Tribuna**

a todo
gas



► EMPRESA

Comienza la inscripción en el curso de gerente de pequeño comercio

LA TRIBUNA / TALAVERA

La Asociación de Mujeres Empresarias de la provincia de Toledo (AMETO) ha iniciado el período de inscripción para el curso gratuito «Gerente de pequeño comercio», cofinanciado por el Fondo Social Europeo y el Servicio de Empleo de Castilla-La Mancha (Sepecam).

El curso consta de 729 horas y hay 15 plazas disponibles. La inscripción del alumnado ha comenzado a realizarse este mes y la selección se llevará a cabo durante la segunda quincena de septiembre. En cuanto a los requisitos de acceso, los interesados deberán estar inscritos como demandantes de empleo en cualquier oficina de CLM y disponer, al menos, del título de Graduado Escolar.

ESTRATEGIAS. El objetivo del curso es dotar a sus participantes de las herramientas adecuadas para llevar a cabo una estrategia empresarial, lo que incluye la planificación de la actividad, su seguimiento, la supervisión de las tareas de venta, aprovisionamiento, control y la coordinación del equipo humano.

Los contenidos teóricos se dividen en nueve módulos como es el caso de las estrategias de la empresa comercial, comunicación y comportamiento del consumidor, técnicas de ventas, técnicas de animación del punto de venta o informatización del comercio. Por otro lado, los alumnos podrán realizar prácticas en empresas.

► SERVICIOS

Nuevos cortes de agua en el último tramo del Paseo de la Estación

LA TRIBUNA / TALAVERA

La empresa concesionaria de la gestión del agua en Talavera, Aqualia, informa que mañana martes tiene previsto suspender el suministro de agua con motivo de las obras de renovación de redes que se está realizando en el último tramo del Paseo de la Estación.

La suspensión, que tendrá lugar entre las 9,00 y las 14,00 horas, afectará a la zona del Paseo de la Estación entre la avenida de Francisco Aguirre y la Estación del tren. También se verán afectadas por bajadas de presión la zona comprendida entre la avenida Juan Carlos I, Francisco Aguirre, avenida del Príncipe y calle Justo López Brea.

► LABORAL

Los inmigrantes toman conciencia de los cambios en la regularización

El coordinador de AESCO, Álvaro Hernández, explicó ayer a los inmigrantes que la regularización debe suponer el inicio de la lucha por los derechos que les corresponden

• La Asociación América-España, Solidaridad y Cooperación (AESCO) reunió ayer en su sede a inmigrantes de la ciudad para resolver dudas en torno a la regularización.

LOLA MORÁN / TALAVERA

Ante el anuncio por parte del actual Gobierno de regularizar la situación de todos los inmigrantes que hubieran llegado a España durante el mandato del Partido Popular, siempre que puedan demostrar una situación de estabilidad laboral, ha levantado toda una serie de dudas por parte de este colectivo. Es por ello que ayer, la sede de la Asociación de América-España, Solidaridad y Cooperación (AESCO), convocó una reunión informativa, en la que su coordinador, Álvaro Hernández, explicó a los inmigrantes presentes la situación que esta regularización conlleva para ellos.

Pero ya no se trata de explicar a los inmigrantes ilegales el proceso a seguir para poder conseguir la regularización, sino los cambios que deben obrarse en sus propias mentalidades. En este sentido, Hernández apunta a la necesidad de que los propios inmigrantes tomen confianza y se metan de lleno dentro de la estructura del país. «Si la lucha era por los papeles, ahora la lucha cambia de color y es por derechos y reivindicaciones laborales», destaca Hernández.

«Va a tener que pasar un largo tiempo y una larga pedagogía de



Álvaro Hernández explicó a los inmigrantes una serie de cuestiones en torno a la regularización. / L. MORÁN

«Va a pasar largo tiempo para que la gente se dé cuenta de que tiene una serie de derechos»

organizaciones como las nuestras para que la gente se empiece a dar cuenta de que tienen 'derechos a', para que las cosas se equilibren», argumenta el coordinador de AESCO.

REGLAMENTO. «Lo que se pretende en el reglamento es dar una amnistía a los empresarios para que den de alta a los trabajadores

en la seguridad social», señala el coordinador de AESCO. De igual manera, Hernández quiere dejar clara la diferencia entre darse de alta en la seguridad social y solicitar los permisos de residencia y de trabajo. «La gente se piensa que simplemente con darse de alta tiene sus papeles, pero tienen que entender que también tienen que hacer lo otro», indica Hernández.

► MUNICIPAL

IU pide un informe sobre la situación actual del centro social 'Jaime Vera'

LA TRIBUNA / TALAVERA

La coordinadora provincial de IU, Sonsoles Arnau, acaba de presentar un escrito al alcalde solicitando información sobre el estado actual del Centro Social 'Jaime Vera', cerrado después de que una plaga de termitas debilitase la estructura del edificio.

«En la calle más transitada de Talavera, la calle comercial por antonomasia, un edificio de bella fachada duerme el sueño del abandono y de la desidia», manifiesta la coordinadora provincial en una nota de prensa remitida a este diario. Hace más de dos años y medio que este centro, según IU, donde se aunaban una serie de servicios municipales, entre otros la OMIC y diversos servicios sociales, tuvo que echar el cierre debi-

do a su estado ruinoso por la invasión de termitas en su estructura.

En opinión de la formación política, han pasado dos ejercicios presupuestarios y la situación «es peor que antes, dado que no se sabe nada de cómo estará el interior del edificio».

Esta organización política estima que es el momento de dar explicaciones. Por lo menos alguna más de las que se dieron aquel infausto día en que se tuvo que desalojar cuando se habían ocultado la situación real. Por ello, han presentado un escrito dirigido al alcalde haciendo una serie de preguntas para que, se aclare a la ciudadanía toda una serie de incógnitas que se ciernen sobre la situación del 'Jaime Vera'.



El centro social 'Jaime Vera' continúa cerrado después de dos años. / MANU REINO

► SANIDAD

Adamo asegura que CLM ya cuenta con 1.462 donantes de médula ósea

Según el presidente de la Asociación de Donantes Altruistas de Médula Ósea de la región, Félix García Lozano, en la provincia de Albacete son 547 los donantes tipados desde 1992

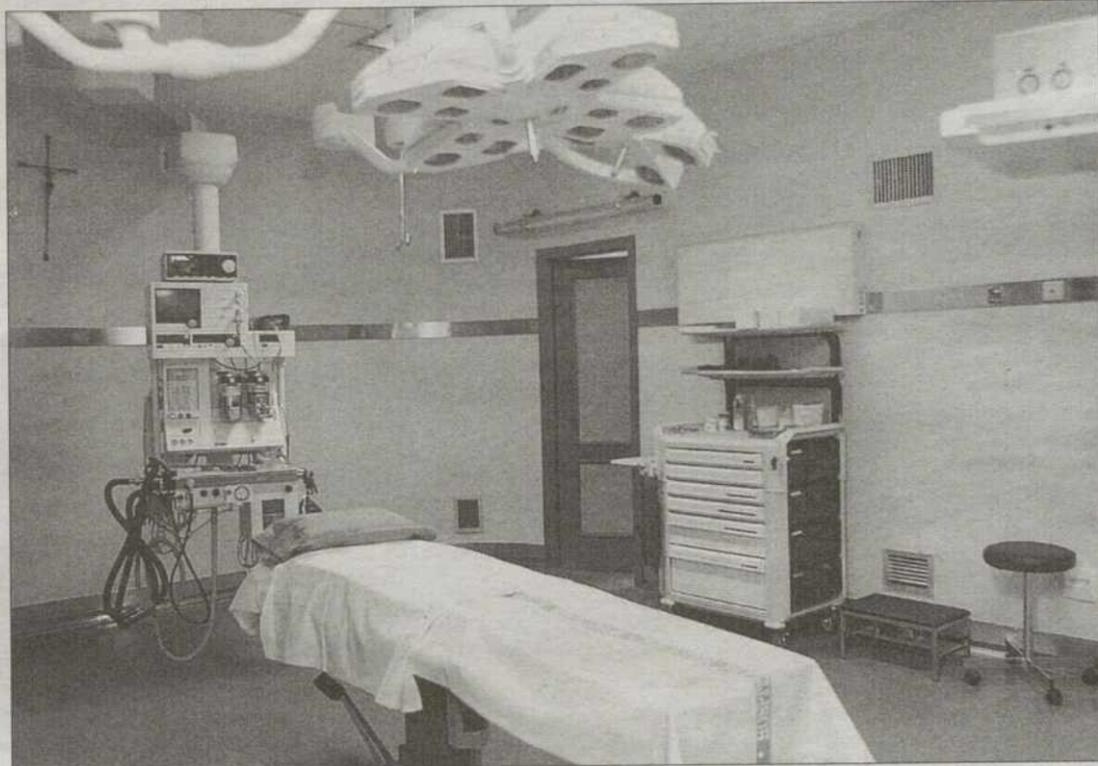
De hecho en lo que va de año, en Castilla-La Mancha se han tipado 120 nuevos donantes, una cifra que ha aumentado con respecto a 2003, cuando se contabilizaron 117.

TERESA ROLDÁN / ALBACETE
El Registro de Donantes de Médula Ósea de CLM cuenta ya con 1.462 castellano-manchegos tipados como donantes, una cifra que se ha incrementado considerablemente desde agosto del año pasado, fecha en la que Adamo inició una campaña informativa en toda la región, con la distribución de carteles y documentación en todos los ayuntamientos y centros de salud de la comunidad autónoma.

Así lo anunció el presidente de la Asociación de Donantes Altruistas de Médula Ósea de CLM (Adamo), Félix García Lozano, que destacó que en la provincia de Albacete son 547 los donantes tipados desde 1992 hasta el momento actual, aunque de ellos 531 permanecen activos.

En lo que va de año son 19 los albaceteños que se han inscrito en el Registro de Donantes de Médula Ósea de CLM, dependiente de la Consejería de Sanidad, pero que es gestionado mediante convenio por Adamo, mientras que en 2003 lo hicieron 23 nuevas personas.

García Lozano aseguró que desde la puesta en marcha de la citada campaña de información «las cosas van muy bien», ya que fruto de la misma se han registra-



El Registro de Donantes localizó el año pasado 233 donantes compatibles para pacientes españoles. /L.T.

do en la región 199 nuevos donantes de médula ósea.

De hecho en lo que va de año se han tipado 120 donantes en Castilla-La Mancha, mientras que durante el 2003 fueron 117.

DONANTES COMPATIBLES. El Registro de Donantes de Médula Ósea localizó el pasado año 233 donantes compatibles de médula ósea y sangre de cordón umbilical para pacientes españoles candidatos a un trasplante. Estos donantes procedían principalmente

de Estados Unidos, Alemania y España. La solidaridad internacional ha hecho que Redmo haya localizado donante compatible para más de 1.500 pacientes.

Sólo el 25% de los enfermos de leucemia y enfermedades similares en espera de un trasplante de médula ósea disponen de un donante familiar compatible.

En el 75% de los casos restantes se debe recurrir a un trasplante de la propia médula o a la búsqueda de un donante no familiar compatible para lograr la curación. En

España, esta búsqueda la realiza la Fundación Carreras a través de Redmo.

Asegura el presidente de Adamo, ante la reticencia de muchos ciudadanos a hacerse donantes, que «las posibilidades de que te llamen son remotas, pero sin duda los donantes son una esperanza de vida para muchos enfermos».

En este sentido, Félix García animó a los castellano-manchegos a hacerse donantes de médula ósea.

► TRABAJO

Los autónomos de la región generaron el 16,27% del PIB, en 2003

LA TRIBUNA / TOLEDO
Los trabajadores autónomos de Castilla-La Mancha generaron en 2003 el 16,27 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), por debajo de la media nacional que se situó en el 17,31 por ciento.

Según un informe elaborado por el Gabinete de Estudios Socioeconómicos de la Federación Nacional de Trabajadores Autónomos (ATA), recogido por Europa Press, las Comunidades Autónomas que se situaron por encima de la media fueron Aragón, con un 21,19 por ciento y Navarra, con el 18,72 por ciento.

A continuación, según se desprende del informe, se sitúan el Archipiélago Canario (18,24 por ciento) y Madrid, con un 18,18 por ciento.

Por su parte, los trabajadores autónomos de Cataluña, generaron un 17,98 por ciento del PIB, los de Murcia el 17,58 por ciento, los de Baleares el 17,46 por ciento y, por último, los del País Vasco el 17,38 por ciento.

Por debajo de la media, también se encuentran Andalucía, con el 17,30 por ciento, Asturias (17,29 por ciento) y Ceuta y Melilla (17,29 por ciento).

Además, figuran Cantabria (17,26 por ciento), La Rioja (17,19 por ciento), Extremadura (17,18 por ciento), la Comunidad Valenciana (16,95 por ciento), Castilla y León (16,25 por ciento) y Galicia (16,14 por ciento).

► SUCESOS

Un fallecido en un accidente de tráfico en Pozuelo de Calatrava

E. P. / CIUDAD REAL
Una persona identificada como VVVV. de 46 años de edad falleció ayer en un accidente de tráfico registrado en el kilómetro 43.100 de la CM-412, en el término municipal de Pozuelo de Calatrava (Ciudad Real)

Según informó el Subsector de Tráfico a Europa Press, en el siniestro también se vieron implicadas otras tres personas que resultaron heridas de gravedad, y cuyas identidades corresponden a A.P.T. de 27 años de edad, F.N. de nacionalidad francesa, y 24 años de edad, y R.H.C. de 26. El accidente se produjo sobre las 11.55 horas de ayer, cuando el vehículo en el que viajaba el fallecido chocó de forma frontal con el turismo que ocupaban los tres heridos.

► CORTES REGIONALES

Hoy se reúnen en Cuenca la Junta de Portavoces y la Mesa de las Cortes

LA TRIBUNA / TOLEDO
El presidente de las Cortes de Castilla-La Mancha, Fernando López Carrasco, explicó ayer que la reunión que van a mantener hoy la Junta de Portavoces y la Mesa en el Ayuntamiento de Cuenca, responde al deseo de celebrar estos encuentros fuera de la capital regional, con el objetivo de dar a conocer la Institución, que representa a todos los castellano-manchegos, a los ciudadanos.

En declaraciones a Europa Press López Carrasco anticipó que en el encuentro de hoy se va a planificar el segundo periodo de se-

siones, que comienza en la Cámara regional el próximo día 1 de septiembre.

En esta reunión, adelantó, se planificará la previsión de fechas de la celebración de Plenos, así como la de las Comisiones, y los posibles proyectos e intervenciones del Gobierno de Castilla-La Mancha.

PROYECTO ESTRELLA. Dicho esto, manifestó que para este segundo periodo de sesiones que se inicia el próximo miércoles, hay siempre un proyecto estrella, como el de Presupuestos, que pre-

sentará la consejera de Economía y Hacienda María Luisa Araújo, y que deberá de aprobarse antes del 31 de diciembre.

«También es importante el Proyecto de Ley que ha llegado a las Cortes sobre la Ley de Grandes Ciudades» indicó López Carrasco, apuntando que los dos Grupos Parlamentarios que componen la Cámara de representación castellano-manche-ga, ya han intercambiado opiniones, y estudian la forma de desarrollar los debates sobre este proyecto.

El presidente de las Cortes regionales, recordó que a dicho pro-

yecto ya se han acogido seis ciudades, las cinco capitales de provincia, Toledo, Cuenca, Albacete, Ciudad Real y Guadalajara, a las que se ha unido Talavera de la Reina.

Por último, Fernando López Carrasco, matizó que cuatro de esos Consistorios que aspiran a ser 'Gran Ciudad' están gobernados por el PSOE, mientras otras dos, Toledo y Ciudad Real, por alcaldes del Partido Popular, aunque confió en que este proyecto se va a aprobar con el consenso y la unanimidad de las dos formaciones parlamentarias.

La era de las viviendas ecológicas

La arquitectura sostenible ha empezado a adquirir una creciente importancia en los últimos años • Posibilita un mayor ahorro energético, un menor impacto ambiental y un mejor confort para sus habitantes



El Gobierno regional decidió en el año 2000 incorporar a su III Plan de Vivienda y suelo la construcción de viviendas bioclimáticas. Todas las que promueva directamente desde ahora incorporarán criterios ecológicos. / JCCM

MARTA CANSECO / TOLEDO

Las denominadas 'viviendas bioclimáticas' están copando cada vez mayores superficies dentro de la estructura urbanística de nuestras ciudades. Castilla-La Mancha es una de las comunidades más avanzadas de España en este terreno, pues otorga un régimen especial de ayudas, con subvenciones de hasta el 20 por ciento del coste de la vivienda, y cuenta con un importante número de proyectos en ejecución y en fase administrativa.

Además, tiene previstas otras 974 en esta misma fase, en base a procedimientos iniciados con anterioridad, si bien fuentes de la Consejería de Vivienda y Urbanismo han precisado que todas las viviendas que la Junta promueva directamente de ahora en adelante incorporarán criterios bioclimáticos.

El Gobierno regional inició a principios de esta década diversos estudios tendentes a evaluar el impacto social, económico y medioambiental de la denominada arquitectura ecológica o bioarquitectura, de la que había algunas experiencias piloto en distintos puntos de Europa.

De hecho, ya en 1993 la Unión Internacional de Arquitectos se comprometió a fomentar el concepto de «sostenibilidad» para incorporarlo a la práctica profesio-

nal. También en ese año, la Comisión Europea publicó un informe que elevaba hasta el 40 por cien el impacto que el sector de la vivienda y el sector terciario tenían sobre el consumo final de energía en la Europa de los Quince. Las conclusiones de dicho análisis sirvieron para aprobar una directiva sobre reducción de emisiones de dióxido de carbono mediante la mejora de la eficiencia energética. Esa norma establece distintas actuaciones centradas, por ejem-

plo, en la certificación energética de los edificios, en el control de los sistemas de calefacción residenciales y en los aislantes térmicos.

PLAN DE VIVIENDA. Sobre tal base, la Junta decidió en el año 2000 incorporar a su III Plan de Vivienda y Suelo la construcción de viviendas bioclimáticas, debido a sus beneficios medioambientales, su comprobada viabilidad económica y su impacto po-

sitivo en las economías familiares.

Hablamos de viviendas bioclimáticas o ecológicas en la medida en que para su construcción utilizan técnicas, diseños y materiales que no son perjudiciales para el medio ambiente y aprovechan al máximo los recursos naturales, como el sol, el viento o el agua, a fin de ahorrar la mayor cantidad posible de energía.

Entre sus criterios arquitectónicos figuran la orientación del edificio -para conservar buena

parte del calor del sol en invierno o las sombras en verano-, así como el diseño y la presencia de aislamientos térmicos, para conseguir efectos de frescor o de calidez, según la época del año.

A ello se añade la presencia de paneles solares para captar la energía suficiente como para calentar la vivienda; sistemas de ventilación cruzada, para establecer corrientes de aire que refresquen la casa en verano y la calienten en estaciones frías; caldera recolectora, para que la conducción que canaliza los gases tenga un efecto chimenea, refrescando a su paso la casa; y recogida de lluvias, para regar zonas verdes con el agua recogida y conectarla a los sistemas generales de ventilación, que enfriarán el inmueble.

La principal aportación de este tipo de arquitectura se traduce en una drástica disminución del consumo de electricidad, aire acondicionado y agua caliente.

Fuentes de la Consejería de Vivienda y Urbanismo de la Junta de Comunidades aseguran que las viviendas bioclimáticas que esta institución propone reducen el gasto energético por encima del 70 por ciento.

En consecuencia, estiman en 600 euros anuales el ahorro que puede conseguir una familia media castellano-manchega gracias a este tipo de inmueble.

✓ CARACTERÍSTICAS GENERALES

ELEMENTOS PASIVOS

- ▶ **En el exterior.** Alrededor de la casa se plantan árboles y arbustos que tienen la función de cortar el viento en invierno y refrigerar el ambiente en verano. El abastecimiento de agua se hace a través de la recogida y acumulación de aguas pluviales en un depósito, técnica que ya era utilizada en tiempos de la España musulmana.
- ▶ **En el edificio.** La fachada principal está orientada al sur. Ahí es donde se colocan las habitaciones principales, con el fin de aprovechar al máximo la energía solar. Los muros exteriores son de piedra con sistemas de acumulación de calor. Las cubiertas están realizadas con tejas y aislamientos especiales.
- ▶ **En el interior.** Las paredes interiores se confeccionan con materiales aptos para captar, acumular y transmitir energía solar, además de ser reciclables y no contaminantes.

ELEMENTOS ACTIVOS

- ▶ **Dispositivos fotoeléctricos.** La casa puede contar con estos mecanismos que apagan las luces innecesarias, lo que ahorra entre un 10 por ciento y un 80 por ciento de energía.
- ▶ **Electrodomésticos de clase «A».** Se sugiere que sean de este tipo energético, porque consumen sólo un 26 por ciento del gasto habitual.
- ▶ **Panales fotovoltaicos.** El consumo de energía también se reduce al utilizarlos, en lugar de las bombillas tradicionales.

VENTAJAS

- ▶ **Drástica disminución del consumo.** La Consejería de Vivienda cifra en 600 euros mensuales el ahorro que puede conseguir una familia media castellano-manchega gracias a este tipo de inmueble.

La Consejería sostiene que el incremento máximo de precio que sufren este tipo de viviendas respecto a las 'normales' es de, aproximadamente, un 15 por ciento, y añade que la Junta se hace cargo de este sobrecoste en todas sus promociones.

En cualquier caso, señala que una parte importante de estos gastos no procede de la construcción en sí o de los materiales empleados, sino de los sistemas 'activos' que se le añaden, como los paneles solares.

RESPUESTA.

Hasta ahora, el Gobierno regional valora como «muy buena» la respuesta que constructores y consumidores están dando a este tipo de edificaciones, y cree que será mejor conforme aumente el nivel de concienciación.

La demanda de viviendas es ya de por sí tan elevada en todo el país que el criterio de 'bioclimático' no es siempre prioritario para los solicitantes.

En todo caso, es cierto que hay un sector creciente de población que quiere contribuir a la protección del medio ambiente, bien con su esfuerzo directo o bien modificando sus hábitos de consumo.

No puede olvidarse que las casas que levantaban nuestros antepasados reunían ya algunos criterios de sostenibilidad hoy, desgraciadamente, en desuso: por los materiales 'ecológicos' que utilizaban (adobe, paja); por la disposición del edificio (formando calles estrechas o corredores con otras construcciones para refrescar, e incluso aprovechando los huecos de una montaña); por los sistemas naturales de aislamiento (doble capa de revestimiento, con cámara de aire intermedia); por los colores empleados (blanco u oscuro, según la zona geográfica); por los elementos externos (persianas -las casas en Inglaterra, por ejemplo,

no suelen llevarlas), etc. En las viviendas bioclimáticas actuales, se trata de lograr un equilibrio entre todos los elementos que intervienen en la edificación, desde su diseño y construcción, para que las ventajas que se logran en una época no se conviertan en inconvenientes en otra.

Hay que recordar que cada lugar tiene sus propios condicionantes. Por ejemplo, la utilización de miradores acristalados puede venir bien para obtener calor en invierno, pero en la época estival puede convertirse en una gran molestia, si el lugar en el que construimos

soporta veranos con sol y calor intensos.

El cada vez mayor fomento de estas viviendas exige que tanto las administraciones, como los propios consumidores, eliminen 'barreras culturales' y adquieran conciencia de que proteger el medio ambiente es defender nuestro futuro y garantizar el de las nuevas generaciones.

A lo largo de la historia, la vivienda ha tenido una evolución vertiginosa, adaptándose a los cambios y las nuevas formas de construir, los avances tecnológicos, las cambiantes manifestaciones artísticas, etc. La vivienda evoluciona paralela a la evolución del propio ser humano. En las puertas del segundo milenio, la naturaleza nos reclama cuidado y protección. Ahora, el hombre se plantea una nueva forma de relacionarse con el medio y de concebir su morada.

Este es el punto de partida de las ecoarquitecturas; es algo más que un particular modo de construir y entender el desarrollo arquitectónico: es una actitud de compromiso con el medio ambiente, una adaptación al nuevo sistema de valores orientados al respeto y protección del hábitat natural.

Se cifra en 600 euros anuales el ahorro que puede lograr una familia media de la región con estas casas

La Junta de Comunidades subvenciona hasta el 20 por ciento del coste de estos inbuebles



El consejero de Vivienda, Alejandro Gil, coloca la primera piedra de una promoción de viviendas en Guadalajara. / JCCM

CONDICIONANTES Y POSIBILIDADES TÉCNICAS

Aspectos a tener en cuenta en la construcción de estas viviendas

• **La ubicación.** Para conseguir el máximo aprovechamiento de la radiación solar y crear corrientes naturales de aire.

La casa debe tener orientación nort-sur, ya que en el sur el sol calienta durante todo el día, mientras que en el norte no llegan rayos solares.

• **La distribución de las estancias.**

Situando en la zona norte las que menos tiempo se utilizan (cocina, baños, trastero...), en la sur las salas de estar (comedor, salón...), y en el este los dormitorios.



Vista del tejado de una vivienda. / L.T.

• **La estructura de la casa.** Es importante que la vivienda tenga patios o huecos interiores a fin de facilitar la transmisión del frío o el calor que se genere y la ventilación.

• **Un sistema de ventilaciones cruzadas.** Para facilitar la circulación de corrientes de aire naturales que permitan calentar o refrigerar las distintas estancias.

• **El efecto invernadero.** Es la técnica más empleada para generar calor. Consiste en la instalación de grandes vent-

nales o cristaleras en la fachada sur y puede ir acompañada de la construcción de un invernadero adosado a la vivienda. Este sistema requiere un juego de aberturas para controlar las corrientes y la construcción de aleros o voladizos estudiados con anterioridad para permitir que la radiación solar entre en invierno, cuando la incidencia de los rayos es más oblicua, y no lo haga en verano, época en que los rayos inciden verticalmente.

• **El refresco del aire.** Para generar frío lo más sencillo es aprovechar el sis-

tema de ventilaciones cruzadas forzando por convección natural una corriente de aire desde el norte que pase por toda la casa y vaya por la parte más alta de la vivienda, o forzando a través de ventiladores eléctricos una corriente de aire fresco por galerías subterráneas.

• **La elección de los muros.** Para lograr la acumulación tanto del fresco como del calor generado es conveniente emplear muros de carga de mayor espesor e inercia térmica. Gracias a ellos el calor se conserva durante más tiempo y aíslan mejor.



El salón se debe ubicar en el sur de la casa. / L.T.



Los equipos de emergencia tuvieron que emplear todos sus medios para socorrer a los heridos sobre el terreno. / SAURA (EFE)

Tres españoles resultan heridos en un accidente de autobús en Francia

Ocho personas mueren, siete de nacionalidad portuguesa, y otras 46 resultan heridas, tres de ellas de gravedad. El siniestro se produjo de madrugada a 40 kilómetros de Bordeaux

• En autocar en el que viajaban siete de las víctimas pertenece a la empresa gallega Galitours e intentaba cubrir la ruta Braga-París antes de que colisionara con cuatro vehículos.

AGENCIAS / BORDEAUX

Tres españoles que viajaban en un autobús de la empresa gallega Galitours resultaron heridos tras colisionar éste con una furgoneta y posteriormente con tres coches más en la autopista A-63 a su paso por la localidad de Belin-Béliet, a 40 kilómetros al sur de Bordeaux (Francia).

El accidente se produjo sobre las 4.00 horas de la madrugada del domingo. De los 60 pasajeros que llevaba a bordo el vehículo siniestrado -la mayoría de nacionalidad portuguesa- siete personas perdieron la

vida y 46 resultaron con heridas de diversa consideración, tres de ellos de extrema gravedad.

La colisión en cadena se produjo, según las primeras pruebas de los investigadores, porque en la vía había un objeto que no permitía el paso. Además, otro de los indicios apunta a que la furgoneta habría perdido parte de la carga

que llevaba en la baka. Las autoridades francesas activaron en seguida el 'Plan Rojo' de emergencias y los heridos fueron atendidos en el lugar de los hechos, al que se desplazaron unos 125 bomberos y 24 ambulancias para socorrer a las víctimas.

SIETE LUSOS MUERTOS. Siete de las víctimas mortales -seis de ellas mujeres de nacionalidad portuguesa- viajaban a bordo del autobús que trataba de cubrir la ruta Braga (Norte de Portugal)-París. El octavo fallecido, de origen marroquí, conducía una furgoneta matriculada en el Paso de Calais (Norte de Francia). Entre los heridos, figuran españoles, portugueses, marroquíes y tres italianos, según precisó el prefecto Alain Géhin durante una rueda de prensa.

Poco después, el cónsul de Portugal en Burdeos, Francisco Santos Correia, confirmó que de entre los heridos había 12 que se encontraban en estado «muy grave» y que estaban ingresados en el Hospital Pelegrin, en Burdeos.

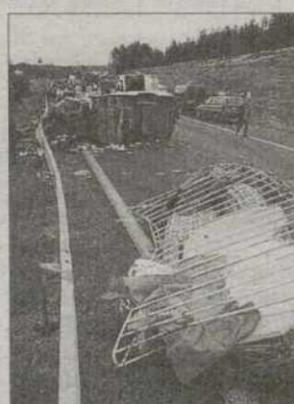
También informó de que otras 18 personas estaban recibiendo atención médica por heridas leves y que otras 16, también leves, eran atendidas en el hospital de Arca-

chón. Ahora cabe preguntarse si el autobús reunía las condiciones técnicas necesarias para realizar ése tipo de viajes. En esta línea el director general de la Federación Española Empresarial de Transporte de Viajeros (Asintra), Lorenzo Chacón, consideró ayer por la mañana que el autobús «tendría

todo en regla» y que el accidente se ha debido a una «fatalidad».

Chacón señaló que aunque no tenía datos concretos parecía que el autobús era nuevo, aunque también aclaró que no hay una relación estadística entre siniestralidad y antigüedad de los vehículos implicados.

El cónsul español visitó a los heridos



Vista de los vehículos en la vía.

Los tres españoles heridos en el accidente en el suroeste de Francia fueron trasladados al Hospital de Pélerin, en Burdeos, donde recibieron la visita del cónsul español. Según informa el Ministerio de Exteriores y de Cooperación, el estado de salud de los heridos no reviste gravedad.

En cuanto a los cuerpos de los fallecidos, que inicialmente fueron llevados a una sala municipal de la cercana población de Lugos con vistas a su identificación, debían ser transportados por la tarde al depósito de cadáveres de Burdeos.

El ministro francés de Sanidad, Philippe Douste-Blazy, que acudió al hospital de Burdeos donde estaban ingresados parte de los heridos, explicó que había «un problema de identificación muy crítico de las personas muertas o muy heridas», y que habían sido alertados los consulados de España, Portugal, Marruecos e Italia.

El primer ministro francés, Jean-Pierre Raffarin, estuvo en contacto telefónico con la Prefectura para interesarse por el siniestro y las tareas de rescate, y el ministro de Transportes, Gilles de Robien, envió sus «sentimientos de compasión y de solidaridad» a las víctimas y los familiares. De Robien también anunció la apertura de «una investigación técnica para determinar las circunstancias precisas de este dramático accidente», al tiempo que pidió a los automovilistas, en esta jornada de vuelta de vacaciones que «redoblen la prudencia y muestren la mayor vigilancia».

► CONGRESO DEL PP

Rajoy afronta el relanzamiento del partido tras un año como secretario general

EFE / MADRID

Mariano Rajoy cumple un año al frente de la Secretaría General del PP con el reto de relanzar el proyecto político de su partido en el Congreso Nacional del próximo mes de octubre, tras la derrota de los populares en las pasadas elecciones generales.

Trece meses después de haber sido nombrado secretario general por la Junta Directiva Nacional el 2 de septiembre de 2003, Rajoy sustituirá a José María Aznar como presidente del PP en el Congreso Nacional que se celebrará entre el 1 y el 3 de octubre.

El PP sostiene que el partido acudirá optimista a este Congreso, con un respaldo firme a Rajoy y a su criterio para relanzar el partido, mientras que otras fuerzas políticas ven el cónclave popular como un intento de consolidar un liderazgo que, en su opinión, todavía no tiene el secretario general popular por haber estado eclipsado bajo la «sombra de Aznar».

El 30 de agosto del pasado año, José María Aznar hizo pública su decisión de que su sucesor como candidato del PP a las elecciones generales sería Mariano Rajoy, quien se ha convertido en el dirigente popular «más querido y aceptado» en estos momentos, según destacó a Efe el portavoz parlamentario del PP, Eduardo Zaplana.

BALANCE POSITIVO. Zaplana calificó como «altamente positivo» el balance de su gestión este año, pese a la derrota electoral «marcada por un hecho extraordinario», en referencia a los atentados del 11-M en Madrid.

El líder del PP cuenta, según Zaplana, «con un gran respeto, aprecio y aplauso por parte de la sociedad» y, al mismo tiempo, no suena ninguna voz discrepante sobre su liderazgo en el seno del PP, ya que «ha estado a la altura de las circunstancias» y ha resuelto todas las cuestiones que se le han presentado «con tremenda eficacia».

El PSOE considera que en este primer año Rajoy «todavía no se ha consolidado como líder del PP» y vaticina que no lo logrará hasta que se libere «de la sombra alargada de Aznar», afirmó Diego López Garrido. El PSOE ha elaborado un documento sobre el primer año de gestión de Rajoy que señala que éste ha sido un periodo de «derrotas» para el PP, en referencia a las pasadas elecciones generales y europeas.

► COMISIÓN 11-M

Todos los grupos, menos PSOE y PP, pedirán la comparecencia de Aznar

EFE / MADRID

Todos los grupos parlamentarios excepto el PSOE y el PP anunciaron que todavía consideran pertinente escuchar el testimonio del ex presidente del Gobierno José María Aznar ante la comisión de investigación parlamentaria del 11-M, y así volverán a reclamarlo en la reunión del próximo 7 de septiembre.

Analizadas las comparecencias de julio y la documentación, IU-ICV, CiU, ERC y PNV creen que Aznar debe despejar determinadas incógnitas, mientras que el PSOE opina que esto sólo serviría para volver a escuchar «mentiras» y el PP emplaza a los socialistas a tomar la decisión, pero de momento evitan solicitarlo ellos mismos.

El grupo socialista afirma que esperará a escuchar y debatir las conclusiones con el resto antes de decidir si es necesario llamar a nuevos comparecientes, aunque el secretario general del grupo, Diego López Garrido, consideró que, con los datos que hay hasta ahora, esta opción «no es imprescindible».

Según el portavoz del grupo en la comisión, Jaime Ignacio del Burgo, la investigación se cerrará «en falso» sino se profundiza en la «posible conexión entre ETA y los terroristas» de Madrid.

► DEMANDA SOCIAL

Mayor califica el debate sobre el modelo territorial de «desfile»

EUROPA PRESS / MADRID

El vicesecretario del PP, Jaime Mayor Oreja, aseguró que el debate que se está produciendo sobre las reformas del modelo territorial es un «desfile de modelos», «algo más artificial que natural» y que no responde a una demanda social.

No obstante, avisa del riesgo por entender que «el suicidio político es posible» y advierte que su partido no debe «picar», no debe mandar mensajes equívocos, ni contagiarse y para ello, considera que en el Congreso que celebrarán en octubre el PP debe tomar una «decisión importante: ponerse a la cola del desfile de modelos o en la vanguardia y la fortaleza constitucional de España».

En su opinión, esta «convulsión política» que vive el país supone un «éxito político para ETA», porque la banda apuesta por la ruptura y calificó de «filfa» la euronegación que propone el catalán Maragall.



Los gruitas esperan que las aseguradoras cumplan lo pactado. El secretario de Cepas, Filemón Galarza, dijo ayer que espera que las aseguradoras cumplan el acuerdo pactado el pasado sábado, aunque admitió que es «escéptico» al respecto dada la actitud de estas compañías durante la negociación. Desde mediados de la semana pasada, se han retirado de las carreteras 711 vehículos, según fuentes de la DGT. Estas cifras no incluyen al País Vasco ni a Cataluña, ya que tienen transferidas sus competencias de Tráfico. / ALFREDO ALDAI (EFE)

► CATALUÑA

Chacón propone una renovación del Estatuto consensuada por todos los grupos

EFE / BARCELONA

La vicepresidenta primera del Congreso y secretaria de Cultura del PSOE, Carme Chacón, apuesta por buscar «soluciones intermedias» en el proceso de reforma del Estatut, con el fin de alcanzar el «máximo consenso» entre las fuerzas políticas catalanas y, si es posible, la «unanimitad».

Chacón afirmó que los socialistas «no queremos una exigua mayoría» para aprobar el Estatut en el Parlament y en las Cortes, sino que «trabajaremos para conseguir el consenso de todos», aunque «con toda seguridad, esto significará negociar y llegar a soluciones intermedias respecto a la voluntad máxima de cada partido».

«Queremos más que el imprescindible apoyo de dos tercios del Parlament y de la mayoría absoluta en las Cortes Generales», recalcó Chacón, quien abogó por lograr los apoyos políticos «más amplios posibles» para que la reforma estatutaria sea un «éxito». «A mí me gustaría ver la unanimidad», afirmó, un deseo que implicaría contar con el visto bueno del PP.

Chacón se congratuló de que en la ponencia encargada de elaborar la propuesta estatutaria participen todos los grupos catalanes, incluidos los populares.

Zaplana insta al Gobierno a que concrete sus reformas para poder abrir el debate

El portavoz popular afirma que su partido esperará a conocer el alcance de las modificaciones del Senado para dar su opinión

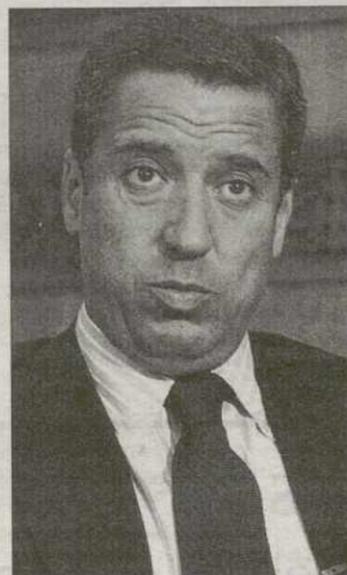
• Zaplana emplaza al PSOE para que les explique las reformas «si de verdad quieren consensuar un modelo y tienen la idea de por donde ir».

EFE / MADRID

El portavoz del grupo parlamentario popular, Eduardo Zaplana, emplazó al Gobierno a que explique cuál es el alcance de las reformas que propone para que la oposición pueda estudiarlas y se genere así un debate político, ya que «ahora mismo es muy difícil pronunciarse sobre la nada».

Zaplana subrayó que el PP está esperando a conocer el alcance y los detalles de la reforma del Senado -para que las comunidades autónomas puedan vetar aquellas normas que afecten a sus «hechos diferenciales»- cuando conozca los términos en los que el Gobierno propone esta modificación, dijo, se manifestarán, aunque a priori, el dirigente popular la considera un «absurdo».

«Esta propuesta es un absurdo porque las comunidades autónomas como tales no están representadas en el Senado», reiteró Zaplana, para preguntarse a continua-



Eduardo Zaplana. / F. ALVARADO (EFE)

ción «en qué consiste la reforma, cuál es el alcance, cómo se va a transformar el Senado para que eso sea posible».

En opinión del portavoz del PP, a los socialistas se les ocurre «una genialidad» y después «no dicen nada», por lo que pidió al Ejecutivo que si «de verdad quiere consensuar una reforma y tiene la idea clara de por dónde tiene que ir, que nos llame y nos lo explique pa-

ra que se pueda generar un debate político».

«Lo que no puede el PP es pronunciarse sobre la nada y sobre cosas tremendamente contradictorias como ésta y como las que con frecuencia lanzan a través de globos sonda», recalcó.

Asimismo, Zaplana explicó que el Partido Popular no considera necesaria una reforma de los estatutos de autonomía porque el modelo constitucional vigente «es excelente» y «un acierto» y, además, ha sido «fruto de un consenso amplísimo que ha dado un resultado extraordinario».

Por esa razón pidió que se le explique «qué es lo que hay que reformar para poder saber si estamos de acuerdo o estamos en desacuerdo» ya que la reforma hay que consensuarla y «nadie pone la guinda de lo que se quiere hacer», excepto el presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, que hace «alguna concreción» cuando va a Menorca a «pescarle propuestas» a Rodríguez Zapatero. Para poner en «evidencia» esta situación, Zaplana dijo que eneral del PP, Mariano Rajoy, pedirá una entrevista con el presidente del Gobierno para dialogar sobre estas reformas, una iniciativa que se solicitará a Zapatero esta misma semana.

MEDIO AMBIENTE

Tres focos demuestran que el incendio de El Campillo fue intencionado

EFE / HUELVA

La consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía aseguró ayer que el incendio que afecta desde las 15:45 a El Campillo (Huelva) fue provocado pues se inició en, al menos, tres focos distintos y justo tras retirar de la zona un retén de vigilancia que llevaba allí dos semanas.

El fuego se originó en el paraje conocido como «Puente de los cinco ojos», en el que hace dos semanas se produjo un conato que fue sofocado, y donde se mantenían desde entonces, de forma permanente, un retén del Infoca y un camión autobomba, según explicaron fuentes de dicha Consejería.

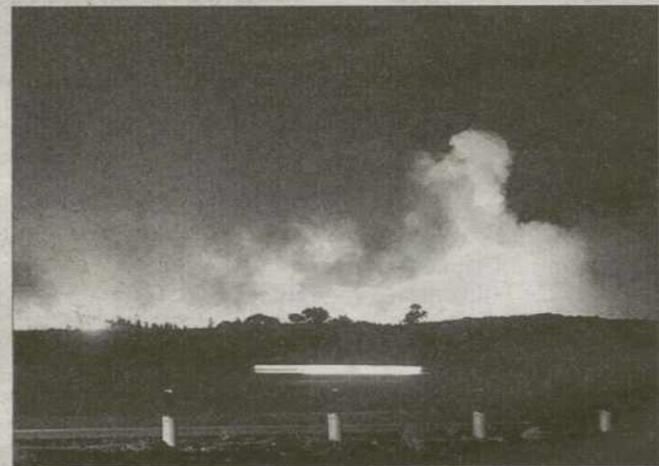
Este servicio de vigilancia se mantuvo hasta ayer por la mañana, cuando fue requerido para trabajar en la extinción del incendio que quemó 2.400 hectáreas en Valverde del Camino,

a 19 kilómetros del incendio originado esta tarde.

«Poco después de irse el retén surgieron tres focos distintos de la ladera de una montaña, de una zona en la que el responsable sabía que el viento ayudaría a propagar las llamas», añadieron las fuentes.

También un portavoz de la Guardia Civil consultado indicó que en este fuego hay «una clara intencionalidad» tras comprobarse que en el paraje donde se inició existieron como mínimo cuatro focos iniciales distintos, todos ellos en la ladera de una montaña, desde donde el viento ayudó a propagar las llamas.

Por otro lado, además de los cien vecinos de la aldea de Traslasierra desalojados por la tarde, la Guardia Civil tuvo que desalojar a una treintena de personas del centro de atención a discapacitados «Aspromin».



Perspectiva del incendio de Valverde del Camino. / M. VÁZQUEZ (EFE)



Dos hombres trasladando el féretro con los restos mortales de la mujer asesinada en Torrelavega. / ALBERTO AJA (EFE)

Un invidente estrangula a su compañera sentimental de 31 años en Torrelavega

Después de cometer el asesinato en el domicilio que compartía la pareja, el agresor se entrega a la Policía en la comisaría de la ciudad

• Esta muerte eleva a 43 el número de fallecidas por violencia doméstica. Durante este mes de agosto, ya son cinco las agresiones con resultado fatal.

AGENCIAS / TORRELAVEGA

Una mujer de 31 años de edad, identificada como A.P.L. y natural de L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona), falleció ayer por la mañana en Torrelavega a manos de su compañero sentimental, un invidente, que después de estrangularla se entregó a la Policía.

El hombre se presentó sobre las 11.55 horas de la mañana de ayer en la Comisaría de Torrelavega, asegurando que había estrangulado a su compañera en el domicilio que compartían, ubicado en el nú-

mero 14 de la calle Joaquín Cayón. Los agentes se personaron inmediatamente en el piso, alertaron al juez de guardia y comenzaron sus investigaciones, según informaron fuentes de la Policía Nacional.

El presunto homicida, que responde a las iniciales J.L.C.S., se encuentra ahora detenido en la Comisaría de la localidad, donde se instruyen las diligencias, y se espera que mañana pase a disposición judicial.

43 MUJERES MUERTAS. La muerte de ayer, eleva a 43 el número de mujeres que han muerto en lo que va de año en el ámbito de la violencia doméstica. De las 43 muertes registradas este año, y con la víctima de ayer, ya son cinco las muertes por violencia doméstica en este mes de agosto. Así, el 1 de agosto, una mujer de 39

años moría tras recibir un disparo en el pecho mientras paseaba por un camino del municipio valenciano de Picassent, efectuado, al parecer, por su marido, del que se encontraba en trámites de separación.

El 12 de agosto fue localizado el cadáver de Ana María Sánchez, de 37 años, en un pozo de Vilena (Alicante), con una cuerda al cuello y una bolsa de plástico a la cabeza; su ex compañero sentimental se confesó autor del crimen.

El 19 de agosto, una mujer de 42 años moría en Villamartín (Cádiz) tras recibir varias cuchilladas de su ex marido sobre quien existía una orden de alejamiento. El 23 de agosto, un hombre de 58 años que había consumido cocaína roció con líquido inflamable el cuerpo de su esposa y le prendió fuego en su piso de Mataró.

Las carreteras sesgan la vida de 33 personas en 29 accidentes

EFE / MADRID

Treinta y tres personas, once de ellas con edades comprendidas entre los dieciséis y veintinueve años, perdieron la vida en los veintinueve accidentes mortales ocurridos en las carreteras españolas desde las 15.00 horas del viernes hasta las 20.00 horas de ayer, informó la Dirección General de Tráfico (DGT).

En estos siniestros, 36 personas resultaron además heridas

graves y 50 leves

El viernes se registraron nueve accidentes con doce muertes y trece personas resultaron heridas de gravedad y once de carácter leve. El día siguiente, sábado, fue la jornada del fin de semana en la que se produjeron más accidentes con catorce siniestros en los que murieron quince personas, diecisiete resultaron heridas graves y treinta leves. Durante el domingo, seis personas fallecieron en otros tan-

tos accidentes de tráfico, mientras que otras nueve resultaron heridas leves y seis de gravedad.

Fuentes de la DGT indicaron que en dos accidentes mortales ocurridos ayer, uno en la provincia de Granada y el otro en Navarra y donde murieron una persona en cada uno, los conductores de los vehículos implicados, que se salieron de la vía, dieron positivo por alcoholemia con tasas que triplicaban el máximo permitido.

CEUTA

Detenidos seis inmigrantes que nadaban a España

La Guardia Civil de Ceuta detuvo a seis inmigrantes subsaharianos cuando pretendían entrar a nado en la ciudad ayudados por cinco marroquíes, que los empujaban en su travesía marítima, aprovechando la densa niebla en la zona. Los inmigrantes fueron localizados por el Servicio Marítimo de la Guardia Civil cuando se encontraban a media milla frente a la frontera norte con Marruecos, según informaron fuentes policiales. Los agentes alertaron del movimiento sospechoso en el mar, pese a la dificultad en la visión debido a la espesa capa de niebla de estos días. En la operación fueron detenidos seis inmigrantes subsaharianos que estaban provistos de trajes de neopreno y que carecían de cualquier tipo de documen-

tación para estar legalmente en el territorio nacional. Los agentes también arrestaron a cinco marroquíes que ejercían como «motores-humanos» al ayudar a los subsaharianos en su travesía a cambio de dinero.

TARRAGONA

Asesinan a un hombre de varios disparos a la puerta de su casa

Un español de 33 años, identificado con las siglas O.M., fue asesinado el sábado de varios disparos que efectuó un desconocido en el portal de su domicilio de Vila-seca (Tarragona), según informaron ayer fuentes policiales. Dichas fuentes apuntan como hipótesis del crimen un ajuste de cuentas entre mafias de inmigrantes de los países del Este de Europa. El crimen fue cometido sobre las 14,30 horas del sábado cuando el joven se encontraba en el portal de su casa, situada en el número 31 de la calle Galcerá de Pinós, en el centro de Vila-seca. El asesino, que llevaba la cabeza cubierta con un casco de motorista, efectuó entre cuatro y cinco disparos que causaron la muerte en el acto de O.M.

El Corte Inglés incrementa un 8,2% su beneficio y gana 576 millones en el ejercicio

El presidente del grupo, Isidoro Álvarez afirma que la empresa está 'ante unos resultados positivos y un desarrollo satisfactorio'

• La junta general de accionistas aprobó las cuentas del ejercicio 2003-2004. El 'desafío' para este año es mantener el ritmo de crecimiento.

E. PRESS/ MADRID

El Grupo El Corte Inglés obtuvo un beneficio neto de 576 millones de euros durante su ejercicio fiscal 2003/2004, cerrado el 29 de febrero, lo que representa un incremento del 8,2% con respecto al año fiscal anterior, según el balance aprobado ayer por la junta general de accionistas. «Estamos ante unos resultados positivos y un desarrollo satisfactorio», explicó el presidente del grupo Isidoro Álvarez, destacando la «solidez» de El Corte Inglés y proponiéndose como «desafío» para 2004 mantener el ritmo de crecimiento.

El volumen de negocio de la compañía ascendió a 14.056 millones de euros, un 8,1% más, gracias a los incrementos registrados en la facturación de todas las sociedades del grupo. El mayor volumen de ventas correspondió a la empresa matriz, 'El Corte Inglés', que elevó su cifra de negocio en un 11,7%, hasta 9.902 millones, generando un beneficio neto de 358,6 millones de euros. 'Hipercor' también vio incrementada su actividad en un 7,6%, con una cifra de negocio de 3.181 millones, mientras que su beneficio neto se elevó hasta los 164 millones.

'Viajes El Corte Inglés' aumentó sus ventas e ingresos en un 8,6%, hasta alcanzar los 1.450 millones, con un beneficio de 30 millones de euros. 'Informática El Corte Inglés' y sus dos filiales, 'Investrónica' y 'Telecor', tuvieron una cifra de negocio de 905 mi-



Isidoro Álvarez, presidente de 'El Corte Inglés', ayer, en Madrid. / EFE

llones de euros, con un beneficio neto de 23,1 millones, un 13,3% superior al del año fiscal 2002/2003. Mientras, 'Financiera El Corte Inglés' efectuó operaciones de financiación a clientes por importe de 2.966,6 millones, lo que supone un aumento del 22,5% frente al ejercicio 2002/03. Los ingresos totales ascendieron a 84,7 millones, un 16,6% más. To-

das las demás sociedades obtuvieron resultados positivos. «Todas y cada una de las empresas ofrecen rentabilidad y el grupo en su conjunto presenta una gran solidez», dijo Álvarez en el informe anual.

El Corte Inglés se ha propuesto para este ejercicio la ampliación y consolidación de su presencia en los mercados español y portugués con la apertura de nuevos centros.

Las grandes superficies ganan un 8,19% más durante 2003

EFE/ MADRID

Las grandes superficies que operan en España -Carrefour, Hipercor, Eroski y Alcampo- obtuvieron el pasado año un beneficio de 653,04 millones, lo que supone un incremento del 8,19% en relación al año anterior. Una vez conocidos ayer los resultados de Hipercor -la filial de hipermercados de El Corte Inglés es la última en dar a conocer sus datos-, las cuatro cadenas de hipermercados registraron

unas ventas de 20.548,5 millones, con un crecimiento del 6,89%.

En el último año, los hipermercados mejoraron su rentabilidad (beneficio neto sobre ventas) en un 1,24% y así, por cada cien euros de ingresos ganaron 3,17, y es Hipercor la cadena más rentable con una ganancia de 5,15 euros por cada cien de ingresos, seguida de Carrefour (3,61 euros), Eroski (2,08 euros) y Alcampo (1,77 euros). Tanto por volumen de factu-

ración como por beneficio, Carrefour ostenta el primer puesto, con una cifra de ventas bruta de 8.940 millones, tras crecer un 9,3%. Atendiendo a la facturación, la segunda cadena es Eroski, con ventas de 5.204 millones, un 1,6% más, aunque el menor crecimiento por la salida del balance de Consum. Alcampo, con unas ventas de 3.223 millones y un aumento del 8,7%, ocupa el tercer puesto por facturación, seguido de Hipercor.

CLAVES DEL DÍA

► COYUNTURA

ARGENTINA: Rato intentará relanzar hoy con Kirchner un acuerdo económico. El director gerente del Fondo Monetario Internacional (FMI), el español Rodrigo Rato, viaja hoy, lunes, a Argentina para discutir, cara a cara, con el presidente Néstor Kirchner la forma de salvar el acuerdo bilateral. «Un retraso en la revisión (del acuerdo) no significa un retraso en el diálogo», subrayó el portavoz del Fondo, Tom Dawson, en rueda de prensa, en la que anunció la que será la primera gira de Rato por Latinoamérica, que también le llevará a Uruguay, Chile y Brasil. Las relaciones del FMI y Argentina son «cordiales» y se mantiene, «incluso al más alto nivel», según el portavoz, quien en reiteradas ocasiones explicó que la expresión «suspensión del acuerdo» no es la más adecuada para describir el momento actual de las relaciones entre el organismo y el país sudamericano.

► EMPRESAS

EXPORTACION: Las empresas acogidas al programa PIPE aumentan un 71% sus ventas. Las empresas que participan en el Plan de Iniciación a la Exportación (PIPE 2000) han aumentado su cifra de ventas al exterior en un 71,1% desde que se inició el programa hace dos años y medio. En ese periodo, la facturación media por exportación ha pasado de 323.600 euros a 553.300 euros, según una encuesta elaborada por las Cámaras de Comercio y el Instituto de Comercio Exterior (ICEX). Además, las empresas participantes en el plan han aumentado su plantilla en un 13,5% y de los nuevos contratos realizados el 35% corresponde a mujeres. La facturación media de las empresas acogidas al PIPE (tanto exportaciones como ventas en España) ha pasado de 3.341.400 euros a 4.169.000 euros, lo que supone un incremento del 24,8%. Al iniciarse el plan, las ventas en el exterior representaban el 12,4% de la facturación total de estas compañías, porcentaje que se eleva en la actualidad al 18,4%.

TELEFÓNICA: La operadora espera crecer entre un 7% y un 10% este año. Telefónica prevé obtener un crecimiento orgánico de sus ingresos de entre el 7 y el 10% este año, así como un incremento de entre el 20 y el 23% de su beneficio de explotación en el período 2002-2005, según el folleto continuado de la compañía, al que tuvo acceso Europa Press. A escala operativa, el grupo presidido por César Alierta espera alcanzar 45 millones de líneas fijas en servicio (entre el 12 y el 16% de ellas de banda ancha) y más de 65 millones de clientes de telefonía móvil en el año 2006. Al cierre del primer semestre, el grupo contaba con 103,8 millones de clientes en todo el mundo, frente a



El grupo de telecomunicaciones español confía en su potencial. / EFE

los 92,2 millones de hace un año. En cuanto al parque de clientes de telefonía móvil, totalizaba 55,8 millones en la misma fecha, con una ganancia neta de 9,7 millones en el último año. Telefónica dice basar su estrategia en tres focos: la telefonía móvil, la banda ancha y la telefonía fija en Latinoamérica. El grupo quiere implantar un modelo de compañía más comercial y orientado al cliente, con el objetivo de tener un crecimiento sostenible del flujo de caja.

► FINANZAS

SANTANDER-ABBEY: El banco español ofrece renunciar a sus consejeros en el 'Royal Bank of Scotland'. El banco español Santander Central Hispano (SCH) ha ofrecido renunciar a sus dos consejeros en el Royal Bank of Scotland (RBS) para lograr la aprobación de los reguladores europeos de la competencia a su oferta de compra por Abbey National. Según publicó ayer el diario 'The Sunday Telegraph', el SCH hizo esa oferta a la Comisión Europea en una propuesta confidencial presentada el pasado 13 de agosto. «Nuestra propuesta es confidencial y no podemos hacer comentarios», se limitó a afirmar un portavoz de la entidad española. El Santander, primer banco español, y el RBS, segunda entidad bancaria del Reino Unido, mantienen una alianza desde 1988. El presidente del SCH, Emilio Botín, y su director general, Juan Inciarte, se sientan en el consejo del grupo británico, en tanto que el presidente del RBS, George Mathewson, ocupa una silla en el consejo del Santander.

La información más completa sobre el Camino de Santiago

www.mundicamino.com

Francia pide ayuda al mundo árabe para la liberación de sus periodistas

El ministro de Asuntos Exteriores, Michel Barnier, irá a la región para desarrollar «los contactos necesarios y coordinar los esfuerzos» para conseguir la libertad de los rehenes

• El presidente francés, Jacques Chirac, dice que el país no tiene informaciones adicionales sobre la suerte de los redactores, Georges Malbrunot y Christian Chesnot.

EFE / PARÍS

Francia busca apoyo en el mundo árabe para tratar de obtener la liberación de los dos periodistas rehenes del Ejército Islámico en Iraq, que le dio ayer 48 horas para revocar la ley contra el velo islámico en la escuela pública.

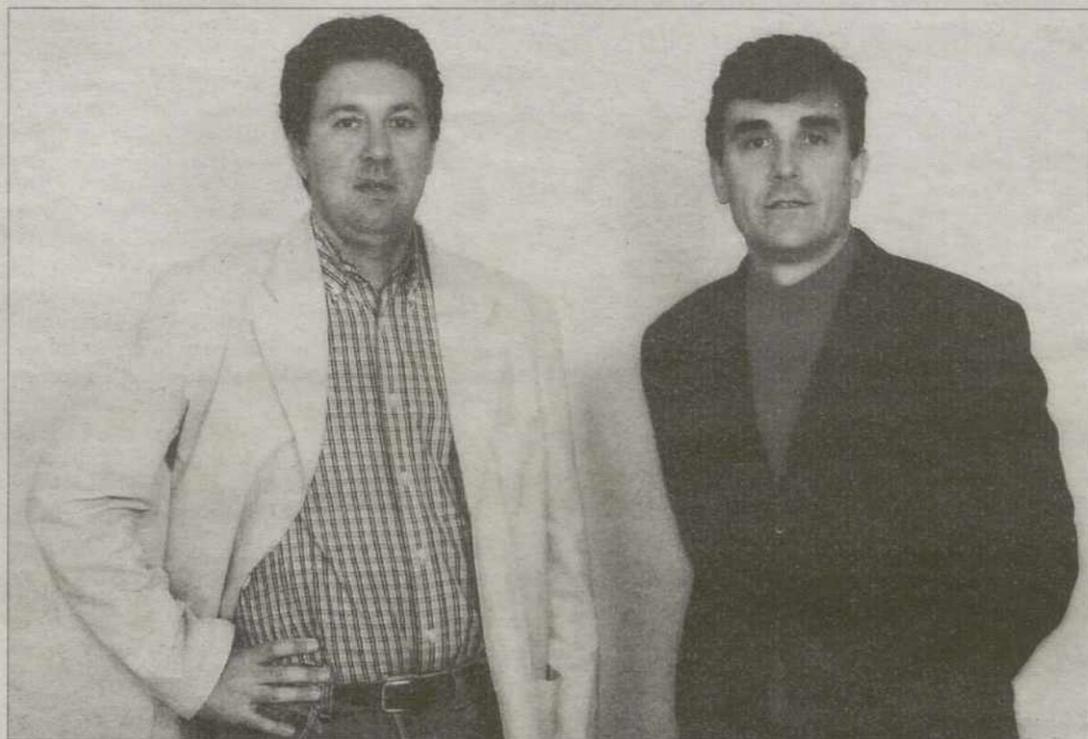
En una declaración emitida por radio y televisión, el presidente de Francia, Jacques Chirac, con semblante grave, pidió «solemnemente» la liberación de los dos periodistas y anunció la partida «inmediata» del ministro de Asuntos Exteriores, Michel Barnier, a la región para tratar de conseguirla.

El ministro irá para desarrollar «los contactos necesarios y coordinar los esfuerzos» para tratar de obtener la liberación de Christian Chesnot y Georges Malbrunot, dijo Chirac.

Aseguró que «se hace y se hará todo en las horas y los días venideros» para obtener su liberación. Barnier viajará primero a Egipto y se prevé que luego visite algunos países del Golfo Pérsico. No está programado en este momento que viaje a Iraq, pero tampoco está excluido.

REIVINDICADO. Francia espera que los países árabes se movilicen para que llegue el mensaje a los secuestradores de que pongan a los dos periodistas, desaparecidos el pasado día 20 cuando salían de Bagdad rumbo a Nayef.

En un vídeo difundido anoche por la cadena de televisión *Al Yazira*, su secuestro fue reivindicado por el Ejército Islámico en Iraq, el mismo grupo que se atribuyó el secuestro en Iraq del periodista italiano Enzo Baldoni, ejecutado



Los dos periodistas franceses rehenes del Ejército Islámico en Iraq. / EFE

la semana pasada. Chirac, que acababa de reunirse con el primer ministro, Jean-Pierre Raffarin, dijo que Francia no tiene informaciones adicionales sobre la suerte de los periodistas.

Tras subrayar que «hoy toda la Nación está unida pues está en juego la vida de dos franceses», pero también «la defensa de la liberación de expresión», Chirac dijo que «Francia es la patria de los derechos humanos» y «una tierra de tolerancia», que asegura «la igualdad, el respeto, la protección del libre ejercicio de todas las religiones en el marco de nuestra ley común».

Agregó que «estos valores de respeto y de tolerancia inspiran nuestra acción en el mundo entero como en nuestro territorio nacional» y han «inspirado la política de Francia sobre Iraq».

Francia abanderó el año pasado la oposición a la intervención de Estados Unidos en Iraq y ha excluido desplegar tropas allí.

Tras saludar la reacción «unánime» de los líderes musulmanes franceses para «defender estos principios», el jefe de Estado, con la fuerza de esta «unidad nacional», pidió «solemnemente» la liberación de los dos periodistas.

El secuestro, denunciado al unísono por todas las fuerzas políticas, causó una honda conmoción en Francia.

La intervención de Chirac se produjo después de que Raffarin calificara de «grave» la situación y multiplicara las reuniones de crisis con varios de sus ministros y evocara el «reforzamiento» de «nuestra capacidad de iniciativa» en la región.

Relación con Al-Qaeda

El ministro del Interior, Dominique de Villepin, se reunió con los líderes del Consejo Francés del Culto Musulmán (CFCM), que denunciaron el «odioso chantaje» de los secuestradores y llamaron a éstos a liberar a los periodistas y a no perjudicar la causa del Islam con actos «condenables» por esa religión.

Se cree que el Ejército Islámico en Iraq pertenece a la tendencia suní (reivindicó el secuestro de un cónsul iraní y a ejecutado a dos rehenes paquistaníes en julio) y puede estar ligado a la nebulosa de Al Qaeda, que a comienzos de año amenazó a Francia por la ley sobre el velo.

La ley, que suscitó fuertes críticas en el mundo musulmán, prohíbe el porte de los signos religiosos ostensibles, como el velo islámico, la kipa judía y las grandes cruces cristianas, en las escuelas públicas, y debe aplicarse en este nuevo año escolar. EFE

Las fuerzas de EEUU incrementan sus ataques sobre el bastión de la resistencia

EFE / BAGDAD

Las fuerzas de Estados Unidos intensificaron los ataques sobre la conflictiva región del triángulo suní, controlado por la resistencia y los grupos extremistas.

Desde hace unas dos semanas, la provincia de Al Ambar, colindante con la capital iraquí, es a diario escenario de contundentes bombardeos efectuados por avio-

nes estadounidense, y a su vez el principal campo de batalla en Iraq.

El continuo bombardeo sobre la localidad de Faluja y en la periferia de Ramadi, la capital de Al Ambar, fue tratado con carácter de urgencia en la reunión que el primer ministro del Gobierno interino iraquí, Iyad Alawi, mantuvo el sábado en Bagdad con las autoridades de la provincia.

Faluja y Ramadi están bajo el control de las milicias extremistas y los insurgentes, y desde la insurrección del pasado abril, las tropas estadounidenses permanecen casi todo el tiempo confinadas en las fuertemente protegidas bases que tienen a las afueras, en zona desértica.

La mayoría de los iraquíes designados por la disuelta Autoridad

Provisional de la Coalición encabezada por EEUU para gobernar la provincia, fueron asesinados por las amenazas de muerte de los milicianos y los extremistas, envueltos en decapitaciones de rehenes y secuestros.

En tres semanas, el Gobierno interino iraquí perdió en Al Anbar a tres iraquíes que ocupaban importantes cargos.



EN EL MUNDO

1 VENEZUELA

Chávez amenaza con expropiar tierras a latifundistas

El presidente venezolano, Hugo Chávez, amenazó ayer con expropiar las tierras en estado de abandono, aunque manifestó que su gobierno también está dispuesto a «negociar con los latifundistas para resolver el problema». «Vamos por la tierra ociosa para ponerla a trabajar», declaró Chávez. En ese sentido, anunció que creará el Ministerio de Alimentación «para asegurar alimentación segura y barata a los venezolanos», e informó de que se encargará de ese nuevo despacho el general Manuel Oropeza, actual presidente Corporación Venezolana Agraria.

2 MÉXICO

El alcalde clama inocencia y culpa al Gobierno en una manifestación

Decenas de miles de izquierdistas se manifestaron ayer en Ciudad de México en contra del desafuero del alcalde, Andrés Manuel López Obrador, quien durante el baño de multitud culpó al Gobierno federal de buscar su desgracia política. «Quieren inhabilitarme políticamente y meterme en la cárcel», afirmó el alcalde, favorito en las encuestas para las elecciones presidenciales de 2006.

3 BRASIL

Decapitan a un mendigo en un nuevo ataque a personas sin techo

Un mendigo fue decapitado la pasada noche en el municipio brasileño de Sorocaba, en un crimen aparentemente sin relación con la reciente ola de ataques a personas sin techo en la ciudad de Sao Paulo que ha dejado seis muertos y diez heridos, informó ayer la policía. La comisaría dijo ayer a la Agencia Estado que el homicidio en Sorocaba aparentemente no está vinculado con los ocurridos en Sao Paulo, la mayor ciudad brasileña.

4 LÍBANO

Tres muertos en un enfrentamiento en un campamento de refugiados palestinos

Al menos tres muertos y siete heridos dejó ayer un enfrentamiento entre miembros de la facción palestina Al Fatah y extremistas islámicos en un campamento de refugiados palestinos del sur del Líbano en un nuevo recuento palestino.

PANORAMA

CHECHENIA

Alú Aljánov, nuevo presidente chechén, según los resultados parciales

EFE / GROZNI

Alú Aljánov, el favorito del Kremlin y hasta ahora ministro de Interior de Chechenia, ganó ayer las elecciones presidenciales en esta república del Cáucaso del Norte ruso, según los primeros resultados parciales. «De acuerdo con los datos recibidos por el Gobierno de la República Chechén, el candidato Alú Aljánov ya superó el 50 por ciento de votos», necesario para ganar las elecciones en una primera vuelta, anunció el actual presidente en funciones, Serguéi Abrámov, quien no precisó, sin embargo, cuantos votos han sido escrutados.

Casi 600.000 chechenes fueron convocados ayer a las urnas para elegir a quién deberá sustituir al presidente Kadírov, asesinado en un atentado con bomba el pasado 9 de mayo.

Pese a las amenazas de la guerrilla, que prometió matar al futuro presidente igual que hizo con Kadírov, a los comicios se presentaron siete aspirantes. Pero desde el inicio mismo de la campaña electoral, Aljánov apareció como favorito sin discusión, apoyado por el Kremlin con todos los recursos posibles.

Por otra parte, un desconocido murió tras activar ayer una carga explosiva que llevaba encima junto a uno de los colegios electorales en la capital de Chechenia, Grozni, informó un portavoz de la Comisión Electoral de esta república del Cáucaso del Norte ruso. El desconocido activó la bomba después de que agentes de la policía le pidieron identificarse cuando se dirigía hacia la mesa electoral 369, en la céntrica calle Griboyédov.



El actual presidente en funciones, Serguéi Abrámov (zd)./ EFE

BRASIL

Seis muertos y otros 117 heridos al desplomarse una discoteca

Al menos seis personas murieron y otras 117 sufrieron heridas al desplomarse ayer el segundo piso de una discoteca en la que se celebraba una fiesta, en un municipio de los alrededores de Sao Paulo, informó la Policía Técnica. Según un comunicado del Cuerpo de Bomberos, cerca de 500 personas participaban en la fiesta cuando parte del pavimento del segundo piso del edificio se vino abajo, al parecer por el exceso de peso. Entre las víctimas figuraban tanto personas que estaban en la parte superior de la discoteca como las que estaban en la inferior y fueron aplastadas. El accidente ocurrió a la 1.45 hora local en el centro de Guarulhos, uno de los municipios que integran la región metropolitana de Sao Paulo. Las seis víctimas mortales, en su mayoría jóvenes, ya fueron reconocidas e identificadas

por sus familiares en el Instituto Médico Legal de Guarulhos.

AFGANISTÁN

Cinco muertos por una explosión en el centro de Kabul

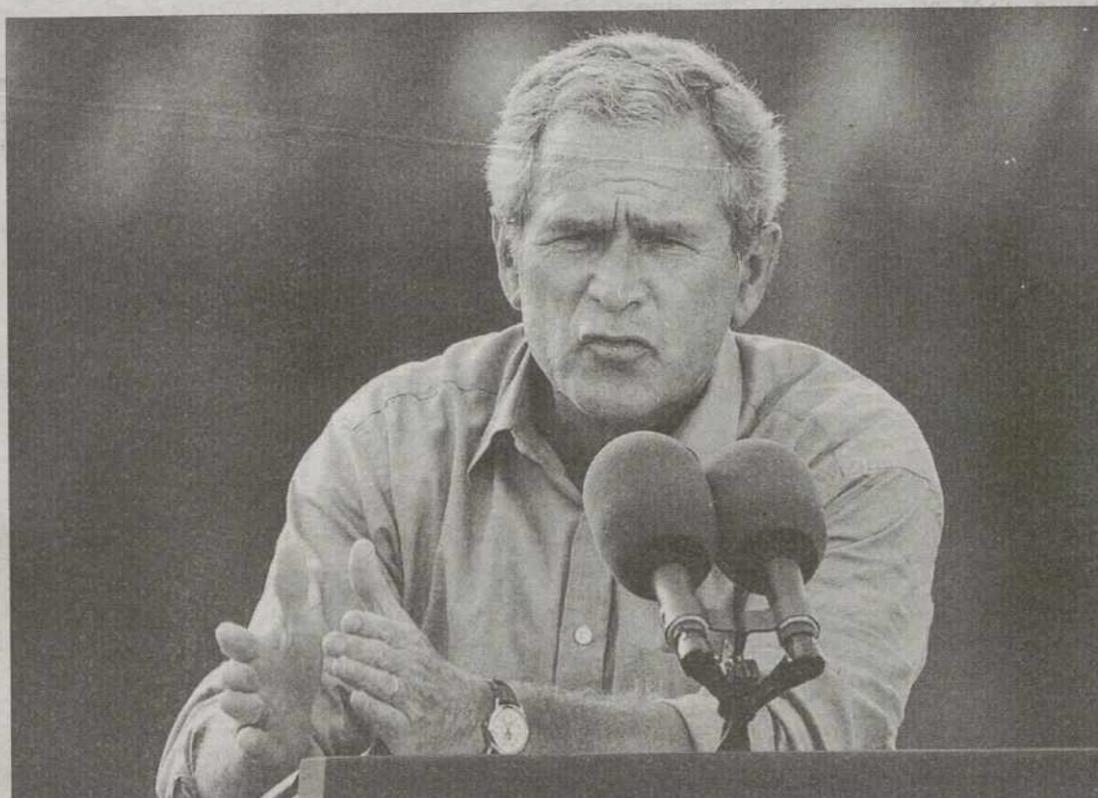
Al menos cinco personas murieron ayer en el centro de Kabul, a consecuencia de una fuerte explosión, presumiblemente de un coche-bomba, según fuentes oficiales y testigos. La explosión, que se oyó en toda la ciudad, ocurrió hacia las 18.00 horas locales y alcanzó a un edificio, sede de una firma estadounidense de seguridad privada que trabaja también en la protección del presidente del país, Hamid Karzai.

IRAQ

Un grupo islamista amenaza a Italia y dice que respetará al Vaticano

Las denominadas Brigadas de Abu Hafs Al Masri, que dicen estar vinculadas a la red terrorista Al Qaida, lanzaron ayer una nueva amenaza contra Italia por mantener su presencia en Iraq, mientras aseguraron que respetarán el Vaticano. El grupo difundió un comunicado a través de internet en el que advierte de atentados en territorio italiano.

PRECAMPAÑA ELECTORAL EN ESTADOS UNIDOS



El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, en un momento de su campaña. / EFE

Bush acelera el ritmo de la campaña en vísperas a la gran cita de Nueva York

El mandatario lanza nuevas promesas de crear empleo, mejorar la sanidad y la educación y, sobre todo, ganar «la guerra a la guerra»

• El presidente apuró las horas previas a la Convención Nacional en la que aceptará la candidatura a su reelección y anunció que otro de sus objetivos es la educación.

EFE / WASHINGTON

El presidente estadounidense, George W. Bush, intensificó su campaña para captar los votos de los indecisos con nuevas promesas de crear empleo, mejorar la sanidad y la educación y, sobre todo, ganar «la guerra a la guerra», en las horas previas a la Convención Nacional de su partido.

«La cuestión es: quien puede dirigir mejor el país en tiempos de guerra. Creo que yo» y ése es el verdadero debate, aseguró en una entrevista junto con su esposa, Laura Bush.

El presidente apuró las horas previas a la inauguración hoy, lunes, de la Convención Nacional de su partido, en la que aceptará la candidatura a su reelección, para explicar a los ciudadanos que tiene una misión en marcha, y que la quiere y la va a concluir.

Todavía «hay alguna gente a la que se puede convencer para que cambie de opinión», según el presidente, quien se presentará en Nueva York con un programa de continuidad, pero también con nuevas tácticas y propuestas para la que espera sea su segunda etapa en la Casa Blanca.

Su objetivo número uno sigue siendo poner fin a la pesadilla del terrorismo y a la guerra de Iraq y, aunque queda trabajo por hacer, «podemos» lograrlo, aseguró.

Bush reconoció que ha pasado malos momentos y que ha tenido que tomar decisiones difíciles como la de enviar a los soldados estadounidenses a Iraq, «la más difícil que puede tomar un presidente», según su esposa.

Ni ella ni Bush están preocupados por el hecho de que pueda surgir algún problema de seguridad durante la Convención Republicana de Nueva York, una ciudad tradicionalmente de mayoría demócrata y que ya está siendo escenario de protestas e incidentes.

El mandatario no avanzó nada en torno a los que serán los asuntos estrella de su discurso de aceptación de la nominación presidencial pero fuentes de su campaña adelantaron que lanzará nuevas propuestas sobre seguridad social, concretamente sobre su privatización, y sobre empleo.

INVERSIÓN EN LA EDUCACIÓN.

Otro de los puntos fuertes será el de la educación, donde Bush quiere invertir más, tal y como dijo en Ohio. Allí, el presidente se refirió al incremento del desempleo registrado en gran parte de este estado desde que inició su mandato y que se cifra en la pérdida de unos 230.000 puestos de trabajo.

Avalancha de manifestaciones

Nueva York fue desde ayer escenario de manifestaciones, protestas y otros actos contra la Convención Republicana, muchos de ellos sin autorización, que amenazan con degenerar en violencia.

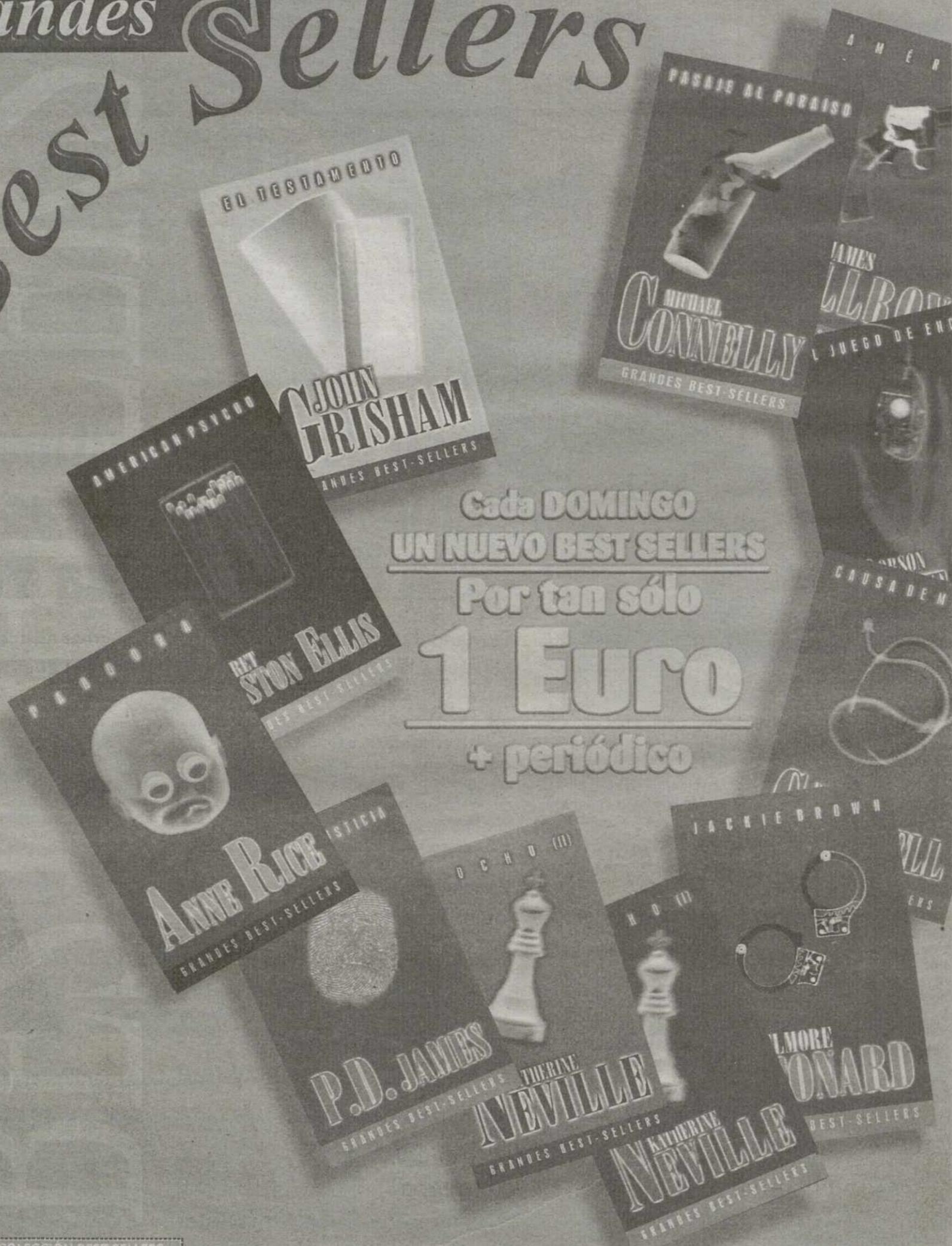
Desde hace varios días grupos de todo tipo han aprovechado la inminencia de la convención para expresar su oposición al evento, a las políticas del Gobierno y para reivindicar ayudas y derechos con actos que, hasta ahora, han supuesto la detención de 286 personas. Las autoridades calcularon que pudo haber unos mil detenidos por día de convención y se prepararon para sofocar cualquier disturbio que pueda perturbar el evento, que comienza hoy, lunes, o la actividad normal en la ciudad, donde por el momento no se han registrado incidentes graves.

Uno de los principales actos de ayer fue una *Marcha por la vida de las mujeres*, una manifestación de miles de personas, entre las que se encontraban la actriz Kathleen Turner y el controlador del estado, Alan Hevesi.

Según cifras policiales, unas 2.000 personas participaban en la marcha que, tras atravesar el puente, debía terminar frente al Ayuntamiento de Nueva York. Por otra parte, dos organizaciones habían alentado a los ciudadanos a acudir al Central Park para manifestar su oposición a la convención pese a no haber obtenido autorización de las autoridades.

La Tribuna te ofrece "GRANDES BEST SELLERS". Una colección con los 12 mejores títulos que harán que no puedas dejar de leer hasta el final. ¿TE ATREVES A PROBAR?

Grandes Best Sellers



Cada DOMINGO
UN NUEVO BEST SELLERS

Por tan sólo

1 Euro

+ periódico

CUPÓN-RESERVA COLECCIÓN BEST SELLERS

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta magnífica promoción por tan sólo 10 euros, deben enviar debidamente cumplimentado este cupón de Reserva y retirar la colección en nuestras oficinas.

Nombre y apellidos:

Código de cliente:

Dirección:

Población:

Provincia:

Tel.:

La Tribuna

Con la lectura



► **FÚTBOL / PRIMERA**
El FC Barcelona logra un triunfo en El Sardinero con goles de Ludovic Giuly y el camerunés Samuel Eto'o

► **BALONCESTO**
El base del Pamesa Alejandro Montecchia se despide de la selección argentina tras el oro conseguido en Atenas

► **FÚTBOL**
El CD Toledo cae por 1-2 ante el Villarrobledo en su regreso a la Tercera.



29

DEPORTES

NO PUDO SER



► Julio Rey no pudo sumar una medalla en la prueba de Maratón de los Juegos Olímpicos

Rey no rozó la corona

Una gastroenteritis arrebató el sueño del toledano, mientras la prueba se la adjudicó el italiano Baldino

EFE / ATENAS

No pudo ser. Julio Rey acudía a Atenas como favorito al triunfo, pero el toledano se topó con la mala suerte en forma de inoportuna gastroenteritis. Al final, un discreto puesto 58 que de ninguna manera refleja su verdadera valía.

Y es que, fue el italiano Stefano Baldini el gran vencedor de la jornada; quien entre los mármoles viejos del estadio Panathinaiko alcanzó la gloria olímpica por la misma senda que el pastor griego Spiridon Louis recorrió en 1896 para ganar el primer maratón olímpico.

El estadounidense Meb Keflezighi le secundó en la meta, y el brasileño Vanderlei de Lima defraudó en los últimos kilómetros su medalla de bronce después de haber sido derribado por un espectador cuando marchaba destacado en cabeza por el km.35.

Campeón de Europa en 1989 y dos veces medallista de bronce en campeonatos del mundo, Baldini obtuvo su primera medalla de oro olímpica con un tiempo de 2h10:55 y una ventaja de 34 segundos sobre el segundo, mientras que el keniano Paul Tergat, plusmarquista mundial, tendrá que resignarse a no ser ya nunca campeón olímpico.

Los Juegos rememoraban ayer la tragedia del soldado griego Filípides, muerto tras anunciar la victoria de Milciades sobre el ejército persa de Artajerjes en 490 a.C, y la gesta -2.386 años después- del primer campeón olímpico, Spiridon Louis.

A las 18.00 locales hora local, 102 corredores partieron de la villa que dio su nombre a la prueba para recorrer el camino hacia el estadio Panathinaiko de Atenas.

Mientras, en el viejo estadio, los espectadores asistían en dos grandes pantallas las evoluciones

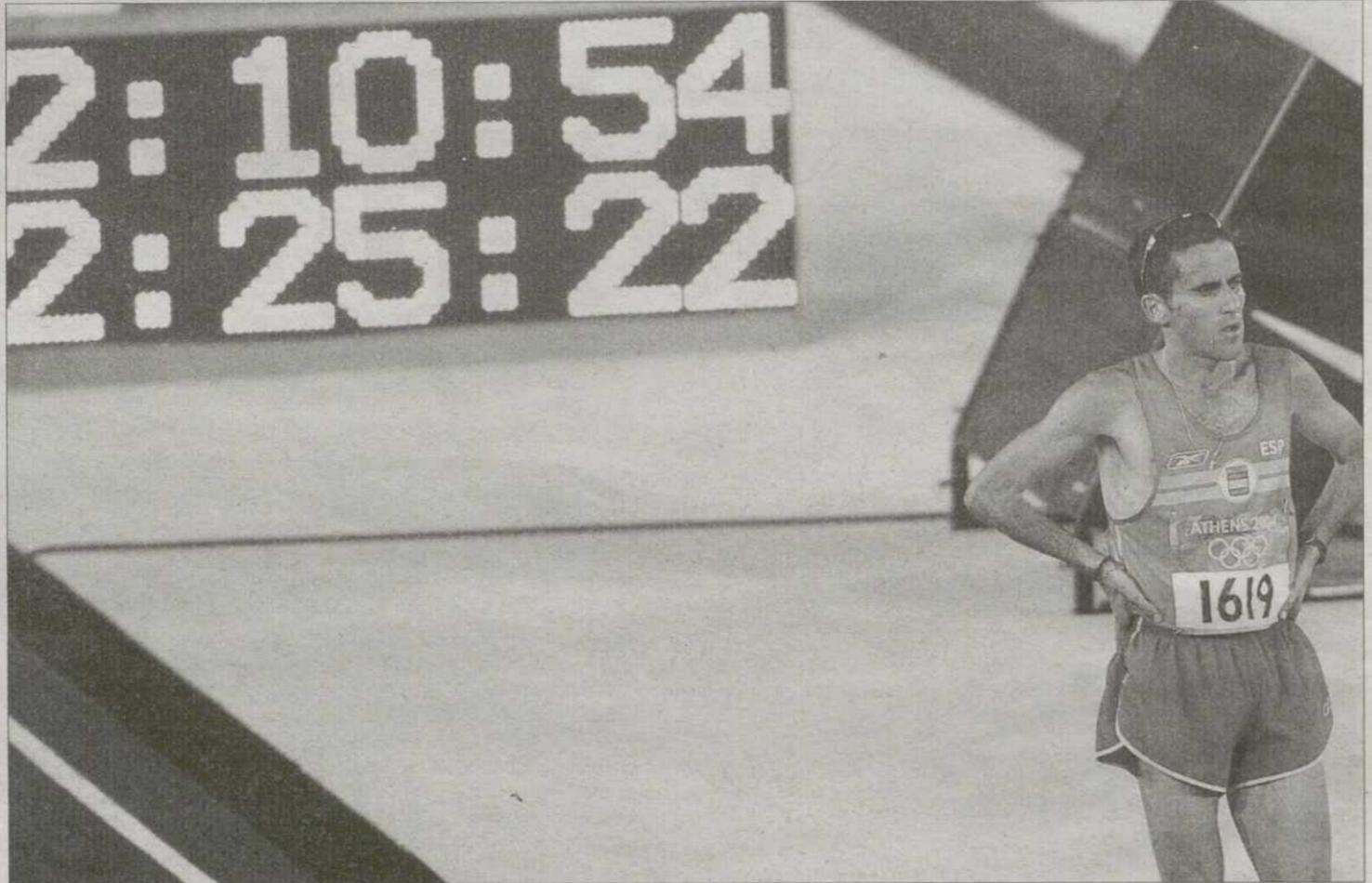
Un exaltado atacó al brasileño De Lima, que tras ser tirado al suelo se reincorporó a la carrera

de la prueba mientras escuchaban por megafonía canciones españolas: Los Bravos, Mecano, Mónica Molina.

Los españoles Julio Rey, subcampeón mundial, y José Ríos se dejaron ver, tocados con gorras blancas, al frente del grupo desde la salida. Por la Tumba de los Soldados Atenienses, en el kilómetro 5, el grupo continuaba compacto.

Se pasó el 10 en 31:54 minutos con el brasileño Valderlei de Lima, dos veces campeón panamericano, y el chino Gang Han, plusmarquista asiático de 1.500, unos metros por delante.

Tergat, cinco veces campeón mundial de cross y plusmarquista mundial de maratón, no consintió



Rey no podía ocultar su decepción al llegar a meta. /EFE

fugas a partir del kilómetro 15. Llegó a Atenas, a sus 35 años, casado y con tres hijos, en busca de su primera medalla de oro olímpica y no quería correr riesgos.

Sin embargo, en el kilómetro 16 se escapó el sudafricano Hendrik Ramaala, dos veces subcampeón mundial de medio maratón. Tergat, Rey, el italiano Stefano Baldini -bronce en los últimos mundiales- y el marroquí Jauad Gharib -campeón del mundo- no perdieron los nervios. El grupo, reducido ya a 26, lo alcanzó.

Vanderlei de Lima, de 35 años, emprendió su aventura en el 20. Pasó el medio maratón en 1:07:22 con 15 segundos de ventaja sobre el grupo. Baldini asumió las tareas de caza. En el km.25 el brasileño (1:19:32) había aumentado a 35 segundos su margen. Gharib, Baldi-

ni y Tergat fueron por él. Rey se quedó atrás. Ríos lo hizo poco después.

De Lima cubrió los 30 km. en 1:35:02. Su ventaja seguía aumentando: 46 segundos sobre Tergat, Baldini, Gharib y Meb Keflezighi, pero el campeón mundial cedió y la partida de caza se redujo a tres.

En el km.35 (1:50:08), punto conocido como «el muro» en la jerga del maratón, el trío perseguidor del brasileño estaba a 52 segundos. En ese momento Lima tomó un largo trago de la botella que llevaba consigo.

En ese momento, un individuo que surgió de entre el público empujó al brasileño fuera de la carretera y lo tiró al suelo, aunque pudo volver pocos segundos después a la carrera. Baldini aprovechó para acelerar y marcharse solo en

persecución de Lima. Cumplidas dos horas justas de carrera, el italiano adelantó al infortunado líder.

La Policía identificó al revoltoso como el polaco Josef Anuska, que ya había anunciado su intención de erigirse en protagonista del maratón. «Será algo muy vistoso», prometió hace días.

Baldini se dirigió ya incontenible hacia la meta mientras Lima, que se llevaba la mano al costado con gesto de dolor, cayó al tercer puesto, no obstante lo cual aún tuvo humor para recorrer los últimos metros haciendo eses, feliz, sobre la pista negra del Panathinaiko.

Tergat, décimo, tendrá que resignarse a no ser ya nunca campeón olímpico, pese a que hoy no estaba su «bestia negra», el etíope Haile Gebreselassie



Stefano Baldini celebró la victoria por todo lo alto. /EFE

FINAL MARATÓN ATENAS 2004

CLASIFICACIÓN	
1. STEFANO BALDINI (ITA)	2H10:55
2. MEBRAHTOM KEFLEZIGHI (USA)	2H11:29
3. VANDERLEI DE LIMA (BRA)	2H12:11
4. JON BROWN (GBR)	2H12:26
5. SHIGERU ABURAYA (JPN)	2H13:11
6. TOSHINARI SUWA (JPN)	2H13:24
7. ERICK WAINAINA (KEN)	2H13:30
8. ALBERTO CHAICA (POR)	2H14:17
9. ALBERICO DI CECCO (ITA)	2H14:34
10. PAUL TERGAT (KEN)	2H14:45
11. JAOUAD GHARIB (MAR)	2H15:12
12. ALAN CULPEPPER (USA)	2H15:26
13. LEONID SHVETSOV (RUS)	2H15:28
14. BONG JU LEE (KOR)	2H15:33
15. AMBESSE TOLOSA (ETH)	2H15:39
16. ANTONIO PEÑA (ESP)	2H16:38
17. JOSÉ RÍOS (ESP)	2H18:40
18. JOSÉ ALIRIO CARRASCO (COL)	2H21:14
19. AGUELMIS ROJAS (CUB)	2H21:59
20. JUAN CARLOS CARDONA (COL)	2H22:49
21. JULIO REY (ESP)	2H24:54

LAS DECLARACIONES

► JULIO REY

«Me he tenido que parar para cagar en el kilómetro 21 porque sufría descomposición»

«Llevaba un par de kilómetros notándolo, intenté aguantar hasta que vi un servicio y me paré»

«Cuando salí ya no les veía y me puse a tirar como un loco»

«Seguí porque tenía mucha ilusión en terminar el maratón»

«No hay que desanimarse»



Muchos fueron los toledanos que quisieron arropar a su compatriota. / YOLANDA REDONDO

El Salto del Caballo acogió a un millar de toledanos que apoyaron a Rey

La alegría inicial se tornó en caras largas, aunque los presentes esperaron su llegada

J. MARIO LOECHES / TOLEDO

Cada minuto, cada segundo, ni un solo instante de la prueba de Maratón de los Juegos Olímpicos escapó a la atenta mirada de los más de mil toledanos presentes en el pabellón del Salto del Caballo de Toledo, con el único objetivo de transmitir calor y apoyo a su compatriota.

No cabe duda de que se esperaba mucha mayor afluencia y, de hecho, a medida que los atletas recorrían los más de 42 kilómetros de que consta la prueba, se iban acercando más personas a las instalaciones toledanas. Pero con la pronta desaparición de Rey del grupo de cabeza, el ánimo empezó a decaer y las banderas de España que todos los presentes sostenían en sus manos dejaban, poco a poco, de ondear.

Pero ni el intenso calor ni la larga duración de una carrera en la que a Julio no le estaban saliendo las cosas bien, fueron impedimentos para que los toledanos permanecieran en sus asientos hasta que el maratoniano manchego hizo su entrada en el mítico estadio Panathinaiko de Atenas.

Todo ello fue amenizado por la voz del recién elegido nuevo presidente del Club Atletismo Toledo,

José Carlos Vega, quien no dejaba de animar al atleta de la Ciudad Imperial.

Tras un comienzo ilusionante, en el que Rey se dejaba ver en la cabeza de carrera, los asistentes no podían contener la ilusión en sus rostros, ilusión que se tornaría en caras largas cuando el toledano se quedó rezagado antes de comenzar la dura subida en el kilómetro 20 de la carrera.

Después, una larga espera. Todos sabían que a Julio algo le había pasado, pero desconocían qué. Así, sin tener noticias del manchego, muchos de los que habían acudido al pabellón del Salto del Caballo a presenciar la legendaria prueba, abandonaban las instalaciones con cara de decepción.

Sin embargo, los familiares y muchos curiosos esperaron expectantes la entrada del atleta toledano en el estadio. Multitud de aplausos y gritos de ánimo se escucharon cuando Julio Rey cruzaba la línea de meta, aunque fuera en el puesto 58.

Aplausos también para los otros dos españoles que competían, Antonio Peña y José Ríos, y que concluyeron en la posición 18 y 26 respectivamente. Pero los pocos que se quedaron hasta los úl-

timos instantes del desarrollo de la carrera también quisieron homenajear con sus aplausos a los más fuertes, el italiano Stefano Baldini, el norteamericano Mebrahtom Keflezighi, y, sobre todo, al hombre que se mantuvo durante la mayor parte de los kilómetros en primera posición, el brasileño Vanderlei de Lima.

APOYO DE LOS FAMILIARES.

Aunque la mayoría de ellos habían viajado a la capital griega, numerosos familiares de Julio Rey, de todas las edades, se dieron cita en las gradas del pabellón toledano. Todos ellos ataviados con una camiseta en la que el atleta mordía la

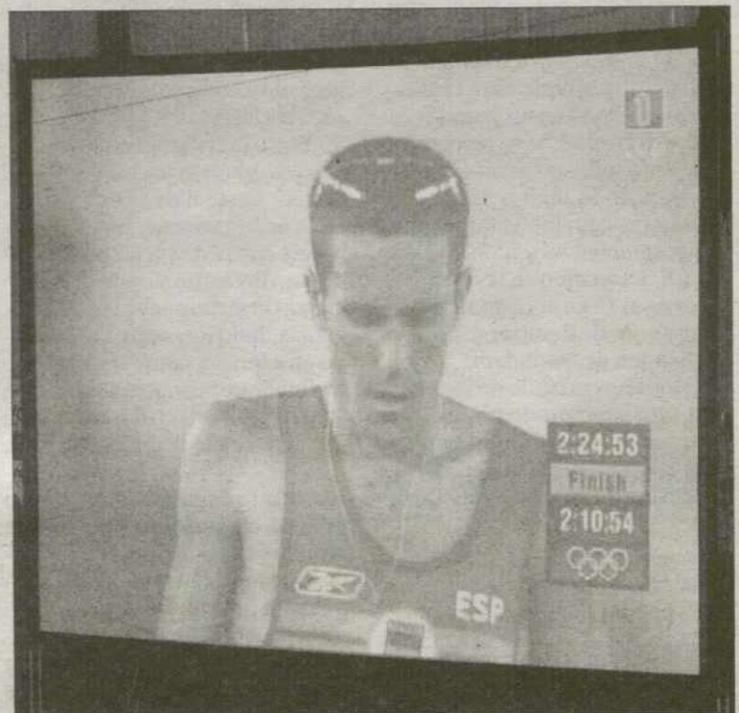
Julio Rey apagó las ilusiones de todos los toledanos congregados en el pabellón

medalla de plata cosechada en los Mundiales de París el año pasado.

Lastima, porque Rey no pudo 'saborear' una medalla en esta su primera cita olímpica. «Algo le ha debido pasar porque se ha descolgado muy rápidamente», manifestaba la abuela del corredor al finalizar la prueba.

Asimismo, su tío Fernando Paz afirmaba que «ahora mismo sonrío pero la pena la llevo por dentro. Tuvo problemas en el kilómetro 20, después se recuperó, pero ese esfuerzo lo ha acabado pagando y, al final, no ha podido ser».

Pues así ha sido, habrá que esperar a otra cita para ver a Julio Rey rozar la gloria. Mientras tanto, toda la familia se disponía a celebrarlo, porque no todos podemos presumir de tener a un olímpico en nuestra casa.



La pantalla refleja la cara de decepción de Julio a su llegada. / Y.R.



Las pequeñas de la familia quisieron estar con el atleta. / Y.R.

Nacido para correr

Julio Rey ha tenido que sufrir lo indecible antes de gozar de la recompensa de participar en unos Juegos Olímpicos

ISRAEL DÍAZ / TOLEDO

Dice Serrat que «cada uno es como es, cada quien es cada cual, y baja las escaleras como quiere». Julio Rey no es una excepción. Tímido, que no cerrado, liviano, que no débil, pequeño, que no diminuto, también baja las escaleras como quiere; corriendo en este caso.

El atleta toledano se ha curtido en el barro, en la pista... allí donde el piso le ha permitido satisfacer la necesidad biológica de correr. Nacido el 13 de enero de 1972 en el hospital de la Maternidad del Tránsito, su carácter y sus éxitos internacionales le han germinado una legión de aficionados, especialmente en el barrio de San Antón, donde el capitalino creció soñando en colgarse algún día una medalla en unos Juegos Olímpicos.

Ahora vive en Valparaíso, ha abandonado la soltería y la carga dramática que implica su oficio se ha visto aliviada por el reciente nacimiento de su hija Silvia. Sin embargo, la gran mayor parte de las cosas siguen igual. Se entrena en los mismos lugares, sigue sonriendo con frecuencia cartesiana y responde al móvil por más que los medios de comunicación locales y nacionales agoten sus baterías (las del teléfono y las de su cerebro).

Pese a todo, su llegada a la élite no ha sido lo fácil que muchos pueden imaginar. Él, como tantos otros, también ha tenido que salir de un infierno que le abrió sus puertas el 18 de abril de 1999, justo después de finalizar tercero en la Maratón de Rotterdam.

Dos años exiliado de las pistas por una sanción de dopaje que siempre catalogó de injusta mientras apelaba a su inocencia, su 'hasta luego' no representó un di-

El toledano ha troquelado sus éxitos gracias a una fe ciega en sus propias posibilidades

vorcio del atletismo.

SU REGRESO. Dueño del silencio más ruidoso, el manchego siguió afinando su arquitectura (166 centímetros y poco más de cincuenta kilos) alejado de los focos, de la

atención del público y del afecto del sempiterno presidente de la Federación Española de Atletismo, José María Odriozola. Su particular venganza se estaba concibiendo.

Rey volvió y lo hizo por la puerta grande; demostró que los corazones rotos pueden seguir latiendo y se adjudicó el Maratón de Hamburgo con un tiempo de 2:07:45, tercera mejor marca es-

Rey regresó a la competición tras dos años de sanción y lo hizo por la puerta grande

pañola de la historia.

El toledano renacía y su nombre pasaba a formar parte del paisaje que integra la élite del atletismo. Atrás quedaban su Campeonato de España de 10.000 metros logrado en el año 1997 o los dos triunfos en el Nacional de Cros (1997 y 1998). Su nombre estaba llamado a cotas sólo tangibles por algunos elegidos.

En 2002 el Campeonato de Europa de Munich le veía subir al tercer puesto del cajón; una medalla de bronce que, sin embargo, no era capaz de saciar el hambre de un atleta que siempre ha sido capaz de responder bien a la exigencia. Julio Rey seguía trabajando en silencio, como si de un disciplinado copista se tratara. Sabía que su gran oportunidad estaba por llegar y ello no le desesperaba.

MUNDIAL. El pasado 30 de agosto de 2003, casi un año antes del que ha sido su debut olímpico, el toledano se topó con la gloria; el Campeonato del Mundo acogía en París la prueba de maratón y la ciudad de las luces focalizó su luminosidad en él. Bueno, en él y en un marroquí de infausto recuerdo para la afición castellano-manchega: Jaouad Gharib.

Transitando la mayor parte de la prueba ambos atletas en solitario, el toledano únicamente bajó los brazos en los últimos 500 metros. A la entrada del estadio de Saint Denis, el africano aceleró su marcha ante la mirada indefensa de Julio Rey.

No había sido oro, pero eso no aminoraba el éxito. Rey se coro-

naba como atleta y encontraba justificación a sus largas jornadas de sacrificio.

SU FAMILIA. Su cabezonería le recompensaba a él y a una familia que le apoya por más lejos que tenga que competir. Ayer, también lo hicieron. Sus padres y algunos amigos del Club Atletismo Toledo, la cofradía de incondicionales que alientan cada zancada, también sufrieron en directo la agonía del toledano.

Mientras, en la Ciudad Imperial, centenares de aficionados y curiosos se acercaban a las instalaciones del pabellón del Salto del Caballo. Rey no era conocedor de lo que sucedía en la ciudad que lo vio nacer, pero su soledad, la del corredor de fondo, intentaba ser mitigada por el aliento de sus vecinos que enfundados en banderas españolas sufrían con él desde la lejanía. Ayer todos eran en gran parte

tores de reparto.

El resultado final de la maratón era lo de menos. Julio Rey ya había ganado su

particular batalla. Y es que, él ha nacido para correr, no sólo para ser el primero. Además, su lucha continúa.

te maratonianos; todos eran Julio Rey por unas horas.

Por una jornada, el todopoderoso fútbol se vio opacado por las zancadas del de San Antón. Por un día, la tropa verdiblanca retrasaba el comienzo de su partido; ellos no eran los protagonistas sino ac-



SUS DATOS

► **Edad:** Nacido en Toledo el 13 de enero de 1972. Casado y con una hija nacida hace escasas semanas.

► **Palmarés:** Segundo clasificado en el Campeonato del Mundo de París 2003. Tercer puesto en el Campeonato de Europa Múnich 2002. Ganador del Maratón de Hamburgo 2001 y 2003. Tercer lugar en los maratones de Tokio 2002 y Múnich 2002. Cam-

peón de España de 10.000 metros en 1997. Campeón de España Absoluto de Cross 1997-1998. Campeón nacional de Medio Maratón en 2004.

► **Marca personal:** 2:07:27 horas, lograda en Hamburgo el 27 de abril de 2003.

► **J.O.O.:** Los de Atenas han sido los primeros Juegos Olímpicos encarados por Julio.

FÚTBOL CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISIÓN

◆ **RESULTADOS**

Osasuna-Athletic	1 - 1
Real Sociedad-Levante	1 - 1
Racing-Barcelona	0 - 2
Sevilla-Albacete	1 - 0
Atlético de Madrid-Málaga	2 - 0
Real Zaragoza-Getafe	3 - 1
Mallorca-Real Madrid	0 - 1
Numancia-Real Betis	1 - 1
Espanyol-Deportivo	1 - 1
Valencia-Villarreal	-

◆ **PRÓXIMA JORNADA**

Levante-Racing
Barcelona-Sevilla
Albacete-Atlético de Madrid
Málaga-Real Zaragoza
Getafe-Mallorca
Real Madrid-Numancia
Real Betis-Espanyol
Deportivo-Osasuna
Athletic-Valencia
Villarreal-Real Sociedad

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA							
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC		
1 Real Zaragoza	3	1	1	0	0	3	1	1	1	0	0	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0
2 Barcelona	3	1	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	2	0	0	0
3 Atlético de Madrid	3	1	1	0	0	2	0	1	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 Sevilla	3	1	1	0	0	1	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 Real Madrid	3	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0
6 Athletic	1	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1	1	1
7 Numancia	1	1	0	1	0	1	1	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
8 Espanyol	1	1	0	1	0	1	1	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
9 Osasuna	1	1	0	1	0	1	1	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
10 Levante	1	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1	1	1
11 Deportivo	1	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1	1	1
12 Real Betis	1	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1	1	1
13 Real Sociedad	1	1	0	1	0	1	1	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
14 Villarreal	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15 Valencia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Mallorca	0	1	0	0	1	0	1	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Albacete	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	1
18 Getafe	0	1	0	0	1	1	3	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	1	3	0	0
19 Racing	0	1	0	0	1	0	2	1	0	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0
20 Málaga	0	1	0	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	2	0	2

QUINIELA

LA QUINIELA 29-agosto-2004

1. Osasuna- Athletic	1X2
2. R. Sociedad- Levante	1X2
3. Racing- Barcelona	1X2
4. Sevilla- Albacete	X22
5. Atlético- Málaga	X22
6. Zaragoza- Getafe	X22
7. Mallorca- R. Madrid	1X2
8. Numancia- Betis	1X2
9. Espanyol- Deportivo	1X2
10. Eibar- Cádiz	X22
11. C. de Murcia- Córdoba	X22
12. Almeria- Celta	1X2
13. Alavés- Valladolid	1X2
14. Tenerife- Elche	X22

SEGUNDA DIVISIÓN

◆ **RESULTADOS**

Sporting-Recreativo	0 - 1
Tenerife-Elche	1 - 0
Ciudad de Murcia-Córdoba	1 - 0
Pontevedra-Ejido	0 - 1
Terrassa-Salamanca	3 - 0
Xerez-Málaga	1 - 0
Eibar-Cádiz	2 - 1
Lleida-Ferrol	1 - 2
Almería-Celta de Vigo	0 - 1
Gimnástico-Real Murcia	2 - 0
Alavés-Real Valladolid	2 - 4

◆ **PRÓXIMA JORNADA**

Elche-Ciudad de Murcia
Córdoba-Pontevedra
Ejido-Terrassa
Salamanca-Xerez
Málaga-Eibar
Cádiz-Lleida
Ferrol-Almería
Celta de Vigo-Gimnástico
Real Murcia-Sporting
Recreativo-Alavés
Real Valladolid-Tenerife

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA							
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC		
1 Terrassa	3	1	1	0	0	3	0	1	1	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2 Real Valladolid	3	1	1	0	0	4	2	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	4	2	0	0
3 Gimnástico	3	1	1	0	0	2	0	1	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 Eibar	3	1	1	0	0	2	1	1	1	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0
5 Ferrol	3	1	1	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	2	1	0	0
6 Xerez	3	1	1	0	0	1	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7 Celta de Vigo	3	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0
8 Ejido	3	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0
9 Tenerife	3	1	1	0	0	1	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10 Recreativo	3	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0
11 Ciudad de Murcia	3	1	1	0	0	1	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12 Lleida	0	1	0	0	1	1	2	1	0	0	1	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0
13 Cádiz	0	1	0	0	1	1	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	1	2	0	0
14 Pontevedra	0	1	0	0	1	0	1	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
15 Almería	0	1	0	0	1	0	1	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Elche	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0
17 Sporting	0	1	0	0	1	0	1	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
18 Córdoba	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0
19 Málaga	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0
20 Alavés	0	1	0	0	1	2	4	1	0	0	1	2	4	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Real Murcia	0	1	0	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	2	0	2
22 Salamanca	0	1	0	0	1	0	3	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	3	0	3

PRÓXIMO BOLETO

LA QUINIELA 5-septiembre-2004

1. Francia- Israel	1X2
2. Italia- Noruega	1X2
3. Austria- Inglaterra	1X2
4. Valladolid- Tenerife Recrea-	1X2
5. tivo- Alavés	1X2
6. Murcia- Sporting	1X2
7. Celta- Gimnastic	1X2
8. Racing de Ferrol- Almeria	1X2
9. Cádiz- Lleida	1X2
10. Málaga B- Eibar	1X2
11. Salamanca- Xerez	1X2
12. P. Ejido- Terrassa	1X2
13. Córdoba- Pontevedra	1X2
14. Elche- C. de Murcia	1X2

1a

	Albacete	Athletic	Atlético de Madrid	Barcelona	Deportivo	Espanyol	Getafe	Levante	Málaga	Mallorca	Numancia	Osasuna	Racing	Real Betis	Real Madrid	Real Sociedad	Real Zaragoza	Sevilla	Valencia	Villarreal	
Albacete	■																				
Athletic		■																			
Atlético de Madrid			■					2-0													
Barcelona				■																	
Deportivo					■																
Espanyol						■	1-1														
Getafe							■														
Levante								■													
Málaga									■												
Mallorca										■					0-1						
Numancia											■			1-1							
Osasuna												■									
Racing													■								
Real Betis														■							
Real Madrid															■						
Real Sociedad																■					
Real Zaragoza																	■				
Sevilla																		■			
Valencia																			■		
Villarreal																				■	

2a

	Alavés	Almería	Cádiz	Celta de Vigo	Ciudad de Murcia	Córdoba	Eibar	Ejido	Elche	Ferrol	Gimnástico	Lleida	Málaga	Pontevedra	Real Murcia	Real Valladolid	Recreativo	Salamanca	Sporting	Tenerife	Terrassa	Xerez	
Alavés	■																2-4						
Almería		■	0-1																				
Cádiz			■																				
Celta de Vigo				■																			
Ciudad de Murcia					■	1-0																	
Córdoba						■																	
Eibar							■																
Ejido								■															
Elche									■														
Ferrol										■													
Gimnástico											■												
Lleida												■											

El Real Madrid vence por la mínima

Ronaldo, a pase del inglés Owen, fue el autor del gol madridista en un encuentro lento y con pocas oportunidades

MALLORCA	REAL MADRID
0	1

MALLORCA: Moyá; David Cortés (Ballesteros, min. 73), Müller, Niño, Poli; Campano, Pereyra, Marcos Martín de la Fuente (Delibasic, min. 66), Marcos Vales; Luis García (Jorge López, min. 66) y Arango.

REAL MADRID: Iker Casillas; Michel Salgado, Pavón, Raúl Bravo, Roberto Carlos; Helguera, Beckham; Figo, Raúl (Owen, min. 24), Zidane (Guti, min. 80); y Ronaldo (Morientes, min. 86).

ÁRBITRO

Turienzo Álvarez, del colegio castellano-leonés. Amonestó a Raúl Bravo y Figo, del Madrid; a Marcos Vales, del Mallorca.

GOLES

0-1, min. 51: Ronaldo, con el pecho, tras un centro medido de Owen.

EFE / PALMA DE MALLORCA

El Real Madrid de Camacho se estrenó con victoria en Son Moix con un gol de Ronaldo en la segunda parte tras una excelente jugada del debutante Michael Owen. El brasileño sólo tuvo que empujar con el pecho el balón a la red después de la gran asistencia del inglés. Así se fraguó la victoria de un Madrid apático, lento, pero con un juego colectivo digno de elogio.

Enfrente tuvo a un Mallorca espeso en ataque hasta que salieron en la segunda parte Delibasic y Jorge López. Ya no está Eto'o y se le echó en alta más que nunca.

El Madrid se movió con una lentitud exasperante en la primera parte. Profesando un respeto, quizás, excesivo a su rival, trianguló en exceso y no siempre con acierto. Sus jugadores, todos, fallaron mucho pases y Figo fue el delantero más activo. Luego, tras la lesión de Raúl (min. 22), le acompañó en esas tareas el debutante en Liga Michael Owen. El británico dejó constancia de su clase en el al conectar un soberbio cabezazo que se fue fuera por poco.

Por lo demás, el Madrid no fue muy diferente al de su última visita Son Moix. El pretendido 'estreno' madridista en la Liga no se produjo ni en la alineación ni en el sistema. En el aspecto individual tampoco hubo grandes sorpresas. Bravo y Pavón cumplieron bien su cometido ante unos delanteros con escaso peligro, mientras que Salgado y Roberto Carlos cerraron las bandas con acierto. Beckham y Zidane apenas aparecieron. Ronaldo tampoco se prodigó en exceso, aunque tuvo la mejor ocasión de los primeros 45 minutos.

El Mallorca mostró, por su parte, un orden en su planteamiento digno de consideración, con el sello indiscutible de su técnico, Benito Floro, pero una pobreza de ideas en ataque alarmante. Floro armó un equipo para empatar, no para ganar, al menos inicialmente. Claro que no está Eto'o y eso lo notó el equipo. El más activo fue Campano en la banda derecha, que aprovechó los pasillos que le dejó Roberto Carlos en algunas ocasiones.

El venezolano Juan Arango se movió por la izquierda, aunque sin mucho acierto, apoyado por Marcos Vales. En el centro, Pereyra y el veterano Marcos Martín, intenta-



El inglés Michael Owen, que debutó con la camiseta madridista, fue uno de los más destacados del partido ante el Mallorca de Benito Floro. / EFE

El equipo local se mantuvo muy conservador durante todo el encuentro y no creó muchas ocasiones de gol

ron poner orden y lo consiguieron, pero no en la tarea de abrir espacios en la zaga madridista.

BUEN ESTRENO DE OWEN. El inglés desatascó el partido al conectar un centro que Ronaldo empujó a la red con el pecho. Fue un mazazo para el Mallorca, que recurrió al banquillo para reforzar su ataque con Delibasic y Jorge López.

El inglés Michael Owen destacó por su calidad en el área rival y conectó a la perfección con Ronaldo

El Madrid siguió tocando sin arriesgar, y solo Owen realizó buenos regates que rompían el ritmo cansino. El equipo de Camacho dejó pasar los minutos, más preocupado de defender los tres puntos que de aumentar el marcador.

La sociedad Owen-Ronaldo fue letal para el Mallorca y con ella, el Madrid pudo sumar sus primeros tres puntos en la Liga.

Beckham será papá de nuevo

Victoria Beckham, esposa de una de las estrellas del equipo de fútbol Real Madrid David Beckham, está embarazada de su tercer hijo, confirmó ayer la pareja en un comunicado divulgado en el Reino Unido. «Es una noticia fantástica. Estamos muy encantados. Planeamos tener el bebé en España», dijo el famoso matrimonio, al precisar que la ex cantante de las Spice Girls, de 30 años, tiene previsto dar a luz el próximo mes de marzo. El comunicado puso fin a los rumores que en los últimos días habían circulado sobre el estado de la artista. Al parecer, Beckham y su esposa, cuya relación a través de hace meses por una crisis debido al supuesto romance del futbolista con su asistente Rebecca Loos, deseaban fervientemente tener un tercer hijo. El capitán de la selección inglesa confesó recientemente su preferencia por una niña que haga compañía a sus dos hijos, Brooklin y Romeo.

LAS DECLARACIONES

► **OWEN / REAL MADRID**
«No me esperaba jugar tan pronto»

Michael Owen, delantero inglés del Real Madrid, declaró, tras el triunfo del conjunto madridista ante el Mallorca en Son Moix, que ya sabe lo difícil que es ganar un encuentro en la Liga española, en el día de su debut con la camiseta blanca. «Es muy importante ganar. Podemos mejorar el partido que hemos hecho, pero he descubierto lo difícil que es ganar un partido en la Liga española, aunque lo importante es que lo hemos hecho. Ahora nos vamos jugar con la selección aunque me apetece jugar con el Real Madrid, veremos lo que pasa cuando volvamos», declaró tras la victoria 0-1 contra el Mallorca, tras un gol de Ronaldo a pase suyo. El delantero británico saltó al terreno de juego sustituyendo al lesionado capitán madridista Raúl González en el minuto 25 de partido. «Raúl se lesionó y no me esperaba jugar tan pronto, pero ese percance me hizo entrar en el campo y estoy muy satisfecho. Lo mejor es meter goles y si no puedes hacerlo, es bueno ayudar a los compañeros a poder hacerlo, que es lo que he hecho hoy», afirmó el madridista al acabar el encuentro.

► **CAMACHO / REAL MADRID**
«En la primera parte cometimos muchos errores, en la reanudación salimos con más rapidez»

«El equipo llegó a la portería contraria pero le faltó definir»

► **FLORO / MALLORCA**
«Hubo nervio, timidez y falta de confianza que nos impidió ser contundentes en ataque»

«Jugamos al 25 por ciento de nuestras posibilidades reales»

Renato da el primer triunfo al Sevilla

1	SEVILLA CF
0	ALBACETE

SEVILLA: Esteban; Daniel Alves, Pablo, Javi Navarro, David; Fernando Sales, Casquero (Renato, m. 46), Martí, Jesuli (Jesús Navas, m. 87); Julio Baptista y Darío Silva (Aranda, m. 60).

ALBACETE: Valbuena; Oscar Montiel, Buades, Rubén, Peña; Alvaro (David Sánchez, m.73), Mingo (Momo, m.57); Redondo, Pacheco, Viaud; y Francisco (Rubén Castro, m.57).

ÁRBITRO

Evaristo Puentes Leira (C. gallego). Expulsó al visitante Viaud (minuto 84). Además, amonestó al visitante Buades y a los locales Darío Silva y Martí.

GOL

1-0, M. 47: Renato.

INCIDENCIAS

Disputado en el estadio Ramón Sánchez Pizjuán ante 40.000 espectadores. Joaquín Caparrós se convirtió en el entrenador que más partidos de liga (Primera y Segunda) ha dirigido al Sevilla, con 157, uno más que Manolo Cardo.

EFE / SEVILLA

El Sevilla sumó la primera victoria liguera de la temporada gracias a un tanto del centrocampista brasileño Renato, quien rompió el buen entramado defensivo y la buena disposición táctica de un Albacete muy coherente, pero sin llegada. La formación que entrena esta temporada el ex técnico del Cádiz José González se mostró desde el inicio con orden, con las líneas muy juntas y muchos efectivos en la medular, lo que le valió para tener el balón en su poder e impedir la creatividad local.

Victoria cómoda del Zaragoza ante el Getafe

3	REAL ZARAGOZA
1	GETAFE

REAL ZARAGOZA: Luis García; Cuartero, Álvaro, Milito, Toledo (Aranzabal, min.17); Movilla, Zapater (Soriano, min.58); Galletti, Javi Moreno, Savio (Cani, min.75); y Villa.

GETAFE: Sánchez; Oteño, Nano, Tena, Pernia, Gallardo, Vivar Dorado, Rivas, Antonio, Pachón y Yordi (Craioveanu, min.60).

ÁRBITRO

Miguel Ángel Pérez Lasa (C. Vasco). Amonestó con cartulina amarilla por los visitantes a Sánchez, Rivas, Gallardo y Pernia, y por los locales a Savio y Villa.

GOL

0-1, Min. 16, Antonio; 1-1, Min. 23, Álvaro; 2-1, Min. 62, Savio; 3-1, Min. 79, Álvaro.

EFE / ZARAGOZA

El Real Zaragoza se impuso a un Getafe que no se entregó en ningún momento, en un partido en el que los zaragozistas supieron sacar fruto de los saques a balón parado.

En el equipo aragonés, tras el triunfo de la Supercopa, se temía no tener la disposición adecuada para medirse a un debutante y en algunos momentos le faltó ritmo y velocidad en sus acciones.

El Getafe causó una buena impresión en su debut en Primera en un partido en el que buscó el triunfo, aunque en la recta final terminó viéndose superado por su rival.

El Levante obtiene un justo empate ante una irregular Real Sociedad

A falta de tres minutos para el descanso el equipo de Schuster sorprendió con un lejano disparo de falta ejecutado por Harte y a la vuelta de vestuarios Nihat puso la réplica

REAL SOCIEDAD	LEVANTE
1	1

REAL SOCIEDAD: Riesgo; Rekarte, Brechet, Jauregi, Garrido; Arteta, Alkiza, Gabilondo (Aranburu, min. 63), Karpin (Xabi Prieto, min. 76); Kovacevic (De Paula, min. 76) y Nihat.

LEVANTE: Mora; Pinillos, Mjallby, Culebras, Harte, Camacho; Rivera, Nacho (Rubiales, min. 84), Ettien; Cuellar (Sandro, min. 80), Reggi (Congo, min. 73).

ÁRBITRO

Carmona Méndez (Extremadura). Amonestó a Alkiza, Jauregi, Nihat, Camacho, Nacho y Pinillos.

GOL

0-1, min. 43: Harte, 1-1, min. 47: Nihat.

INCIDENCIAS

Primer partido de la Liga, disputado en el estadio donostiarra de Anoeta ante 23.120 espectadores.

EFE / SAN SEBASTIÁN

El Levante obtuvo un meritorio empate en el estadio de Anoeta, a pesar de la inocencia de sus delanteros, ante una Real que deberá mejorar mucho en defensa si no quiere sufrir apuros y que acusó una excesiva dependencia en Nihat Kavheci.

Tras unos instantes iniciales de tanteo los donostiarras tomaron el control y tuvieron una gran ocasión de encauzar el partido en el minuto 5, con un duro remate de Nihat que repelió el poste de la portería de Mora.

La acción del delantero turco fue, sin embargo, contestada de inmediato por el conjunto que entrena Bernd Schuster que comenzó a pisar el área local, siempre con el africano Ettien como estilete, para sacar provecho del nerviosismo de una experimental defensa blanqui azul.

Precisamente una falta de coordinación entre la zaga guipuzcoana y el guardameta Riesgo, con una salida en falso de éste, provocó



El realista Bittor Alkiza (izda) trata de escapar de la presión del jugador del Levante Alberto Rivera. / G. ESTRADA

A los de Amorrortu les faltó profundidad, mientras que los azulgrana parecían satisfechos con el empate

la ocasión más clara del choque para el conjunto levantino pero la falta de definición de Ettien, con la portería vacía, fue un inesperado regalo para los locales. Nihat, el hombre más incisivo y desequilibrante de los donostiarras, volvió a

la carga mediada la primera parte en un remate típico del ariete blanqui azul, cargado de intención al que Mora con una espléndida parada dio respuesta. El portero del Levante repetiría otra brillante acción en un disparo a bocajarro del francés Brechet desde el área pequeña.

Faltaban tres minutos para el descanso cuando el Levante sorprendió al marcar en un lejano lanzamiento de falta, ejecutado por el irlandés Harte, que Riesgo no pudo detener con su estirada.

Todo un mazazo psicológico

para los donostiarras del que, de todas formas, se repondrían casi de inmediato porque a la vuelta de los vestuarios, en su segundo acercamiento, Alkiza asistió a Nihat y éste con su velocidad habitual se escapó en velocidad para marcar el empate.

Los azulgranas, satisfechos con el empate, se dedicaron en los últimos minutos de partido a defenderlo a ultranza, ante una Real volcada sobre su terreno de juego pero sin profundidad alguna, por lo que al final ambos equipos se repartieron con justicia los puntos.

Tablas en un encuentro vibrante

Osasuna jugó toda la segunda parte con diez hombres por expulsión de Josetxo

1	OSASUNA
1	ATHLETIC

OSASUNA: Sanzol; Izquierdo, Cruchaga, Josetxo, Corrales; Ortiz (Muñoz, m.75), Puñal, Pablo García, Moha (Delporte, m.86); Webó (Cuéllar, m.52) y Milosevic.

ATHLETIC DE BILBAO: Aranzubia; Iraola (Javi González, m.65), Gurpegui, Luis Prieto, Del Horno; Tiko (Angulo, m.75), Orbaiz; Etxeberria, Jonan (Urzaiz, m.59), Yeste; y Ezquerro.

ÁRBITRO

Daudén Ibáñez, del Comité Aragonés. Expulsó con roja directa al local Josetxo (m.46). Amonestó a los locales Milosevic (m.27), Pablo García (m.35) y Puñal (m.48), y a los visitantes Iraola (m.51), Yeste (m.70), Orbaiz (m.92) y Javi González (m.94).

GOL

0-1, m. 17: Etxeberria, 1-1, m. 41: Milosevic.

EFE / PAMPLONA

Osasuna salvó el empate ante el

Athletic en la jornada inaugural pese a jugar toda la segunda parte con un jugador menos por expulsión de Josetxo, en un encuentro que tuvo sus goles en el primer periodo por mediación de Etxeberria y Milosevic, que se estrenó como goleador 'rojillo' (1-1).

El Athletic fue el dueño y señor del partido en la primera media hora, en la que bailó a un Osasuna muy desdibujado, impreciso y sin un patrón de juego, mientras que el conjunto vizcaíno jugó a placer fruto de su dominio en el centro del campo.

En el minuto 17 se adelantaron los de Valverde. Tiko metió un buen pase a Etxeberria entre los centrales 'rojillos' y el jugador vasco aprovechó la salida en falso de Sanzol para abrir el marcador con un tiro raso.

Osasuna despertó en los últimos minutos de la primera mitad y llegó con peligro al área vizcaína en el minuto 36, cuando pareció existir penalti de Yeste a Milosevic.

El delantero serbio, fichaje 'estrella' de Osasuna este verano, aunque no se había estrenado en toda la pretemporada, consiguió marcar su primer gol con la camiseta 'rojilla' y establecer la igualdad a uno con un cabezazo a centro de Corrales desde la banda izquierda (1-1, m.41).

La segunda mitad no pudo empezar peor para Osasuna, ya que sin haberse cumplido el primer minuto el central Josetxo fue expulsado, de forma bastante rigurosa, por una entrada a Ezquerro.

Este contratiempo obligó a Aguirre a sacrificar un delantero, el camerunés Webó, para dar en-

trada a un central, Cuéllar, con lo que Osasuna se asentó en el campo con dos líneas de cuatro jugadores y únicamente Savo Milosevic en punta.

Lejos de venirse abajo, Osasuna entró de lleno en el partido, con la ambición y entrega que quizá le faltó al Athletic para irse definitivamente a por el encuentro, equilibrado a pesar de la superioridad numérica de los vizcaínos.

Además, curiosamente fue Osasuna el único que creó ocasiones en la segunda mitad: Primero, un remate de Milosevic que se fue a córner tras pegar en Gurpegui (m.53) y, sobre todo, un tiro de Puñal que paró Aranzubia (m.67).

El Athletic tendría hoy tres puntos de no ser por su conservadurismo, que permitió a Osasuna lograr un valioso empate.

El Valencia de Claudio Ranieri se estrena ante el Villarreal

EFE / VALENCIA

El Valencia inicia la defensa del título de Liga con un derbi regional al que ambos contendientes llegan pletóricos, los valencianistas tras adjudicarse la Supercopa de Europa y los castellanenses después de certificar su participación en la Copa de la UEFA.

El supercampeón europeo apenas ha gozado de un día para preparar este envite liguero y acumula una dinámica de partidos en el último mes que podría afectar a su rendimiento ante el Villarreal, mucho más rodado que los valencianistas.

Las pruebas realizadas por Claudio Ranieri durante la pretemporada y en los tres partidos oficiales que ya ha disputado el Valencia evidencian que su intención es respetar en buena medida las ideas de su antecesor, Rafa Benítez, actualmente entrenador del Liverpool.

Para este encuentro el técnico romano no podrá contar con la presencia de Bernardo Corradi, Stefano Fiore, Roberto Fabián Ayala, Ludovic Butelle, Emiliano Moretti y Fabio Aurelio.

El Villarreal afronta su sexto derbi en Mestalla con bajas importantes. El no concurso por sanción de jugadores como José Mari Romero y Rodolfo Martín Arruabarrena, más los problemas físicos de Roger, dejan a Manuel Pellegrini con problemas para confeccionar un once. Su último fichaje, Diego Forlán, estará en la alineación titular.

Además, en la final de la Copa Intertoto en el Vicente Calderón, pese a ganarla, el Villarreal rompió una racha de buen juego y resultados que había caracterizado al equipo todo el verano aunque viaja a Valencia con la motivación que le da haber conseguido su clasificación para la Copa de la UEFA.

A pesar del desgaste físico realizado el martes, con prórroga y penaltis incluidos, la coincidencia de que el rival sea el Valencia, que ha disputado dos finales en menos de una semana, deja las fuerzas físicas equilibradas.

ALINEACIONES PROBABLES

Valencia: Cañizares; Curro Torres, David Navarro, Pellegrino, Carboni; Rufete, Albelda, Baraja, Vicente; Mista y Di Vaio.

Villarreal: Reina; Javi Venta, Gonzalo Rodríguez, Armando Sá, Quique Álvarez; Santi Cazorla, Josico, Marcos Senna, Riquelme; Forlán y Sonny Anderson.

Árbitro: Ramírez Domínguez (Colegio Andaluz).

Estadio: Mestalla.

Hora: 21:00 horas.



La garra del defensa central Carles Puyol facilitó al Barcelona la labor de superar al Racing de Santander en el encuentro de anoche. / EFE

Victoria de un Barça ilusionante

Los de Rijkaard jugaron un excelente partido ante un Racing que pecó de conservador

RACING	BARÇA
0	2

RACING DE SANTANDER: Aouate; Cristian Alvarez, Moratón, Pablo Casar, Ayoze, Nafti, Diego Mateo (Parri, min 73; Benayoun, Anderson (Morán, min 54), Regueiro; y Javi Guerrero (Aganzo, min 68).

FÚTBOL CLUB BARCELONA: Valdés; Belletti, Márquez, Puyol, Van Bronckhorst (Oleguer, min 46); Xavi, Motta; Giuly, Deco, Eto'o; y Larsson (Iniesta, min 63).

ÁRBITRO

Alberto Undiano Mallenco (comité navarro). Mostró cartulina amarilla a Pablo Casar y Aganzo por el Racing.

GOLES

0-1 (minuto 68), Giuly, 0-2 (minuto 73), Eto'o, de penalti.

EFE / SANTANDER

Los debutantes Giuly y Eto'o dieron la victoria al Barcelona en su debut en Liga, en un partido en el que el Racing acabó pagando su excesivo conservadurismo ante un Barça que no echó en falta al lesionado Ronaldinho, creando ocasiones como para haber goleado al conjunto cántabro.

El Racing comenzó el partido con muchas precauciones, replegándose con rapidez cuando el Barcelona tenía la posesión del balón, sin perder la posición. Aunque el dominio era de los blaugranas, la primera ocasión clara fue de los cántabros, en una recuperación de Regueiro, quien pasó en profundidad a Javi Guerrero, para que este cediera a Benayoun, cortando la zaga visitante el pase del israelí hacia el punto de penalti.

La réplica no tardó en llegar y tuvo como protagonista a Eto'o, que en jugada personal encaró a



Samuel Eto'o no pudo tener un debut mejor en partido oficial con el Barça. El equipo ganó y él marcó su primer gol. / EFE

Dudu Aouate, pero su centro por encima de la salida del portero israelí no encontró rematador.

Aunque el Barcelona controlaba absolutamente el juego no conseguía crear peligro a un Racing muy ordenado. Sus ocasiones se hicieron esperar por el cerrojo al que se veía sometido, pero los debutantes Eto'o, Larsson y Giuly se movieron bien y no tardaron en disponer de balones de gol, sin conseguir transformar sus lanzamientos a los que respondió Aouate con buenas intervenciones. Así se llegó al descanso.

La segunda parte comenzó con el mismo guión futbolístico y dos cambios, el de Oleguer por Van Bronckhorst y el de Morán por Anderson, pero según fueron pasando los minutos el juego se fue equilibrando en cuanto a control del centro del campo. Esto no hizo que el Racing creara peligro, pero al menos le sirvió a los cántabros para no verse tan agobiados como en el primer periodo.

Cuando más estático estaba el Barcelona el Racing se vio sorprendido en defensa con un centro de Belletti, desde la banda izquierda,

para que Giuly entrara en carrera en el segundo palo y rematara a las mallas ganando la espalda a los centrales cántabros.

Poco después el Barcelona dejaba prácticamente sentenciado el encuentro al transformar Eto'o un riguroso penalti cometido por Pablo Casar sobre Iniesta.

Hasta el final el Racing no dio muestras de tener recursos para dar la vuelta al marcador, mientras que el Barcelona desperdiciaba claras ocasiones de aumentar su ventaja en un campo en el que la temporada pasada perdió 3-0.

Maikel encarrila la victoria del Terrassa

3	TERRASSA
0	SALAMANCA

TERRASSA: Morales; Cristian, Rodri, Navas, Héctor Bueno, Junaele, Vanzini, Gallego (Molist, min. 46), Monty (Rubén, min. 46), Quique Martín (Besora, min. 83) y Maikel. **SALAMANCA:** Jon Ander; Mario (Jaime, min. 72), Cañas, Aurelio, Lupidio (Ruano, min. 64), David Cano, Tomás, Zé Tó (Robert, min. 72), José, Jacobo y Gorka Brit.

ÁRBITRO

Cabellero Herreros del Colegio Riojano. Mostró la cartulina amarilla a Rodri, Navas y Maikel del Terrassa y Mario, Lupidio, José del Salamanca. Rojas (dos amarillas) a: Tomás (Min. 67) y David Cañas (min. 86), y roja directa a David Cano.

GOLES

1-0, min. 44; Maikel. 2-0, min. 67. Cristian. 3-0, min. 88; Molist.

EFE / TERRASSA

El Terrassa sumó ayer los tres primeros puntos tras vencer por 3 goles a 0 al Salamanca en un partido que el equipo local encarriló en el minuto 44 con el gol de Maikel y que desde el minuto 59 jugó con superioridad tras la expulsión de David Cano. El equipo salmantino acabó el partido con ocho jugadores tras ser expulsados por doble amonestación Tomás y Cañas. La primera parte del partido estuvo marcada por una tormenta que, justo en el minuto 30 obligó a suspender el encuentro 55 minutos. El Salamanca jugó al contraataque trenzando dos jugadas con marchando de gol, pero sin suerte. Tras el descanso y la expulsión de David Cano por una dura entrada a Molist, que dejó al equipo visitante en inferioridad numérica, el partido se puso fácil para el Terrassa, que supo aprovechar su ventaja para sentenciar.

Derrota justa del Sporting ante el Recreativo

0	SPORTING
1	RECREATIVO

SPORTING DE GIJÓN: Roberto; Sastre, Neru, Jeffrey, Dorado, Pablo Lago, Samuel (Pablo Álvarez, m.61), Dani Borreguero, Juan, Ismael (David Lago, m.77) y Calandria.

RECREATIVO DE HUELVA: Toño; Merino, Iker Begoña, Ramón, Loren, Aitor, Cheli (Moreno, m.56), Ángel Rodríguez, Rosu (Mario Silva, m.46); Uche y Calle (Manu, m.83).

ÁRBITRO

Antonio Pérez Lima (Colegio Tinerfeño), expulsó por doble amonestación a Jeffrey, en el minuto 84; además mostró tarjeta amarilla a Samuel, Juan, Ismael, Pablo Lago, Ramón y Cheli.

GOLES

0-1; Ángel Rodríguez, m. 52.

EFE / GIJÓN

Un inoperante Sporting de Gijón comenzó perdiendo el primer partido de la temporada ante un Recreativo de Huelva que se llevó con justicia los tres puntos de El Molinón.

Los andaluces supieron jugar ante un conjunto local que fracasó en todas sus líneas, de las que sólo se puede salvar la actuación de Roberto, que evitó una derrota más abultada.

El Valladolid tumba al Alavés con un 'hat trick' de Aritz Aduriz

El conjunto de Sergio Kresic rentabilizó a la perfección las ocasiones que tuvo

ALAVÉS	VALLADOLID
2	4

DEPORTIVO ALAVÉS: Juan Pablo; Coromina, Carreras, Téllez, Ángel Sánchez (Álex Lombardero, m. 74); Astudillo (Eneko Romo, m. 64), Carpintero; De Lucas, Bodipo, Rubén Navarro y Sergio Santamaría (Pape Thiaw, m. 53).

REAL VALLADOLID: Bizarri; Richetti (Jonathan, m. 65), Óscar Rodríguez, Mateo, Marcos; Chema (Xavi Moré, m. 76), Robles, Iván Zarrandona, Óscar Sánchez; Aduriz (Hornos, m. 69) y Sousa.

ÁRBITRO

Fernández Hinojosa (C. Madrileño). Al comienzo de la segunda parte, tuvo que ser sustituido por el cuarto árbitro, el asturiano Alejandro Granda, por lesión en el muslo izquierdo. Hubo tarjetas amarillas para los locales Téllez (m. 15), Astudillo (m. 26) y Ángel Sánchez (m. 41); y para los visitantes Óscar Rodríguez (m. 23), Aduriz (m. 48), Iván Zarrandona (m. 63) y Sousa (m. 89). Tarjeta roja directa al capitán pucelano Marcos (m. 84), por una clara agresión sin balón (un pisotón) a Quique De Lucas.

GOLES

0-1, m. 15; Aduriz, de penalti. 0-2, m. 32; Aduriz. 0-3, m. 50; Aduriz, tras una contra. 0-4, m. 61; Óscar Sánchez. 1-4, m. 72; Pape Thiaw, de cabeza. 2-4, m. 90; De Lucas, de penalti.

EFE / VITORIA

Pésimo estreno del Alavés en su segunda campaña consecutiva en Segunda División, ya que la apuesta excesivamente ofensiva del entrenador Chuchi Cós, se hizo añicos al aprovechar el Valladolid, por medio de Aduriz (tres tantos en su haber), todas las facilidades que dieron atrás los locales.

El dominio territorial correspondió al Alavés en los primeros minutos, haciéndose más patente conforme avanzaba el tiempo.



El Real Valladolid ha debutado con buen pie en su primer partido en Segunda División. / JESÚS LUQUE

Sin embargo, en el minuto 15 un fallo defensivo seguido de una mala salida del meta Juan Pablo, en un balón dividido ante Aduriz, fue sancionada por el árbitro como penalti, que marcó él mismo y puso el 0-1 para los de Pucela.

Otro error muy grave en defensa del Alavés, especialmente de los

dos pivotes defensivos Astudillo y Carpintero, en primer lugar, y luego de Coromina y Lluís Carreras, permitió a Aduriz hacer el 0-2 en el minuto 32.

El Alavés intentó remontar en la segunda parte, pero fue el Valladolid el que golpeó de nuevo al marcar el 0-3 en un contraataque.

El choque estaba ya sentenciado a falta de cuarenta minutos para el pitido final. Aún así, Óscar Sánchez marcó el 0-4.

El gol del senegalés Pape Thiaw en el minuto 72, de un certero testarazo, no sirvió de mucho. De Lucas cerró el marcador y el partido al marcar de penalti.

Buen partido del Nástic ante el Real Murcia

2	NÁSTIC
0	REAL MURCIA

NÁSTIC DE TARRAGONA: Felip; Lussarreta, Serrano, Abel (Medina, min.87), Bolo, Diego Torres (Fernando, min. 74), Codina, David García, Alfonso Sánchez (Pinilla, min.65), Dani Tortolero e Ibon Begoña.

REAL MURCIA: J.C. Olave; Marañón, Juanma, Michel (Munteanu, min.68), Julio Álvarez (David Karanka, min.61), Acciari, Iván Alonso, Cuadrado, Maciel (Richi, min.61), Carrera y Valera.

ÁRBITRO

Mariano Medina Méndez, del colegio asturiano. Mostró cartulina amarilla a Michel (min. 38), Olave (min. 48) y Munteanu (min. 90).

GOLES

1-0, min. 51; Codina. 2-0, min. 59; Lussarreta.

EFE / TARRAGONA

El Nástic de Tarragona empezó con buen pie con una victoria trabajada frente a uno de los candidatos al ascenso, el Real Murcia.

Tras una primera parte insulsa, los jugadores del once tarraconense lograron sacarse la presión de encima con un dos goles de Codina y Lussarreta en diez minutos que le dieron los tres puntos a su equipo.

El Celta de Vigo convence en su debut en Almería

0	U.D. ALMERÍA
1	CELTA DE VIGO

U.D. ALMERÍA: Valerio, Galán, Rebosio, Segura, Cervián, Isaac (Ortiz, m. 63), Galca, Sahnoun, Martín Vellisca (Jamelli, m. 80), Lozano (Luna, m. 63) e Iban Espadas. **CELTA DE VIGO:** Pinto, Ángel, Sergio (Méndez, m. 52), Contreras, Israel, Capucho, Borja Oubiña, Giovannella (Isaac, m. 82), Gustavo López, Nacho Franco (Sánchez, m. 67) y Jandro.

ÁRBITRO

Delgado Ferreiro (c.vasco). Mostró tarjeta amarilla al almeriense Rebosio y a los célticos Giovannella, Israel, Gustavo López y Pinto.

GOLES

0-1; m. 59; Jandro, de penalti.

EFE / ALMERÍA

El Celta consiguió los tres primeros puntos de la Liga en el estadio Mediterráneo tras imponer su experiencia ante una UD Almería que no dio una buena imagen en los albores de la competición.

El equipo gallego fue superior, sobre todo en la segunda parte, en la que además de adelantarse en el marcador supo imponer el ritmo necesario para controlar a su adversario.

El Xerez se lleva los tres puntos 'in extremis'

1	XEREZ
0	MÁLAGA B

XEREZ: Julio Iglesias, Mendoza, Gerard, Bajic, Etxabe, Dani Pendín, Moreno, Cachorro, Del Pino (Francis, m. 63), Mena y Raúl Molina (Basti, m. 63).

MÁLAGA B: Goitia, Roberto Carlos (Rubén, m. 80), Cesar Navas, Barajas, Silva, Hernández (Alberto, m. 75), Usero, Perico (Dopico, m.61), Abel y Paco Esteban, Castro.

ÁRBITRO

Amoedo Chas del colegio gallego. Expulsó a los jugadores del Málaga B Dopico (m. 92) y César Navas (min. 93), ambos por doble amonestación. Mostró tarjeta amarilla al malagueño Usero, y por parte del Xerez, a Cachorro, Del Pino, Etxabe y Bajic.

GOL

1-0, m. 92; Dani Pendín, de penalti.

EFE / JEREZ

El Xerez se presentó ante su público con un equipo muy distinto al de la pasada temporada, al alcanzar las variaciones a la plantilla, el cuerpo técnico e incluso el consejo de administración, totalmente renovado.

No pudo ser mejor el resultado para los gaditanos, que lograron la primera victoria de la temporada en las postrimerías del partido, tras un gran esfuerzo colectivo.

El Ciudad de Murcia logra su primer triunfo

1	C. DE MURCIA
0	CÓRDOBA

CIUDAD DE MURCIA: Miki; Dani, Raúl Pérez, Edu Serrano, Toni González (Ferrier, m. 60), Falcón, Gibanel, Rivero (Godino, m. 82), Aguilar; Güiza y Úbeda (Cuevas, m. 76).

CÓRDOBA: Jauregui; Larrainzar, Cáceres, Selu, Juanmi; Pablo Sierra, Francisco (Sarmiento, m. 62), Montenegro, Txiki (Villa, m. 78); Bilic (Armentano, m. 70) y 'Pulpo' González.

ÁRBITRO

Arcas Piqueres (C. Valenciano). Amonestó a los locales Edu Serrano, Falcón y Rivero, y a los visitantes Francisco, Larrainzar, Montenegro y Villa.

GOLES

1-0 (minuto 25). Gibanel.

EFE / MURCIA

El Ciudad de Murcia comenzó con una victoria (1-0) frente al Córdoba la temporada de la Liga 2004-05, en la que por primera vez en su historia comparte categoría con el Real Murcia, en un encuentro en el que el dominio correspondió a los locales, salvo en el último cuarto de hora, en el que el equipo andaluz buscó la igualdad, con más corazón que cabeza.

Sin perder la virginidad

El CD Toledo pierde en su regreso a la Tercera División frente a un buen Villarrobledo

CD TOLEDO

1 2

VILLARROBLEDO

ALINEACIÓN

César
Roncero
Óscar Martín
Nieto
Camacho
Encinar
Vega
Patri
Moya (Edu Benito min. 60)
Ariel Roch (Isaac min.53)
Viti

ALINEACIÓN

Salva Mata
Calderón (D Campo min.75)
Cuevas
M. Sánchez
David (Julián min. 44)
Antonio
Joni
Geni
Quique (Porras min. 90)
Jonathan
Mario

EL BANQUILLO

Andrés, Nando,
Isaas, Edu Benito y
Otero.

EL BANQUILLO

Julián, Chuchi, Del
Campo, José Mari y
Porras.

EL ÁRBITRO



Tapiador Agudo, asistido en las bandas por Mario Guijarro Domínguez y Javier Ponce Zamorano. Mostró amarillas a Óscar Martín, Encinar, Moya, Calderón, Geni y Quique. Roja a Antonio.

LOS GOLES



0-1 (minuto 26). Quique. 0-2 (minuto 70). Julián Campos. 1-2 (minuto 84). Encinar.

INCIDENCIAS

Unos 400 espectadores en el municipal del Salto del Caballo en una soleada tarde. Primera jornada del campeonato de Tercera.



EL MEJOR



PATRI. El interior del CD Toledo ayer se ejerció la mayor parte del tiempo en la banda izquierda hasta la entrada de Edu Benito. Pese a que su influencia en el juego fue decayendo con el paso de los minutos, el ex jugador del Gimnástico de Alcázar volvió a ser el mejor.

LO MEJOR



COMPROMISO. El CD Toledo no bajó los brazos a lo largo de los noventa minutos de juego. Pese a lo 0-2, los de Rosado siguieron intentándolo, aunque sin excesivo acierto.

LO PEOR



LA DECEPCIÓN. No fue mucho el público que ayer se acercó a las instalaciones del Salto del Caballo, pero la decepción fue mayúscula. A la finalización del encuentro hasta hubo pitos.



Los verdiblanco no pudieron en ningún momento con el Villarrobledo. / VÍCTOR BALLESTEROS

ISRAEL DÍAZ / TOLEDO

La primera vez todo suele salir mal. Por más que se haya ensayado y se crea que ha llegado el momento adecuado, la historia enseña que no es fácil debutar. El primer día de trabajo, el primer día al volante de un coche, el primer día en que... bueno, ya me entienden; el primer día. Siempre el primer día.

La tropa de Rosado (que no banda) fue ayer víctima de todo ello. Regresaban al grupo XVII de Tercera División en un debut que les había reservado un rival rocoso. Y es que, el Villarrobledo es de lo más digerible que puebla los campos de Tercera en cuanto a fútbol se refiere. Con sus esperanzas puestas en el ascenso de categoría, los de Gabriel Ramón presentaron ayer unas notables credenciales. Justo es decir que el CD Toledo no hizo mucho por oponerse, pero tampoco conviene desdeñar el potencial del cuadro

albaceteño.

Finalmente, Rosado apostó de inicio por el mismo equipo que había plantado una semana antes en el mismo escenario ante el Sporting de Gijón B. El de Talavera de la Reina volvió a confiar en Moya en banda y en el argentino Ariel Roch como compañero de baile de Viti.

El caso es que, por unas cosas o por otras, la imagen que se transmitió a los poco más de 400 espectadores presentes en la cita fue más bien vaporosa.

El conjunto verdiblanco no reflejó sensación alguna de comodidad a lo largo de los 90 minutos y ello permitió al cuadro visitante ir pasito a pasito ganando terreno. El técnico de Talavera se había

santiguado al comienzo del encuentro, pero ayer estaba visto que la solución no iba a llegar del cielo.

NUMEROSAS CARENCIAS. Y es que, los verdiblanco no pueden presumir todavía de ser un equipo; sus carencias son manifiestas y todo ello sólo podrá ser corregido a base de trabajo. Por de pronto, Ariel Roch sigue sin saber cuáles son sus funciones en el once inicial.

El delantero argentino parece no haber dimensionado la esencia del mediapunta y ello no hace sino entorpecer los ataques locales, cuando no diluirlos.

A ello se le sumó de nuevo ayer la ya conocida baja de Dani Her-

Roch sigue sin estar cómodo, mientras que la opción de Moya en la derecha no resultó

LAS CLAVES DEL PARTIDO



CÉSAR.- El guardameta de Talavera de la Reina no estuvo ayer demasiado acertado. Falló en el primer gol y luego se le notó inseguro por momentos. Seguro que a lo largo de la temporada mejorará su rendimiento.



SIN PROFUNDIDAD.- El conjunto verdiblanco careció de profundidad a lo largo de todo el encuentro. El centro del campo local sigue sin surtir balones a los delanteros locales que tampoco se mostraron ayer excesivamente atinados.

MENTALIDAD GANADORA.- El empuje de los visitantes fue la clave de la victoria. El Villarrobledo dejó a las claras que es un aspirante a estar en los puestos altos de la tabla de clasificación. Los de la Ciudad Imperial deberán seguir afinando.



nández, cuyas consecuencias son más que gravosas para los verdiblancos. Sin su presencia en el campo, el equipo tiende a escorarse hacia la banda de Patri, que ayer fue la izquierda durante gran parte del encuentro.

Sin embargo, no sería justo achacarles a ellos la imagen de ayer. Así, hasta la tradicional solvencia del guardameta César se vio evaporada cuando, pasado el minuto 25, erró en un balón por alto. El de Talavera dejó caer el esférico lo que aprovechó Quique para adelantar a los visitantes.

Con el 0-1 en el electrónico y cierta sensación de frustración, se llegó al descanso. Así las cosas, la interrupción no alivió los males del CD Toledo.

En el minuto 50, la tradicional

sobriedad del lateral Camacho también desapareció dejando paso libre al albaceteño Quique, quien tras superar a César no atinó a instalar el 0-2.

Este vendría no obstante minutos después, cuando una falta magistralmente ejecutada por Julián instalaba el cuero en la escuadra verdiblanca. Imparable.

Con el 0-2, el Villarrobledo se agrandó y en absoluto optó por protegerse en su área, circunstancia más que habitual

dentro del grupo XVII (al tiempo).

Los de Ramón Florit se hicieron dueños y señores del esférico, llegando a 'bailar' por momentos al cuadro toledano. El riesgo asumido lo pagaron escasos minutos

antes de la finalización del encuentro, cuando un balón centrado al área fue aprovechado por Encinar para empalarlo a las redes. 1-2 y la ilusión que renacía.

SIN TIEMPO. Sin embargo, ya no había tiempo para más. Los de Javier Rosado se habían demostrado a lo largo del encuentro excesivamente anoréxicos en su juego y lo habían pagado. La tropa demostró seguir teniendo compromiso colectivo, pero eso a veces no es suficiente; hace falta jugar bien al fútbol. En la jornada de ayer, por de pronto, no se hizo y eso se pagó muy caro.

Pese a que el tiempo para las excusas ya se ha acabado, habrá que ser condescendientes; los pitos escuchados a la finalización del encuentro son comprensibles. El baile no ha hecho más que empezar y ya se sabe que la pérdida de la virginidad siempre causa algún trastorno.

UNO A UNO

César (1)

■ Uno de los mejores jugadores en pretemporada, ayer no tuvo su día. Falló en el primer gol y estuvo indeciso con el pie.

Óscar Martín (2)

■ Sigue siendo uno de los que más cómodo parece sentirse en el equipo.

Nieto (1)

■ Ni bien ni mal sino todo lo contrario.

Camacho (1)

■ Impreciso en algunos momentos.

Moya (0)

■ Sigue sin encontrar su sitio en el equipo. Puede aportar mucho más.

Roncero (1)

■ Bajó su nivel con respecto a pretemporada.

Patri (2)

■ De lo mejor de los locales, aunque da la impresión de que los partidos se le hacen largos.

Jorge (1)

■ Empezó bien, pero se fue diluyendo.

Encinar (2)

■ Sigue sin adueñarse del centro del campo.

Ariel (0)

■ Rosado debe replantearse su posición en el terreno de juego.

Viti (1)

■ Lucha, que no acierto.

Isaac (1)

■ Lucha y poco más. Voluntarioso.

Edu Benito (0)

■ Debe dar más.

DESDE LA GRADA

► **El debut.** El de ayer era un encuentro de 'regresos'. El CD Toledo volvía al grupo XVII de Tercera División y lo hacía de una manera atípica. Y es que, el protagonista de la tarde en la Ciudad Imperial no había sido otro que el maratoniano Julio Rey. Pese a todo, los aficionados que se concentraron en el Salto del Caballo lo hacían con la ilusión de quien estrena un traje nuevo. Todo ello no hizo sino que se generaran algunos pequeños problemas con los abonos y con la gratuidad de las entradas de los jugadores del Odolot.

LAS DECLARACIONES

► ROSADO

«Ha sido un partido típico de Tercera»

«En el segundo tiempo ha habido muchas imprecisiones»

«Si nos ponemos 0-1 debemos tener tranquilidad»

«Hemos estado muy imprecisos»

«Moya es un gran jugador, pero tiene 20 años»

► GABRIEL RAMÓN

«El CD Toledo necesita tiempo para adaptarse»

«Hemos acertado en las jugadas claves»

«Los de Rosado no han tenido ocasiones claras y nosotros hemos manejado el partido bien»

«A final de temporada el CD Toledo seguro que va a estar entre los mejores de la tabla»

TERCERA DIVISIÓN



1. Los jugadores del Villarrobledo celebraron dos goles ayer en el Salto del Caballo. 2. Patri volvió a ser el mejor de los de Rosado. 3. Tapiador Aguado mostró ayer un largo catálogo de tarjetas. 4. Las jóvenes aficionadas también acudieron a ver a su Toledo. / V. BALLESTEROS

SEGUNDA DIVISIÓN B

El Talavera logra un punto en su debut

0	TALAVERA
0	BADAJOZ

BADAJOZ: Rubén; Armindo, Germán, Agustín (Jano, 69'), Traversa; Nasser (Iván, 46'), Sergio Iglesias, Guzmán, Josemi; Alberto, Borja (Luismi, 77').

TALAVERA: Santi Calvo; Carmona, Roberto, Neyra, Óscar Ríos; David Gómez, Pedro (Josue, 92'); Uriel, Ferrer, Lombar (Esticha, 74'), Borja (Antúnez, 85').

ÁRBITRO

Gallo Moreno (Colegio andaluz). Amarilla a Guzmán, Josemi; Óscar Ríos, Ferrer, Lombar, David Gómez (2A, 84'), Uriel (2A, 90').

ESTADIO

El Nuevo Vivero. 1.200 espectadores.

BADAJOZ / AREA 11

El Talavera consiguió arrancar un punto en su visita al Nuevo Vivero en un encuentro en el que los de Toledo se encontraron enfrente a un Badajoz totalmente inoperante en ataque. Y es que los locales fueron incapaces de anotar ni siquiera jugando con dos hombres más durante los últimos minutos de partido.

El inicio del primer partido de liga en el Nuevo Vivero ofreció muy poco espectáculo, con escasas ocasiones de gol en una primera parte de tanteo entre ambos conjuntos y en la que el excesivo centrocampismo fue la tónica dominante. Nadie se atrevía a tomar las riendas del partido y el dominio fue alterno durante los primeros cuarenta y cinco minutos.

Pese a todo, tanto locales como visitantes disfrutaron de algunas ocasiones para haber movido el marcador antes del descanso. El primer aviso lo dio el conjunto toledano a los nueve minutos de juego tras una jugada individual de Borja. Pero el disparo del visitante lo detiene el meta local Rubén en dos tiempos. Tras ese intento del Talavera la disputa por el control del centro del campo centró los esfuerzos de ambos equipos y la replica local no llegaría hasta el minuto 22 con un centro chut desde la izquierda, obra de Alberto, pero que Santi detiene sin problemas.

Tras la reanudación el técnico local Juanma Generelo decidió retirar del terreno de juego al medio campo Nasser para dar entrada al extremo derecho Iván, buscando así más profundidad en ataque al pasar a jugar con dos puntas. Los cambios dieron su fruto en el Badajoz, ya que en el minuto 55 el capitán local Josemi ejecutaba un libre directo desde unos 25 metros que a punto estuvo de sorprender a Santi Calvo, pero el balón se fue rozando el poste izquierdo.

El Talavera acabó incluso con dos jugadores menos sobre el césped tras la auto expulsión de David Gómez, que vio dos cartulinas amarillas en dos minutos. Seis minutos después sería Uriel quien enfilase el camino de los vestuarios antes de tiempo también al ver la segunda cartulina amarilla. Pero aún así el Badajoz se mostró tan inoperante de cara al marco contrario y tan falto de gol que ni siquiera acertó a disparar entre los tres palos a pesar de la superioridad numérica de que disfrutó en los últimos minutos de partido.

El Puertollano hizo valer su efectividad

0	MANCHEGO
2	PUERTOLLANO

MANCHEGO: Luismi, Camacho, Morales, Jorge, Hontecillas, Dupi, Felipe (Pedro, m. 82), Wladimir, Parada, Miguel Angel (Jesus, m. 80) y Marqués (Castellanos, m. 65).

PUERTOLLANO: Torrente, Manolo, Javi Nuñez, Bercianos, Galán (Jara, m. 90), Usero, Raúl Martín (Minaya, m. 84), Rogelio, Raúl Molina (Rubén, m. 89), Tato y Prieto.

ÁRBITRO

Alegre Oliva (Ciudad Real), asistido por Escudero Marín y Cencerrero Pérez. Mostró tarjetas amarillas a los locales Camacho, Morales, Marqués, Castellanos y a Jorge dos, la segunda en el minuto 62, saliendo expulsado, y a los visitantes Galán, Tato, Chinín, portero suplente, y a Rogelio.

GOLES

0-1, min. 22: Raúl Martín. 0-2, min. 83: Raúl Molina.

EFE / CIUDAD REAL

El Puertollano supo sacar provecho a la eficacia de su delantera, transformando sus dos mejores oportunidades y demostrando que es uno de los equipos fuertes de la categoría.

El encuentro de rivalidad, que por caprichos de la fortuna llegó en la primera jornada, mostró ser uno de los favoritos del grupo en esta temporada, por su colocación, saber estar sobre el campo y aprovechar la mejor ocasión de que dispuso, en el minuto 22, para adelantarse en el marcador.

Hasta entonces, el Manchego llevó la iniciativa pero tropezando una y otra vez con la defensa visitante. Ya en los minutos finales, el Puertollano marcó el segundo.

La Roda vence a un Daimiel conformista

2	LA RODA
0	DAIMIEL

LA RODA: Eduard, Lacalle, Ortega, Pepelu, Tuduri, Quique, Angel (Javi Nuñez, m. 68), Peraile, Javi Gómez (Nelo, m. 82), Manolo y Juanfran (Patuso, m. 86).

DAIMIEL: Naranjo, Monreal, Somozas (Rubén, m. 76), Edu, Angel (Jesus Cruz, m. 48), Mario, Lope, Celso, Tejado, Javi Gil y Romel (Israel, m. 71).

ÁRBITRO

Gallego Ortiz (Subdelegación de Alcázar), asistido por Duro Ortiz y Arquero López. Mostró tarjetas amarillas al local Quique y a los visitantes Monreal, Somozas y Celso.

GOLES

1-0, m. 20: Quique. 2-0, min. 80: Manolo, de falta directa.

EFE / LA RODA

La Roda se impuso con claridad al Daimiel y sumó su primera victoria de la temporada en un encuentro controlado por el cuadro local ante un rival algo conformista en el inicio y que no aprovechó sus oportunidades en la reanudación.

Tras unos minutos de tanteo, La Roda tomó el control y dominó con relativa facilidad a un Daimiel que encontró problemas para acercarse a las inmediaciones de Edouart, por lo que tuvo que intentarlo con lanzamientos lejanos que no supusieron ningún peligro.

Derrota del Torpedo en un partido con escasa calidad

Los locales afrontaron gran parte del encuentro con uno menos



Los cebollanos no pudieron debutar con victoria. / LT

TORPEDO 66	QUINTANAR
0	2

TORPEDO 66: Carlos, Israel, Arrogante, Lozano (Juli Reina, m. 46), Camino, Arellano, Víctor, Gustavo, Jacinto, Villacampa (José María, m. 61) y Timón (Machuca, m. 75).

QUINTANAR DEL REY: Alejandro, Julio, Sila, Oliva, Moreno, Roque, Diego, Juli (Miguel, m. 76), Aroca (José María, m. 67), Natan y Juanma (Marcelo, m. 89).

ÁRBITRO: Moratilla Dionisio (Guadalajara), asistido por Cerrada del Olmo y Montes Esteban. Mostró tarjetas amarillas a los locales Bermúdez, Arellano, Gustavo y Benito, su fisioterapeuta, y al visitante Natan. Expulsó por doble amonestación al local Jacinto, minuto 30.

GOLES: 0-1, min. 9: Aroca. 0-2, min. 62: Moreno, de falta directa.

EFE / CEBOLLA

Justa victoria del Quintanar del Rey sobre el Torpedo 66 en un encuentro de escasa calidad y que los locales afrontaron en inferioridad, en su mayor parte, después de que el árbitro alcarreño expulsara a Jacinto en el minuto 30 de los primeros 45 minutos. Este hecho resultó clave para el desarro-

llo del partido y marcó el resultado final.

La primera mitad resultó muy igualada con un conjunto local que presentaba numerosas novedades con respecto a la temporada pasada y un Quintanar del Rey mejor posicionado sobre el terreno de juego y que controló la situación en todo momento.

Los locales no encontraron con facilidad el camino hacia el marco visitante y sus ataques fueron atajados sin problemas por la segura zaga visitante, circunstancia que se vio agravada a raíz de la expulsión de Jacinto en cuando aún quedaba un cuarto de hora para la finalización de la primera mitad.

El Quintanar del Rey supo aprovechar la indecisión de la zaga local para cobrar ventaja en el marcador por mediación de Araque (minuto 9) que, ante las facilidades dadas, tan sólo tuvo que empujar el esférico a la red defendida por el guardameta local, Carlos.

Tras el descanso, los locales, a pesar de encontrarse en inferioridad numérica, hicieron todo lo

posible para restablecer la igualdad, tomando el control del medio campo y acercándose con asiduidad al área defendida por Alejandro, aunque sin concretar ninguna de estos dos lances del encuentro.

Cuando más apretaban los pupilos de Juanjo Bermúdez, llegaría el segundo tanto visitante en un perfecto lanzamiento de falta de Moreno que superó a Carlos y que ponía la puntilla al conjunto de casa.

La entrada de Machuca dio una mayor mordiente al ataque cebollano aunque resultó infructuosa de cara al marcador, que ya no se movió, pues en su acción más destacada el remate de Timón fue repelido por el poste.

Así, Juanjo Bermúdez no pudo debutar con victoria en el banquillo de los cebollanos. Su equipo no llegó a cuajar un buen encuentro y la expulsión de uno de sus jugadores acabó por marcar un encuentro que ganó uno de los grandes aspirantes al ascenso esta temporada y que logró ser el líder del grupo al final del pasado ejercicio.

Trabajada y justa victoria de los talaveranos ante el filial albaceteño

1	UD TALAVERA
0	ALBACETE B

UD TALAVERA: Ovidio, Sergio, Roberto (Cañizares, m. 75), Nacho Ramos, Rubén, Ortiz, Gabi, Jandri, Andrés Sánchez (Félix, m. 89), Oliver (Sergi, m. 64) y De la Cruz.

ALBACETE B: Casto, Luis Alberto, Sevi, Agus, Joan, Albert Cano, Dani Álvarez (Pablo, m. 86), Elías, Gato, Saura (Toni, m. 69), Pablito (Moya, m. 46).

ÁRBITRO

Arcediano Monescillo (Ciudad Real), asistido

por Gil Racionero y Montañez Palomo. Mostró tarjetas amarillas a los locales Ortiz, Andrés Sánchez y Jandri, a este dos, la segunda en el 88, saliendo expulsado y a los visitantes Gus, Cano, Gato y Joan, a este dos, la segunda en el 91, saliendo expulsado.

GOLES

1-0, min. 80: Rubén Tornero.

EFE / TALAVERA

Buen comienzo de temporada de los talaveranos con un triunfo trabajado ante un rival que demostró buenas maneras en su visita al

Diego Mateo «Zarra», en un encuentro muy equilibrado, marcado, sobre todo en su primera parte, por el penalti fallado por el local Oliver en el minuto 9.

En la segunda parte vuelve la igualdad, siendo los locales los que llevan la iniciativa y el albacete a la contra, que goza de alguna buena oportunidad, sobre todo por parte de Alfaro, Gato y Cano, aunque el disparo de este, en el minuto 75, se estrelló en el palo.

El Almansa no materializó su superioridad

1	ALMANSA
0	LA SOLANA

ALMANSA: Galisteo, Aguilar, Septien, Pepín, Nani, Siver, Gregorio, Sergio Martínez (Dani Martínez, m. 80), Manrique, Kisko y Churre (José Miguel, m. 63).

LA SOLANA: Pino, Fede, Luismi, Chema, Araque, Cortés, Víctor, Agustín, Treviño, Raúl y Alex Rullán (José Angel, m. 64).

ÁRBITRO

Reneses Romero (Subdelegación de Alcázar), asistido por Villajos Sepúlveda y Cicuendez Villanueva. Mostró tarjetas amarillas a los visitantes Agustín, Chema, Araque y Alex Rullán.

GOLES

1-0, min. 72: Siver, de cabeza.

EFE / ALMANSA

Victoria del Almansa en un choque dominado desde el inicio por el cuadro local al que tan sólo le faltó más acierto en los metros finales para certificar su superioridad.

El Socuéllamos, más efectivo que brillante

2	SOCUÉLLAMOS
0	CONQUENSE B

SOCUÉLLAMOS: Pazos, Requena, Tolo Plaza, Rafa Ruiz, Fernán, Antonio David, José Mari, Cristóbal (Ismael, m. 88), Iván (Carmelo, m. 23), Sancho y Xavi Blas (Carri, m. 65).

CONQUENSE B: Rubén, Mario, Cabezuela, Juan Diego (Val, m. 46), Miquelón, Gil, Cholo, Tajamata (Ramón, m. 70), Futre, Queco (Mateo, m. 78) y Pitu.

ÁRBITRO

Villena Contreras (Albacete), asistido por Bernabé Martínez y Segovia Andrés. Amarilla a los locales Antonio David y Sancho y a los visitantes Miquelón, Gil, Tajamata, Queco y Miquelón. Expulsó por al local Mario.

GOLES

1-0, min. 34: Cristóbal. 2-0, min. 85 Carmelo.

EFE / SOCUÉLLAMOS

El Socuellamos ganó al Conquense B, aunque no convenció.

El Tarazona debuta con una mínima victoria

1	AT. TARAZONA
0	CD CUENCA

ATLÉTICO TARAZONA: Salas, Tito, Jesús, Josete, Ivan Campanón, Pedro (Samu, m. 63), Santi, Víctor, Oscar (Marcos, m. 63), Ramos y Josevi.

CD CUENCA: Segovia, Richard, Rubén, Antonio, Blanco, Barrios (Pablo, m. 63), David, Mere, Lucas (Abel, m. 74), Elías, Julio (Diego, m. 66).

ÁRBITRO

Burillo Naranjo (Subdelegación de Alcázar), asistido por Mora Tejado y Sánchez Cambronero. Amarillas a los locales Tito, Ivan Campanón y a los visitantes, a Richard, Blanco y Mere. Roja directa a Josete, min. 90.

GOLES

1-0, min. 77: Josevi, de penalti.

EFE / TARAZONA

El At. Tarazona logró un corto pero merecido triunfo ante el Cuenca.



El podio del Gran Premio de Bélgica con Kimi Raikkonen como ganador de la carrera; Michael Schumacher, campeón del Mundo, y Rubens Barrichello, segundo y tercero respectivamente. / EFE

Schumacher consigue el 'séptimo'

Fernando Alonso, que lideró la carrera al inicio, tuvo que abandonar tras hacer un trompo que le sacó de la pista

EFE / SPA-FRANCORCHAMPS

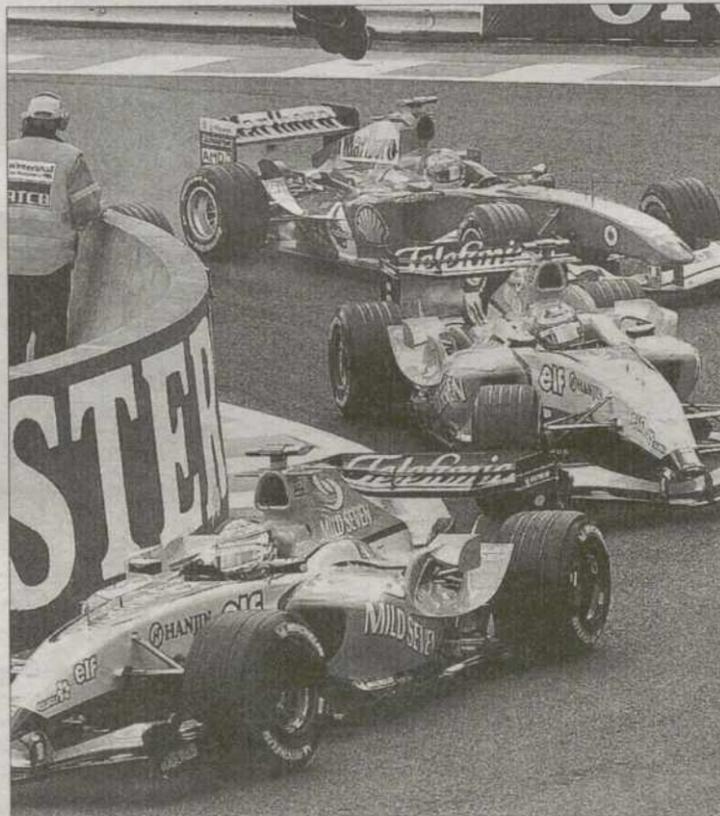
El alemán Michael Schumacher (Ferrari) se ha asegurado matemáticamente su séptimo título mundial de Fórmula Uno al acabar en segunda posición el Gran Premio de Bélgica, décimo cuarta carrera del campeonato, que ganó el finlandés Kimi Raikkonen (McLaren-Mercedes).

Schumacher cruzó la meta a tres segundos de Raikkonen, que se adjudicó la primera victoria de la temporada, en una prueba en la que el brasileño Rubens Barrichello (Ferrari) acabó tercero, y en la que el español Fernando Alonso abandonó en la duodécima cuarta vuelta.

Raikkonen, subcampeón el año pasado, pudo al fin resarcirse de su desastroso comienzo de campaña y ganó la prueba al cubrir las 44 vueltas al circuito belga, de 6.973 metros, para completar un recorrido de 306,8 kilómetros, en un tiempo ganador de una hora, 32 minutos y 35 segundos.

Alonso, que tenía una oportunidad sensacional de buscar un nuevo podio, en el circuito en el que ganó en 2000 la prueba de la Fórmula 3000 que le catapultó a la categoría reina del motor, tomó la salida en la tercera posición de la parrilla de salida, dos puestos por detrás de su compañero italiano Jarno Trulli, que tenía la 'pole'.

SALIDA ACCIDENTADA. El asturiano superó a 'Schumi' por la derecha en una salida accidentada en la que se vieron involucrados los italianos Giorgio Pantano y Giancarlo Bruni, así como el japonés Takuma Sato y el australiano Mark Webber, que quedaron fuera



Los Renault de Trulli y Alonso, por delante del Ferrari de Schumacher. / EFE

de la carrera a las primeras de cambio sin mayores consecuencias.

En la undécima vuelta, Trulli entró en boxes y Alonso pasó a liderar la prueba, poco antes de sufrir un primer trompo en la duodécima vuelta y otro más, el definitivo, quedando fuera de carrera.

Reordenado el pelotón tras las paradas, Trulli cayó al cuarto puesto después de que Schumacher le rebasase en la 18 y antes de tocarse con Montoya.

En la vuelta 26, Raikkonen lideraba por delante de Schumacher, del brasileño Pizzonia, de Montoya y del inglés Button, que era quinto antes de sacar de carrera con su trompo a Baumgartner, obligando la entrada en pista, por segunda vez tras el incidente de la salida, del coche de seguridad.

En la 37 se retiró Montoya y dos más adelante Coulthard rompió su alerón delantero, por lo que el 'safety car' tuvo que entrar en pista por tercera vez y se retiró a dos

CLASIFICACIONES

LA CARRERA

1.K. Raikkonen (FIN) McLaren-Mercedes	1h.32:35
2.Michael Schumacher (GER) Ferrari	a 3.132
3.Rubens Barrichello (BRA) Ferrari	a 4.371
4.Felipe Massa (BRA) Sauber-Petronas	a 12.504
5.Giancarlo Fisichella (ITA) Sauber-Petronas	a 14.104
6.Christian Klien (AUT) Jaguar-Cosworth	a 14.614
7.D. Coulthard (GBR) McLaren-Mercedes	a 17.970
8.Olivier Panis (FRA) Toyota	a 18.693
9.Jarno Trulli (ITA) Renault	a 22.115
10.Ricardo Zonta (BRA) Toyota	a 3 vueltas
11.Nick Heidfeld (GER) Jordan-Ford	a 2 vueltas

EL MUNDIAL

1.Michael Schumacher (GER)	128 puntos
2.Rubens Barrichello (BRA)	88
3.Jenson Button (GBR)	65
4.Jarno Trulli (ITA)	46
5.Fernando Alonso (ESP)	45
6.Juan Pablo Montoya (COL)	38
7.Kimi Raikkonen (FIN)	28
8.David Coulthard (GBR)	21
9.Takuma Sato (JPN)	18
10.Giancarlo Fisichella (ITA)	18
11.Ralf Schumacher (GER)	12
12.Mark Webber (AUS)	10
13.Felipe Massa (BRA)	7
14.Olivier Panis (FRA)	6
15.Antonio Pizzonia (BRA)	4
16.Christian Klien (AUT)	3
17.Cristiano Da Matta (BRA)	3

MUNDIAL DE CONSTRUCTORES

1. Ferrari	216 puntos
2. Renault	91
3. Bar-Honda	83
4. Williams-BMW	54
5. McLaren-Mercedes	49

LAS DECLARACIONES

► FERNANDO ALONSO

«La carrera podía haber sido mía»

El español Fernando Alonso (Renault), que tuvo que retirarse del Gran Premio de Bélgica afirmó: «La carrera podía haber sido mía». Alonso, que se vio obligado a abandonar en la undécima vuelta por una pérdida de aceite cuando lideraba la carrera, dijo: «Salí muy bien, detrás de Jarno Trulli, y nos quitamos de en medio a Michael Schumacher». «A partir de ahí comenzamos una carrera que se presentaba bastante buena. Era más rápido que Trulli, pero no tuve oportunidad de adelantarlo, ya que al ir demasiado cerca perdí carga aerodinámica y era bastante peligroso, por lo que esperé para intentar adelantarlo en boxes», dijo el asturiano. «Parecía que Michael no iba muy rápido, y quizás la carrera podía ser mía. Trulli iba muy lento y al final me la hubiese tenido que jugar con Kimi Raikkonen, y estaría igualado». «Lo que ocurrió fue que Jarno iba un poco lento y yo tuve que dejar espacio ya que no podía pasarle, y perdí adherencia adelante», añadió. «Cuando me paré pensé en un problema de neumático, pero vi un reguero de aceite que salía del coche como un grifo e iba hacia la rueda de atrás», concluyó el español.

GOLF

Dos españoles, en el equipo europeo para la Ryder Cup

El alemán Bernhard Langer ya ha elegido a los golfistas que formarán el conjunto del Viejo Continente en la Ryder Cup. Se disputará del 17 al 19 de septiembre en Oakland Hills (EEUU). Los elegidos son: los españoles Sergio García y Miguel Ángel Jiménez; los ingleses David Howell, Paul Casey, Ian Poulter, Lee Westwood y Luke Donald; el francés Thomas Levet; los irlandeses Padraig Harrington y Paul McGinley; el norirlandés Darren Clarke; y el escocés Colin Montgomerie.

Miguel Ángel Jiménez gana en Alemania

El español Miguel Ángel Jiménez se ha proclamado ganador del Abierto de Alemania de golf, su cuarto título de la temporada, al lograr ayer una impresionante tarjeta de 66 golpes, seis bajo par, y sumar un total de 267. En el último recorrido Jiménez se despegó del francés Thomas Levet con quien lideraba la prueba empatado con 201 golpes desde el sábado. Pero ayer el malagueño fue superior y se distanció lo suficiente, mientras que el galo acabó con 68 golpes. El alemán Alex Cejka, los ingleses Paul Casey y Colin Montgomerie, les siguieron con 272 golpes.

NATACIÓN

Récord histórico de David Meca en el Mar Menor

El nadador David Meca ha ganado la IX travesía a nado del Mar Menor y ha batido, con un tiempo de 56 minutos y 44 segundos, la marca histórica de la prueba. El segundo clasificado fue Víctor Llopis y el tercero Sergio Gómez, mientras en mujeres los primeros puestos fueron para María José Palencia, Lucía Zaplana y Ana Laura Rodado.

MOTOCICLISMO

Torrónteras se adjudica el Villa de Estepona

El piloto catalán Edgar Torrónteras (KTM) ha sido el vencedor del III Concurso Estilo Libre Villa de Estepona, disputado en la plaza de toros de esta localidad costera malagueña ante más de 6.000 espectadores. Tras el espectacular Torrónteras, en segundo lugar quedó el noruego Andre Villa y tercero en la meta fue el joven catalán José Miralles.

BALONCESTO

El sueño de Montecchia

El base del Pamesa se despide de la selección argentina tras ganar el oro en Atenas

EFE / VALENCIA

El base del Pamesa Valencia Alejandro Montecchia se despidió el sábado de la selección argentina y lo hizo siguiendo paso a paso el guión del mejor de sus sueños, que acababa y acabó con una medalla de oro de los Juegos Olímpicos colgada de su cuello.

En esta histórica cita, el jugador fue además protagonista en la pista, donde realmente le gusta hablar. Resultó clave en la semifinal contra Estados Unidos y también en la gran final contra Italia.

Defendió como si en vez de 32 años tuviera 22, condujo al equipo con seguridad y le ayudó con puntos cuando más lo necesitaba. Sumó doce contra el llamado 'Dream Team' y diecisiete contra Italia.

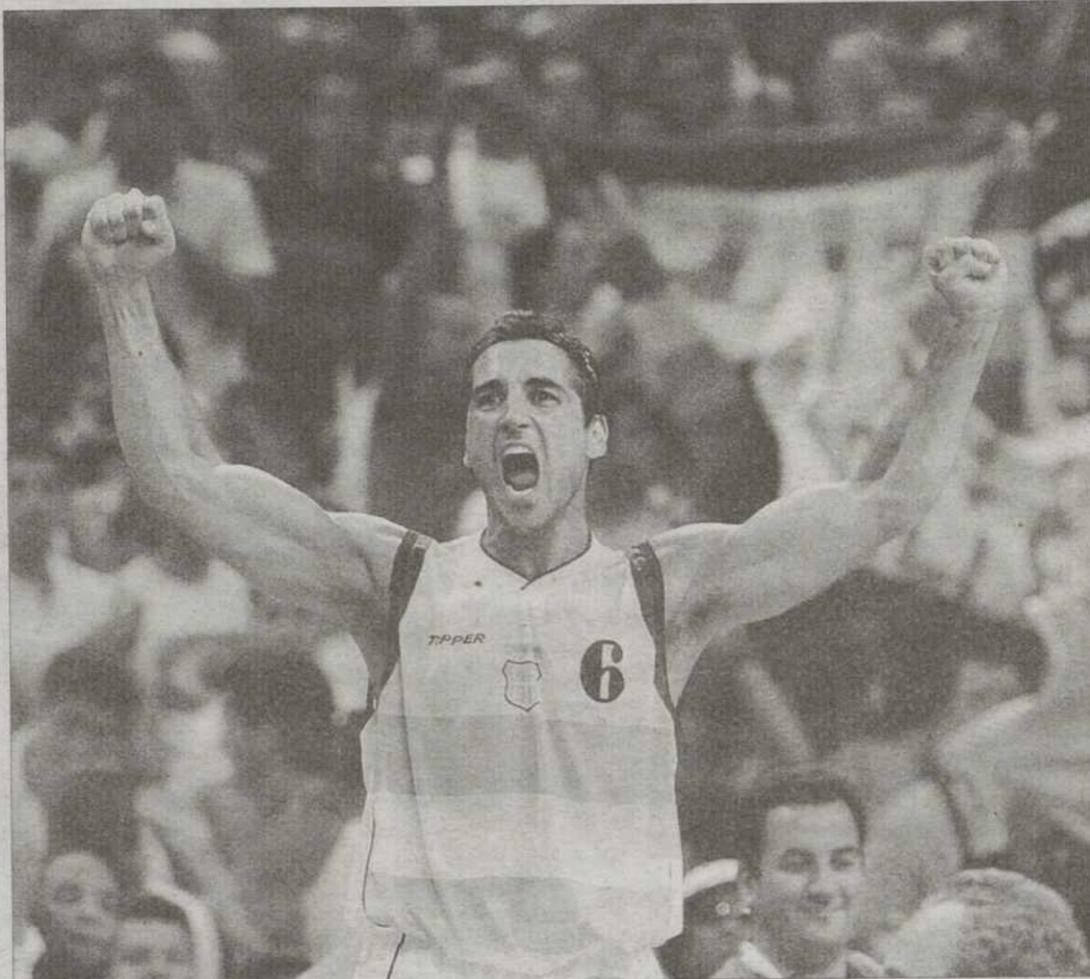
En ambos partidos, sus triples sirvieron para aplacar las remontadas de los rivales y después para sentenciarlos. Tanto brilló el base de Bahía Blanca que recibió votos para ser designado mejor jugador del torneo. Un lujo para Argentina y también para el Pamesa contar con él y con Fabricio Oberto.

Desde niño, Montecchia soñaba con defender la camiseta argentina en unas Olimpiadas, con participar en el desfile inaugural, con pelear con los mejores equipos del mundo por el escalón más alto del podio. Y lo ha conseguido.

Lo ha hecho con un grupo de amigos que forman un equipo con un lugar asegurado en la historia del baloncesto. En el Mundial de 2002 se convirtieron en la primera selección en derrotar a un equipo nacional de Estados Unidos formado por jugadores de la NBA.

Ahora han hecho a Argentina campeona olímpica. Pero en el caso de Montecchia este logro incluye una enorme dosis de sufrimiento. Quizás por eso, tras el encuentro ante Italia se le veía gritar con rabia, olvidar su habitual mesura y festejar con sus compañeros.

La ilusión del base del Pamesa estuvo a punto de quebrarse antes



Alejandro Montecchia no ha podido elegir un momento mejor para despedirse de la selección argentina. / EFE

El jugador del Pamesa estuvo a punto de perderse los Juegos Olímpicos por una lesión

siquiera de comenzar, por culpa de su maltrecha rodilla derecha. Desde hace años arrastra molestias en la articulación y esta temporada le dio muchos problemas. Tantos que cuando negociaba su renovación con el Pamesa, el club llegó a exigirle que renunciara a los Juegos. La negativa de Montecchia hizo recapacitar al club, que entendió que había otro camino para defender sus intereses.

Con el acuerdo ya cerrado, el base argentino inició a contrarreloj un duro tratamiento para poner su rodilla a punto, ese era el

pacto con Pamesa. Debían extraerle sangre, centrifugarla, sacar un líquido con factores de crecimiento y después volvérselo a inyectar. Las vacaciones, olvidadas.

Hubo momentos de duda y llegó a pensar en renunciar a su sueño de acudir a Atenas, pero apretó los dientes y poco a poco calló a su maltrecha rodilla.

A partir de ahora cumplirá su otro sueño: pasar los veranos rodeado de los suyos. Lo hará con una medalla en el cuello y un cargamento de recuerdos de los partidos que jugó con sus amigos.

FÚTBOL

SELECCIÓN ESPAÑOLA

España y Escocia se ven las caras en un partido amistoso

EFE / MADRID

La selección española se enfrentará el próximo viernes a Escocia en un encuentro amistoso, en la que supone su cuadragésima primera visita a la Comunidad Valenciana, aunque por primera vez el escenario será el estadio 'Ciutat de Valencia' del Levante.

España afronta ese partido amistoso frente al combinado escocés con las miras puestas en el primer encuentro oficial de clasificación para el Mundial de Alemania 2006 y que le medirá a Bosnia-Herzegovina en Sarajevo.

Desde su debut en 1920, España ha disputado un total de veintiocho partidos en Valencia, que se unen a la docena de encuentros celebrados en otras ciudades de la Comunidad Valenciana, que en total ha acogido cuarenta enfrentamientos del combinado nacional.

BUEN BALANCE. Amistosos, clasificatorios para Eurocopas y Mundiales y fases finales de esos torneos, los partidos celebrados en tierras valencianas arrojan un balance de veintisiete victorias, ocho empates y tan sólo cinco de-

rrrotas, con un total de 84 goles a favor y 28 en contra.

El primer encuentro de la selección en la Comunidad Valenciana se celebró en la temporada 1924-25 en Valencia y fue Mestalla el escenario del amistoso entre España e Italia, que se saldó con triunfo del conjunto español.

Desde ese choque, el estadio valencianista ha acogido los otros veintisiete encuentros celebrados en Valencia de la selección absoluta, que el próximo día 3 de septiembre disputará, por primera vez en su historia, un encuentro

en el recinto del Levante, que esta temporada regresa a Primera División tras 39 años de ausencia.

El estadio Martínez Valero de Elche, el Rico Pérez de Alicante, el Municipal de Castalia de Castellón y, más recientemente, El Madrigal de Villarreal, han sido los otros escenarios en los que se han vivido encuentros de la selección.

En el cómputo general a lo largo de la historia, España se ha enfrentado a Escocia en otras ocho ocasiones más, tres como visitante y cinco en casa, con dos victorias escocesas, dos empates y cuatro triunfos españoles, con dieciséis goles a favor y once en contra.

Si la primera vez que ambas selecciones se vieron las caras fue en 1957 en un encuentro clasificatorio para el Mundial, la última vez fue un amistoso disputado el 27 de abril de 1988 en el Bernabéu que reflejó un empate sin goles.

ATENAS 2004

SUPLEMENTO DE LA TRIBUNA DE TOLEDO

Lunes, 30 de agosto de 2004

MEDALLERO ESPAÑOL		ORO 3		PLATA 11		BRONCE 5	TOTAL 19
------------------------------	---	------------------	--	---------------------	---	---------------------	---------------------

El equipo español regresa de Atenas con el segundo mejor resultado de su historia, por detrás del conseguido en Barcelona 92

Prueba superada



ATLETISMO

Baldini gana un maratón en el que fue agredido Lima cuando iba primero.

ATLETISMO

El mejor español en el maratón, Peña, terminó en el puesto 18º.

WATERPOLO

España cae ante Alemania y termina 6ª, lejos de las expectativas.

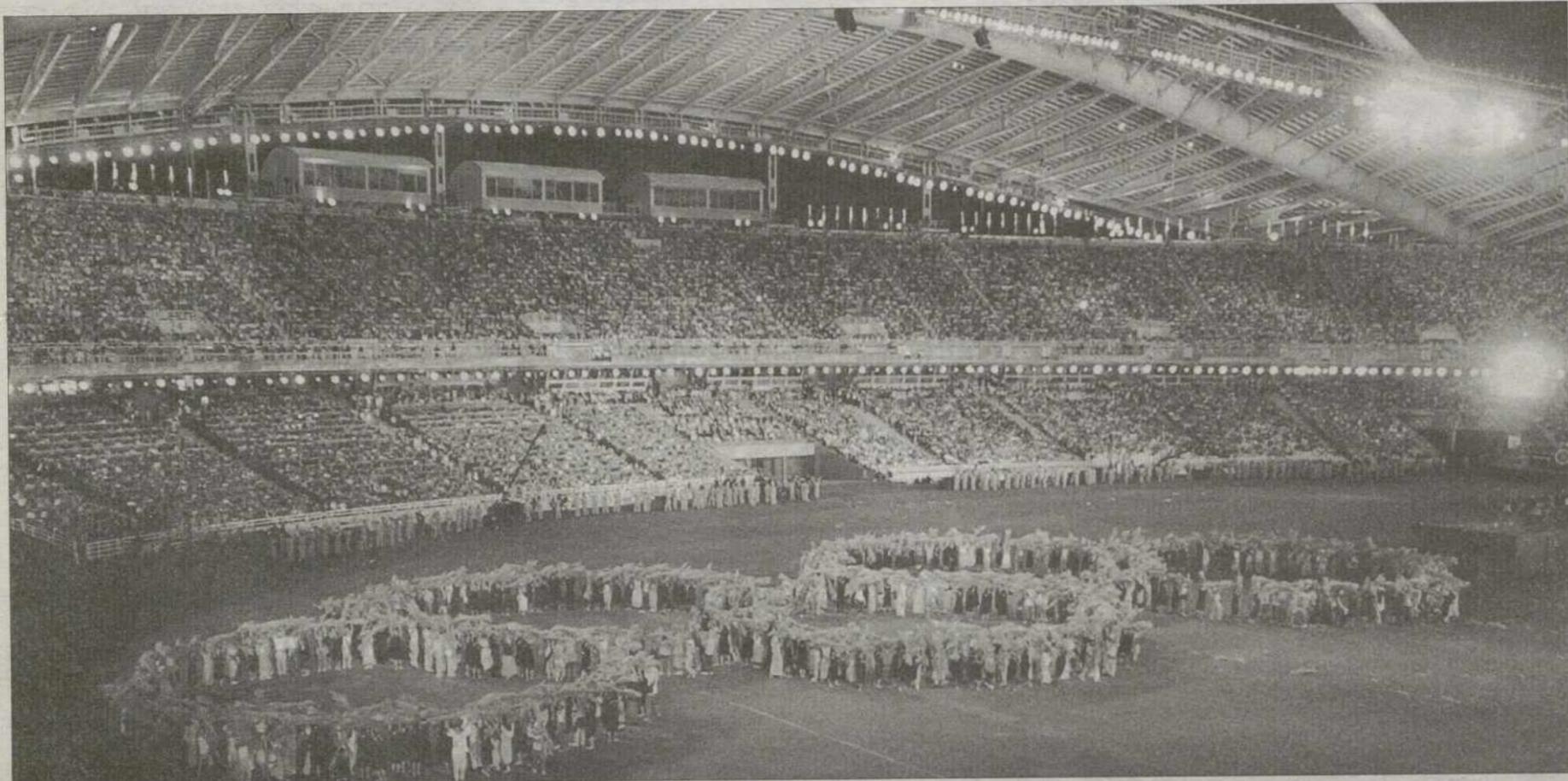
GIMNASIA

Almudena Cid, única en disputar tres finales olímpicas, concluye 8ª.

BALONMANO

Croacia, primer campeón del mundo en lograr el oro olímpico.

CEREMONIA DE CLAUSURA



Aspecto de la ceremonia de clausura desarrollada ayer en el estadio Olímpico de Atenas.

La antorcha se apagó

La noche cerrada sobre Atenas tenía más luz que nunca. La ceremonia de clausura de los Juegos Olímpicos, cuyo foco más alto fue la propia luna llena que ayer colgaba del cielo griego, buscó un modo de decir adiós a los deportistas y dar la bienvenida a todos los ojos que se fijaron en la vieja Grecia.

Una enorme espiral de espigas parecía sembrada en mitad del estadio Panathinaiko y, a medida que cambiaba la música, cambiaba con ella el baile, el color y la simbología de los actores que iban entrando. La recogida de espigas inundó la escena de amarillo y el campo desapareció al paso de los segadores. Después vino la vendimia con sus tonos rojos y burdeos. Los discípulos de

Dionisos danzaron sobre las uvas. El baile y la lírica griega estuvieron en armonía con los cambios de representación. La escenografía pudo mutar en torno a la espiral de espigas al menos diez veces, con colores y sonidos distintos. Sonaron todos los cánticos helenos. Tras la siega y la vendimia, llegó la boda. La atmósfera se volvió muy lúcida y los invitados bailaron bajo sábanas y velos blancos.

Un hermoso caos

La parte ceremonial de la clausura buscaba el éxtasis de los atletas, por eso mismo, quizá, fue algo desordenada y caótica. Todos los deportistas mezclados, todos sus colores nacionales entrelazados, penetraron en masa al Estadio. Debía

haber un símbolo unificador en todo aquello, algo que diese sentido a esa hermosa pérdida del protocolo. Ni razas, ni naciones ni distinciones.

Los abanderados —entre los que se encontraba el español David Cal, campeón y subcampeón olímpico— formaron un pasillo por el que desfilaron los organizadores olímpicos, con Jacques Rogge al frente.

El Ecuador de la ceremonia lo cruzaron de la mano los alcaldes de Atenas y Pekín, la ciudad que despide los Juegos y la ciudad que los recibirá dentro de cuatro años. Fue una transición ceremoniosa, ambientada por los himnos de ambos países. Una bandera arriada, una bandera izada. Al mutar los colores que ondeaban en lo alto del mástil, China se hizo pro-

tagonista de la escena. Poco a poco, y con elegancia, se fue apagando Atenas para dar relevo a Pekín. Se apagaron los colores y la música del Mediterráneo. Se callaron las cuerdas de las bandolinas y de la nada, con entusiasmo y violencia, emergieron los ritmos orientales. Los Juegos iban camino de China.

Es bonito ver cómo una ciudad releva a otra, como dos atletas en una carrera de fondo. Pekín estuvo entusiasta y Atenas melancólica. La percusión oriental se hizo eco en el enorme Estadio y los bailes ya no dibujaban los círculos del *sirtaki*, sino los saltos marciales de la tradición china. Un rojo intenso, en trajes y formas, inundó un escenario que ha sido azul, azul heleno, durante

17 días y sus noches. El óvalo del Panathinaikos, a vista de pájaro, era una paleta de pigmentos mezclados. Se podía ver mejor cuando saltaban por los aires los fuegos artificiales e iluminaban la escena. Todos bailaban.

En el último tramo de la ceremonia, la música volvió a moverse. Se hizo más suave y melódica, más contemplativa, para que todos los espectadores la siguieran en el momento en el que la antorcha olímpica iba a ser apagada. Una fila de niños cruzó la escena y, a su encuentro, fue cayendo la enorme antorcha hasta quedar suspendida en diagonal. Aupada sobre la punta de los pies, una niña se inclinó hacia arriba y con un soplo leve, apagó la antorcha olímpica.

El país más seguro

Gianna Angelopoulos dijo ayer entusiasmada que los Juegos Olímpicos de Atenas han sido "seguros", después de 17 días de actividad durante los que Grecia desplegó el mayor operativo de protección de la historia de esta competición. La presidenta del Comité Organizador (ATHOC) calificó la cita como "la más poderosa" fuente de "inspiración y esperanza para la humanidad". "¡Qué maravillosos 17 días!", sentenció Angelopoulos en la ceremonia

de clausura de los XXVIII Juegos, donde más de 11.000 deportistas de 202 países compitieron del 13 al 29 de este mes en busca de la consagración y la fama.

Angelopoulos dijo que cuando el mundo vio las "espectaculares, excelentes e impecables" sedes deportivas, el mundo "descubrió Grecia". "Los Juegos volvieron a casa y hemos mostrado al mundo las grandes cosas que Grecia puede hacer", señaló pletórica.

"Juegos de ensueño"

El belga Jacques Rogge, presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), declaró ayer clausurados los XXVIII Juegos Olímpicos, que se celebraron en Atenas, que describió como "inolvidables y de ensueño", antes de ceder el testigo a Pekín, sede de los Juegos del 2008.

Rogge, que durante la ceremonia de clausura entregó las medallas del maratón —que finalizó en el estadio Panathinaiko— en la que se impuso el italiano Stefano Baldini, por delante del esta-

dounidense Keflezighi y del brasileño Vanderlei Lima; hizo hincapié en la importancia social de los deportistas, a los que pidió que "sobre todo, promuevan el deporte limpio". "Queridos amigos griegos, gracias. Gracias a todos los que han apoyado los Juegos y gracias a todos los que nos han deleitado con su competencia y amabilidad", dijo. Rogge concluyó que "estos Juegos se han desarrollado en paz y hermandad, en los que resultó muy difícil engañar".

GIMNASIA RÍTMICA



Almudena Cid, durante su ejercicio de cinta, ayer, en la final del concurso completo individual de gimnasia rítmica.

Octavo lugar de honor

Almudena Cid tiene algo de invencible, pese a no haber ganado ni una sola medalla olímpica. Ayer tampoco pudo ser: consiguió acabar en octava plaza, un puesto por encima de su clasificación para la final.

Cid cumplió con su cita olímpica en esa final del concurso individual de gimnasia rítmica, un acontecimiento para el que se ha clasificado desde 1996. La rusa Alina Kabaeva fue la campeona, subiendo así dos escalones del podio respecto a su bronce de Sydney. Cid también conoció a la ucrania Ekaterina Serebryanskaya, oro en la final de Atlanta, y a la rusa Yulia Barsukova, que fue campeona en la final de Sydney. Almudena Cid conoce la cara de todas

ellas. Es la única que repitió en las finales: en Atlanta, en Sydney y ahora en Atenas. La única desde que la gimnasia rítmica irrumpió en los Juegos, en Los Ángeles 84. Jamás nunca una gimnasta logró algo así. Aceptar siempre la invitación a estar presente entre las mejores. Por eso, aún sin colgarse una medalla, Almudena Cid demostró ayer ciertas dotes de invencibilidad.

En el podio de la final, compartieron escalones con Kabaeva la también rusa Irina Tchachina (plata) y la ucrania Anna Bessonova (bronce). Kabaeva, doble campeona mundial (Osaka 99 y Budapest 2003), se adjudicó el título con 108,400 puntos, por delante de Tchachina (107,325) y de Anna Bessonova (106,700).

Alina Kabaeva, de 21 años, accedió a la final después de dominar las clasificatorias y apenas tuvo dificultades para mantenerse así hasta el final, siempre con Tchachina y Bessonova pegadas a ella. La nueva campeona olímpica fue la mejor en los ejercicios de pelota, mazas y cinta. Tan sólo fue superada en la primera rotación, con el aro, cuando Irina Tchachina aún conservaba algo de fe en un hipotético triunfo.

Almudena Cid comenzó la final con una puntuación de 25,125 en el ejercicio de aro, la séptima mejor puntuación de entre las diez finalistas. Después fue octava con la pelota (25,000) y con las mazas (24,900). A pesar de haber obtenido la peor nota en la cuarta y última rotación, con la cinta,

la gimnasta vitoriana consiguió terminar su tercera final olímpica en la octava posición con 98,450 puntos, sólo por delante de la griega Eleni Andriola y de la bielorrusa Svetlana Rudalova.

Una competición previa

Almudena Cid llegó a Atenas tras disputarse durante todo el año la plaza, en los gimnasios y en los despachos, con su sucesora natural, la alicantina Jennifer Colino. La polémica sobre cuál de ellas debería estar en estos Juegos la zanjó hace unos días con el billete para su tercera final.

Ayer empezó soñando con el diploma olímpico y al final, el octavo puesto (el ocho, dice, es su número de la suerte) lo hizo realidad. Cid se mostró

contenta tras la prueba y declaró que "haber sido tan regular ha tenido su premio". "Mejor, imposible", añadió. Con el estrecho margen que le dejaron las grandes competidoras de esta prueba, Cid salió a ocupar con honor ese pequeño espacio: "Hoy he salido muy tranquila y he afrontado muy bien la competición. Sabía que no podía cometer errores y al final todo ha salido bien".

Almudena regresará a casa segura de haberlo dado todo: "Desde que llegué a Atenas he estado muy centrada en el trabajo. No quería distraerme. Ahora ya puedo relajarme. Pasaré unos días de vacaciones y trataré de recuperarme del pie, que lo tengo bastante mal. Quiero disfrutar lo conseguido", concluyó la gimnasta.

TE VAMOS A DAR MUCHOS PUNTOS

SOLO TIENES QUE UTILIZAR TU TARJETA Y CANJEAR TUS PUNTOS POR REGALOS.

Tu confianza nos hace importantes

www.cajarural.com/toledo

CAJA RURAL DE TOLEDO

WATERPOLO

Alemania hunde a España

ALEMANIA	6
ESPAÑA	4

Alemania: Tchigir, Weissinger, Politz (1), Wollthan (1), Schertwits, Kreuzmann, Pohlmann (1) -equipo inicial-, Schroedter, Dierolf (1), Nossek (2), Kieloch y Mackeben.

España: Andreo, Pedrerol, Molina, Gabi Hernández (2), Ballart, Salva Gómez (1), Iván Pérez -equipo inicial-, Marcos, Javier García, Iván Moro (1), Sánchez Toril y Dani Moro.

Parciales: 2-2, 3-1, 0-0 y 1-1.

Árbitros: Peter Bookelman (HOL) y Nikolaos Stavropoulos (GRE). Amonestaron a Joan Jané.

Incidencias: Partido por el quinto y sexto puesto disputado en la piscina central del Centro Acuático de OAKA ante unos 2.000 espectadores.

La selección española de waterpolo no pudo conseguir la quinta plaza al tropezar de nuevo ante Alemania (6-4), equipo que la privó de luchar por las medallas en Atenas 2004.

"Quiénes hemos estado unidos en el waterpolo cuando ha habido alegrías, ahora tenemos que estar más unidos que nunca. Tal vez no éramos tan buenos como imaginábamos y las expectativas hay que realizarlas y no creer que con el nombre se pueden conseguir cosas", señaló Joan Jané, entrenador español, al término del encuentro.

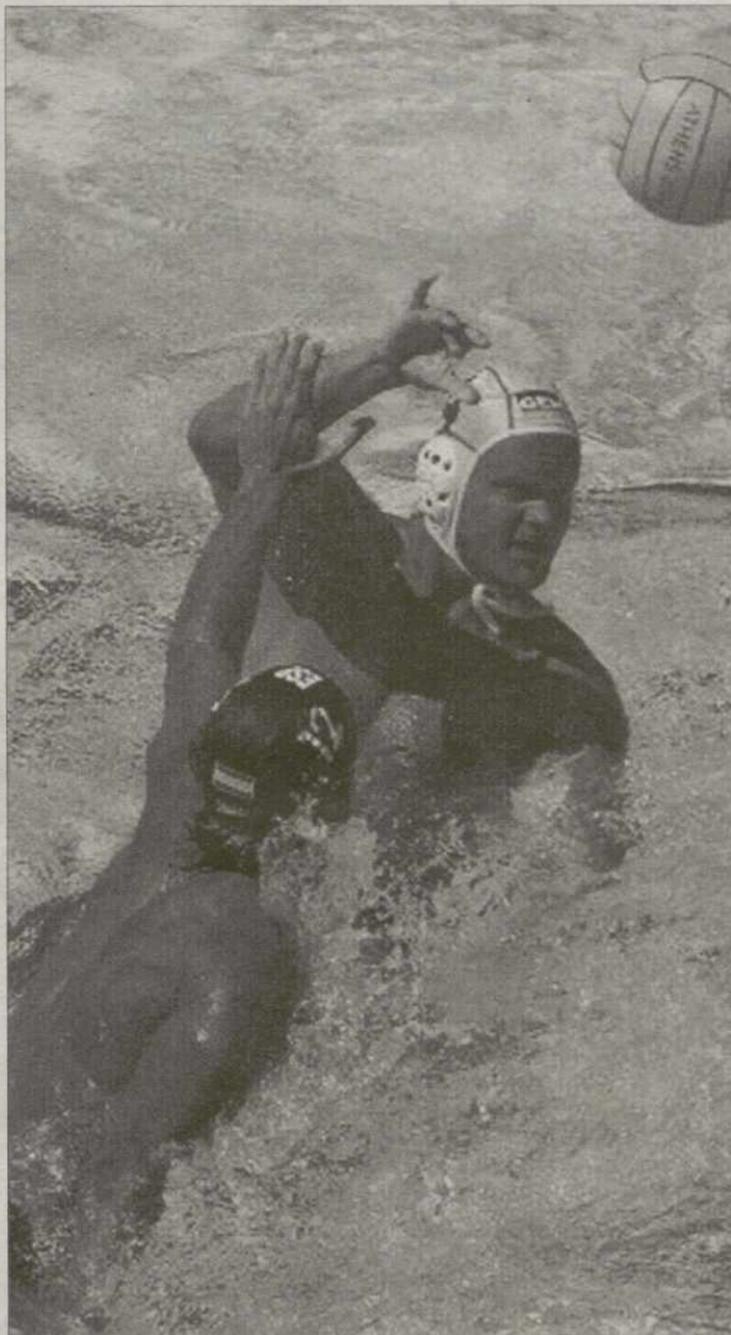
En esta ocasión el principal lastre llegó en el ataque español, donde no hubo movilidad, precisión ni acierto. "El aspecto defensivo ha funcionado pero en el ofensivo ha faltado

la claridad de ideas. Las medallas eran el objetivo, no las hemos merecido. Alemania nos ha cerrado muy bien, y no ha habido la clarividencia necesaria", comentó Jané. Los germanos, que en la primera fase endosaron al conjunto español un contundente 11-5, tuvieron esa ventaja psicológica. Además, la clave fue no haber estado en las semifinales, como ocurría sucesivamente desde Barcelona 92, lo que convertía este compromiso casi en un castigo.

España sólo jugó bien el primer periodo, cuando dos tantos de Salvador Gómez y Gabi Hernández subieron el 1-2 al marcador. Los germanos, amparados en su espectacular defensa, comenzaron a hacerse con la quinta plaza en el segundo periodo, que terminó con un 5-3. Los hombres de Jané no encontraron las soluciones necesarias para arreglar la situación.

Mal partido

Por contra, en el tercer cuarto encadenaron una serie de desaciertos ofensivos muy notables, aunque con la fortuna que su defensa funcionó mejor y el 0-0 dejaba el mismo marcador con tan solo un periodo por jugar. Pero los de Jané seguían sin encontrar a Iván Pérez en la boya por el tremendo marcaje de la defensa teutona y el resto de alternativas no funcionó. No hubo dinamismo y se buscaron situaciones nada adecuadas. Aunque un gol de Iván Moro acercó a España a



El alemán Weissinger (gorro blanco), dispara ante Javier Sánchez.

un tanto (5-4), los germanos no se dejaron inquietar la portería española y, con un gol de Tim Wollthan, sentenciaron definitivamente el encuentro (6-4).

En definitiva, España termina sexta los Juegos Olímpicos de Atenas, los primeros después de la era de Manuel Estiarte, algo que no ocurría desde Seúl 88, donde ya estuvieron el gran capitán y Rollán, que disputó sus últimos minutos como internacional ante Egipto. "Tengo el cuerpo un poco destruido", reconoció Rollán tras el partido, y aseguró que deja el waterpolo en activo "contento porque ha sido una

trayectoria y una carrera muy bonita, con muchas victorias conseguidas y con grandes recuerdos que me quedan muy dentro".

Rollán va a empezar una nueva etapa dentro del waterpolo: "Ahora voy a empezar a una nueva etapa en Italia. Seré un entrenador de un equipo de Primera y a ver qué pasa. Estoy muy emocionado, con muchas ganas y espero que lo haga por lo menos la mitad de bien que me ha salido en el waterpolo en activo", manifestó el capitán de la selección, quien admitió que España no jugó "al nivel" que esperaban.

BOXEO

Cuba fue el vencedor absoluto

Los cubanos Mario Kindelán y Guillermo Rigondeaux se mostraron ayer como auténticos herederos de Félix Savón al ganar su segundo oro consecutivo en los Juegos Olímpicos para hacer de su país el vencedor absoluto del boxeo de Atenas 2004.

Los triunfos olímpicos de Kindelán y de Rigondeaux, que repiten los conquistados en Sydney 2000, llevaron a Cuba a la obtención de cinco medallas de oro y dos de plata en el boxeo. Dos de los oros fueron ganados el pasado sábado por Yutiolkis Gamboa y Odlanier Solís y ayer, en la última jornada del boxeo y de los Juegos de Atenas, obtuvieron el oro Kindelán, Rigondeaux y Yan Bartelety. Cuba se ha llevado además dos platas con Odlanier Solís, el pasado sábado, y con Lorenzo Aragón.

Rigondeaux superó 22-13 al tailandés Warapoj Petchkoom, con autoridad y con fuerza. Kindelán se proclamó campeón olímpico de peso ligero (54 kilos) por segunda ocasión consecutiva al superar por puntos (30-22) al británico Amir Khan, a quienes muchos consideran el heredero del boxeador Príncipe Ahmed.

El que evitó el baño completo de oro para Cuba fue el kazako Artayev Bakhtiyar, quien le cerró todos los espacios al antillano Lorenzo Aragón y lo derrotó por puntos en la final de categoría de peso welter (69 kilos).

El estadounidense Andre Ward conquistó el oro de la categoría semipesado (81 kilos) del boxeo de Atenas al superar por puntos (20-13) al bielorruso Magomed Aripigadjiev, en una de las peleas más cerradas y emocionantes del programa de la última jornada. El púgil ruso Alexander Povetkin se proclamó también ayer campeón olímpico de la categoría de más de 91 kilos ante el retiro de su rival, el egipcio Mohamed Aly, del combate que cerró el boxeo de Atenas 2004.

Hungría se impone

Hungría cumplió con los pronósticos y conquistó la medalla de oro en el torneo de waterpolo de los Juegos de Atenas después de imponerse a Serbia Montenegro en la final por un apretado 8-7.

La final comenzó con claro color balcánico. Los serbios salieron dispuestos a sentenciar y en menos de tres minutos, Ciric, Sapic y Jelenic ponían un claro 0-3. Hungría no se descompuso y dos goles de Kiss, uno de ellos de penalti con el tiempo casi cumplido, pusieron el 2-3 en

el marcador. En el segundo cuarto, Kiss siguió inspirado y las alternativas en el marcador eran constantes, llegándose al final con empate a cinco goles. Serbia volvió a apretar tras el descanso y Udovicic y Sapic devolvieron una cómoda ventaja a los suyos (5-7). Quedaban los siete minutos finales. Serbia, acostumbrada a manejarse en estas situaciones, fue arrollada. A Kiss se le unió Kassas para remontar y luego tiraron de casta para evitar la prórroga y llevarse el oro.

Rusia acaba tercera

En el partido por el tercer y cuarto puesto, Rusia se impuso a Grecia por 6-5. Esta victoria le valió a los rusos para conquistar la medalla de bronce en tierras helenas. En un partido que pudo inclinarse por cualquiera de los dos equipos, la diferencia la terminó de marcar Rusia gracias a su defensa.

Grecia comenzó el partido con un gran gol de Theodoros Chatzitheodorou. Rusia atacó con fuerza de inmediato, y al final del tercer cuarto, Grecia

aún iba perdiendo por un gol. Los helenos apretaron los dientes, redoblaron la presión y equilibraron el partido.

El jugador ruso Marat Zakirov, asumió la responsabilidad de desequilibrar el partido, y lo hizo. A pesar de ello, Grecia dispuso de una oportunidad para marcar cuando apenas quedaban 18 segundos para terminar el partido. Pero, desafortunadamente para los anfitriones de los Juegos Olímpicos, el bronce voló de su piscina.

BALONMANO

El juego de los croatas

CROACIA	26
ALEMANIA	24

Croacia: Losert, Sola, Kaleb (3), Lackovic (3), Vori (3), Dzomba (9, 3 p), Goluza (1, p), Sprem (3), Metlicic (4).
Alemania: Fritz, Ramota, Kretzschmar (9), Schwarzer (3), Zerbe (2), Zeitz (1), Stephan (3, 1 p), Kehrmann (5), Von Behren (1).

Árbitro: Hansson y Olsson (SUE), amonestaron al croata Goluza y a los alemanes Schwarzer, Von Behren, Zerbe, Baur y Zeitz.

Incidencias: Partido de Final de la prueba de balonmano masculino. Disputado en el Pabellón Olímpico del Estadio Faliró de Atenas. Ante 6.400 espectadores. Al partido no asistió finalmente el presidente de la República de Croacia, Stjepan Mesic, por considerar muy caro el viaje a Atenas.

Croacia se deshizo de Alemania, único escollo que la separaba del oro olímpico de balonmano. El resultado de la final fue ajustado (26-24). Los croatas fueron por detrás en el marcador casi todo el partido, pero no dejaron a los alemanes distanciarse. Fue en los últimos momentos cuando Croacia aprovechó la somnolencia germana en ataque y batió al mejor de sus rivales, el guardameta Fritz. Croacia repite como campeona olímpica, deja la plata a Alemania y el bronce a Rusia, que ayer derrotó a Hungría (28-26).

Los hombres de Lino Cervar, que fueron campeones del mundo en 2003, ascienden la escalera del podio como reyes del balonmano: invic-

tos. Ayer, los balcánicos no contaron con su mejor baza, Balic, que no estuvo acertado en todo el encuentro. Pero el conjunto fue lo bastante sólido para doblegar a los campeones de Europa. Cometieron errores, perdieron oportunidades y se dejaron dominar en muchos momentos del choque, pero aprovecharon el último tirón. Pese al trabajo nuevamente de Heiner Fritz, los alemanes acabaron por ceder.

El juego de los croatas ayer fue un reflejo del de sus rivales. Impusieron un agresivo 5-1 que dificultó el ataque germano. Esto permitió a los campeones del mundo dominar en el marcador hasta que Alemania ajustó su defensa. El 6-0 germano ahogó la dirección de Ivano Balic, cerebro de la ofensiva balcánica. Además, las paradas de Fritz facilitaron rápidos contragolpes ejecutados por Kretzschmar, Schwarzer y Kehrmann y los campeones de Europa se escaparon (5-8, min.16).

Ataques muy pobres

Croacia erró en ataque, estuvo lento en el contragolpe, pero se mantuvo. Lino Cervar metió en la portería a Sola que, junto con la labor de Vori, frenaron por momentos a Alemania y evitaron un mayor despegue. Aun con mayor energía, el guardameta Fritz no cedió ni un ápice de terreno en la portería, aunque un gol final de Dzomba, el mejor de los su-



Los jugadores croatas celebran la victoria ante Alemania y la medalla de oro conseguida ayer.

yos, dejó las cosas muy equilibradas (11-12).

La primera línea alemana pareció dormida minuto a minuto. Ni Stephan, ni Zerbe ni Zeitz encontraron la red contraria en sus lanzamientos y esto no cambió en la segunda mitad. Los campeones de Europa se lo debieron todo a su férrea defensa y al gran Fritz,

pero mayor suerte para ellos fue la poca inspiración de su principal rival, Balic. Con velocidad en el contragolpe, los croatas tomaron distancia en el marcador (12-15, min.36).

Petar Metlicic premió el buen trabajo del guardameta Sola y un parcial de 3-0 dio nueva vida a la final (16-16, min.39). Instantes después,

Dzomba puso por delante a los balcánicos y la final pareció tomar color croata (18-17, min.42). Una exclusión de Baur permitió a los de Lino Cervar conseguir una renta de dos goles en la recta final (22-20, min.55). Fue algo decisivo. Alemania se puso nerviosa y entregó el título olímpico en bandeja a Croacia.

Las españolas, sextas

La selección española de balonmano femenino se estrelló contra su rival, Hungría, en un partido de un desequilibrio de fuerzas y entusiasmo absoluto (29-38). Con el juego que hizo ayer, España acepta la sexta plaza del campeonato, pues ya está lejos del energético conjunto que llegó a Atenas.

El conjunto dirigido por José Aldeguer logró en estos Juegos la mejor clasificación olímpica española, ya que la

única vez que habían acudido a unos Juegos fue en Barcelona 92 y fueron séptimas. Pero pudo haber aspirado a más.

Ayer, España no estuvo nunca dentro del partido y siempre fue por debajo en el marcador. Las españolas terminaron con dos goles de desventaja en el primer tiempo (14-16), una diferencia que se incrementó con el paso de los minutos.

Las danesas de oro

Dinamarca revalidó en Atenas el oro olímpico que había logrado en las dos anteriores citas, tras una agónica final contra Corea del Sur que precisó de dos prórrogas y de lanzamientos de penaltis para decidir quién sería el campeón.

El mayor acierto de las danesas en la sesión de penas máximas decidió un partido en el que las surcoreanas estuvieron a punto de dar la sorpresa

y derrotar al equipo escandinavo, invicto durante todo el torneo. Katrine Frøelund, con 15 goles, se convirtió en la jugadora más importante del equipo danés, pero fue la guardameta Karin Mortensen la heroína del partido durante los penaltis.

Corea logró pese a la derrota su quinta medalla, tras los oros conseguidos en 1988 y 1992, y las platas de 1984 y 1996.

OLIMPISMO

El Gobierno quiere más

Es necesario apostar por las victorias y ser más ambiciosos y competitivos. Jaime Lissavetzky, secretario de Estado para el Deporte, hizo ayer un análisis crítico sobre los resultados obtenidos por los atletas españoles en Atenas, y conminó a un examen de las "debilidades y las fortalezas". Y explicó: "Hay que mejorar aquellos aspectos que no han obtenido los resultados que deseamos. Es bueno no tratar de inventar la rueda, pero sí ver cómo evolucionan otros países".

Lissavetzky habló de Barcelona 1992 como una hazaña que debía ser superada para albergar expectativas más elevadas: "Han pasado 12 años, y sigue siendo el referente, y orgulloso de que lo sea, pero tenemos que dar ya el salto hacia adelante".

El aluvión de felicitaciones y declaraciones de satisfacción por la organización de los Juegos que inundó la jornada de clausura, no evitó que el secretario de Estado mencionase la lacra del dopaje, y la lucha contra él. No obstante, Lissavetzky se mostró complacido de que no hubiera salpicado a ninguno de los atletas de la delegación española.

Sustancias ilegales

El presidente del Comité Olímpico Español (COE), José María Echevarría, incidió en que la política antidopaje ha marcado Atenas, y juzgó que "estos Juegos han sido buenos. No sé qué transparencia ha habido del Comité Olímpico Internacional. Ayer felicité al presidente de la internacional de ciclismo, y me dijo que estará tranquilo cuando se hagan los análisis. El ciclismo estaba en el ojo del huracán, estoy encantado", dijo.

Echevarría lamentó que Manel Estiarte haya dejado de ser miembro del COI y España haya perdido su repre-

sentación. No obstante, explicó que Estiarte "ha quedado el sexto, con más votos que en Sydney. Es negativo, ha hecho una gran labor y hay que agradecerle lo que ha hecho".

El presidente del COE abogó por la creación de unos planes específicos para el olimpismo "si creemos que la medida del deporte de un país la dan los Juegos o lo creemos durante cuatro años porque hay deportes que ni nos importan ni los valoramos y luego en los Juegos sí".

Tanto Lissavetzky como Echevarría aseguraron que,

en los deportes de equipo, en algunos casos España "no ha tenido suerte y el sistema ha resultado perjudicial", resumió el político.

Atenas ha representado una buena plataforma de promoción para la candidatura olímpica de Madrid, según explicó Echevarría: "Aunque está prohibida una gestión directa, ha sido positivo y se va decantando la seriedad de Madrid 2012, incluso como que va a estar en la final. Estos Juegos lo han reforzado".

Para Lissavetzky "los mejores Juegos Olímpicos para

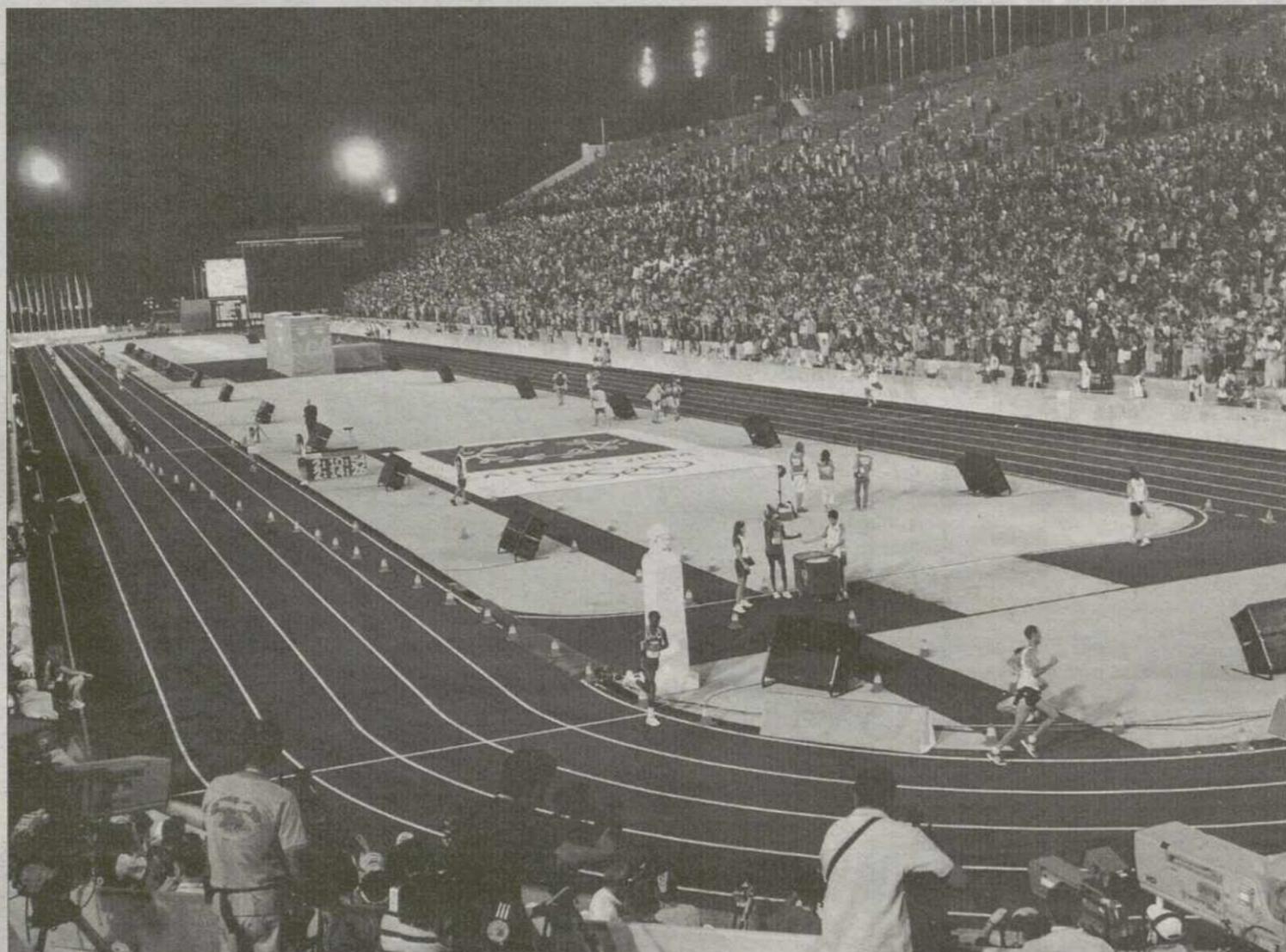
España están por llegar". "Tenemos", continuó, "una ley de mecenazgo que debemos utilizar con los patrocinadores. Intentaré que haya más dinero para el deporte. Debemos acercarnos al modelo anglosajón de financiación", afirmó.

Buen resultado

Los resultados en unos Juegos "se tienden a simplificar en tan solo el número de medallas que se consiguen, pero hay que destacar que se ha mejorado, respecto a Sydney, en el aspecto de la conversión de

finalistas a medallas". En este aspecto coincidió con José María Echevarría, que el resultado se cifra en 70 finalistas, de los que 19 se han convertido en medallas, "lo que significa un 27% de conversión". Y comparó: "En Sydney hubo 55 finalistas y 11 medallas, es decir, un 20%, luego hemos mejorado".

En cuanto al número de atletas participantes, el presidente del Comité Olímpico Español señaló que España ha sido el octavo país en cuanto a número de atletas, con 322 acreditados.



El estadio Olímpico de Atenas, ayer, durante el final del maratón.

EN BREVE

Dos dopados más

El COI descalificó ayer al lanzador de martillo húngaro Adrian Annus y le desposeyó de la medalla de oro por negarse, sin justificación válida, a pasar un control antidopaje. La ciclista colombiana María Luisa Calle perdió su medalla de bronce en pista por la misma razón.

Grecia se aplaude

La prensa griega elogió ayer con palabras como "excelentes, maravillosos y bien organizados" los Juegos de Atenas, y puntualizó que se debe sacar provecho de las instalaciones, del cambio de mentalidad del pueblo griego y de la cuenta que tendrá que pagar.

Rogge, satisfecho

Jacques Rogge, presidente del COI, se mostró contento con la organización, el avance del deporte asiático y con la lucha contra el dopaje. Comentó que las audiencias habían crecido entre "un 15% y un 20%" desde Sydney, y resaltó la eficacia de la seguridad y el transporte olímpico.

Condecoración del COI

El COI concedió ayer por unanimidad la Orden Olímpica, en su máxima categoría de oro y a título póstumo, a María Teresa Salisachs, esposa del presidente honorario de este organismo, Juan Antonio Samaranch, fallecida hace cuatro años y dedicada por completo al olimpismo.

Stankovic se recupera

El serbio Borislav Stankovic, secretario general emérito de la Federación Internacional de Baloncesto (FIBA), está restablecido de la bajada de tensión sanguínea que sufrió tras la ceremonia de entrega de medallas del torneo olímpico femenino, en el OAKA Indoor Hall.

Revelación china

La euforia olímpica ha llegado a Pekín, que tomó ayer el relevo de Atenas, tras lograr China el medallero más alto de su historia con 62 metales, y con la capital abierta en canal preparando a contrarreloj las obras del 2008. China mejoró sus resultados de 2000 (59 medallas).

La vuelta al colegio supone un gasto de 900 a 2.000 euros

El coste medio final por hijo puede rondar los 450 y 1.050 euros añadiendo la compra de calzado, ropa, libros de texto, prendas, material complementarios y el pago de matrículas

• Además las mensualidades por conceptos como el comedor, la asociación de padres de alumnos (APA) o el transporte escolar también elevan el presupuesto durante el año.

EFE / MADRID

Una familia con dos hijos matriculados en enseñanzas no universitarias puede llegar a gastar una media que varía entre los 900 y los 2.100 euros para afrontar el comienzo del nuevo curso escolar con la compra de calzado, ropa, libros de texto, prendas y material complementarios y el pago de matrículas.

Cuando faltan casi tres semanas para que colegios e institutos abran de nuevo, los padres temen ya el desembolso extraordinario que les supone la vuelta al cole, sin que las cuentas domésticas apenas se hayan recuperado de las vacaciones.

El gasto medio final por chaval puede estar entre 450 y 1.050 euros, según la Confederación de Consumidores y Usuarios (CECU), o entre 678 y 964 euros de acuerdo con un informe de la Confederación Española de Organizaciones de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios (Ceacu).

La cantidad exacta dependerá de factores como el nivel de enseñanza (infantil, primaria, ESO, Bachillerato, FP), la matriculación en actividades extraescolares, las prendas deportivas, si el centro es público, concertado o privado, y si se exige uniforme.

Además, habrá que tener en cuenta las mensualidades por conceptos como el comedor, la asociación de padres de alumnos (APA) o el transporte, que también repercuten en el presupuesto familiar durante el año.

Para empezar, la vida ha subido un 3,4 por ciento en los doce



Un joven observa un diccionario frente a un estantería con material escolar. / EFE

últimos meses, según el IPC de julio, si bien el precio de los libros de texto ha aumentado un 2,7 por ciento en conjunto, de acuerdo con los datos de la Asociación Nacional de Editores de Libros y Material de Enseñanza (Anele).

Un estudio sobre editoriales y librerías efectuado por la Federación de Consumidores en Acción (Facua) indica que el coste medio

de 16,4 euros por la compra de tres libros de educación infantil; 89,6 euros por seis libros de primaria, y 133 euros por ocho de secundaria.

La CECU lo calcula entre 70 y 250 euros, según el número de libros y el nivel educativo, y la Ceacu entre 169 y 230 euros, sin incluir los de consulta (entre 30 y 50 euros).

Descuentos

Ciertos establecimientos, generalmente hipermercados, aplican descuentos máximos del 25 por ciento en los libros de primaria y secundaria y un 5 por ciento en el resto, aparte de ofertas y ventajas como pago en tres meses sin intereses.

No obstante, las organizaciones de consumidores advierten de que esos descuentos pueden ser ganchos para la venta de otros productos relacionados, que no siempre tienen el mejor precio.

En el calzado y la ropa, la CEACU señala que la media por chico o chica se sitúa en 275 euros (15 más que en 2003), y la FACUA añade que sólo el uniforme puede estar en torno a los 154,3 euros y un babi puede costar de 19,2 a 39,4 euros. Los zapatos, entre 26,2 y 82,2 euros.

El comedor supone otros 100 ó 125 euros al mes, el transporte otros 80 ó 100 y la matrícula, en los privados, alrededor de 220 euros, aparte de las mensualidades de entre 220 y 350.

Ante tal esfuerzo económico, las asociaciones de consumidores recomiendan comparar precios y no adquirirlo todo en el mismo sitio, y recuerdan que no hay obligación de comprar los textos, el material y las prendas de ropa en lugares determinados.

En este sentido, la Confederación Española de Padres y Madres de Alumnos (Ceapa) viene reivindicando la gratuidad de los libros y material escolar. Diversas administraciones públicas concedieron en 2003 ayudas de 140 millones de euros para la compra, asegura Anele. Respecto al material escolar la Ceacu indica que el gasto varía entre los 78 y 98 euros.

MEDIO AMBIENTE

Defensores de animales piden la creación de santuarios y el cierre de zoos

EFE / BARCELONA

La asociación de defensa de los derechos de los animales Animaturalis propuso ayer el cierre de los parques zoológicos y la creación de santuarios para animales rescatados de «circos y otros espectáculos».

Ocho activistas de esta asociación repartieron ante las entradas del zoológico de Barcelona unos folletos en los que se muestran contrarios a la existencia de este tipo de recintos para animales por considerar que no tienen un carácter pedagógico para los niños. Leonor Esquivel, portavoz del grupo, dijo que «hoy se celebra el Día Mundial de los Animales en Cautividad y hemos querido hacerle llegar a la gente que cada vez que pagan una entrada en un zoo un animal es privado de libertad en su hábitat natural».

«Los zoológicos -precisó- no cumplen ninguna función pedagógica, como se les hace creer a los padres que llevan a sus hijos a un zoo. En realidad no se aprende nada del comportamiento de los animales al verlos en cautividad, pues ellos no pueden desarrollar ninguno de sus comportamientos naturales en los espacios en que son confinados». Según Esquivel, los animales en cautividad desarrollan una enfermedad que se llama «zoocosis, cuyos síntomas son comportamientos repetitivos como dar vueltas alrededor de su jaula».

EGIPTO

Más de un centenar de turistas contraen hepatitis A

EFE / BERLÍN

Más de 120 turistas, un centenar de ellos alemanes, contraen hepatitis A en Egipto en el periodo comprendido entre el 10 de junio y finales de julio, informó ayer el Instituto Robert Koch de Berlín.

Según señalaron fuentes de ese centro especializado en virología, todos los turistas se encontraban en el mismo hotel de Hurgada, si bien se desconoce exactamente cuál fue el foco de infección.

Las fuentes del instituto, que señalaron que no pueden descartar que puedan presentarse nuevos contagios, agregaron que también hay turistas de Bélgica y Austria afectados. La hepatitis A se contrae generalmente a través de la ingestión de aguas contaminadas.

Los cuadros de estrés y ansiedad son más frecuentes a la vuelta de las vacaciones

EFE / MADRID

Los cuadros de estrés y ansiedad son más frecuentes a la vuelta del verano porque muchas parejas conviven durante más tiempo del que están acostumbradas y surgen las desavenencias que no se habían puesto de manifiesto durante el resto del año.

Esta es la opinión del psiquiatra del Hospital Gregorio Marañón

de Madrid, Roberto Berruero, que constata en su consulta más problemas en muchos matrimonios y afirma que se producen más separaciones tras las vacaciones de verano, y también cuando se viven otras situaciones de cambios como las jubilaciones, que obligan a incrementar el tiempo de convivencia.

Berruero dijo que el síndrome

posvacacional no existe como patología psiquiátrica y se mostró en contra de esta psicopatología exagerada de todos los aspectos de la vida y de dar el nombre de una enfermedad para todo.

READAPTACIÓN A LA RUTINA. Berruero cree que sería mejor hablar de readaptación a la rutina y no ponerle calificativos médicos

como el de síndrome, aunque reconoció que para mucha gente las vacaciones no son un período tan feliz como parece y prefieren volver cuanto antes al hogar, que es lo que les da más seguridad.

El psiquiatra señaló que cada persona debe adaptar las vacaciones a su personalidad y agregó que también hay a quien no le gusta el tiempo de ocio y prefiere trabajar.

La nueva Ley de Extranjería busca fórmulas para la regularización

El reglamento contemplará las pautas para que los inmigrantes irregulares puedan obtener una autorización de residencia

• Los visados para la búsqueda de empleo dirigidos a trabajadores extranjeros permitirán a los beneficiarios desplazarse por el territorio español durante tres meses.

EFE / MADRID

Las fórmulas para que los inmigrantes irregulares puedan obtener una autorización de residencia temporal y los visados para la búsqueda de empleo son las dos principales novedades que se establecieron en la última reforma de la Ley de Extranjería que debe desarrollar el próximo reglamento.

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, comparecerá en el Congreso previsiblemente la próxima semana y tendrá que explicar a los diputados los principios que regirán ese reglamento, que, según la Ley de Extranjería, debía haber entrado en vigor antes del verano.

Esta ley estableció los motivos por los que la administración podría conceder una autorización de residencia temporal a extranjeros irregulares, el arraigo, las razones humanitarias, la colaboración con la Justicia y «otras circunstancias excepcionales que se determinen reglamentariamente».

El PP, antes de dejar el Gobierno, había diseñado ya un borrador de reglamento en el que definía el «arraigo familiar» y el «arraigo laboral» y establecía un plazo mínimo de residencia en España de tres años para obtener los papeles.

La polémica ha surgido ahora al avanzar el Ejecutivo socialista su intención de conceder esas autorizaciones de residencia temporales a quienes cuenten con «una relación fehaciente con el mercado laboral» sin especificar si se exigirá un plazo de estancia en el país u otros requisitos.

CONCESIÓN DE PERMISOS.

Mientras no se apruebe el nuevo reglamento, se sigue aplicando el antiguo, que desarrollaba la anterior Ley de Extranjería y que establece tres vías para conceder los permisos de residencia temporal a los irregulares.

A la primera vía optarían quienes no hubieran podido renovar el permiso y hubieran permanecido de forma continuada en España durante los dos últimos años; a la segunda quienes acreditaran una permanencia continuada en el país sin permiso de residencia durante un mínimo de cinco años; y a la tercera, quienes demostraran una estancia de un mínimo de tres años y «una situación excepcional y acreditada de arraigo». El arraigo, según ese reglamento que que-



Agentes de la Guardia Civil rescatan a algunos de los inmigrantes magrebíes que viajaban ayer hacia la costa gaditana. / EFE

dará derogado cuando se apruebe la nueva normativa, se definía como la incorporación real al mercado laboral y los vínculos familiares con extranjeros residentes o con españoles.

Otra de las novedades importantes de la última Ley de Extranjería que deberá desarrollar el futuro reglamento son los visados para la búsqueda de empleo, que se enmarcarán en el contingente

de trabajadores extranjeros y que permitirán a los beneficiarios desplazarse por el territorio español para buscar trabajo durante tres meses, en los que podrá inscribirse en los servicios públicos de empleo.

Transcurridos los tres meses sin obtener un empleo, el extranjero deberá salir del país y si lo incumple no podrá obtener una autorización para trabajar en España durante dos años.

Los visados para la búsqueda de empleo estarán dirigidos a hijos o nietos de español de origen y en el contingente se podrá también establecer un cupo de ellos dirigidos a determinados sectores de actividad u ocupaciones.

Entre otras cuestiones, el futuro reglamento también tendrá que especificar los requisitos para ejercer el derecho a la reagrupación familiar y los diferentes tipos de visado para entrar en España.

Reducción de la llegada de inmigrantes

El ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, aseguró ayer que el número de inmigrantes que ha llegado a las costas españolas durante este verano se ha visto reducido en un 20 por ciento respecto al mismo período de 2003. En estas cifras también introdujo a las personas que habían muerto al intentar arribar a costas españolas. También destacó el esfuerzo de otros gobiernos, como el de Sierra Leona, que había mediado para evitar que un buque con cerca de 500 subsaharianos llegara a la costa de Canarias.

Moratinos destacó ayer en una entrevista que la reducción de inmigrantes se debe al esfuerzo y control de las fuerzas de seguridad españolas, así como del esfuerzo de las autoridades marroquíes, del que se mostró satisfecho aunque recaló que tiene «que seguir siendo persistente». En cuanto al buque con 500 subsaharianos a bordo que finalmente fue desplazado de la costa canaria lamentó «se ponga en negativo» la existencia de dicho buque, ya que «en lugar de poner en positivo los esfuerzos, se sigue trasladando una imagen de incapacidad y preocupación».

El Gobierno recorta los derechos de las emisiones asignadas a sectores industriales

Las tasas del vidrio y la cerámica se reducen y aumentan las correspondientes al cemento

EFE / MADRID

El Gobierno redujo en casi un millón de toneladas (0,98 millones) anuales los derechos de emisión asignados a los sectores industriales incluidos en la Directiva europea (refino de petróleo, siderurgia, cemento y cal, vidrio, cerámica y papel).

El documento definitivo del Plan Nacional de Asignación de Derechos de Emisión recorta en 1,39 millones de toneladas anuales los derechos concedidos a las instalaciones ya existentes, aunque aumenta en 0,41 millones de toneladas la reserva para nuevas plantas.

En el borrador inicial se asignaba a los sectores industriales

(sin contar la generación eléctrica) 74,86 millones de toneladas anuales en el período 2005-2007, cantidad que ha quedado reducida a 73,88 millones al año en el último texto hecho público por el Ministerio de Medio Ambiente.

El texto definitivo del plan reduce los derechos otorgados a los sectores del vidrio y la cerámica (de 11,12 millones de toneladas anuales a 9,69) y aumenta los correspondientes al sector cementero (de 30,04 millones a 30,94).

Por el contrario, mantiene los derechos asignados a los sectores de refino de petróleo (15,97 millones de toneladas anuales), siderurgia (11,94 millones) y papel (5,35 millones).



Una fábrica en plena actividad industrial. / ALBERTO RODRIGO

► KENIA

Análisis genéticos confirman el fraude de los 'bebés milagro'

EFE / NAIROBI

El fraude de los llamados *bebés milagro* fue confirmado por los análisis genéticos practicados a once niños que una pareja aseguró que había tenido con intervalos de poco tiempo y gracias a las oraciones de un sacerdote británico.

Los resultados de las pruebas de ADN demostraron que Michael y Eddah Odera, los dos detenidos hace diez días, no son los padres biológicos de ninguno de los once pequeños que, según ella, de 56 años y menopáusica, concibió sin contacto sexual y dio a luz cada cuatro meses, informó el periódico *Daily Nation*.

Amenábar asegura que 'Mar adentro' es su film más cercano a Spielberg

La última película del director español optará al León de Oro de la 61 edición de la Mostra de Venecia dentro del marco de la Bienal

• 'Mar adentro', interpretada por Javier Bardem y Belén Rueda, está basada en la vida del tetrapléjico Ramón Sampedro, adalid de la eutanasia en España.

EUROPA PRESS / MADRID

Alejandro Amenábar verá cómo *Mar adentro* se proyecta, el próximo 4 de septiembre, un día después de su estreno en España, en el marco de la 61 edición de la Mostra de Venecia, que se celebrará en el marco de la Bienal entre el 1 y el 11 de septiembre. «Esta es mi película más cercana a los trabajos de Steven Spielberg», afirmó este director, guionista, productor y compositor sobre la cinta basada en la vida del tetrapléjico fallecido Ramón Sampedro y que será uno de los 20 títulos que optarán al León de Oro de este año.

«Siempre me he sentido muy identificado con Alfred Hitchcock, Steven Spielberg y Stanley Kubrick. En Hitchcock estaba el suspense y en Spielberg está la emoción y la risa combinada con el llanto. Por eso, ésta es mi película más *spielberiana*; sabía que estaba trabajando con material humano muy sensible. Nunca sentí que estuviera contando una historia marciana para mí, sino que estaba haciendo cine con el que me siento identificado desde niño», prosiguió Amenábar, quien, en este sentido, hizo referencia a películas como *Cinema Paradiso*, *ET*, *El color púrpura* o *El hijo de la novia*.

Amenábar --que ya estuvo en la Mostra de Venecia del año 2001 con *Los otros*-- anunció que viajará a la ciudad italiana con su familia. «Espero que lo pasen bien, porque yo voy a estar todo el día haciendo entrevistas», dijo este cineasta, que también espera que la cinta protagonizada por Javier Bardem, Belén Rueda, Lola Dueñas, Mabel Rivera, Alberto Jiménez,



Javier Bardem caracterizado como el tetrapléjico Ramón Sampedro. / (EFE)

nez, Joan Dalmau, Francesc Garrido y José María Pou, entre otros, sea «bien recibida».

Aunque este cineasta se negó «a hacer quinielas», reconoció que le gustaría que su nueva película «se llevara algo». «Venecia es un anticipo de las vacaciones y el comienzo de lo que le pueda pasar a la película lo que queda de año. Habrá un montón de gente de otros países y a ver a quién le interesa y a quién no. Yo la acompañaré donde haga falta», dijo el res-

ponsable de un filme que ha contado con un presupuesto de 10 millones de euros.

Amenábar indicó que se interesó por el personaje de Ramón Sampedro porque «había algo insólito en alguien que hablaba tan bien y era tan erudito en un ambiente tan rural, aunque te das cuenta que había creado ese discurso porque se había pasado 30 años leyendo». «Por otro lado, está la serenidad con la que habla y pedía lo que pedía», añadió.

Grupos españoles graban un disco para homenajear a Ozzy

EFE / MADRID

Grupos españoles como *Hamlet*, *Sober*, *Saratoga*, *Sociedad Alcohólica*, *Barón Rojo* y *Mago de Oz* grabarán un disco homenaje a el rockero Ozzy Osbourne, en el que interpretarán clásicos de su repertorio como *Gooday too romance*, *Time in the Sky*, *So tired*, *Crazy Trains* o *Shot in the dark*.

En concreto, hoy grabarán todos juntos el tema *Mama I'm coming home* en los estudios M20 de

Madrid, en donde también se va a realizar un videoclip.

La producción del proyecto corre a cargo de Jorge Escobedo de Sober y el lanzamiento del Disco+DVD está previsto para el mes de octubre, editado y distribuido por *El Diablo* de Gran Vía Musical. Participarán en el álbum Moly de Hamlet, Carlos Escobedo de Sober, Roberto de Misery, Oliver de Foly, Leo de Saratoga, Juanca de Boikot, Juan de Sociedad Alcohó-

lica, Andrea de Ofunkillo, Oscar de Lujuria, Juan de Sugarless, David de Terroristas, Sherpa de Barón Rojo, Andrea de Mago de Oz y Muro de Silver Fits.

El rockero Ozzy Osbourne, que sufrió el año pasado un grave accidente en moto, fue componente de la banda Black Sabbath. Nacido en el seno de una familia de pocos recursos en un modesto piso de Birmingham (Inglaterra), vive en Estados Unidos.

PANORAMA

FILATELIA

Círculo Oscense, espacio lúdico y cultural de Huesca, en 'Centenarios'

ANDRÉS GALARÓN /BURGOS

El martes 10 de agosto se cumplió el primer centenario de la inauguración del edificio del Círculo Oscense, el así conocido Casino de Huesca. Objeto de importantes obras de acondicionamiento y mejora en las últimas décadas, tiene desde el 23 de julio un hueco en el espacio expositivo y divulgador que ofrece el sello de Correos.

Un efecto de 0,52 euros y una tirada de 1 millón de unidades, son las cifras de esta emisión aparecida bajo la serie genérica de 'Centenarios' este año es un periodo singular para la capital de Huesca, que también se ve inmersa en la efemérides del centenario del compositor Daniel Montorio.

En vida, el maestro estuvo muy ligado al Casino, escenario de la interpretación de sus primeros conciertos. Coincidió todo ello con el primer cuarto

del siglo XX, cuando la institución del Casino gozó de la mayor etapa de esplendor de su historia, por una economía sufragada por los socios y beneficiada por ingresos del juego.

En el interior de este edificio de estilo modernista y la obra civil más representativa de la ciudad de Huesca, fue escenario de grandes bailes, conciertos y acontecimientos que marcaron la vida social. La prohibición del juego y los partidos políticos con Primo de Rivera quebraba esa buena racha.

A la disminución de ingresos se unió la contienda civil convirtiéndolo en sede del Hospital Militar. Anodino en su devenir en los años 50 y sin medios económicos posibles, el presidente de la entidad lo cede al Ayuntamiento. Asumidas las deudas por el Consistorio su presencia en los últimos vuelve con la fuerza de antaño.



El edificio modernista es la obra civil más representativa de la ciudad.

ARTE

Un millonario de EEUU prestará a Noruega su copia de 'La Madonna'

El multimillonario estadounidense Nelson Blitz, esposo de la famosa empresaria Martha Stewart, está dispuesto a prestar su copia original de 'La Madonna' de Munch al museo del pintor en Oslo si la institución noruega le garantiza la seguridad del cuadro. «Si el museo Munch me lo pide, quizás pueda prestarles mi Madonna, pero antes tengo que estar seguro de que la cuidarán bien», declaró el empresario, coleccionista y multimillonario en una entrevista con la radio pública noruega NRK Blitz, casado con la popular 'reina del estilo' Martha Stewart tiene 30 obras de Edvard Munch colgadas en los muros de su apartamento de Nueva York. Su 'Madonna' es una de las

cinco versiones que existen.

LITERATURA

El escritor francés Marek Halter reconstruye en 'Lila' la primera protesta femenina

El escritor francés Marek Halter, autor de una treintena de títulos y defensor de los derechos humanos, regresa a las librerías con 'Lila', un volumen con el que «devuelve a la mujer al sitio que le corresponde en la Biblia» y en el que narra «la primera protesta femenina colectiva de la Historia de la Humanidad». 'Lila', que se publica en septiembre, desentierne la historia de la hermana de Esdras, el jefe religioso judío que en el siglo V a.C. se encargó de conducir a su pueblo de vuelta a Israel, tras su largo exilio en Babilonia.

CINE

Calista Flockhart rueda con Jaime Balagueró

Jaime Balagueró ('Darkness', 'Los sin nombre') inicia hoy, lunes, el rodaje de 'Fragile', una producción de Julio Fernández para Castelao Productions. La película cuenta con un cartel de lujo encabezado por Calista Flockhart -protagonista de la serie televisiva 'Ally McBeal'.

a todo gas

SUPLEMENTO SEMANAL DE LA TRIBUNA DE TOLEDO CON LAS NOVEDADES DEL MOTOR
Lunes, 30 de agosto de 2004

DISEÑO A LA EUROPEA

EL SALÓN DE PARÍS PRESENTARÁ EL MAZDA5, OTRA EVOLUCIÓN DEL CONCEPTO MONOVOLUMEN



55



CUATRO MODELOS A FONDO

ESPÍRITU CALLEJERO

DAEWOO MATIZ, FIAT PANDA, NISSAN MICRA Y KIA PICANTO SON CUATRO MODELOS EMINENTEMENTE CIUDADANOS QUE NO DEFRAUDAN TAMPOCO EN UNA UTILIZACIÓN OCASIONAL POR CARRETERA. UNA BUENA RELACIÓN ENTRE TAMAÑO Y HABITABILIDAD Y UNOS MOTORES TAN ELÁSTICOS COMO ECONÓMICOS SON SUS PRINCIPALES VIRTUDES

FOTO: RODRIGO MACHO

|SEGUNDA VERSIÓN DE LA GAMA

EL ASTRA STATION WAGON CRECE DE TAMAÑO HASTA FLIRTEAR CON EL SEGMENTO SUPERIOR

|PARA LOS CAMINOS

EL NUEVO MITSUBISHI OUTLANDER TURBO SUPERA LOS 200 CV



|NUEVA VERSIÓN|

CITROEN SAZONA EL C-2 CON UN CONDIMENTO DEPORTIVO EN LA RECIÉN SALIDA SERIE VTS

ANTICIPACIÓN | OPEL ASTRA STATION WAGON

CRECIMIENTO LÓGICO

LA MARCA ALEMANA INTRODUCE EN EL ASTRA UNA VERSIÓN DE CARROCERÍA FAMILIAR



ELEGANCIA. La gama del nuevo modelo compacto de Opel recibirá en breve una nueva versión más grande y elegante, que se viene a sumar a las actuales de clara tendencia deportiva.

JOSÉ ANTONIO TOBAR

Opel ya tiene lista la nueva versión del Astra con carrocería familiar, que recibe el nombre de Station Wagon.

El nuevo Astra Station Wagon que se comenzará a vender a finales del próximo mes de octubre, cuenta además de con un generoso interior, un diseño llamativo y una dinámica tecnológica de chasis, con el sistema opcional de suspensión IDS y el control electrónico de la amortiguación.

También incorpora muchas innovaciones que son únicas en su clase, como el sistema de iluminación adaptativa, con faros bi-xenon, el asistente de arranque en rampas o el programa de estabilidad de remolque.

En el Astra Station Wagon, nombre para designar a este tipo de carrocerías que sustituye a la

anterior de Caravan, la batalla crece hasta los 2,70 metros y la longitud hasta los 4,51 metros. Su anchura es de 1,75 metros y su altura llega hasta los 1,50 metros, debido a las barras que posee en el techo.

Por otro lado, el sistema de organización del maletero es ideal para guardar las cosas de forma versátil y segura. Bajo pedido, el ya amplio espacio para las piernas de los ocupantes del asiento trasero se puede incrementar con el asiento deslizante opcional o también repercutir en su ya amplio maletero que tiene una capacidad estándar de 500 litros, pudiendo llegar hasta los 1.570.

En el maletero del Opel Astra Station Wagon hay utilidades como la toma de corriente, un espacio de almacenamiento bajo el suelo y listones de acero inoxidable

INTERIOR



El habitáculo gana en espacio, gracias a los asientos traseros que se pueden desplazar hacia adelante y hacia atrás y a su mayor maletero.

ble para facilitar el movimiento de objetos pesados.

Las motorizaciones disponibles para esta nueva versión del

Astra con carrocería familiar son en gasolina de 1.4 litros y 90 caballos, 1.6 litros y 105 CV, 1.8 litros y 125 CV, 2.0 litros y 170 CV y

2.0 litros con 200 caballos de potencia.

En turbodiésel se puede elegir entre los propulsores de 1.7 litros y 80 caballos, 1.7 litros y 100 CV, 1.9 litros y 120 CV y 1.9 litros con 150 caballos de potencia.

Por otro lado, los nuevos motores turbodiésel que incorpora el Opel Astra vienen a conformar un amplio abanico de posibilidades para los compradores de este coche, estando todos ellos disponibles, como hemos dicho anteriormente, a partir del mes de octubre. Junto a ellos también estará disponible, como opción, el filtro de partículas en los dos motores de 1.9 litros que emplean gasóleo como combustible.

Este proceso de limpieza está diseñado para reducir significativamente todas las emisiones del escape.

NOVEDAD | CITROËN C2 VTS



VITALIDAD. Los rasgos del exterior muestran su carácter deportivo.

REFUERZO ENERGÉTICO PARA UN SEDUCTOR

J.A.T

Citroën introduce en el mercado una versión más deportiva del C2. Se trata del VTS, que viene a complementar a la versión VTR.

El C2 VTS dispone de un nuevo motor de 1.6 litros con culata de 16 válvulas, que desarrolla una potencia de 125 caballos y está asociado a una caja de cambios manual de 5 velocidades.

El exterior del cuenta con rasgos de estilo que refuerzan el aspecto deportivo del coche, tales como elementos pintados en la parte inferior del paragolpes delantero y en la parte baja de la carrocería y un alerón trasero. Su personalidad también se ve reforzada por unas llantas de aleación específicas y un escape cromado.

El interior de este nueva ver-

sión ofrece un nuevo ambiente deportivo, con asientos negros, el volante forrado en cuero y los pedales en aluminio.

Este deportivo garantiza un alto nivel de confort y de seguridad. Recibe de serie el ESP y el aire acondicionado, además de otros equipamientos como los proyectores antiniebla y los retrovisores eléctricos.

AVANCE | MAZDA 5

JAPONÉS SOLO PARA EUROPA

ES EL QUINTO MODELO DE LA NUEVA GENERACIÓN DE VEHÍCULOS DE LA MARCA

Mazda Motor Corporation aprovechará la celebración del próximo Salón del Automóvil de París para estrenar mundialmente su nuevo monovolumen denominado Mazda5 en su versión europea.

El Mazda5 es el quinto modelo de la nueva generación de vehículos de Mazda para Europa, tras el Mazda6, Mazda2, RX-8 y Mazda3.

Cumpliendo la promesa del prototipo MX-Flexa presentado a principios de este año en el Salón del Automóvil de Ginebra, el nuevo Mazda5 introduce un equipamiento innovador y diversión al volante en el segmento de los monovolumenes.

Ofrece un habitáculo cómodo con un concepto especial de distribución de asientos 6+1

Diseñado desde dentro hacia fuera, el monovolumen Mazda5 ofrece un habitáculo cómodo con un concepto único de '6+1' que otorga grandes dosis de flexibilidad interior. Cada mercado podrá configurar el vehículo para siete pasajeros o para seis ocupantes con un compartimiento de almacenamiento adicional.

En línea con la filosofía 'Zoom-Zoom' de la marca, el Mazda5 transmite un diseño exterior distintivo y fresco, con dos puertas correderas y un comportamiento dinámico que ya lo aprecian los clientes de los nuevos modelos de Mazda.

El monovolumen ofrecerá cuatro motores para satisfacer todas las necesidades de los clientes: dos propulsores de gasolina y, desarrollado exclusivamente para Europa, dos versiones de un motor turbodiesel que incorpora la última tecnología 'common rail' o conducto común.



CUATRO MOTORES. Estará disponible con dos motores de gasolina y dos turbodiesel con la última tecnología common rail.



ESPECIAL PARA EUROPA. Ofrece un habitáculo que otorga grandes posibilidades de flexibilidad y modularidad interior. Cada mercado podrá configurar el vehículo para siete pasajeros o para seis ocupantes.

ANÁLISIS | DAEWOO MATIZ, NISSAN MICRA, FIAT PANDA, KIA PICANTO



PORTONES TRASEROS. La mejor solución para acceder al maletero son los portones más o menos rectos que ocupan toda o casi toda la parte posterior. /FOTOS: RODRIGO MACHO

PEQUEÑOS URBANOS DE CINCO PUERTAS

TIENEN EN COMÚN UN TAMAÑO REDUCIDO Y UNA GRAN AGILIDAD PARA MOVERSE POR LAS CIUDADES

SON MODESTOS, PERO OFRECEN MUCHO POR UNOS PRECIOS REALMENTE REDUCIDOS

JOSÉ ANTONIO TOBAR

En el mercado automovilístico existen unos pequeños coches a los que, tal vez por ello, muchas veces no les damos la importancia que tienen. Son realmente pequeños, pero eso les hace muy ágiles y eficaces para circular y aparcar por nuestras congestionadas ciudades, donde se mueven como peces en el agua.

Estos pequeños automóviles son modestos, pero ofrecen amplitud suficiente para llevar a los niños al colegio, realizar recados e ir a por la compra mensual.

Pero a pesar de su relativa modestia, están adaptados a los tiempos actuales, tanto en su equipamiento, como en seguridad, diseños y colores atractivos. Sus prestaciones no son para ir de carreras pero andan lo suficiente y lo que es mejor, gastan muy poco. Son nuestros entrañables coches urbanos, con los que desplazarnos por las abigarradas urbes es una delicia y para los cuales casi siempre hay un huequito donde poder aparcar.

Hoy traemos ante estas páginas cuatro modelos, tres de ellos urbanos auténticos, el cuarto, el Nissan Micra, algo más grande, más caro y más potente, fue uno de los referentes de este mercado en generaciones anteriores.

DAEWOO MATIZ Es sin duda el modelo más veterano de este grupo, pero no por ello se encuentra en inferioridad de condiciones, ya que hace gala de importantes virtudes esenciales para ser un buen coche urbano. Se trata más bien de un micromonovolumen con cinco plazas reales, con una estética exterior muy atractiva y simpática.

El interior es sencillo pero práctico y atractivo, contando con un equipamiento muy digno para su precio. El habitáculo sorprende por su amplitud, teniendo en cuenta lo pequeño que resulta visto desde fuera. En proporción, el maletero no resulta tan amplio como el espacio destinado a los pasajeros, pero como estos coches casi nunca van ocupados en su totalidad, siempre nos quedarán las plazas traseras para dejar objetos o la compra.

Está disponible en dos niveles de acabado, el SE y el CD. El más alto incluye entre otros elementos los airbags frontales, ABS, alarma antirrobo, cierre centralizado y elevalunas eléctricas.

Sus motores son de tres y cuatro cilindros y destacan por las buenas prestaciones que desarrollan y los reducidos consumos de que hacen gala. Sus potencias son de 51 caballos para la versión de



Donde mejor se desenvuelven es en las ciudades, pero también nos permiten realizar pequeños viejes.

tres cilindros y de 63 para el de cuatro cilindros y un litro de cilindrada. Estas potencias son suficientes para mover con soltura a este pequeño coche.

Otra de sus bazas más importantes es su precio, ya que por un poco más de siete mil euros podemos contar con un automóvil que nos transporte de un lado a otro de la ciudad.

NISSAN MICRA En su día fue uno de los pioneros del segmento de los pequeños coches urbanos, aunque la generación actual, más grande y potente que la anterior se desmarca en muchos aspectos de este grupo de coches, pero tampoco se llega a situar en el segmento siguiente donde se encuentran el Seat Ibiza, Citroën C3 Ford Fiesta y otros, aunque su base será la que se utilice en el próximo Renault Clio.

El Micra es el más amplio tan-

to en el habitáculo como en el maletero, pero no por una desmesurada diferencia. También es el más potente y se ofrece en cuatro motores de gasolina y dos diésel con potencias entre 65 y 88 caballos, por lo que resulta el más idóneo para desplazamientos extraurbanos.

El Nissan Micra destaca también por el gran atractivo de su carrocería y del diseño del habitáculo. En el interior el espacio es notable, así como el confort, gracias en parte a su alto nivel de equipamiento.

La gama para España cuenta con tres motores de gasolina, todos ellos de aluminio, con cuatro cilindros y 16 válvulas, con potencias de 65, 80 y 88 caballos. Los motores diésel son suministrados por Renault, grupo al que pertenece esta marca. Estos son dos dCi, ambos de 1.5 litros, con potencias de 65 y 82 caballos, lo que le posibilitan para realizar pequeños viajes con total confort y buenas prestaciones.

Su bastidor que ofrece un notable comportamiento, colabora también en esta faceta y ofrece una elevada seguridad de marcha.

Este automóvil es sin duda superior al resto de modelos de este reportaje, lo que repercute en su precio.

DETALLES

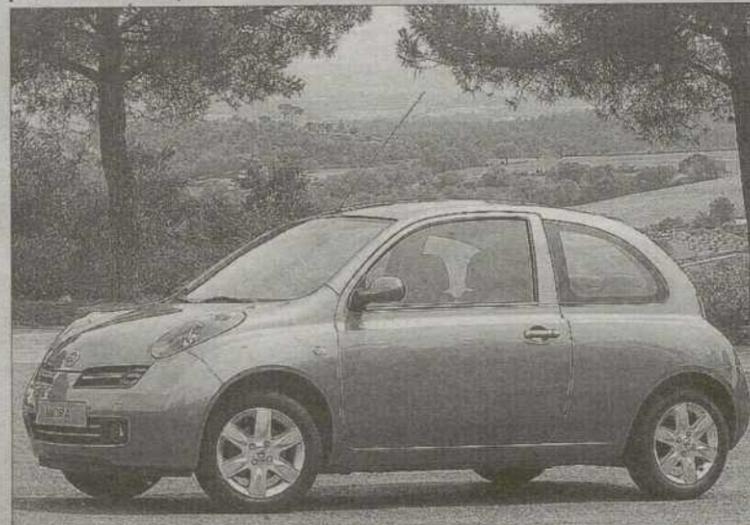
| DAEWOO MATIZ |



CARACTERÍSTICAS

Cilindradas	796/995 cc.
Cilindros	3/4
Potencias	51/63 CV
Caja de cambios	5 vel.
Tracción	delantera
Velocidad máxima	144/152 km/h
Aceleración de 0 a 100	---
Consumo medio	desde 5,1 l.
Largo	3,50 m.
Ancho	1,40 m.
Alto	1,50 m.
Capacidad maletero	145 l.
Capacidad depósito	35 l.
Precio	Desde 7.250 euros

| NISSAN MICRA |



CARACTERÍSTICAS

Cilindradas	1.240/1461 cc.
Cilindros	4
Potencias	65/88 CV
Caja de cambios	5 vel.
Tracción	delantera
Velocidad máxima	154/172 km/h
Aceleración de 0 a 100	11,9 seg.
Consumo medio	desde 4,5 l.
Largo	3,72 m
Ancho	1,65 m
Alto	1,54 m
Capacidad maletero	291/2860
Capacidad depósito	46 l.
Precio	Desde 10.500 euros

| FIAT PANDA |



CARACTERÍSTICAS

Cilindradas	1.108/1.242 cc.
Cilindros	4
Potencias	54/70 CV
Caja de cambios	5 vel.
Tracción	delantera
Velocidad máxima	150/160 km/h
Aceleración de 0 a 100	14 seg.
Consumo medio	4,3 l.
Largo	3,54 m
Ancho	1,58 m
Alto	1,54 m
Capacidad maletero	206/775
Capacidad depósito	35 l.
Precio	Desde 7.810 euros

| KIA PICANTO |



CARACTERÍSTICAS

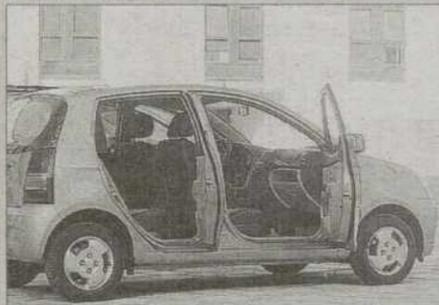
Cilindradas	999/1.086 cc.
Cilindros	4
Potencias	61/65 CV
Caja de cambios	5 vel.
Tracción	delantera
Velocidad máxima	154 km/h
Aceleración de 0 a 100	15,1 seg.
Consumo medio	4,3 l.
Largo	3,50 m
Ancho	1,60 m
Alto	1,48 m
Capacidad maletero	157/882
Capacidad depósito	35 l.
Precio	Desde 7.995 euros

MUY PRÁCTICOS. Aunque hay personas a las que les gustan los coches grandes, sin duda los más prácticos a la hora de realizar recorridos urbanos son los pequeños coches como los de nuestro reportaje. La seguridad que encontramos en ellos está a buen nivel, ya que todos son coches modernos que incorporan los últimos avances en este sentido. Otro factor importante a tener en cuenta es el reducido consumo de que hacen gala, que junto con su asequible adquisición, son un alivio para las economías más maltrechas. Además, su fiabilidad mecánica está fuera de toda duda. Una última recomendación, si es posible elijan una versión con cambio automático.

ANÁLISIS | DAEWOO MATIZ, NISSAN MICRA, FIAT PANDA, KIA PICANTO

DETALLES

| KIA PICANTO |



| FIAT PANDA |



| NISSAN MICRA |



| DAEWOO MATIZ |



FÁCIL ACCESO AL INTERIOR. A pesar de su contenido tamaño, el Micra es el más largo y mide 3,72 metros, estos cuatro automóviles urbanos cuentan con cuatro puertas laterales que facilitan mucho la tarea de acceder al interior, sobre todo a los pasajeros de las plazas posteriores. Otra virtud en todos ellos es el notable espacio interior de que disponen, siendo capaces de acoger con holgura hasta cinco personas, con un buen espacio en general para las piernas, para los pasajeros de las plazas posteriores.



FIAT PANDA La marca italiana ha dado un gran cambio a la nueva generación del Panda, un coche que es totalmente distinto al anterior, al que supera además en todos los aspectos.

Su carrocería es de tipo minimonovolumen, lo cual le proporciona un destacado espacio interior, que parece casi imposible para los 3,45 metros que mide de largo. El exterior tiene un estupendo aspecto, es moderno y atractivo. Por si fuera poco, es el único que dispone de un gran techo solar practicable.

El original diseño del habitáculo también desborda frescura y atractivo. En el interior, los diseñadores de Fiat han realizado una amplia consola, en la que se encuentra situada la palanca de cambios, muy cómoda de usar.

El equipamiento de este pequeño coche se corresponde con el de modelos más grandes, ya que dispone, además del mencionado techo eléctrico, de climatizador con filtro de polen, dirección asistida especial para ciudad y equi-

po de sonido. En el apartado de seguridad también ofrece un alto equipamiento con elementos como el ABS, control de tracción, distribución de la fuerza de frenado y un novedoso sistema para arrancar en subida sin tener que usar el freno.

El maletero tiene un buen espacio, que puede ampliarse al correr hacia adelante y abatir los asientos traseros.

Cuenta con dos motores de gasolina de 54 y 60 caballos de potencia y con un avanzado turbodiesel de inyección directa 'common rail' Multijet, de última generación, que ha sido diseñado para una vida de 250.000 kilómetros. Todos ellos ofrecen unas notables prestaciones, aptas también para realizar pequeños viajes, con un reducido consumo.

Su destacado confort de marcha se debe sobre todo al esquema de suspensiones adoptado de moderno desarrollo.

Su precio es otra de sus virtudes, ya que se puede adquirir un Fiat Panda desde 7.800 euros.

KIA PICANTO

El modelo de la marca coreana, es el último coche urbano en llegar al mercado español, en donde en pocos meses ya ha conseguido un importante éxito de ventas.

Con un atractivo diseño, carácter atrevido y muy alegre, este coche de dimensiones contenidas por fuera ofrece un amplio espacio interior. Con 3,5 metros dispone de asientos cómodos para cuatro o cinco adultos.

El exterior del Kia Picanto combina un notable atractivo con unas líneas modernas. El conjunto estético resulta simpático.

El diseño del interior también se ha realizado para satisfacer los gustos de las conductoras y conductores europeos y mantiene el mismo estilo atrevido y fresco que el exterior. El maletero tiene 157 litros de capacidad y aumenta hasta un máximo de 882 con los asientos traseros abatidos.

En principio, el Picanto estará disponible con dos motores de gasolina: 1 litro y 61 caballos y 1.1 litros y 65 caballos. Ambos con caja

El Kia Picanto puede disponer de cambio automático adaptativo, muy práctico para uso en ciudad

Un detalle destacable en el Fiat Panda es su gran techo panorámico eléctrico

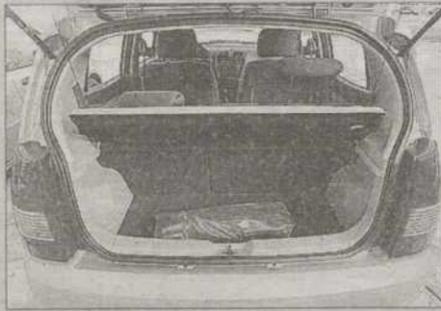
de cambios manual o automática. Estos motores se significan por sus alegres prestaciones y reducido consumo. En 2005 se sumará un motor diésel de 75 caballos.

El cambio manual está equipado con un embrague hidráulico que permite cambiar suavemente y sin esfuerzo. La caja de cambios automática adaptativa es la más adecuada para un coche urbano como este e incorpora un controlador electrónico que adapta sus características y se acomoda al estilo del conductor.

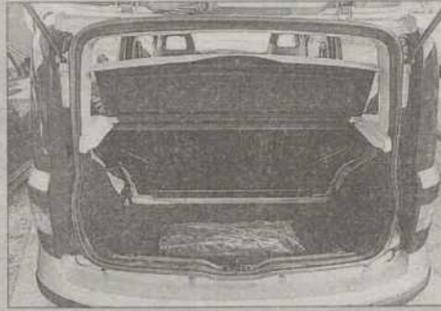
Para el Picanto se ha diseñado una suspensión confortable, totalmente independiente que proporciona a la vez una conducción ágil y una marcha suave y cómoda. El equipamiento del Picanto es de buen nivel y ofrece entre otras cosas, la elección entre un sistema manual de control de temperatura o una unidad opcional de aire acondicionado con filtro antibacterias. El cierre centralizado actúa sobre las cuatro puertas laterales y también sobre el portón trasero.

DETALLES

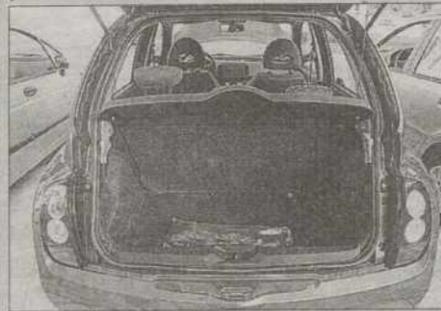
| KIA PICANTO |



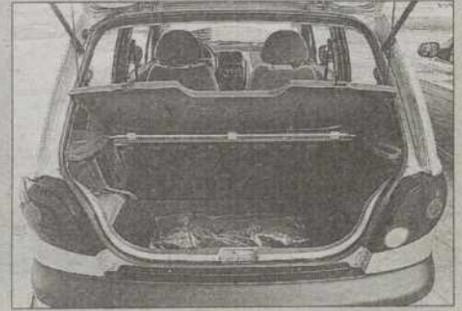
| FIAT PANDA |



| NISSAN MICRA |



| DAEWOO MATIZ |



MALETEROS UN POCO JUSTOS. Hasta los milagros tienen sus limitaciones y el del espacio de estos coches urbanos también. Los diseñadores han conseguido sacar sitio para los pasajeros de donde apenas lo hay, tal vez un poco a costa de los maleteros, que aunque tienen sitio suficiente para dejar las bolsas de las compras y otros objetos cotidianos, tampoco es como para 'tirar cohetes'. Sí es cierto que cuando se necesita más espacio, con abatir los asientos se consigue, ya que muy pocas veces va un coche ocupado totalmente por cuatro o cinco personas.



DETALLES

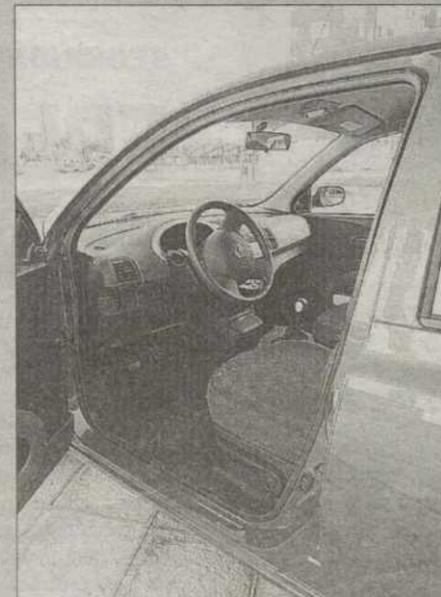
| KIA PICANTO |



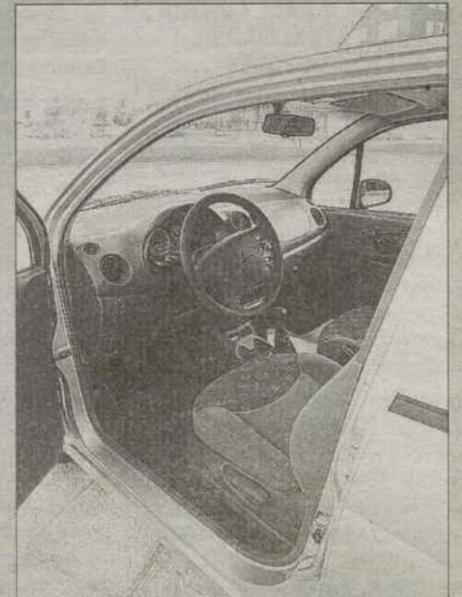
| FIAT PANDA |



| NISSAN MICRA |



| DAEWOO MATIZ |



BUENOS, BONITOS Y ADEMÁS... BARATOS. Las cuatro marcas fabricantes de estos automóviles coinciden en unas cuantas reglas básicas para que estos modelos tengan el éxito que se merecen. En primer lugar, los diseños de sus carrocerías tienen un atractivo notable y rebosan frescura y jovialidad, así como una gama de vivos colores (no solamente el gris de algunos de estas fotos). En segundo lugar el interior también ofrece un aire fresco, divertido y juvenil, donde predominan detalles coloristas. Los puestos de conducción son buenos y el equipamiento que incorporan, tanto de confort como de seguridad está a buen nivel. Y como guinda a estos apetitosos pastelitos, un precio de lo más asequible. La elección es cosa suya en base a sus gustos, colores y demás...

EN BREVE

EL FIAT STILO, VOTADO COMO EL COCHE COMPACTO MÁS SEGURO



EN ESPAÑA. La encuesta se celebró entre 240.000 conductores.

El Fiat Stilo ha conseguido una excelente puntuación en la macroencuesta realizada por la revista 'Autopista', con una valoración general de 8,23 puntos. Como referencia, la nota media del segmento se sitúa en 7,81 puntos. Además, el Fiat Stilo se sitúa como líder en Seguridad y Equipamiento. Respecto al primero de los puntos, el compacto de Fiat consigue una valoración de 9,54, frente a una media en su segmento de 8,5. En lo que respecta al equipamiento, el Fiat Stilo es también el primero con 9,72 puntos, mientras que la media del segmento es de 8,22.

COMIENZA LA COMERCIALIZACIÓN DE LA KAWASAKI KLV 1000



LLAMATIVA. La KLV 1000 está disponible en negro y naranja.

La KLV 1000, maxi-trail de Kawasaki, se encuentra ya a la venta. Equipa motor bicilíndrico en V de 1000cc, chasis de aluminio dotado de una gran versatilidad orientado a una conducción deportiva y estable. El PVP sin matriculación de la KLV es de 11.449 euros.

APPLUS+ Y RACE CONTRA LA SINIESTRALIDAD DE LOS CICLOMOTORES

Applus+, primera multinacional española del sector de la certificación, y el RACE, club líder en servicios al automovilista en España, han firmado un acuerdo para contribuir a la reducción de la siniestralidad de los conductores de ciclomotores. El acuerdo, enmarcado en el programa Motos Limpias y Seguras, permitirá al RACE ofrecer seguros a un precio más bajo que el de la media del mercado a aquellos ciclomotores que pasen una revisión en un taller certificado por Applus+ y aprueben el curso de seguridad vial por Internet en www.race.es y en www.applusmotos.com. A partir de este acuerdo, la correduría del RACE será de las

únicas compañías en España que ofrece seguros de ciclomotores para conductores a partir de los 14 años y a precios considerados muy competitivos.

VISTEON AMPLÍA SU GAMA DE PRODUCTOS DE REFRIGERACIÓN

Visteon ha ampliado su catálogo de productos de refrigeración para el automóvil. El nuevo catálogo contiene más de 400 componentes para Audi, Fiat, Ford, Jaguar, Opel, Lancia, Mazda, Peugeot, Renault, Seat, Skoda, Vauxhall, Volkswagen y Volvo, incluyendo piezas para modelos de más reciente aparición en el mercado. Los componentes Visteon son distribuidos por los principales mayoristas y también se pueden encontrar en las tiendas de recambio libre.

NOVEDAD | MITSUBISHI OUTLANDER TURBO

UN TODOCAMINO CON ALTAS PRESTACIONES

ESTE VEHÍCULO ADQUIERE AHORA SU MÁS ALTA EXPRESIÓN



TAMBIÉN ELEGANTE. Además de un motor de altas prestaciones, la nueva versión ofrece una estética más refinada.

J.A.T.

Con el lanzamiento del nuevo y exclusivo Outlander Turbo, Mitsubishi Motors refuerza la dimensión deportiva de este vehículo familiar y todoterreno, orientado y dirigido hacia un público exigente que busca altas prestaciones y una excelente dinámica, pero también el estilo y la calidad.

En el corazón del Outlander Turbo existe una versión del motor del Lancer Evolution VIII. Adaptado convenientemente el motor de 16 válvulas DOHC turbo e intercooler ECI-MULTI de 2 litros y 4 cilindros, desarrolla una potencia máxima de 202 caballos a 5.500 rpm.

El resultado son unas prestaciones de carácter deportivo: aceleración de 0-100 km/h en tan sólo 7,7 segundos y velocidad máxima de 220 km/h.

El propulsor del Outlander Turbo es una versión del motor del Lancer Evolution VIII que desarrolla 202 CV

Se mantiene la robusta caja de cambios de 5 velocidades, pero el desarrollo final se ha cambiado con el fin de reducir la sonoridad a alta velocidad.

Al mismo tiempo, el Outlander Turbo mantendrá sus excelentes características de conducción presente en toda la gama, ya que su bajo centro de gravedad, su tracción permanente a las 4 ruedas, sus frenos de disco en las 4 ruedas, su suspensión trasera multi-link y

los neumáticos se diseñaron considerando la llegada de esta nueva versión.

El nuevo Outlander Turbo aportará también novedades estéticas que más adelante pasarán al resto de la gama: grupos ópticos delanteros con lentes transparentes y marcos en color titanio en forma de bala, parrillas frontales interiores ranuradas, en lugar de malla.

También cambia el diseño del embellecedor inferior del paragolpes, pasos de rueda laterales, grupos ópticos traseros combinados más estilizados, nuevo diseño del portón trasero con perfil más agresivo, tirador de mayor tamaño y spoiler de techo más eficiente, nuevas llantas de aleación y nuevos embellecedores cromados del tablero de instrumentos y de la consola.

SEGURIDAD

FRENO A LOS ROBOS DE VEHÍCULOS

EL SISTEMA DETECTOR LOCALIZA A LOS VEHÍCULOS DONDE ESTÉN

J.A.T.

Con más de 150.000 vehículos robados al año en España, de los que más de una tercera parte nunca son recuperados, el sistema de detección de coches robados Detector, viene a poner un freno a esta situación.

Detector es un dispositivo electrónico que puede instalarse en cualquier automóvil, siendo prácticamente indetectable por los ladrones. Este dispositivo emite una señal silenciosa que permite recu-

perar al vehículo robado en pocas horas.

Gracias a la tecnología empleada por Detector, el vehículo puede ser localizado incluso dentro de garajes, subterráneos o contenedores. La Red Detector tiene cobertura en todo el territorio nacional con especial intensidad en lugares críticos como son las fronteras y los puertos.

Además, una vez localizado y recuperado el vehículo robado, Detector ofrece la posibilidad de

enviar una grúa a recogerlo para evitar molestos desplazamientos.

El sistema Detector funciona también en un buen número de países extranjeros.

La compañía aseguradora Estrella Seguros ofrece a sus clientes la posibilidad de obtener el 7% de descuento sobre la prima de Daños Propios, si instalan el dispositivo Detector. Esta promoción especial va dirigida a clientes cuyo vehículo tenga un valor superior a 40.000 euros.

URGENCIAS

Urgencias y emergencias	112
Cruz Roja	925 22 22 22
Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Bomberos	085
Policía Local	092 y 925 26 97 13
Guardia Civil	925 22 11 00
Policía Nacional	091 y 925 28 85 00
Protección Civil	925 22 60 50
Estación de Autobuses	925 21 58 50
RENFE	902 24 02 02
Direc. General de Tráfico	900 12 35 05
Información Meteorológica	906 36 53 65
Ayuntamiento de Toledo	925 26 97 00
Radio Taxis	925 25 50 50

HORARIOS DE TRENES

Algodor SALIDAS Regional Expres: 8.25-14.25-20.58. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

Aranjuez SALIDAS Regional Expres: 6.30. De lunes a viernes, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

Castillejo-Anover SALIDAS Regional Expres: 08.25-14.25-18.57. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

Madrid SALIDAS Regional Expres: 6.30. De lunes a viernes, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). 7.30. De lunes a viernes, llegada a Atocha, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

Toledo Industrial (APD) SALIDAS Regional Expres: 8.25-14.25-20.58. Diario, llegada a Chamartín, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

AUTOBUSES URBANOS

Línea 1. Zocodover-Buenavista: Frecuencia: laborables de 7.00 a 14.30, cada 10 min.; de 14.30 a 20.00, cada 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 min. Sábados, de 7.00 a 20.00, 15 minutos; de 20 a 23.00, 20 minutos; festivos, de 7.00 a 23.30, 20 minutos.

Línea 2. Plaza del Conde-Buenavista: Frecuencia: laborables de 7.00 a 20.15, 20 minutos; de 15.00 a 22.00, 40 minutos. Sábados y festivos, de 7.20 a 22.00, 40 minutos.

Línea 3. Zocodover-Valparaíso: Desde CRR San Sebastián, de 7.20 a 21.20; desde Alférez Provisional, de 7.30 a 22.30; desde Lorenzo Plana, de 7.40 a 21.40; desde el Hospital de Parapléjicos, de 8.05 a 22.05; desde Valparaíso, de 7.45 a 22.45. Todos con frecuencia de 60 minutos.

Línea 4. Zocodover-Palomarejos: laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados y festivos de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.

Línea 5. Zocodover-Santa Bárbara: Laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.

Línea 6. Zocodover-Polígono: Laborables de 6.45 a 16.00, cada 12 minutos; de 16.00 a 20.00, 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 minutos. Sábados de 6.45 a 17.00, cada 20 minutos; de 17.00 a 20.00, 50 minutos; de 20.00 a 23.30, cada 20 minutos.

Línea 7. Zocodover-Hospital del Valle: Desde Alférez Provisional de 7.00 a 22.00, entre 30 y 45; de la carretera de Circunvalación, de 7.55 a 21.10, cada 60 minutos; desde el Hospital Virgen del Valle, de 8.15 a 21.15, cada 60 minutos.

Línea 9. Polígono-Ambulatorio: laborables de 7.00 a 20.15, cada 25 minutos; de 15.05 a 21.40, entre 30 y 40 minutos. Sábados de 7.20 a 15.00, 35 min.; de 16.05 a 17.15 y de 18.25 a 19.00, cada 40 minutos.

Línea 10. Zocodover-Azucaica: 7.45, 9.30, 11.30, 14.55, 19.30 y 22.00. No hay servicio los sábados y festivos a las 7.45.

Línea 11. Zocodover-Hospital Provincial: 7.45, 8.30, 10.30, 12.30, 14.45, 16.30, 17.30 y 21.30. No hay servicios sábados y festivos.

N-1. Búho. Zocodover-Buenavista: Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.

N-2. Búho. Zocodover-Polígono: Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.

CIUDAD DIRECTO

Toledo - Albacete
Lunes*: 06:00, martes a viernes*: 07:00, lunes a viernes*: 16:00, domingos: 18:30.
Precios. Billete sencillo 11.28, ida y vuelta 20.30, abono de 10 viajes 95.88.

Toledo - Ciudad Real - Puertollano
Lunes a viernes: 07:00, 16:00, domingos: 20:00.
Precios Tol.-Puertoll. Billete sencillo: 8.63, ida y vuelta 15.54, abono de 10 viajes 73.35.
Precios Toledo-C. Real Billete sencillo 6.23, ida y vuelta 11.22, abono de 10 viajes 52.95.

Toledo - Guadalajara (con parada en Madrid)
Lunes a viernes: 07:00, 17:00, domingos: 20:00.
Precios. Billete sencillo 6.75, ida y vuelta 11.45, abono de 10 viajes 57.35.

Toledo - Cuenca
Lunes a viernes*: 07:00 y 16:00, domingos 20:00.
Precios. Billete sencillo 8.99, ida y vuelta 16.19, abono de 10 viajes 76.42.

*Servicios establecidos para días laborales.

DGT
<http://www.dgt.es>
Amplia información sobre el estado de las carreteras, autopistas, precio de los peajes o recomendaciones para los próximos días.



VIAJES EN LA WEB

IBERIA 4 <http://www.iberia.es>
Esta compañía nacional aporta datos sobre las ofertas, servicios, búsqueda rápida de vuelos y guía del pasajero, entre otros.
RENFE 4 <http://www.renfe.es>
Horarios, precios, agenda de viajes o compra online de los billetes son algunos de los contenidos de esta página.

AUTOBUSES (Salidas desde Toledo)

Madrid (Continental) SALIDAS Servicios directos: de lunes a jueves (no festivos) 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-13.00-14.00-15.00-15.30-16.00-16.30-17.30-18.30-19.30-20.00. Viernes (no festivos): 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-12.30-13.00-14.00-14.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Sábados (no festivos): 8.00-8.30-9.00-10.00-10.30-11.00-12.00-13.00-16.00-17.00-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Domingos y festivos: 8.30-9.30-10.30-11.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00-20.30.

Talavera de la Reina (Continental) SALIDAS Lunes a viernes: 7.15-8.45-10.00-11.00-12.00-13.00-14.00-15.30-16.30-17.30-19.00-20.00-22.00. Sábados: 8.00-10.00-14.30-19.00-22.00. Domingos y festivos: 10.00-14.30-19.00-19.30-22.00.

Ciudad Real (AISA) SALIDAS Lunes a jueves laborables. 7.00 (servicio directo)-9.30-15.00-16.00(directo). Viernes laborables: 7.00 (directo)-9.30-15.00-16.00 (directo)-18.00-22.30. Domingo: 20.00 (directo).

Guadalajara (Continental) SALIDAS Lunes a viernes: 7.00-17.00. Domingos: 20.00. Efectúan parada en la Plaza Elíptica y en el intercambiador de la Avenida de América.

Cuenca (AISA) SALIDAS Lunes a viernes: 7.00-16.00 (servicios directos)-17.30. Domingos: 20.00.

Albacete (AISA) SALIDAS Lunes: 6.00*-15.00-16.00*. Martes a viernes: 7.00*-15.00-14.00*. Domingos: 18.30* (*servicio directo).

Valencia (Alsina) SALIDAS Lunes a viernes laborables: 15.00.

Cobisa (Samar) SALIDAS 9.30*-10.30*-12.15-13.00*-14.30-16.30*-17.30-19.30*-20.45. Sábados: 8.15*-12.15-13.00*-14.30-17.30-19.30*-23.00. Domingos y festivos: 9.30*-14.30*-17.30-20.30*-23.00. (*Circular). Todos paran en el Hospital del Valle. Todos los circulares paran en el sector 2, Ayuntamiento, esquina Ricardo Díaz con Marte, Urbanización La Hacienda, El Olivar y El Valle.

Burguillos (Samar) SALIDAS Lunes a viernes: 9.15-11.00-11.55-12.15-13.30-14.30-17.30-19.30-20.45. Sábados: 9.15-11.00-12.15-14.30-17.30-23.00. (Romero) Lunes a viernes: 10.45-12.15-13.30-14.00-14.30*-15.30-17.30*-18.30-19.30-20.30*. Sábados: 11.00-14.00. (* sólo en temporada escolar).

Bargas (Ancos) SALIDAS Lunes a viernes laborables: 7.30-8.15-9.15-11.00-12.00-12.30-13.00-14.00-15.30-17.00-18.15-19.15-20.00. Sábados (no festivos): 7.30-8.30-9.15-11.00-12.00-13.00-14.00-15.30-17.00-18.30.

Mora (Rubicar) SALIDAS Lunes a viernes: 7.45 (sólo no lectivos)-8.45 (lectivos)-10.00-11.00-12.00-12.45-13.45 (lectivo)-14.00-14.30-15.30-17.00-18.00-18.15*-20.00-21.00 (* el viernes, a las 18.30). Sábados: 11.00-14.00-18.00. Domingos y festivos: 11.00-18.00-22.00.

Madrirdejos (Samar) SALIDAS Lunes a viernes: 9.15-11.00-11.55-12.15-13.30 y 14.30 (por Mora)-16.30-17.30-18.30 (por Mora)-19.30-20.30. Sábados: 9.15-11.00-14.30-17.30-23.00. Domingos y festivos: 10.30-17.30-19.30-23.00.

MUSEOS

Museo de Santa Cruz
Calle Cervantes, 3. Telf.: 925 22 10 36. Horario: cerrado domingos por la tarde. Lunes a sábado: de 10.00 a 18.30. Tarifa: 1,20 Euros. Gratis: Sábados tarde y domingos por la mañana. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis todos los días).

Alcázar-Museo del Ejército
Cerrado al público debido a las obras de traslado del Museo del Ejército. Cuesta de Carlos V, 2. Telf.: 925 22 30 38.

Catedral-Museo Tesoro Catedralicio
Calle Arco de Palacio, 2. Telf.: 925 22 22 41. Horario: Lunes a sábado, de 10.30 a 18.30; domingos: de 14.00 a 18.30. Entrada: 4,80 Euros. Descuentos para grupos de escolares previa solicitud. Gratis los miércoles por la tarde (sólo para españoles).

Convento de Santo Domingo el Antiguo
Plaza de Santo Domingo, s/n. Telf.: 925 22 29 30. Horario: de 11.00 a 13.30 y de 16.00 a 19.00. Cerrado los domingos por la mañana. Entrada: 1,20 Euros.

Museo de los Concilios-Cultura Visigoda
Calle San Román, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis). Gratis sábados tarde y domingos.

Museo de Arte Contemporáneo
Calle Las Bulas, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento 50%.

Museo Taller del Moro
Calle Taller del Moro, s/n. Telf.: 925 22 45 00. Horario: de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento del 50%. Gratis: sábados tarde y domingos. Actualmente cerrado por obras.

Museo del 'Greco'
C. Samuel Leví, s/n. Telf.: 925 22 40 46. Horario: de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 21.00. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 2,40 E. Grupos previa solicitud por fax al número: 925 22 45 59. Gratis sábados tarde y domingo.

Museo Sefardí-Sinagoga del Tránsito
Calle Samuel Leví, s/n. Telf.: 925 22 36 65. Horario: de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 21.00. Entrada: 2,40 Euros. Grupos previa solicitud: 1,20 Euros. Gratis sábados tarde y domingos.

Sinagoga de Santa María La Blanca
Calle Reyes Católicos, 4. Telf.: 925 22 72 57. Horario: de 10.00 a 14.00 y de 15.30 a 18.00 (primavera-verano, hasta las 19.00). Entrada: 1,20 Euros. Grupos de escolares previa solicitud, 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).

Monasterio de San Juan de los Reyes
Calle San Juan de los Reyes, 2. Telf.: 925 22 38 02. Horario: de 10.00 a 13.45 y de 15.30 a 17.45 (primavera-verano hasta las 18.45). Entrada: 1,20 Euros. Grupos 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).

Museo Duque de Lerma-Hospital Tavera
Calle Cardenal Tavera, 2. Telf.: 925 22 04 51. Horario: de 10.00 a 13.30 y de 15.30 a 18.00. Entrada: 3,01 Euros.

Museo Victorio Macho
Plaza Victorio Macho. Telf.: 925 25 45 24. Horario: de 10.00 a 19.00. Domingos de 10.00 a 15.00. Entrada: 3,01 Euros. Grupos 50% de descuento.

Estos museos tienen entrada gratuita para menores de 18 años y mayores de 65 todos los días. Días 18 y 31 de mayo, 12 de octubre y 6 de diciembre, gratuitos para el público en general. Los grupos tendrán reducción de tarifa solicitándola con 15 de antelación. La mayoría de los museos de Toledo tienen establecidas tarifas de reducción para grupos. La venta de entradas se efectúa hasta 15 y 30 minutos antes de la hora de cierre de los museos. Los precios y horarios pueden sufrir variaciones.

EXPOSICIONES

10'00 Claves de Toledo

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, las tradiciones, el arte y la esencia de la ciudad, con la finalidad de ofrecer los elementos necesarios para comprender la situación actual y los proyectos de futuro. Con estas premisas, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

VISITAS

10'00 Termas Romanas

Las Termas Romanas de la Plaza Amador de los Ríos pueden visitarse gratuitamente todos los días de la semana excepto los lunes. Entre las actividades que han comenzado a desarrollarse en la oficina abierta en las Termas, destaca la organización de rutas 'Patrimonio Desconocido', que incluyen visitas a los baños de Tenerías y el Cenizal.

PLAZA AMADOR DE LOS RÍOS

CINE

22'00 De Verano

'Pinocho 3000 K' -en el Parque de las Tres Culturas- y 'Rosamanta' -en el Parque de la Luz- son las propuestas de la programación de Cine de Verano para esta noche. El precio de las entradas será de tres euros para la primera película y 2,5 para la segunda. Los niños menores de cinco años podrán ver las proyecciones de forma gratuita.

PARQUE DE LAS TRES CULTURAS Y PARQUE DE LA LUZ

AGENDA65

EXPOSICIONES

Guillermo Pérez Villalta

La Real Fundación de Toledo muestra -hasta el 15 de septiembre- una serie de obras, la mayoría de gran formato, del pintor Guillermo Pérez Villalta, Premio Nacional de Artes Plásticas en 1985. El horario de visita es de lunes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los domingos de 10,00 a 15,00 horas.

PLAZA DE VICTORIO MACHO, 2

Claves de Toledo. Llave de futuro

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer los elementos necesarios para comprender la situación actual y sus proyectos de futuro. Así, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo. El horario de visita es de martes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los lunes y los domingos de 10,00 a 14,00 horas. La entrada cuesta cuatro euros.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

Rubén de Luis

La Galería de Arte Soledad Arroyo -situada en la calle Alfonso XII, 24- alberga una exposición 'muy veraniega' del artista madrileño Rubén de Luis, autor que muestra un variado conjunto de sus creaciones hasta el próximo día 31 de agosto. El recorrido pictórico evidencia la visión que el creador posee -y refleja- de distintos pueblos y municipios de España, piezas que van del tamaño medio al pequeño formato constituido por obras realizadas en acuarela. El horario de La Galería es de 10,00 a 14,00 horas y de 18,30 a 21,30 de lunes a viernes, los sábados sólo permanece abierta por la mañana y los domingos está cerrada.

LA GALERÍA, CALLE ALFONSO XII, 24.

VISITAS

Termas Romanas

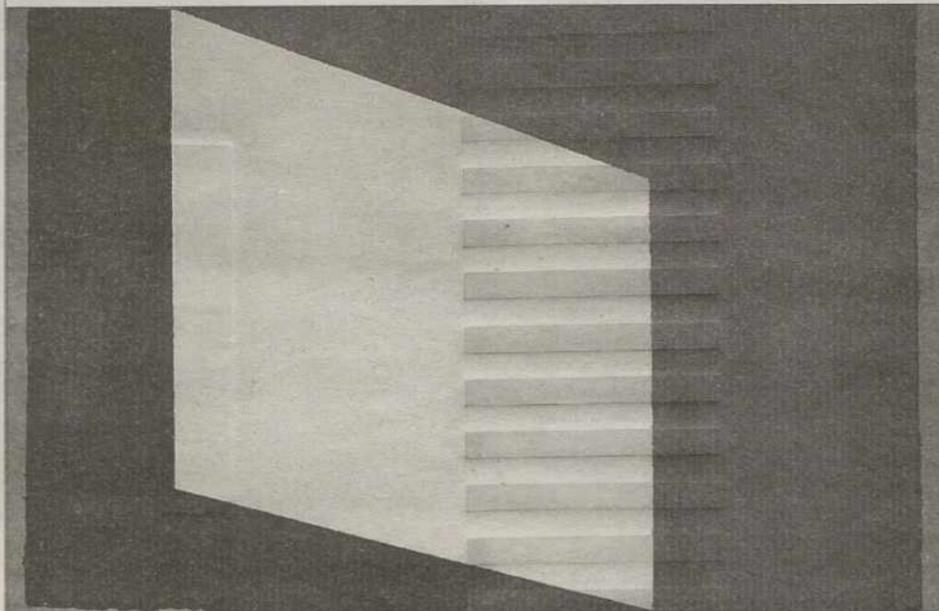
Las Termas Romanas de la Plaza Amador de los Ríos pueden visitarse gratuitamente todos los días de la semana excepto los lunes. Entre las actividades que han comenzado a desarrollarse en la oficina abierta en las Termas destaca la organización de rutas 'Patrimonio Desconocido' que incluyen visitas a los baños de Tenerías y del Cenizal, los sótanos de la plaza de El Salvador o las torres de San Román y de San Miguel el Alto. El horario de la oficina en las Termas Romanas de la Plaza Amador de los Ríos es de martes a sábado, de 10,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 21,00 horas; los domingos de 10,00 a 14,00 horas. Teléfono de información: 925 25 30 80.

OFICINA TERMAS ROMANAS, PLAZA AMADOR DE LOS RÍOS

Puertas y Murallas

'Rutas en Toledo' presenta un paseo por las puertas y las murallas de la ciudad, con visitas a la Puerta de Alarcones, a la del Sol, la Puerta de Balmardón, la de Alfonso VI y a la conocida Puerta de Bisagra. El horario de las rutas es de lunes a viernes (con cita previa en la oficina de turismo o en el teléfono 925 25 40 30), en horario de mañana, una a las 10.00

GALERÍA 'ART 51'



Colectiva de Grabados. La galería de arte 'Art 51' reúne, hasta próximo 6 de septiembre, una exposición que recoge la obra de un total de 11 grabadores, cuyas características distan mucho de parecerse. Distintos estilos, distintas técnicas y distintas formas de entender el arte se dan cita en esta colección de grabados y estampas que iluminan la galería 'Art 51'. Nombres como Francisco Igeño, Amaya Bozal, Baroja Collet, De la Peña, Pablo Casado, Raquel de Prada, María Verdugo o Carmen Pau, se abren al público con una composición formada por 32 obras que recorren una temática y estilos contrapuestos, propios y profundos nacidos bajo un mismo marco, el arte del grabado. /DAVID PÉREZ

horas y otra a las 12.30 horas.

OFICINA DE TURISMO DE 10.30 A 14.00 HORAS.

Puerta del Vado

La Escuela Taller de Restauración de Toledo ofrece una serie de visitas a la descubierta Puerta del Vado. Hasta el 15 de noviembre, de lunes a viernes, y en horario de 10,00 a 14,00 horas, se realizarán visitas con guía y explicaciones con pases cada 30 minutos. La visita será gratuita y los interesados deben dirigirse a la Puerta del Vado.

PUERTA DEL VADO

Patios y Baños Árabes

'Rutas en Toledo' presenta un paseo por los patios y los baños árabes de la ciudad, con visitas al Palacio de Amusco, recién restaurado, a la Casa del Diamantista, la Torre del Hierro, los Molinos del Hierro y a los Baños de San Cipriano. El horario de las rutas es de lunes a viernes (con cita previa en la Oficina de turismo), en horario de mañana, una a las 10.00 horas y otra a las 12.30 horas.

TÉLEFONO: 925 25 40 30

'¿Por qué no de noche?'

El Ayuntamiento de Toledo ofrece a turistas y residentes una serie de rutas: 'Judería toledana', 'Ruta de los Templarios', 'Leyendas y Cobertizos' - con guías oficiales, entrada de monumentos y auriculares inalámbricos individuales. Información y reservas, para turistas, en los teléfonos 628 268 471 y 628 268 472; para residentes, información en cada distrito.

WWW.EARTECH-SYSTEMS.COM

Toledo Paisajes

La empresa toledana ofrece visitas guiadas, nocturnas y rutas teatralizadas. Salidas diarias durante todo el mes de agosto que incluyen guía oficial y entradas a monumentos. Para información y reservas llamar al teléfono 606 82 66 31.

WWW.TOLEDOPAISAJES.COM

CONVOCATORIAS

VI Bienal de Artes Plásticas

El Ayuntamiento de la localidad de Albacete convoca la VI Bienal de Artes Plásticas 'Ciudad de Albacete', dotada con 15.000 euros, más un fondo de 20.000 euros para la adquisición de obra. Más información en el Museo Municipal de Albacete, en la plaza de Altozano, s/n. 02001. Y en los teléfonos: 967 60 61 01 y 967 21 03 05.

AYUNTAMIENTO DE ALBACETE

Convocatoria estatua de Cervantes

El Ayuntamiento ha aprobado 1.500 euros para el concurso de realización de una estatua de Miguel de Cervantes, con motivo de la conmemoración del cuarto centenario de la publicación de la obra del escritor. Las propuestas las podrán presentar los residentes en España; la obra será concebida en el material definitivo; las inscripciones se podrán hacer efectivas en la Concejalía de Cultura hasta el 10 de septiembre. Un único premio, de 1.500 euros, que cubre el Ayuntamiento de Toledo el emplazamiento de la obra estará en torno a la calle Cervantes.

CONCEJALÍA DE CULTURA

HOY

30 de agosto de 2004

Faltan 125 días para que comience el año 2005

Santoral

Fiacro, Patrono de los jardineros y botánicos. Agilo, Amaltrudis, Bonifacio, Tecla, Gaudencia, Dasio, Fantino, Félix, Aducto, mártires; Loarno, Parnaquio, Pelayo, Arsenio y Silvano, confesores.

Misa: de Feria.

LA SUERTE

ONCE

VIERNES	27/08/2004	56.800
JUEVES	26/08/2004	10.023
MIÉRCOLES	25/08/2004	92.693
MARTES	24/08/2004	06.108
LUNES	23/08/2004	24.972
VIERNES	20/08/2004	16.096

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

Supercupón ONCE

DOMINGO	29/08/2004	79.742
Reintegro		2
Serie		010

Lotería Primitiva

SÁBADO	28/08/2004	1-6-12-13-16-47	C: 42 R: 8
JUEVES	26/08/2004	2-7-11-16-17-27	C: 47 R: 9
SÁBADO	21/08/2004	15-21-26-42-44-49	C: 29 R: 1

Bono Loto

VIERNES	27/08/2004	8 16 36 39 47 48	C: 43 R: 0
MIÉRCOLES	25/08/2004	1 11 19 35 43 44	C: 23 R: 2
MARTES	24/08/2004	2 23 25 26 28 35	C: 21 R: 4
LUNES	23/08/2004	2 5 17 29 44 46	C: 45 R: 2

Gordo de la Primitiva

DOMINGO	29/08/2004	15-25-26-35-40-44	C: 12 R: 1
---------	------------	-------------------	------------

Lotería Nacional

SÁBADO	28/08/2004	
Primer Premio		04.732
Reintegros		0,1,2
JUEVES	26/08/2004	
Primer Premio		80.179
Reintegros		5,7,9



EN CASTILLA LA MANCHA

HOY

Sol y nubes de evolución por el este. La presencia de aire frío en las capas altas de la atmósfera hará crecer nubes durante la tarde en las sierras más orientales, aunque no llegarán a dejar lluvia. En general, el sol dominará con claridad. Las temperaturas no cambiarán demasiado.

AYER EN TOLEDO

TEMPERATURA

máxima	36,1
hora	17,30 h
mínima	6,9
hora	07,30 h

PRESIÓN: 957 mb
VIENTO: SE
LLUVIA: 0 L/M2

AYER EN TALAVERA

TEMPERATURA

máxima	34,4
hora	17,30 h
mínima	3,4
hora	07,30 h

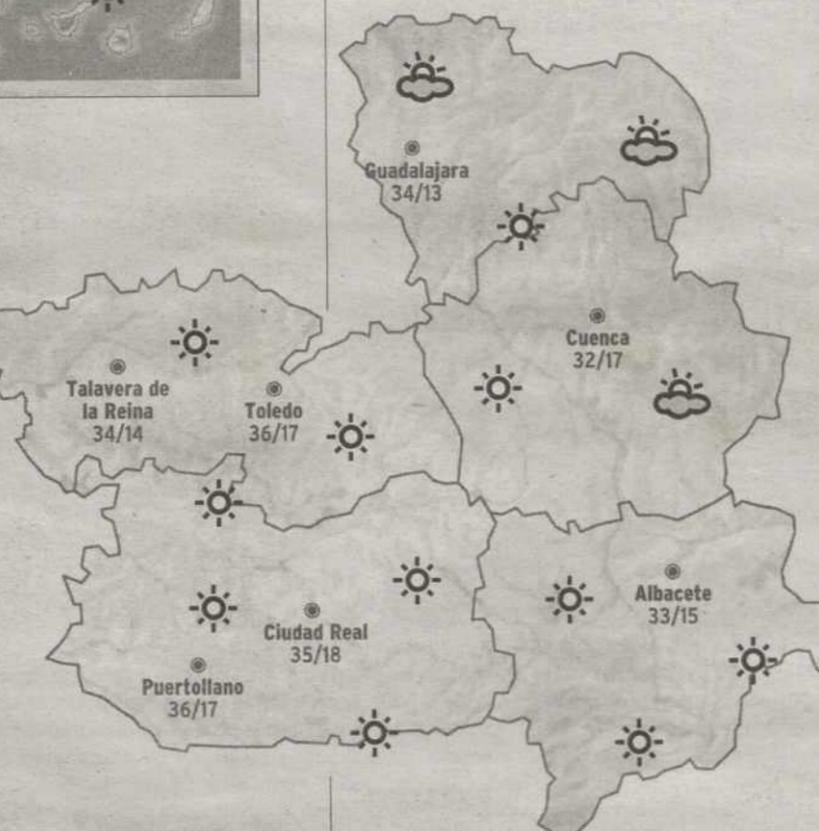
PRESIÓN: 956 mb
VIENTO: SE
LLUVIA: - L/M2

HOY EN...

CASTILLA LA MANCHA Máx.Min.		
Albacete	33	15
Ciudad Real	35	18
Talavera de la Reina	34	14
Cuenca	32	17
Guadalajara	34	13
Toledo	36	17
Puertollano	36	17
ESPAÑA Máx. Mín.		
Coruña	21	17
Lugo	23	11
Orense	29	15
Pontevedra	25	13
Santiago	22	15
Oviedo	22	15
Santander	22	16
Bilbao	24	14
San Sebastián	21	16
Vitoria	25	10
Pamplona	26	12
Huesca	29	14
Teruel	31	14
Zaragoza	30	16
Logroño	29	12
Barcelona	27	22
Lleida	30	19
Girona	27	16
Tarragona	27	22
Ávila	28	13
Burgos	27	10
León	27	11
Palencia	26	11
Salamanca	30	10
Segovia	29	13
Soria	30	11
Valladolid	31	12
Zamora	30	13
Cáceres	35	21
Badajoz	36	17
Madrid	35	16
Alicante	30	22
Castellón	29	25
Valencia	31	22
Murcia	32	22
Almería	29	23
Cádiz	28	22
Córdoba	38	19
Huelva	35	20
Granada	35	16
Jaén	32	21
Málaga	30	22
Sevilla	37	20
P. de Mallorca	29	22
Las Palmas G.C.	35	26
Sta. Cruz Tfe.	36	25
Ceuta	27	21
Melilla	20	24

HOY
De nuevo tormentas en el nordeste. Tras el paso del frente, el anticiclón de las Azores gana terreno sobre toda la Península, lo que mantendrá cielos muy soleados en casi todo el país. A pesar de esto, todavía llegarán nubes al litoral norte. La inestabilidad continuará en el nordeste con tormentas. Sin cambios térmicos.

MAÑANA
Y siguen las tormentas. La presencia todavía de aire frío en las capas altas junto con la llegada continua de vientos húmedos del este, favorecerán de nuevo la formación de tormentas en el nordeste. En el norte no dejarán de aparecer nubes. En el resto, el cielo permanecerá muy soleado con temperaturas que no van a cambiar demasiado.



EN TOLEDO

No habrá cambios. Lejos de las nubes en el norte del país y de las tormentas en el nordeste, la jornada transcurrirá en toda la provincia con mucho sol durante todo el día. Por la tarde crecerán algunas nubes en las sierras, pero poco destacables. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios.



MARTES

De nuevo sol y calor. Las altas presiones ganarán terreno por toda la península. Esto evitará la llegada de nuevos frentes. Se espera por tanto una jornada soleada en la Comunidad y con temperaturas de nuevo muy agradables e incluso calurosas en algunos puntos a lo largo de la tarde.

MIÉRCOLES

Sigue el sol. No se esperan grandes cambios. El cielo permanecerá muy soleado en general, y aunque podrían aparecer algunas nubes altas, no serán muy importantes. Las temperaturas cambiarán poco, pero lo harán a la baja. A pesar de esto, el ambiente será muy agradable en general.

NIVELES DE LOS PANTANOS



PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	0,0	3,3	0,0
Ciudad Real	6,1	1,5	420,1
Talavera R.	15,0	2,1	721,3
Cuenca	0,0	5,0	0,0
Guadalajara	0,4	2,6	15,2
Toledo	15,0	2,1	721,3
Puertollano	6,1	1,5	420,1

Datos del 17 de agosto al 24 de agosto del 2004

Datos pluviométricos en mm del periodo 16/08/04 al 22/08/04

GUÍA DE RESTAURANTES

RESTAURANTE LA ABADÍA

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.

PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

RESTAURANTE LA CATEDRAL

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

RESTAURANTE EL TROCADERO

Especialidad en paella.

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

BAR EL CHATO

Tapas variadas. Buen aperitivo y buen ambiente. Embutidos ibéricos y buen queso.

PASEO DE LA ROSA, 132. TEL. 925-26794.

BAR TOLEDO

Establecimiento clásico con sabor toledano en el centro de la ciudad.

PLAZA ZOCODOVER, 11. TEL. 925-225557.

BAR PAYBE

Especialidad en tortilla española y pulguitas, a destacar la de chicharrones con queso y pimientos.

CALLE SILLERÍA, 925-228754.

RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA

CALLE MARQUES DE MEMBUERÍA, 10. TEL. 925-252820.

CAFÉ-BAR ROYAL

Tapas variadas, desayunos. Especialidad en mollejas, ensalada rusa, fritos variados y carcamusas.

CALLE BARRIO REY, 1. TEL. 925-227906 Y 646489700.

BAR RESTAURANTE EL PUERTO

Menús diarios y pulgas. Desayunos. Comidas de empresa.

CALLE JARAMA, 96. TEL. 925-234302.

CASA AURELIO

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.

PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

BAR TRIVIÑO

Especialidad en tapas variadas y platos combinados.

CARDENAL TAVERA, 6. TEL. 925-250917.

RESTAURANTE TÍPICO LA CUBANA

Casa fundada en 1947. Cocina casera. Especialidad en asados.

PASEO DE LA ROSA, 2. (FRENTE PUENTE ALCÁNTARA) TEL. 925-220088. FAX. 925-220646.

RESTAURANTE LA PERDIZ

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

RESTAURANTE HIERBABUENA

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

CASA JARDÍN CÚRCUMA

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

RESTAURANTE EL COBERTIZO

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.

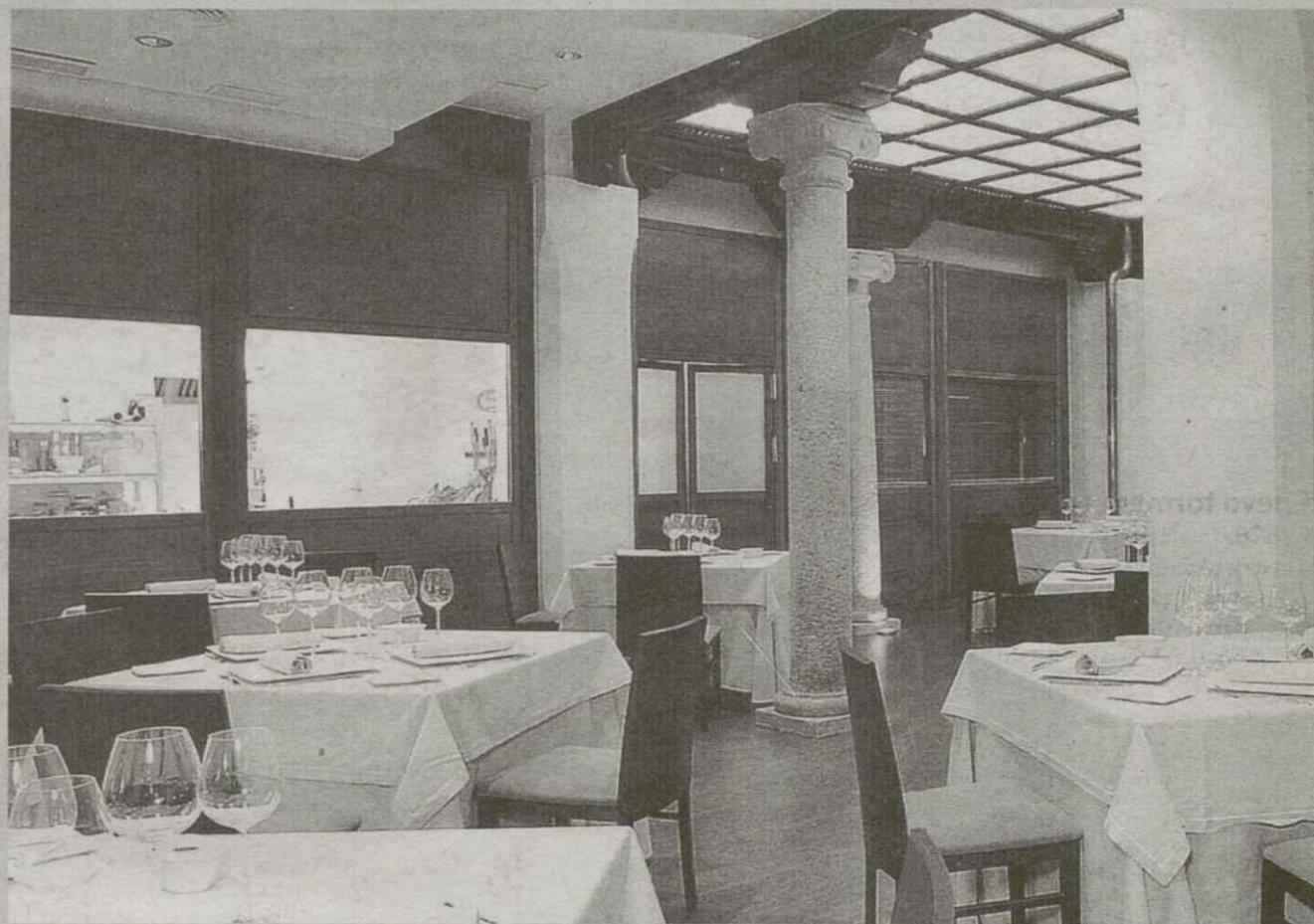
CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

RESTAURANTE CERCADO LARGO

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

MESÓN LA ORZA

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

ASADOR PALENCIA DE LARA

Restaurante situado en un patio toledano. Especialidad en asados y carnes rojas de buey.

CALLE NUNCIO VIEJO, 6. TEL. 925 256746

RESTAURANTE CASA MARTINA

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

RESTAURANTE EL PRESIDENTE

Menús a la carta por sólo 24 euros.

RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

RESTAURANTE VENTA DE AIRES

Restaurante centenario que destaca por su cocina típica castellana. Hoy como ayer, por la calidad de siempre.

CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545. FAX. 925-224509. WWW.VENTADEAIRES.COM

RESTAURANTE LA RAMA

CARRERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.

CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

RESTAURANTE CANTÁBRICO

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.

CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.

CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253134.

RESTAURANTE LA CAVA

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.

CTRA. NAVALPINO, 1. JUNTO A PUENTE S. MARTÍN. TEL. 925-253008.

HOSTAL DEL CARDENAL

PASEO DE RECADERO, 24. TEL. 925-220862 FAX 925-251688

HOSTCARDENAL@RETEMAIL.ES

CASA TABORDO

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado. CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

RESTAURANTE LOS ARCOS

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.

AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

RESTAURANTE PALACIOS

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.

CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional. SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

RESTAURANTE DAVID

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.

ORTA. NACIONAL V. KM. 139. TEL. 925-846332.

RESTAURANTE LA GRAN MONTERÍA

BA. JADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220327.

BAR - RESTAURANTE ALCÁZAR

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.

PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131.

RESTAURANTE EL ARRABAL

REAL DEL ARRABAL, 9-11. TEL. 925-210640.

ASADOR PALENCIA DE LARA

Restaurante situado en un patio toledano. Especialidad en asados y carnes rojas de buey.

CALLE NUNCIO VIEJO, 6. TEL. 925-256746.

RESTAURANTE ALBERO

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros. CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

RESTAURANTE LA LUMBRE

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinitillo: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.

REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

RESTAURANTE EL REFUGIO

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

RESTAURANTE SELLER II

C/ HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226

45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

RESTAURANTE LA MASÍA

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016

45006 - TOLEDO

RESTAURANTE LA TOSCANA

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.

C/ ALBERCHE, 44. TEL. 925-250016. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

RESTAURANTE EL CHIPIRÓN

CALLE HERNISA, 1. NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL

BAR EL ALMENDRO

AVDA PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA

TODO EL CINE

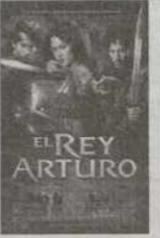
TOLEDO

Venta de entradas: 902 22 16 22 y entradas.com

MULTICINES MAYORAL C/ Viena,2 Teléfono información: 925 256 688

CINES VEGA Teléfono información: 925 231 267

			
Sala A LAS CRONICAS DE RIDDICK V-S-D-Mi 17:30-20:00-22:45 L-Ma-J 20:00-22:45	Sala B LA SOMBRA DE UN SECUESTRO V-S-D-Mi 17:30-20:00-22:45 L-Ma-J 20:00-22:45	Sala C V-S-D-Mi 22:45 L-Ma-J 22:45	Sala D V-S-D-Mi 20:40-22:45 L-Ma-J 22:45

					
SALA 1 EL REY ARTURO V-S-D-L 16:45-19:45-22:45 Ma- 19:45-22:45	SALA 5 V-S-D-Ma 22:45	SALA 6 V-S-D-L 20:00-22:45 Ma 22:45	SALA 7 V-S-D-L 17:00-20:00-22:45 Ma 20:00-22:45	SALA 8 CAZADORES DE MENTES V-S-D-L 16:45-19:45-22:45 Ma 19:45-22:45	

CINE DE VERANO

AUDITORIO DEL PARQUE DE LAS TRES CULTURAS

PARQUE DE LA LUZ (Sta. María de Benquerencia)

Precio de entradas: 3 € Menores de 5 años Gratis

Precio de entradas: 2,50 € Menores de 5 años Gratis

16 Agosto	EL SECRETO DE LOS MCCANN
17 Agosto	SCARIE MOVIE 3
18 Agosto	EL EFECTO MARIPOSA
19 Agosto	EL AMANECER DE LOS MUERTOS
20 Agosto	EL GATO
21 Agosto	LA VENTANA SECRETA
22 Agosto	50 PRIMERAS CITAS
23 Agosto	SPARTAN
24 Agosto	PETER PAN (LA GRAN AVENTURA)
25 Agosto	GOTHIKA
26 Agosto	LA MATNZA DE TEXAS 2004
27 Agosto	SHREK 2
28 Agosto	GIRO INESPERADO
29 Agosto	ROMASANTA
30 Agosto	PINOCHO 3000 K

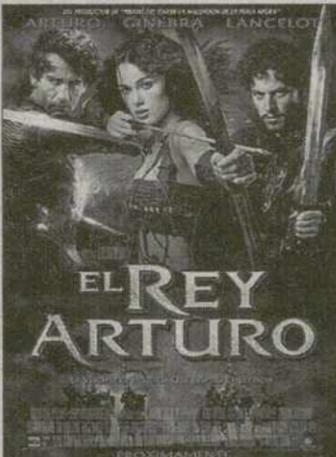
16 Agosto	EL CID: LA LEYENDA
17 Agosto	EL SECRETO DE LOS MCCANN
18 Agosto	SCARIE MOVIE 3
19 Agosto	EL EFECTO MARIPOSA
20 Agosto	EL AMANECER DE LOS MUERTOS
21 Agosto	EL GATO
22 Agosto	LA VENTANA SECRETA
23 Agosto	50 PRIMERAS CITAS
24 Agosto	SPARTAN
25 Agosto	PETER PAN (LA GRAN AVENTURA)
26 Agosto	GOTHIKA
27 Agosto	LA MATNZA DE TEXAS 2004
28 Agosto	SHREK 2
29 Agosto	GIRO INESPERADO
30 Agosto	ROMASANTA
31 Agosto	PINOCHO 3000 K

TALAVERA

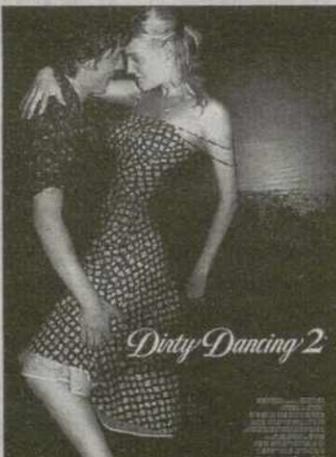
MULTICINES CINEBORA

Teléfono información: 925 72 13 12

C/ Bruselas, s/n



SALA 1
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 2
17:30 - 20:15 - 23:00



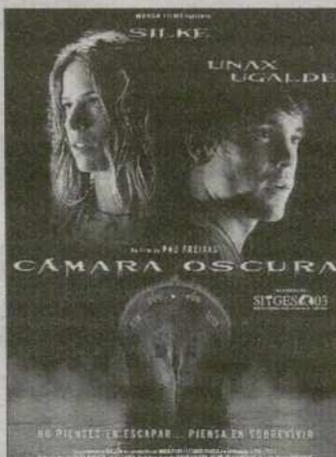
17:30
20:15

23:00

SALA 3




SALA 4
17:30 - 20:15 - 23:00



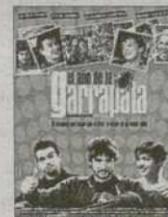
SALA 5
17:30 - 20:15 - 23:00



17:30
20:15

23:00

SALA 6



TORRIJOS

CINES BENIDORM

Sin horarios 22:00
Sin horarios 21:45

MADRID SUR

LEGANÉS

CINESA PARQUESUR

Ctra. de Toledo, Km 9. Tel. 902 33 32 31

SHREK 2	16.15-18.15-20.15; D.F. 12.30
LA SOMBRA DEL SECUESTRO	16.15-18.15-20.15-22.15; D.F. 12.15
LA VECINA DE AL LADO	V.S.VIS. FEST. 00.30
DORAEMON	16.15-18.15; D.F. 12.15
ELLOS	22.00; V.S.VIS. FEST. 00.30
LAS MUJERES PERFECTAS	20.00
EL SUEÑO DE MI VIDA	16.00; D.F. 12.00
ISI DISI	18.15-20.15-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.50
CAMARA OSCURA	16.00-18.10-20.20-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.50; D.F. 12.15
LA SOMBRA DEL SECUESTRO	16.15-18.15-20.15-22.15; V.S.VIS. FEST. 00.30; D.F. 12.15
YO ROBOT	16.00-18.10-20.30-22.45; V.S.VIS. FEST. 01.00; D.F. 12.00
24 HORAS AL LIMITE	16.00-18.00-20.15-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.15
SPY KID 3-D	16.15-18.15-20.15-22.30; D.F. 12.15
SPIDERMAN 2	V.S.VIS. FEST. 00.45
EL REY ARTURO	16.30-19.15-22.15; V.S.VIS. FEST. 00.45; D.F. 12.15
CAZADORES DE MENTES	16.00-18.15-20.30-22.45; V.S.VIS. FEST. 01.00; D.F. 12.00
ZAFARRANCHO EN EL RANCHO	16.10-18.10-20.10; D.F. 12.15
LAS CRONICAS DE RIDDICK	16.45-19.30-22.15; V.S.VIS. FEST. 0.45; D.F. 12.15

GETAFE

CINE CINESA BULEVAR

EL REY ARTURO	16.15-19.15-22.10; V.S.VIS. FEST. 00.45
LAS CRONICAS DE RIDDICK	16.45-19.30-22.15; V.S.VIS. FEST. 00.45
LA SOMBRA DE UN SECUESTRO	16.15-18.15-20.15-22.25; V.S.VIS. FEST. 00.45
SPY KIDS 3-D	16.15-18.15-20.15
¡QUE TE CALLES!	22.25; V.S.VIS. FEST. 00.45
CAZADORES DE MENTES	16.00-18.05-20.20-22.30; V.S.VIS. FEST. 00.50
24 HORAS AL LIMITE	16.00-18.15-20.30-22.45; V.S.VIS. FEST. 01.00
EL SUEÑO DE MI VIDA	16.10
YO ROBOT	18.00-20.15-22.35; V.S.VIS. FEST. 00.55

Ciencia ficción con 'Arac Attack' en Canal+

Canal + estrena a las 22:30 horas la película de ciencia ficción 'Arac Attack'. Dirigida en 2002 por Ellory Elkayem, la trama se centra en el descubrimiento por parte de los habitantes de una ciudad minera rural de un vertido químico incontrolado que ha conseguido provocar una mutación en las arañas.



Ramón García presenta Gran Prix.

El concurso 'Gran Prix' llega a la final

El concurso veraniego de TVE 1 'Gran Prix', que se ha emitido a lo largo del verano, llega a su final con el enfrentamiento de los dos primeros pueblos de la tabla de clasificación final. Estos son Falces, de Navarra, apadrinado por Bertin Osborne, y Llers (Girona), apadrinado por María Jesús Ortiz.

J.J. Benítez descubre 'Planeta encantado'

La Primera de TVE emite esta madrugada, a las 0:45 horas, el programa 'Planeta encantado', espacio presentado y dirigido por el investigador y periodista J.J. Benítez. En este ocasión, Benítez se pregunta si la NASA ha ocultado información sobre los hallazgos que han sido fruto de la exploración lunar.

Antena 3 emite la película '15 minutos'

Antena 3 emite a las 21.45 horas la película dirigida por John Herzfeld y protagonizada por Robert De Niro, Edward Burns, Kelsey Grammer y Avery Brooks, '15 minutos'. El detective Eddie Fleming une sus fuerzas a un investigador del cuerpo de Bomberos, para encontrar a dos asesinos en serie.

TELEVISIÓN 69

'Flipper y Lopaka' regresan a La 2 por segunda temporada

La serie de animación que emite TVE en el programa juvenil 'Los Lunnis' ofrece las nuevas aventuras del popular delfín distribuidas en 26 capítulos de media hora de duración

• En esta nueva temporada Flipper se siente feliz porque se va a reunir con sus padres. Sergio Mur sustituye a Alex en la presentación desde el próximo 13 de septiembre.

EFE/MADRID

'Flipper y Lopaka', la serie de animación que se emite en La 2 en el programa infantil «Los lunnis», que dirige desde Barcelona Valentín Vilagrana, vuelve a partir de hoy, lunes, en su segunda temporada a las 13 horas, dentro de la franja dedicada a los niños de enseñanza primaria. Basada en el popular delfín de la serie de televisión, regresa con nuevas aventuras recogidas en los 26 capítulos de media hora de producción.

Esta serie de animación trata sobre la amistad entre Flipper, el delfín, y Lopaka, un niño de la Polinesia, a quién Flipper salva de ahogarse. En la primera temporada, Flipper y Lopaka vivieron difíciles momentos como consecuencia de ser perseguidos constantemente por el malvado pulpo Dexter que estaba obsesionado por atrapar a Flipper para imponer las reglas de Quetzo. Pero Dexter es desterrado de Quetzo cuando los padres de Flipper, el rey y la reina de Quetzo regresan a casa tras su cautiverio.

En la nueva temporada, Flipper



Los protagonistas de 'Flipper y Lopaka', en una imagen de los nuevos episodios de la serie de dibujos animados. /TVE

está feliz porque se va a reunir con sus padres, aunque no sea por mucho tiempo, ya que la pareja real sale de nuevo de la ciudad de Quetzo para proteger a los animales del mar frente a la extinción.

Al principio Flipper está triste, pero pronto comienza a tener responsabilidades como príncipe de Quetzo y jefe de los habitantes de

la isla y tendrá que hacer frente a un nuevo reto cuando un arqueólogo y su hijo llegan a Loka en busca de la hundida ciudad de Quetzo. A pesar de este estreno, la nueva temporada de «Los Lunnis» no volverá hasta el 13 de septiembre, con Lucrecia y Sergio Mur, que sustituye a Alex, junto con el estreno de una serie de animación,

de producción propia, llamada «Los lunnis, la serie», y que tendrá como protagonistas a la pícaro Lupita, el independiente Lublú, el dicharacho Lucho, la mimosa Lulila, la Bruja Lubina el sabio profesor Lutecio, el hada Lula y el artista rapero Lulo a los que se suman tres nuevos muñecos Lumbreira, Lucanero y Lurdo.

► LA 2

'¡Qué grande es el cine!' recupera en 'Pan, amor y fantasía' a Gina Lollobrigida

EFE / MADRID

La 2 de TVE emite esta noche, a las 22:35 horas, una nueva entrega del programa dirigido y presentado por José Luis Garcí, '¡Qué grande es el cine!', que ofrecerá la película dirigida por Luigi Comencini y protagonizada por Vittorio de Sica, Gina Lollobrigida y Marisa Merlini, 'Pan, amor y fantasía'.

Reforzada por un actor tan sólido como el italiano Vittorio DeSica, la película fue galardonada con el Oso de Plata del festival de Berlín de 1954 y fue el primer éxito internacional del director Luigi Comencini.

En un pequeño pueblo del centro de Italia, Antonio Carotenuto, el subteniente de los 'carabinieri', se enamora de la guapa María Pizzicarella. María tiene numerosos admiradores, entre los que también está el cabo Pietro Stellati, que no se le declara por ser demasiado tímido.

María corresponde sinceramente a su amor y está decidida a conquistar al joven entre resistencias y concesiones, y a pesar de sus escarceos con el maduro subteniente.

También Anna, la comadróna, está enamorada de Antonio, pero oculta sus sentimientos. Al coloquio que tras el pase de la película se celebrará en plató acudirán Juan Cobos Sainz, Eduardo Torres Dulce y Oti Rodríguez Marchante.

RADIOS



CONCURSO



El roscó de 'Pasapalabra' volverá a ser devorado

Comienza la nueva temporada de *Pasapalabra*, el programa concurso que ha concedido el mayor premio entregado en la historia de la televisión en España y que también puede presumir de ser el concurso que más tiempo ha aguantado en antena de todas las televisiones privadas. El espacio fue líder de audiencia en su anterior temporada.

ANTENA 3. 20,15 HORAS

CINE



'Busca tu refugio' en CMT

James Cagney protagoniza *busca tu refugio*, western dirigido por Nicholas Ray. Matt Dow, tras salir de la cárcel por un delito que no cometió, es confundido con un asaltante de trenes.

CMT. 16,20 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CMT	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada	07:30 LOS LUNNIS Espacio infantil que incluye algunas de las series de animación preferidas por los más pequeños. Hoy: -Tweenies -Las aventuras de Marco y Gina -Aventuras en pañales -Los picapiedra	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 07:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana en el panorama nacional e internacional. 08:15 MEGATRIX Espacio infantil con las series preferidas por los más pequeños. Incluye: - <i>Beyblade</i> - <i>Titeuf</i> - <i>Futurama</i> - <i>El mundo secreto de Alex Mack</i> - <i>Sabrina</i>	07:10 KOSMI CLUB Espacio infantil. Incluye: - <i>The Hoobs</i> Serie - <i>La abeja Maya</i> Serie - <i>Bill Body</i> Serie - <i>Garfield</i> Serie - <i>Doraemon</i> Serie - <i>Shin Chan</i> .	06:30 HELICOPS <i>El golpe millonario</i> 07:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana en el panorama nacional e internacional. 09:10 EL CLUB DE LOS LUNES Serie 09:35 KOMBAI & CO. Espacio de manualidades presentado por Carlos Castel y Elena Jiménez
10:00 LA VERDAD DE LAURA Serie dramática protagonizada por Mónica Estarreado, Mariano Alameda y Andoni Ferreiro, entre otros.	09:55 CLUB 7 EN HOLLYWOOD Serie protagonizada por Hannah Spearitt	11:00 MIRANDO AL MAR Magazine matinal presentado por Cristina Tárrega	11:00 MEMORIA DE ELEFANTE Concurso presentado por Patricia Pérez	10:00 WALKER Serie 11:00 DÍA A DÍA VERANO Magazine matutino
11:30 POR LA MAÑANA Magazine matinal presentado por Inés Ballester que incluye un espacio de sucesos de la mano de Manuel Giménez. Incluye: -La cocina de Karlos Arguiñano Programa de cocina	10:15 DAWSON CRECE Serie protagonizada por James Van Der Creek	13:30 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR	11:30 EMBRUJADA Serie 12:00 LOS ÁNGELES DE CHARLIE	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO
14:00 INFORMATIVO CASTILLA	12:00 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA			

La Tribuna



más cerca de ti



<p>LA MANCHA Espacio informativo con toda la actualidad de nuestra comunidad autónoma</p> <p>14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio dedicado a la crónica rosa presentado Alejandra Navas</p> <p>15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional y en el internacional. Incluye la información deportiva.</p> <p>15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica</p> <p>16:00 REBECA Telenovela que cuenta una apasionante y tormentosa historia de amor entre sus protagonistas, Rebeca y Eduardo</p> <p>17:00 PRISIONERA Telenovela protagonizada por Gabriela Spanic</p> <p>19:00 SMALLVILLE Serie</p> <p>20:00 GENTE</p>	<p>Serie</p> <p>13:00 LOS LUNNIS Espacio infantil -<i>Flipper y Lopaka</i> -<i>Aventuras sobre ruedas</i> -<i>Caillou</i></p> <p>14:15 EL RIVAL MÁS DÉBIL Concurso de cultura general</p> <p>15:15 SABER Y GANAR Programa concurso</p> <p>15:45 GRANDES DOCUMENTALES <i>El emperador de las estepas</i></p> <p>16:55 FUTURO SALVAJE Serie documental producida por la BBC</p> <p>17:30 LOS LUNNIS Espacio infantil -<i>Arthur</i> -<i>Nicolas</i> -<i>Digimon Frontier</i></p> <p>19:15 PADRES EN APUROS Espacio divulgativo presentado por Belinda Washington</p> <p>19:30 PUEBLO DE DIOS Espacio con documentales de contenido religioso y misionero</p> <p>20:00 INFORMATIVO CASTILLA</p>	<p>Serie de humor protagonizada por Will Smith</p> <p>14:00 LOS SIMPSON Se emiten dos episodios de esta serie de animación creada por Matt Groening</p> <p>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la evolución meteorológica para las próximas horas.</p> <p>15:45 LA SOPA BOBA Teleserie protagonizada por Rosario Flores</p> <p>16:30 A LA CARTA Magazine con distintas secciones de entretenimiento presentado por Agustín Bravo</p> <p>19:00 DIARIO DE VERANO Talk show presentado por Yolanda Vázquez en el que los invitados aportan sus testimonios sobre un tema en concreto.</p> <p>20:15 PASAPALABRA</p>	<p>Serie</p> <p>12:55 MANOS A LA OBRA Serie</p> <p>14:00 CMT NOTICIAS 1 Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada, con especial interés a lo acontecido en nuestra Comunidad. Presentan: José Francisco Martínez y Ana Isabel Albares</p> <p>15:00 TODO DEPORTES Espacio deportivo presentado por Julián Cano.</p> <p>15:20 EL TIEMPO 1 Previsión meteorológica</p> <p>15:30 BONANZA Serie del oeste</p> <p>16:20 CINE DEL OESTE <i>Busca tu refugio</i></p> <p>18:15 KOSMI CLUB Espacio infantil que incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa. Hoy: -<i>Pokemon</i> -<i>Pacific Blue</i></p> <p>20:30 CMT NOTICIAS 2</p>	<p>Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye la información deportiva y una previsión de la evolución meteorológica.</p> <p>15:30 AQUÍ HAY TOMATE Espacio dedicado a analizar las noticias de la actualidad rosa y a ofrecer un resumen de la actualidad del corazón, para lo que cuenta con enviados especiales al lugar de la noticia y entrevistas telefónicas. Presentado por Idoia Bilbao y Mikel Serra.</p> <p>16:30 A TU LADO Magazine vespertino presentado por Carmen Baños y Silvia Ruiz con una tertulia sobre la actualidad del corazón y un espacio de testimonios en el que distintas personas acuden al plató.</p> <p>19:35 ¡ALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez con importantes premios en metálico</p> <p>20:30 INFORMATIVOS TELECINCO</p>
--	---	---	---	--

Talleres Bonilla www.talleresbonilla.com Telf: 925 245439 Toledo

<p>Espacio de sucesos y crónica social presentado por Sonia Ferrer.</p> <p>21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional</p> <p>21:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica</p> <p>22:00 GRAND PRIX Concurso de retos entre dos pueblos españoles presentado por Ramón García. Padrinos invitados: Mar Saura y Bertín Osborne</p> <p>00:55 PLANETA ENCANTADO Espacio dirigido y presentado por J.J. Benítez</p> <p>01:50 TELEDIARIO 3 Resumen informativo de la jornada con las noticias más destacadas</p> <p>03:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo</p>	<p>LA MANCHA</p> <p>20:30 LOS BELTRÁN Espacio infantil</p> <p>21:00 TODO VA SOBRE RUEDAS</p> <p>21:30 NIKKI Serie protagonizada por Nikki Cox</p> <p>21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO</p> <p>22:00 LA 2 NOTICIAS</p> <p>22:30 EL TIEMPO</p> <p>22:35 QUÉ GRANDE ES EL CINE Espacio dirigido y presentado por José Luis Garcí.</p> <p>23:00 <i>-Pan, amor y fantasía. 1954. 87 minutos. Dirección: Luigi Comencini. Intérpretes: Vittorio de Sica, Gina Lollobrigida, Marisa Merlini.</i></p> <p>01:00 <i>-Coloquio</i></p> <p>01:45 PRISMA</p> <p>02:15 LA BOTICA DE LA ABUELA</p> <p>02:45 DOCUMENTAL</p> <p>03:45 EURONEWS</p>	<p>Concurso</p> <p>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2</p> <p>21:45 EL PELICULÓN <i>15 minutos. EEUU. 2000. 116 minutos. Dirección: John Herzfeld. Intérpretes: Robert de Niro, Edward Burns, Kelsey Grammer, Eddie Fleming, un famoso detective de Nueva York conocido por sus arriesgadas detenciones, y un investigador del cuerpo de bomberos unen sus fuerzas para enfrentarse a dos asesinos en serie.</i></p> <p>00:30 NOCHE DE IMPACTO Presentado por Carlos García Hirschfeld</p> <p>02:00 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional.</p> <p>02:20 TELEVENTA</p> <p>05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS</p>	<p>Espacio informativo con toda la actualidad de la jornada presentado por José Antonio Gavira y Mariló Leal. Incluye un resumen de la información deportiva más relevante.</p> <p>21:15 EL TIEMPO 2 Previsión meteorológica para las próximas horas con especial atención a nuestra Comunidad Autónoma</p> <p>21:30 ARRASANDO Concurso presentado por María Abradelo</p> <p>22:00 MORANQUÍSSIMO Magazine</p> <p>00:00 CALOR TROPICAL Serie</p> <p>01:40 CINE DE NOCHE <i>Persecución fatal</i></p> <p>03:15 CINE DE NOCHE 2 <i>Mi guardaespaldas</i></p>	<p>21:30 PECADO ORIGINAL</p> <p>22:00 EMBRUJADAS Serie -<i>Sueño con Phoebe</i> -<i>El noviazgo del padre de Wyatt</i></p> <p>00:00 VYV TELEADICTOS Espacio de zapping</p> <p>02:15 MADRUGADA DE CINE <i>Milagro en el corazón. EEUU. 1998. 88 minutos. Dirección: Daniel Petri. Intérpretes: Roma Downey, Moira Kelly, Christina Pickles, Mike Doyles, Tom Bower. En 1990, Helen Keller es una mujer adulta que acaba de graduarse en la universidad de Radcliffe gracias a los incansables esfuerzos de su profesora. A pesar de estar ciega y sordomuda, Helen aprende desde niña a conocer el mundo a través de Annie.</i></p> <p>03:45 INFOCOMERCIALES</p> <p>05:45 NOCTURNOS</p>
--	---	--	---	--

FÚTBOL

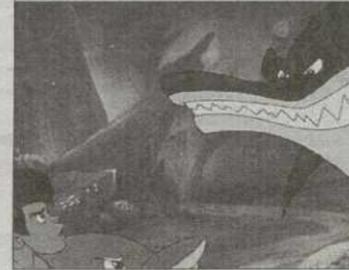


'El día después' vuelve a llegar justo a tiempo

Regresa *El día después*, el programa deportivo más veterano de la televisión privada de nuestro país, que acude puntualmente a su cita de los lunes, como durante los últimos 14 años, y es que el programa se ha convertido en un clásico de los deportes. Michael Robinson y Josep Pedrerol desgranarán todos los aspectos de la jornada liguera.

CANAL +. 20,15 HORAS

INFANTIL



'Flipper y Lopaka' regresan a La 2

TVE estrena hoy la segunda temporada de la serie de animación *Flipper y Lopaka*, que se emitirá a través de La 2 dentro del programa contenedor infantil de carácter educativo *Los Lunnis*.

LA 2. 13,00 HORAS

LAS PELÍCULAS DE HOY

CANAL +

- 07:55 REPORTAJES CANAL +
La epidemia silenciosa
- 08:45 LO + DE LO + PLUS
Los mejores momentos de este magazine de entrevistas
- 09:35 NOTICIAS CNN+
- 10:00 CINE
Dragonfly. La sombra de la libélula. EEUU. 2002. Dirección: Tom Shadyac. Intérpretes: Kevin Costner, Susanna Thompson, Joe Morton, Ron Rifkin, Kathy Bates.
- 11:40 CINE
Nowhere. España/ Argentina/ Italia. 2002. Dirección: Luis Sepúlveda. Intérpretes: Jorge Perugorría, Leonardo Sbaraglia, Luigi Maria Burruano.
- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES

TELEMADRID

- 07:00 TELENOTICIAS
- 07:30 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
- 07:55 CYBERCLUB
Espacio infantil presentado por la sideral e inclasificable Cybercelia y su compañero Rocko Alicates en el que se reúnen las series de animación:
-*La casa de Gloria*
-*Garfield*
- 09:00 BUENOS DÍAS, MADRID
- 09:55 CONTANTE Y SONANTE
Programa de economía
- 10:00 CYBERCLUB
Incluye:
-*Catdog*
-*Doraemon*
-*Magical do re mi*
- 11:30 COSAS DE CASA

*** LaTribuna** el mejor soporte para su publicidad

- 14:00 MÁS DEPORTE
Espacio dedicado a la actualidad del mundo del deporte
- 14:25 NOTICIAS CNN+
- 14:30 TELESERIE
Buffy, cazavampiros
Dos para ir
- 15:30 LO + DE LO + PLUS
Los mejores momentos de este magazine de entrevistas
- 16:30 CINE
La guerra de Hart
- 18:30 CINE
El último tren. España/ Uruguay/ Argentina. 2002. Dirección: Diego Arsuaga. Intérpretes: Héctor Alterio, Federico Luppi, José Soriano, Gastón Pauls.
- 20:00 + TE VALE
- 20:15 EL DÍA DESPUÉS
- 21:30 NOTICIAS CNN +
- 22:00 TELESERIE
Frasier
- 22:30 CINE ESTRENO
Arac Attack
- 00:10 SERIE: *Smallville*

- 12:00 ABIERTO POR LA MAÑANA
Magazine presentado por Belinda Washington
- 13:30 ALTO Y CLARO
Debate presentado por Curry Valenzuela
- 14:00 TELENOTICIAS
- 15:00 DEPORTES
Presenta Juanma Cueto
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS
Magazine presentado por Paco Lodeiro
- 16:00 GRAN VÍA DE MADRID
- 18:15 MADRID DIRECTO
- 19:30 MADRID RETA
Concurso cultural presentado por Javier Capitán
- 20:30 TELENOTICIAS
Espacio informativo. Presentan: Germán Yanke y Sandra Barneda. Invitado: Fausto Fernández.
- 21:30 OJO QUE NOS VENI
Cámara oculta
- 22:05 BRIGADA DE ROBOS Y HOMICIDIOS
Perfección absoluta
- 23:00 EL OTRO LADO DE LA REALIDAD

LaTribuna otra puerta a la información

- 01:36 CINE: *La marcha verde*
- 03:01 CINE
Mulholland drive
- 05:24 CINE DOCUMENTAL
Directores de cine: David Lynch
- 06:24 CINE: *Historias mínimas*

- 00:00 TELENOTICIAS ÚLTIMA EDICIÓN
- 00:40 THE SHIELD: AL MARGEN DE LA LEY
- 02:10 CINE: UNA DE SUSPENSE
Inseparables
- 04:00 PROGRAMACIÓN LAOTRA
- 06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM

La mejor del día LA 2 23:00

PAN, AMOR Y FANTASÍA ★★★
Título original: "Pane, amore e fantasia". Italia. 1954. Dirección: Luigi Comencini. Intérpretes: Vittorio de Sica, Gina Lollobrigida, Marisa Merlini. 85 m.



El actor y cineasta italiano Vittorio de Sica.

Estupenda cocina italiana
A un pueblecito de las montañas del centro de Italia llega un policía maduro para hacerse cargo del puesto de 'carabinieri'. Su predecesor en el cargo le advierte sobre la facilidad que existe en el pueblo para convertirse en el centro de las murmuraciones. Pero para los inicios sentimentales del nuevo comandante hay dos indicios prometedores: una joven y bella campesina y la dulce comadrona del pueblo. Película de gran éxito y uno de los títulos más populares de la época, muy bien narrada y con gran sentido cómico.

Canal + 16:30
LA GUERRA DE HART ★★
Título original: "Hart's War". EEUU. 2002. Dirección: Gregory Hoblit. Intérpretes: Bruce Willis, Colin Farrell, Terrence Howard, Cole Hauser. 119 m.

El coronel William McNamara, cuarta generación de una familia de militares, está prisionero de los alemanes en un campo de concentración. Con todo, al ser el oficial americano de mayor rango, ostenta el mando entre los ocupantes y se encarga de mantener la moral entre su gente, vigilado por el peligroso coronel alemán Werner Visser. Sin renunciar a su deber como soldado, McNamara prepara sigilosamente el momento de volver a enfrentarse a su enemigo. Gregory Hoblit, realizador de la entretenida 'Las dos caras de la verdad' y la farragosa 'Fallen', dirigió esta irregular película basada en la novela del mismo título de John Katzenbach inspirada en la experiencia de su padre como prisionero durante la Segunda Guerra Mundial.

Antena 3 21:45
15 MINUTOS ★
Título original: "15 Minutes". EEUU. 2000. Dirección: John Herzfeld. Intérpretes: Robert de Niro, Edward Burns, Kelsey Grammer. 116 m.

Eddie Fleming, un famoso detective de Nueva York conocido



Fotograma del estreno de esta noche en Canal +, 'Arac attack'.

por sus arriesgadas detenciones, y Jordy Warsaw, un investigador del cuerpo de bomberos, unen sus fuerzas para enfrentarse a dos asesinos en serie cuyos sangrientos crímenes son estremecedores y graban sus asesinatos para venderlos a la cadena de televisión que mejor pague por ello.

Canal + 22:30
ARAC ATTACK ★
Título original: "Eight-Legged Freaks". EEUU. 2002. Dirección: Elory Elkayem. Intérpretes: David Arquette, Kari Wuhrer, Scott Terra, Scarlett Johansson. 119 m.

Los habitantes de una ciudad minera rural descubren que un vertido químico incontrolado ha hecho que cientos de pequeñas arañas experimenten una mutación de la noche a la mañana creciendo hasta un tamaño descomunal. Cuando suena la alarma, el ingeniero de la mina y la sheriff local se encargan de movilizar a un grupo ecléctico de habitantes para entablar batalla contra los bichos de ocho patas sedientos de sangre. Producto de marketing experimental que salió... mal.

Tele 5 02:15
MILAGRO EN EL CORAZÓN ★
Título original: "Monday After the Miracle". EEUU. 1998. Dirección: Daniel Petrie. Intérpretes: Roma Downey, Moira Kelly, Christina Pickles. 88 m.

Son los albores de 1900. Helen Keller ya es adulta y acaba de graduarse en la universidad de Radcliffe, doctor honoris causa cum laude, gracias a los incansables esfuerzos de su profesora, la señorita Anne Sullivan. Helen conoce el mundo a través de Annie, ya que es ciega y sordomuda desde niña. Continuación televisiva del filme 'El milagro de Anna Sullivan', con el canadiense Daniel Petrie intentando emocionar a los nostálgicos.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

CANAL DIOCESANO

- 07:00 SIGLO FUTURO
- 07:30 PONGA UN AMPLIFICADOR...
- 08:00 PALABRA DE VIDA
- 08:05 EXPANSIÓN
- 08:30 POPULAR TV NOTICIAS
- 09:10 CINE CLÁSICO: LA VENGANZA DE LA MUJER PANTERA
- 10:35 SÉ LO QUE HICISTEIS ...
- 12:00 ÁNGELUS
- 12:05 SANTA MISA
- 13:10 SIGLO FUTURO
- 13:30 DOCUMENTAL
- 14:00 POPULAR TV NOTICIAS
- 14:30 DOCUMENTALES PLANETA

LOCALIA

- 15:00 MUNDO SOLIDARIO
- 15:30 CINE CLÁSICO: ADÁN Y ELLA
- 17:00 EXPANSIÓN
- 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS
- 19:00 EL CHAVO DEL 8
- 19:30 20 MINUTOS CON...
- 20:00 POPULAR TV NOTICIAS
- 20:30 DOS DÍAS PARA PERDERSE
- 21:00 SUPER AGENTE 86
- 21:40 SÉ LO QUE HICISTEIS...
- 23:05 ILUSOS
- 00:00 PALABRA DE VIDA
- 00:05 POPULAR TV NOTICIAS
- 00:35 C. CLÁSICO: EL ASESINO POETA

LOCALIA

- 07:30 EL LÍBERO "ASÍ ES REDONDO"
- 08:00 ANIMACIÓN:
"CALIMERO Y VALERIANO"
- 08:30 ANIMACIÓN: "SHERLOCK HOLMES EN EL SIGLO XXII"
- 09:00 "HOY NO HAY SIESTA" (REP.)
- 10:30 CONCURSO INFANTIL
"TÍRAME DE LA LENGUA"
- 11:00 TELENOVELA: "LA INTRUSA"
- 12:00 TELENOVELA:
"MARÍA EMILIA, QUERIDA"
- 13:00 "LA COCINA DE LOCALIA"
- 13:30 "HECHO POR ELLA"
- 14:30 NOTICIAS LOCALIA

LOCALIA

- 15:00 NUESTROS PUEBLOS EN FIESTAS
- 15:30 "PEDRO EL ESCAMOSO"
- 16:30 TARDE DE CINE:
"LA CIUDADELA (1ª PARTE)"
- 18:30 "VIVAN LOS NIÑOS"
- 19:30 SERIE INFANTIL
"CÓMPlices AL RESCATE"
- 20:30 NOTICIAS LOCALIA
- 21:00 NOTICIAS TOLEDO
- 22:00 CINE DE VERANO:
"TENSA ESPERA"
- 00:30 MEDIANOCHE DE CINE CLÁSICO: "UNA ENCUESTA LLAMADA MILAGRO"

TELE TOLEDO

- 08:00 INFORMATIVO INTERNACIONAL
- 10:30 INFORMATIVO MATINAL
- 11:00 TELENOVELA: CLAP, EL LUGAR DE TUS SUEÑOS
- 12:00 MUNDO ASTROLÓGICO
- 13:30 RECETAS J.J. CASTILLO
- 14:00 GOLMANÍA
- 15:30 TOLEDO AL DÍA
- 16:00 TELENOVELA: CLAP, EL LUGAR DE TUS SUEÑOS
- 17:00 FÚTBOL: TOLEDO-VILLAROBLEDO
- 18:30 TOLEDO AL DÍA
- 19:00 CASTILLON EN COMPAÑÍA
- 19:45 RECETAS J.J. CASTILLO
- 20:00 VIDEOS MUSICALES
- 21:00 TOLEDO AL DÍA
- 22:00 ESPECIAL DEPORTES
- 22:30 PREGON Y DESFILE AÑO DE TAJO
- 24:00 TOLEDO AL DÍA
- 01:00 INFORMATIVO INTERNACIONAL



La Real Fundación de Toledo muestra, hasta el próximo 15 de septiembre, una serie de obras, la mayoría de gran formato, del espectacular pintor Guillermo Pérez Villalta, galardonado con el Premio Nacional de las Artes Plásticas en 1985. Una exposición de su particular visión de formas arquitectónicas y geométricas. HORARIO: LUNES A SÁBADO DE 10 A 19, Y DOMINGOS DE 10 A 15 HORAS



BARRIO DE SANTO TOMÉ

Don Marcelo

Nos ha dejado don Marcelo. Hasta ahora, aunque su papel era de cardenal emérito, parecía como si todavía estuviera un poco con nosotros. Hoy ya su marcha es definitiva. Quiero en estas letras poder manifestar públicamente la admiración y cariño que siempre le he tenido. Le tocó un papel difícil en un momento crucial de la historia de España. Ocupar la Sede Primada durante la Transición. Sustituir a monseñor Tarancón reconociendo el protagonismo de la Conferencia Episcopal sobre el papel de la diócesis toledana a lo largo de la historia, no fue una cuestión fácil.

Ya tuvo en sus destinos anteriores, sobre todo en Barcelona, problemas de calado con los que enfrentarse. Llega a Toledo en unos momentos muy delicados. La verdad es que no fue fácil para nadie aquellos finales de los años setenta en los que la sociedad española debía salir del túnel del franquismo para adecuar su modelo de sociedad a los referentes de la sociedad europea. España no podía seguir viviendo el engaño de mantenerse como la «reserva espiritual de occidente». Y en esta situación don Marcelo no hizo jamás dejación de lo que consideraba que era su labor como pastor. Decía las verdades (sus verdades), con absoluta convicción.

Más de un lunes los titulares de la prensa nacional recogían frases de sus sermones dominicales; no digamos ya el impacto de algunos de sus sermones del día del Corpus ante la presencia del ministro de turno, muchos interpretaban el tono y el fondo de lo que decía, como una muestra de un integrista trasnochado. Si a ello se unía algunas de las 'compañías' de las que se rodeaba, el esquema estaba servido. Pero don Marcelo era mucho más que un simple esquema.

Creo que nadie ha representado a lo largo del siglo XX en la Sede Primada toledana la figura de un Príncipe de la Iglesia como don Marcelo lo hizo. Sabía perfectamente que a otros les tocaba legislar y gobernar, pero que la Iglesia no podía hacer dejación de cual era su opinión sobre lo que afectara a cuestiones de moral. Aceptaba perfectamente la diferencia entre delito y pecado, asumía cual era el papel que le correspondía hacer a cada uno en lo que a poder temporal le correspondía, pero esto no significaba que tuviera que asumir de forma callada y cómplice aquellas reformas con las que no estuviera de acuerdo.

Me viene a la memoria la visita que, estando don Marcelo ingresado en el Hospital Virgen de la Salud, le hizo el



JUAN IGNACIO DE MESA

director general de Asuntos Religiosos para resolver los desencuentros sobre la presencia del ministro en la procesión del Corpus. Don Santiago y yo charlábamos afuera esperando la terminación de la misma y procurando que esta no se prolongara mucho por lo delicado de su salud. Cuando la reunión terminó, quedó claro lo firme de su postura. Más tarde la presencia de representantes del Gobierno en la procesión del Corpus se recuperó con normalidad, pero era evidente que don Marcelo necesitaba poner de manifiesto que si había separación entre Iglesia y Estado, esto debía ser en todos sus términos (quizás fuera todo mejor si esto quedara claro de forma definitiva).

Fue un gran obispo y un gran hombre: es momento de reconocer su importancia

Su labor apostólica fue inmensa. Mientras otras diócesis cerraban sus seminarios por falta de vocaciones, la diócesis toledana tenía lleno el Seminario Diocesano y, además, abría otros centros. Su capacidad intelectual estaba muy por encima de la mayoría de sus compañeros de la Conferencia Episcopal. Oír sus sermones era un gozo espiritual e intelectual. Se podía disentir de las cosas que decía, pero había que reconocer que nadie las decía como él. Fuera del debate público, en la intimidad de su despacho o en un encuentro particular, era cuando más brillaba su capacidad intelectual. Admitía con tranquilidad la disensión y la diferencia de opiniones. No imponía sus criterios, los razonaba. Tenía un especial sentido del humor que contrastaba con su firmeza en la defensa de sus

ideas. Únicamente se volvía intransigente ante la incompetencia, sus enfados eran descomunales cuando alguien le fallaba. Fue, en suma, un gran obispo y, sobre todo, un gran hombre. Hoy que nos deja de forma definitiva quizás sea el momento de reconocer, por encima de las disensiones que su labor pueda producir, la importancia de su figura. Los españoles somos muy dados a machacar a nuestros semejantes en vida y hacerles todos los homenajes cuando se mueren. Aquí podemos tener otro ejemplo de ello, pero así y todo, peor sería que la figura de don Marcelo no fuera reconocida en todo lo que ha supuesto para la historia de España durante la Transición y para la de Toledo a lo largo del último cuarto del siglo XX.



siempre hay otra manera de estar informados

Recaredo convierte Toledo en corte del reino visigodo

Convivencia pacífica de bereberes, muladies, judíos y mozárabes

Alfonso VI entra en Toledo

Carlos I convierte Toledo en capital del Imperio

El ferrocarril permite a Toledo expandirse extramuros

Toledo cuenta con un nuevo periódico con el claro objetivo de informar a todos sus habitantes

La Tribuna